

## Noche de terremotos en El Salvador

*El país ha sido declarado «calamidad pública», con cientos de muertos y gran parte de la capital destruida*

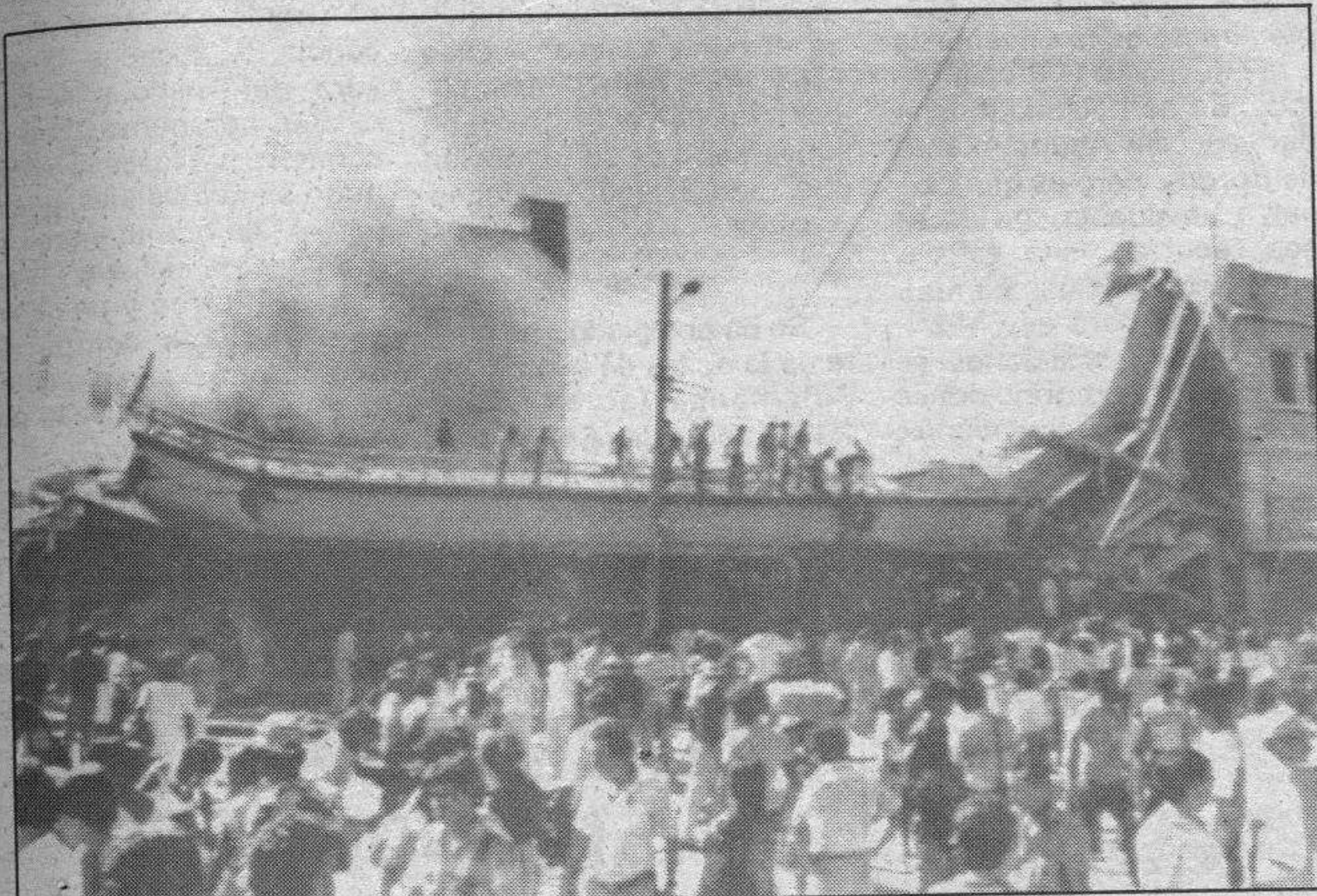
El presidente de El Salvador, Napoleón Duarte ha pedido a los salvadoreños «cordura, calma y solidaridad», al declarar el país «calamidad pública», después de

veinte terremotos registrados en las últimas 24 horas, con una noche trágica en la que los movimientos sísmicos se sucedieron uno tras otro.

Oficialmente no se ha ofrecido un balance de la catástrofe. Se habla de doscientos o doscientos cincuenta muertos, pero nadie se atreve a precisar la cifra. Millares son

los heridos y gran parte de la capital está destruida, con edificios derrumbados o seriamente destruidos. Los tres hechos más trágicos han sido el derrumbamiento del cine «Rubén Darío», la destrucción parcial de un hospital de niños y la desaparición de un colegio escolar. Algunas fuentes oficiales hablan de tres mil muertos.

La noticia ha causado honda impresión en todo el Mundo. La O.N.U. ha decidido prestar urgente ayuda, el Papa ha enviado telegramas de consternación así como todos los jefes de Estado americanos y del resto del Mundo. La ayuda española no se ha hecho esperar. Un avión «Hércules» salió ayer hacia San Salvador para entregar doce toneladas de material de primeros auxilios.



Un edificio derrumbado después de los seísmos de San Salvador.

Página 31.



Homenaje a Antonio José. — El ciclo-homenaje al compositor burgalés Antonio José comenzó ayer con la apertura de una exposición en el monasterio de Las Bernardas, acto que estuvo presidido por el consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos.

Página 10

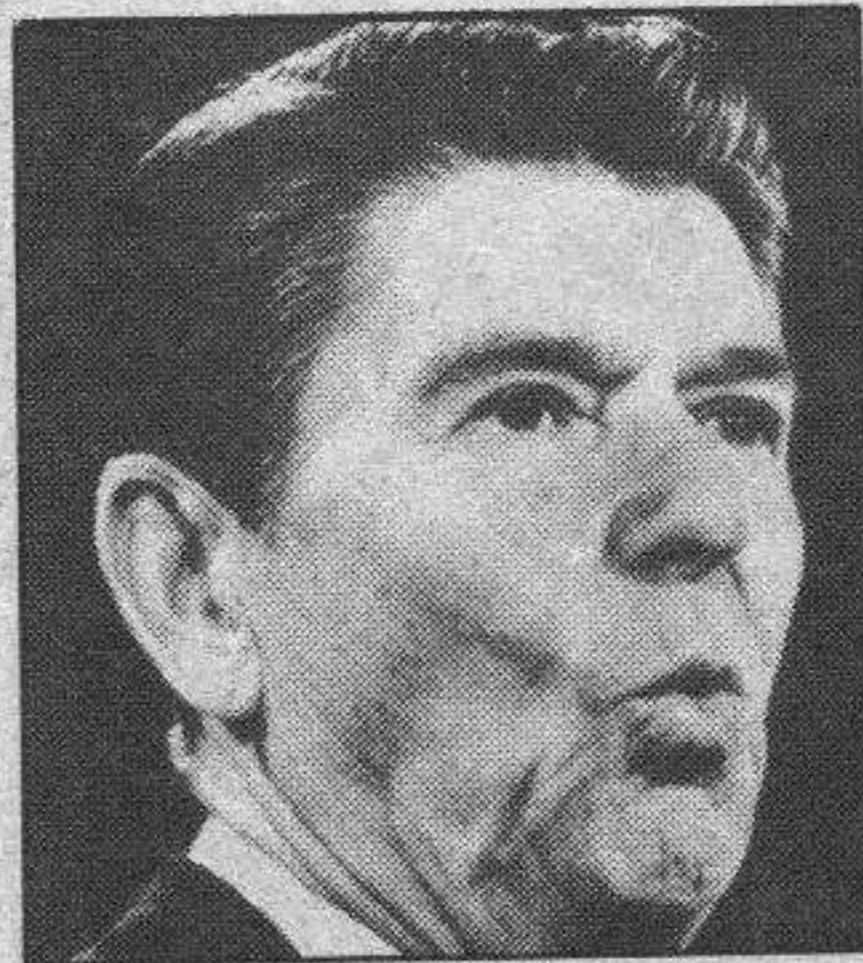
## En la «cumbre» de Reykjavic, Reagan habla de derechos humanos y Gorbachov de armamento

*Hermetismo oficial tras los dos primeros encuentros*

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan y el máximo dirigente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, celebraron su primera reunión en la capital islandesa rodeados de fuertes medidas de seguridad. El mutismo sobre el contenido de sus conversaciones ha sido total aunque ambas delegaciones han mostrado su esperanza acerca de su posible acuerdo que permita disminuir las discrepancias sobre el control de armamentos y fijar la fecha para la próxima sesión de conversaciones

entre las «superpotencias».

Ronald Reagan fue el primero en llegar a la Casa Hofdi, un edificio blanco dedicado a funciones ceremoniales que domina la Bahía de Reykjavic, media hora antes de lo previsto. Cinco minutos más tarde llegó Mijail Gorbachov a bordo de su «Limusina» negra y pareció sorprenderse de que Reagan hubiera llegado antes pues observó su reloj antes de saludar al mandatario norteamericano con un fuerte apretón de manos en la escalinata del edificio, antes de dirigirse a la sala



Reagan

de visitas del edificio para una sesión fotográfica. Cuando entraron los periodistas pudieron escuchar

que Gorbachov decía a Reagan que el Gobierno islandés le había instado a llegar a algún acuerdo durante la reunión muy en estilo de negocios. Según algunas versiones recogidas, Mijail Gorbachov ha urgido al mandatario norteamericano a llegar a un acuerdo que conduzca a la eliminación de todos los armamentos nucleares, mientras que Ronald Reagan ha insistido en incluir en el temario de las negociaciones la problemática sobre los derechos humanos.

Página 29

## Quince mil personas en la manifestación de apoyo al alcalde de León

No se vislumbra una solución próxima al conflicto del matadero clausurado de León. Por una parte, el alcalde y los trabajadores del establecimiento ponen por condición para deponer su actitud de huelga de hambre que la Junta de Castilla y León disponga la reapertura de las instalaciones y el Gobierno Autónomo manifiesta que negociará si Juan Morano cesa en su postura, que estima es una medida de presión.

Anoche hubo una concentración en la que tomaron parte quince mil personas bajo el lema «En silencio nos van a oír», apoyando así la decisión del alcalde y los trabajadores. Estos han entrado ya en el noveno día de huelga de hambre y los problemas de salud parecen complicarse. Se encuentran en el salón de plenos sometidos a tratamiento.

Página 17.

● Hoy, a mediodía, el Burgos juega en «La Romareda»  
Página 33

● La UEFA multa al Real Madrid  
Página 34

● El Aranda de balonmano recibe al San Salvador  
Página 37

● El Tizona superó al Juver de Murcia  
Página 37



Pueblos de España. — Dentro del Encuentro de Pueblos de España, enmarcado en la Otoñada Cultural, la jornada de ayer estuvo dedicada a Pontevedra. Además de la actuación en la Casa de Cultura de Gamonal de varios grupos folklóricos, en la capilla de Música del Conservatorio cantaron las Corales «Ars Musicae» (Pontevedra) y Polifónica Turolesense (en la foto), junto al Orfeón Arandino y la Coral Hispana, de Burgos.  
Página 10

● Se cumple un siglo del nacimiento de un burgalés esclarecido: J. M.<sup>a</sup> González-Marrón Fernández  
Página 6

● Más de 20 millones de la Lotería, al Valle de Mena  
Página 7

● «No hay motivo de inquietud por la Azucarera de Aranda»  
Página 15

● Lista fotográfica del sorteo loteril  
Página 16

Pida con este número  
**ANTENA SEMANAL**

Día a día

## Un año de la Facultad

Se ha cumplido el primer año de la creación de la ansiada y esperada Facultad de Derecho, el primer premio o reconocimiento a Burgos después de una lucha sin descanso para conseguir que los burgaleses tengan también alguna oportunidad para cursar los estudios en su tierra, lo mismo que los vallisoletanos, los salmantinos o los leoneses en nuestra región y que los habitantes de otras poblaciones con Universidad. Aquí costó sangre, sudor, lágrimas y algo más y se logró el primer centro de rango oficial con todos los pronunciamientos, el C.U.I. fue un centro adscrito y luego integrado, otras etapas de la fase universitaria en las que las Administraciones de UCD y del PSOE poco han hecho por Burgos; aquella negar sistemáticamente la creación de las Facultades que se solicitaban, incluso poner impedimentos a la integración, ésta creando sobre una nube de verano, sin más y no cumpliendo las promesas que se hizo de forma oficial y solemne: tres Facultades para Burgos.

Ahora llega el primer año de la Facultad de Derecho y prosigue albergada en las instalaciones de la carretera de Valladolid, en el C.U.I. con todos los entusiasmos y deseos de no defraudar a Burgos, pero Burgos y por supuesto la Universidad y la Administración han de resolver el problema, grave problema que afecta a mil trescientos universitarios que esta tierra con todos los honores, más aquellos que siguen sus estudios en el C.U.I.

Ho hay aulario, no han comenzado las obras del Hospital del Rey, los terrenos próximos son de propiedad privada y todo está pendiente de demasiadas cosas.

No sabemos si es que autoridades, parlamentarios y procuradores —tan dados a las promesas— han valorado la importancia del momento actual para esa Facultad ¿o es que hay deseo que su vida sea lánguida y sin futuro? Los primeros tiempos, los comienzos en los que se asiente son definitivos para dar prestigio y renombre, para ganarse un lugar digno y respetable con hombres y medios y nos da la impresión de que ninguna de las cosas se han otorgado.

Enzarzados en luchas estériles, en protagonismos políticos absurdos o interesados, estamos olvidando lo más fundamental de Burgos y el asunto de la Facultad, obviamente es uno de ellos.

Algunos burgaleses se han dirigido a nuestra Redacción reclamando más datos sobre el estudio de desviación del ferrocarril a su paso por Burgos. El tema está en el gabinete de análisis y habrá que esperar a que se nos diga con mayor precisión y por quien corresponda cómo y de qué modo se piensa afrontar una operación de esa trascendencia que además se ha recibido con interés y expectación en Burgos.

Claro que todavía no hay suficientes elementos de juicios y lo que se pide es que oficialmente se informe con todos los detalles que existan para no pensar en «estrategias electoras», es frase literal de un comunicante de esta sección.

La Otoñada Cultural «Francisco de Vitoria» tiene claramente una proyección burgalesa. La casi totalidad de los grupos que actúan son de nuestra capital y provincia y es una forma de ayudar a lo propio.

Los Barrios van a ser protagonistas en ese programa con conciertos, exposiciones, conferencias y otras manifestaciones de cultura. La presencia del público dirá si la iniciativa del Concejo fue acertada o

no. Todo lo que sea estimular la propia creatividad de Burgos tiene interés, pero no todos están de acuerdo con la proyección que se da a la Otoñada, todo hay que decirlo.

A propósito de la sentencia que se ha dictado por la Audiencia Territorial sobre gastos de mantenimiento de los colegios contra el Ayuntamiento de Tórtoles de Esgueva, un lector nos escribe para esta sección y considera lo siguiente: «Las sentencias no se discuten, se acatan. Esto no admite duda, sí las Leyes que son las que provocan las sentencias. La Administración Central no parece justo que al Ayuntamiento de un pueblo le obligue a pagar esos gastos, siendo el responsable directo de la Enseñanza o la Educación el Propio Estado. Se ha hablado mucho del caso del Ayuntamiento de Burgos, pero es que cargar a un pueblo con escasos recursos (sea éste u otro) esos gastos, plantea preguntarse para ese Municipio qué aportaciones se hacen de las contribuciones que abona el ciudadano».

El asunto, evidentemente, siempre fue polémico y

## Quisicosas

prácticamente está todo dicho.

La Educación debe ser igual para todos, pero no todos los Municipios tienen los mismos recursos. ¿O no?

La formación del mundo empresarial es uno de los empeños mayores de las entidades y asociaciones que agrupan a hombres del mundo económico. Por ello incluyen entre sus actividades más destacables cursos, seminarios, programas, conferencias y otras acciones formativas respecto a informática, contabilidad, mundo fiscal y tributario, etc. En ese sentido la labor que hace la Cámara de Comercio e Industria con sus nuevas instalaciones está mereciendo muchos elogios. La Cámara de Comercio de Miranda también se dispone a llevar a cabo programas semejantes, sobre todo, con ocasión del 75 aniversario de su fundación que tendrá lugar en fecha próxima.

Se ha arreglado una parte de la acera de la calle de Salamanca (antes, calle Particular de las Calzadas) y después de haber reparado una avería en la red distri-

buidora del servicio de aguas, pero hay otra zona que sigue sin arreglar, la más próxima a la entrada al Club de Jubilados de la CAM.

Por lo que puede verse no ha habido generosidad a la hora de completar el acondicionamiento de la acera.

Es una lástima, como la verja metálica que debería desaparecer pues la calle de Salamanca hace más de un año que es vía pública. ¿A qué se espera?

«Se impondrán sanciones a los ciclistas que circulen por la noche, sin llevar encendidas la luz blanca y tener colocado dispositivo rojo en la parte posterior de la máquina».

Esto se anunció en este periódico hace treinta años. Hoy son otros tiempos. Al imperativo de la prohibición ha venido a sustituir en las conductas sociales, la dulzura del ruego y si bien existen ordenanzas que no admiten sutilezas y continúan siendo válidas, queda por ver de qué manera hoy infinidad de ciclistas las toman a pitorreo y no se reprimen esos comportamientos que comprometen la integridad del peatón y perturban el tráfico.

Martinillos

**MESON DE LOS INFANTES**  
Restaurante  
TODOS LOS DIAS  
OLLA PODRIDA  
COCHINILLO ASADO  
CORDERO LECHAL  
LENTEJAS MEDIEVALES  
SERVICIO A DOMICILIO  
Corral de los Infantes - Telf. 205982

**COOPERATIVA BUSCA SOLAR**  
PARA CONSTRUIR VIVIENDAS  
☎ 26 79 55

**CLINICA DENTAL**  
DR. PORTOLES:  
● Cirugía oral  
● Prótesis dentales; porcelanas  
DR. SANGRONIZ:  
● Odontología conservadora  
● Endodoncia (desvitalizaciones)  
P.º Regino S. de la Maza, 3-1.º G. ☎ 210259. (Horas convenidas).

ESPECIAL MONOGRAFICO DEDICADO A  
**BANCA, AHORRO Y ECONOMIA**  
Previsto por DIARIO DE BURGOS el especial para 4 Noviembre, dedicado a BANCA, AHORRO Y ECONOMIA, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, se pueden poner en contacto con nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 268375, y Agencias de publicidad.  
El cierre Especial será el 27 de Octubre.

**BODAS HOMENAJES REUNIONES**  
MAGNIFICOS SALONES  
Consulte presupuestos  
RESTAURANTE  
**Conde de Miranda**  
(Estación de Autobuses)  
c/Miranda, 4 - Telf. 265237 - BURGOS

En alfombras nacionales nuestro surtido y precio son inigualables.  
**Nudo**  
Avda. del Cid, 70  
Telf. 225803 - Burgos

Comience EL NUEVO CURSO practicando deporte.  
● Squash ● Aerobic  
● Gimnasia rítmica  
● Gimnasia mantenimiento  
● Culturismo  
● Kempo-karate  
● Sauna ● Esteticista  
**Burgos Squash Club**  
Av. Gral. Yagüe, 7 y 9

**INGLES ESTADOS UNIDOS CANADA INGLATERRA**  
—Durante todo el año.  
—Cursos desde 4 semanas.  
—5 horas diarias de clase.  
—Alojamiento familiares y Residencias Universitarias.  
**AÑO ESCOLAR BUP Y COUL EN USA**  
**EXPERIMENT**  
Información: Teléfono 225300 y librería El Principito. Teléfono 201929.

**Déjate de problemas por 913.311 ptas.**  
Decídete por el Volkswagen Polo y no te compliques la vida. Es resistente, manejable y muy capaz. Su consumo es bajísimo. Y su precio no te va a producir quebraderos de cabeza. Verás lo divertido que es dejarse de problemas.  
**Volkswagen Polo**  
**AUTOMOBA**  
Y SU RED DE AGENTES

URBANIZACION  
**CALAS BLANCAS**  
TORREVIEJA (Alicante)  
★ JUNTO A LA PLAYA  
★ JARDIN PRIVADO  
★ PATIO PARTICULAR  
★ AMPLIAS ZONAS DE RECREO (PISCINAS-PARQUES-RESTAURANTES)  
**PRECIO TOTAL VIVIENDA 2.388.000 PESETAS**  
FACILIDADES HASTA 15 AÑOS  
Construye y vende:  
**CAJA TERRITORIAL DE MADRID**  
Delegación en Burgos:  
**SANTANDER, 6-2.º. OFICINA N.º 1**  
☎ 26 90 77

ALMACENES  
**Lábaro**  
San Pablo, 21-23 — BURGOS

DISTRIBUIDOR **TAPIFLEX** \*  
**CANAPES** \*

**FLEX**

**SOMIERES** \*  
**COLCHONES** \*

**CAMAS PLEGABLES ★ CAMAS NIDO ★ COLCHONES GOMA ESPUMA ★ ALMOHADAS (SERVICIO A LA PROVINCIA)**

«Reflexión prescindible»

## De espaldas a Africa

Antonio L. Bouza

hasta ahora dejado descendencia alba como él. Cuando mira uno su impresionante espalda, le viene a la mente que España vive actualmente de espaldas a Africa; que de la que fue tópica frase: «la tradicional amistad del pueblo árabe», se ha seguido la indiferencia cuando no el olvido. Y ello pese al recordatorio permanente de Ceuta y Melilla.

Sin embargo, era nuestro propósito al comenzar este artículo, fijarnos en el Africa global, en el conjunto de sus tierras y sus gentes, ese extrañamiento y amplio espacio donde se agrupan países cuyos límites y nombres en poco se parecen a los que estudiábamos hace todavía no muchos años. Un continente con todo el porvenir a su favor, pues mientras nosotros (Europa) andamos remendando como podemos el viejo vestido, ellos, que apenas lo necesitan, irán a más si las revoluciones-ambiciones ideológicas y de poder, lo van permitiendo. Y a propósito del vestuario, recordarán lo que hace poco decía una personalidad de aquellas tierras a propósito de nuestro destape, que le parecía una regresión increíble cuando ellos, impulsores del progreso, estaban tratando de que sus administrados cubran la tradicional desnudez. Desnudos que además de un calor

espantoso se veían acompañados de incultura y pésimas condiciones de vida. Lo que son las cosas según el color (de la piel y otras yerbas) del cristal con que se miran.

Y como por la vida que llevamos, que nos llevan, se va olvidando aquello de las misiones, no estará de más volver los ojos a la historia y comparar, según los medios empleados, lo que hacían aquellos hombres y mujeres, y lo que están consiguiendo hoy con tanto litigio político. Y no ha sucedido que muerto el Negus se acabase la rabia, porque ahora mueren muchos más de hambre y miseria. Se gastan los presupuestos en armamento y los pueblos cada vez más infelices. Un lío esto de los países que empiezan a andar por sí mismos; bueno los que andan, que el Sur africano ya se encargan los granjeros de diamantes de que el color con que se miran sea precisamente el blanco. Es para pensar que de haber tenido otra mano de obra, no quedaría de la población negra más que algunas reservas, como hicieron los otros anglosajones con los indios. En fin de cuentas, un parque nacional más con nativos en vez de animales; un safari, acaso fotográfico, donde ahora es cacería sin oportunidad para la pieza.

Un continente Africa, que además de la bellísima naturaleza, y de sus otras riquezas, está tan junto a nosotros que nos toca con su lengua de mar. Un antepasado que todavía conserva un par de zapatos nuestros, como nosotros conservamos una exquisita cultura que allí se originó; allá y por Alá, si bien sus fautores podían ser ya considerados españoles. Menos atiborrarlos de «Contadora» y demás, y algo de atención para el buen vecino africano, que parentesco y nobleza obligan.

Lo tenemos tan cerca y excepto con motivo de algún que otro conflicto, pasa desapercibido. Nos referimos al continente africano, tan determinante de nuestra historia y al que apenas se presta atención fuera del apresamiento de pesqueros españoles, y de las locuras del Gaddafi a los demás, y de los americanos a él. Pasado el trance de entrega del Sahara, esa metralla que sigue quemando en Marruecos y su sombra, es como si nos trajera al fresco, pese a lo paradójico del enorme calor, toda la vida de unas tierras de donde se vino una invasión cuyas huellas, en general para bien, (Reconquista y demás cruzadas aparte) están patentes todavía entre los españoles. Y quien les iba a decir a los mahometanos del Atlas y cercanías, que siglos después iban a ser una colonia nuestra; la menos totalitaria, pues llevaba el sobrenombre de Protectorado. Y aún conservamos posesiones que por muy patriota que uno sea, van a seguir dando mucho que hablar; y quiera Dios que haya sólo palabras.

Pero es que más abajo del Sahara Occidental, en pleno territorio negro, tuvimos la Guinea, lugar de más riesgo que fortuna para muchos españoles que buscaban oportunidad de mejorar sus economías. Incluso aún vive un testimonio curiosísimo de cuando aquello era nuestro: el gorila «Copito de nieve», esa joya del zoo barcelonés que merece la pena un viaje sólo para verle. ¡Es tan distinto a sus ceñudos y agresivos compañeros de jaula! Un gorila blanco donde los humanos son de lo más oscuro; el pequeño albino de hace unos años, que hoy sobrepasa los cien kilos aunque sin perder su aspecto bonachón. Y sin que desgraciadamente haya

## El hinojo, para tratar varias enfermedades

A. P. N.

El hinojo hediendo, eneldo o aneto es una planta horticola bastante difundida. Muchos agregan con gusto sus horas a ensaladas y sopas o las comen con requesón. Si se pica finamente el eneldo y se entrevera con mantequilla resulta una magnífica pasta «verde» para canapés. La comida con aneto no sólo es más aromática, sino también más saludable: gracias a esta hierba se digiere mejor y en el organismo se forman menos productos dañinos.

A veces se utiliza este hinojo para tratar la pielonefritis, cistitis y los cálculos renales. En estos casos se prepara una infusión: a 1 cucharada sopera de semillas de eneldo se le echa 200 g. de agua hirviendo, se deja descansar 10-15 minutos, se filtra y se hace enfriar. Se ingiere una cucharada sopera 5-6 veces por día.

Para combatir la arteriosclerosis, la hipertensión y la esclerosis de los vasos cerebrales que provoca dolores de cabeza, esta misma infusión se ingiere a la mañana y a la tarde (100 g.), pero caliente y recién preparada. Se toma también por la noche en los casos de sueño inquieto e hiperexcitabilidad del sistema nervioso.

En invierno se utilizan semillas secas y hojas que se conservan desde el otoño secas o en sal. Lo mejor es dejar secar el aneto durante 5-6 días. Las ramitas se ponen al sol durante las primeras 3-4 horas; después deben estar a la sombra, en un lugar ventilado. Hay que guardarlas en frascos oscuros de tapa hermética.

Cuando se leen algunos textos es muy difícil mantener el sosiego o echarlos a ese cesto donde la memoria hace el efecto de ciertas máquinas trituradoras. Se trata de un artículo editorial publicado en «El País» y con el título «Un Tribunal contra la historia». No me caracterizo por alguna animosidad a este periódico. Tengo una sincera estimación por su director y pienso que ese periódico —técnica y profesionalmente— debe figurar entre los grandes periódicos de este siglo. Pero sucede que en su conjunto, y especialmente en las áreas de opinión, existen resentimientos personales innegables, quienes en ocasiones llevan adelante sus desahogos. El artículo de referencia es un ataque bajo, soez, y de malas artes, al Tribunal Central de Trabajo y a esa jurisdicción especial de asuntos sociales —las célebres Magistraturas de Trabajo— que constituyeron en el pasado la rigurosa defensa de los intereses de los trabajadores. El editorialista acusa a este Tribunal Central de Trabajo de «Institución que se distinguió en el pasado régimen como reducto del conservadurismo social frente a la lucha de los trabajadores por la conquista de sus derechos sindicales». Todo eso viene a cuento porque el Tribunal Central de Trabajo ha planteado una cuestión de inconstitucionalidad en un suceso concreto referido a la Ley de Incompatibilidades. Los que hemos vivido un largo período de vida política e histórica española, observamos estas dos cosas en el mundo de la información o de la tribuna, en cuanto a los autores de bastantes insensateces: o son jóvenes, y no están lo suficientemente bien informados del pasado, y solamente son receptores de desfiguraciones o de tópicos, o son gentes con cirrosis de resentimientos en la cabeza o en el corazón. No soy ningún experto en ese Tribunal Central de Trabajo, ni en las biografías de los magistrados que a lo largo de muchos años compusieron el estamento de la Justicia referida al trabajo. Pero soy testigo de todo esto: antes de que existieran estas magistraturas, los trabajadores

## La desfiguración como resentimiento

Emilio Romero

estaban indefensos, y ya había corrido por nuestro país el auge del socialismo y la UGT, la famosa revolución de 1917, la colaboración institucional de Francisco Largo Caballero con la dictadura, y la República de 1931 con ministros socialistas, progresistas o liberales en los Departamentos de Trabajo y de Justicia. Fue después de la guerra civil cuando se creó esta jurisdicción, que empezaba a administrar las leyes referidas a la protección social y al trabajo. El régimen político de los vencedores de aquella guerra asumía una obligación de comportamiento social claro, entre otras cosas para probar que aquella guerra no había sido comenzada para defender los intereses de una «derecha reaccionaria». Sin perjuicio de que todo esto figurara en la ideología de uno de los partidos o fuerzas de entonces, esto venía a ser como una exigencia que había que llevar adelante para la justificación moral de todo. Se sacrificaban las libertades, pero se trataba de imponer justicia social. La democracia de 1977 heredaba una gran parte de la legislación social de entonces, puesto que en un cuarto de siglo se habían hecho —simultáneamente— estas dos cosas: la gran industrialización, que todavía no se había hecho, y transformando el proletariado en población trabajadora especializada, y la acomodación social de estos trabajadores a las exigencias y movimientos de la época, se fabricaban las condiciones de trabajo y la Seguridad Social como realidades básicas. A las Magistraturas de Trabajo se iba en los conflictos que no habían podido resolverse en instancias anteriores, y cuando los trabajadores se veían obligados a ir a las Magistraturas, sabían que tenían el pleito ganado en una gran parte, si lo que demandaban era con arreglo a justicia. La disposición de los magistrados en favor de los trabajadores era el clima de aquellos tiempos, y los empresarios eran los que

estaban atemorizados. De esto que digo pueden dar constancia centenares de abogados de toda España, especializados en lo laboral.

El cambio político tuvo lugar con la restauración democrática, y en la Constitución de 1978 aparece el principio de unidad constitucional como «base de la organización y funcionamiento de los Tribunales», y ahora estamos a la espera de un desarrollo de la reciente ley orgánica del Poder Judicial en la que se pone fin a las jurisdicciones especiales, pero la administración de lo que puede llamarse «la justicia social», tendrá también sus espacios. Lo que no se puede es echar excremento al pasado —en general— cuando el pasado tiene cosas mal hechas, y tuvo también cosas extraordinarias. En ese pasado no tenían autorización debida los viejos sindicatos históricos, ni tampoco aquel otro fundado heroicamente por Marcelino Camacho en la década de los sesenta, pero esto no quiere decir que los trabajadores estuvieran abandonados. Tengo en la imaginación gentes estupendas en las áreas sociales de nuestro sindicalismo del régimen, que se batieron extraordinariamente en defensa de los obreros. El valor que desplegaron aquellas gentes en los tiempos más difíciles de los años cuarenta y cincuenta merecen su aireamiento, ante tanto marracho de la ira, con aquellas conclusiones de los congresos de Madrid —en el Palacio del Senado— y el célebre Congreso social de la Tierra celebrado en Sevilla. Aquellos dirigentes obreros procedían, algunos de ellos, de la UGT y de la CNT, y pensaron que su responsabilidad estaba en incluirse en aquel sindicalismo para poder seguir defendiendo los intereses de los trabajadores y no asumir los actos de cobardía de alejarse y de no saber nada. Esas mismas gentes fueron las que crearon un movimiento convulsivo en el congreso de Tarragona —ya en los años seten-

ta—, cuando había aparecido la tecnocracia en las áreas de poder y de influencia y protegían más a los estamentos conservadores. Yo he sido testigo privilegiado de todo eso, por dirigir un periódico de línea social y abierta, y tengo la evidencia de magistrados excepcionales en favor de los trabajadores, abogados sindicales que prestaron grandes servicios a sus patrocinados y de dirigentes obreros que llevaban la peor parte en lo que podíamos llamar la «clase política» de aquella situación.

Bien está que ahora se formulen los juicios que gusten o que convengan a cada cual sobre la larga duración de una dictadura. Esta es una cuestión que merece un trato aparte. Después de una guerra civil se sale políticamente muy mal y hay que acogerse a la colaboración del tiempo. Lo que resulta verdadero es que España no se incorporaba al retrato democrático, tras la Segunda Guerra Mundial, pero no se estancaba nuestro país en aquellas dos situaciones de la Monarquía de Don Alfonso XIII y de la República de 1931. Un país nunca se queda quieto. Políticamente estábamos en otra letra, pero social y económicamente nos incorporábamos al mundo civilizado de nuestro tiempo. Llegamos a ser la novena potencia industrial, apenas teníamos paro obrero y la legislación social se correspondía con la de Europa. Solamente faltaban las libertades para hacer partidos políticos y sindicatos obreros. Pero el país se movía y progresaba. Lo paradójico es lo que no pasa ahora: tenemos el agrado y la felicidad de las libertades y hemos bajado nuestro sitio entre las potencias industriales, tenemos más paro que nunca, estamos entrampados hasta el cuello, la seguridad nacional nos acogota, mientras que el Mundo nos abre de par en par sus puertas y nos roba los bolsillos a la hora de traspasar el umbral.

No me gusta hacer estas réplicas porque no estoy afiliado al pasado. Su causa es la desfiguración. Vamos a no provocar o ponemos todas las cartas encima de la mesa.

PRECIOS EXCEPCIONALES  
¡OPORTUNIDAD!

Más de 50 sofás en  
piel de vaca y pékari.

Le invitamos  
a verlos.

**Modulo**

Avda. del Cid, 36 - BURGOS

## Evangelio

## La fiesta del Pilar

Vegas

Os decía el domingo pasado que nos es muy necesaria la fe y así decíamos que «el justo vive por la fe» y los Apóstoles, convencidos de esta verdad, le decían a Cristo: «Aumenta nuestra fe». Hoy, al celebrar la fiesta de la Virgen del Pilar, vemos cómo viene la Santísima Virgen a confirmarnos esta verdad.

Contemplemos este misterio que en esta fiesta celebramos y quedaremos convencidos de esta verdad.

Cristo había muerto y resucitado y los Apóstoles, recibido el Espíritu Santo, han dado comienzo a su vida apostólica, predicando el nombre de Cristo y llevándole por todas partes.

El Apóstol Santiago ha llegado hasta España y ha comenzado su predicación a los que vivían entonces en esta tierra, pero su predicación no producía fruto, era rechazada.

Angustiado el Apóstol por el poco fruto de su predicación, se entregaba a orillas del Ebro a la más ferviente oración, pidiendo a Cristo y a su Santísima Madre su ayuda y su oración no fue inútil.

Escuchemos a la venerable María Jesús de Agreda en su obra «Mística Ciudad de Dios» y veremos cómo ella nos dice: «Todo el cuidado de nuestra Madre y Señora, María Santísima, estaba dedicado a la dilatación de la Santa Iglesia y al consuelo de los Apóstoles. Y siendo esto así, la Santísima Virgen María, cuando aún vivía en este mundo, en carne mortal, decide venir a Zaragoza en ayuda del Apóstol Santiago para ser su amparo y consuelo.

Y cuando el Apóstol se hallaba sumido en profunda oración un vivísimo resplandor le sorprende y en medio de él, la Santísima Virgen María y a su lado una bellísima columna de jaspe y sobre ella una pequeña imagen de la Santísima Virgen.

¡Qué sorpresa la del Santo Apóstol!

Pero aún fue mayor cuando abriendo sus labios le llama al Apóstol por su nombre y le dice: «Santiago, este lugar ha señalado el Altísimo para que en la tierra le consagréis y dediquéis en él un templo y casa de oración. Yo, en nombre del Todopoderoso, prometo grandes favores y bendiciones, mi protección y amparo. En testimonio de esta verdad y promesa, que dará aquí esta columna y colocada mi propia imagen, que en este lugar donde edificaréis mi templo perseverará con la santa fe hasta el fin del mundo.

¿Puede darse algo más definitivo y glorioso? La fe no faltará jamás de España.

Han pasado veinte siglos y sobre este lugar se levantó un pequeño templo que después se convirtió en grandiosa basílica donde millones y millones de fieles vienen continuamente a besar esa columna que sostiene la veneranda imagen de María.

Los enemigos de Cristo y de María, su Madre, trataron de destruir la basílica pero la palabra de Dios no puede faltar y aunque sobre ella cayó la bomba infernal que podía haberla destruido, la bomba allí quedó sin estallar y allí permanece colgada en testimonio de la verdad de esa palabra de Dios que prometió, por

medio de María, que el templo perseverará hasta el fin del Mundo, para continuar recogiendo las oraciones de los fieles que, en desfile constante, pasan ante su trono y después van a besar la columna que trajeron los ángeles desde el Cielo y ha recogido millones y millones de besos que han dejado profunda huella en esa columna bajada del Cielo.

Cuando yo fui por vez primera a Zaragoza y contemplé aquella larga cola que aguardaba llegara el momento de poder besar la sagrada columna, me sentí verdaderamente conmovido. Pero cuando volví en otra ocasión y con idea de pasar unos días, fui a la sacristía a ver si podía celebrar la Santa Misa en la capilla donde está su imagen, me vi gratamente sorprendido con que estaban buscando un sacerdote para llenar el número de misas que se celebran y tuve el gozo y la alegría de llenar aquel hueco y celebrar durante doce días la Santa Misa en la capilla e ir después a besar la Sagrada Columna.

¡Qué gozo y qué alegría sentí en mi interior cuando logré lo que tan ansioso deseaba!

Yo supongo que los que habéis ido hasta el Pilar habréis sentido igualmente ese gozo al contemplar la sagrada imagen y besar su santa columna.

Y al recordar esas palabras de María que nos dicen que no faltará la fe en España, pensemos en nuestro deber de cristianos de avivar esa fe y trabajar firmemente para que ese sagrado Pilar y esa Santa Imagen se vean siempre visitadas con fe que le rindan el homenaje de su fe y de su amor.

## Pilar

Vigarse

Servir de pilar para algo supone sanidad interior, robustez en la trabazón de los elementos componentes, apoyo en otro fundamento sólido.

Cuando se trata de levantar un tablado, de apuntalar un edificio o de soportar un piso vacilante, se buscan como pilares maderos o vigas sanos. Si el corazón del tronco está carcomido, no vale; si los elementos de que se compone se encuentran destrabados, no vale; si no se halla una base firme donde asentarlo, no vale. El tronco fallará deshaciéndose, y el tablado, el piso o el edificio se vendrán abajo irremediablemente.

El domingo celebramos la fiesta de María bajo el título del Pilar, y con la especial significación de Patrona de la Hispanidad.

María pudo ser —y fue— pilar sólido para la empresa de la santidad, ya que conservó siempre una perfecta salud moral con su plenitud de gracia, una absoluta cohesión de facultades regaladas por la divinidad, y un apoyo firmísimo en su propio Hijo, que la constituyó Madre de los Apóstoles y continuadora de sus planes de Redención.

A raíz de la Ascensión de Jesús a los Cielos desde la montaña, tras la venida del Espíritu Santo en el Cenáculo, y celebrado allí —se puede decir— el primer Concilio eclesial, los Após-

toles se distribuyeron en plan de evangelización el mundo entonces conocido. España le correspondió a Santiago.

Mal debió de pasarlo el Apóstol con nuestros reacios antepasados, puesto que fue preciso que la misma Madre de Dios, María, que pasaba en Oriente los últimos años de su vida mortal, se trasladase milagrosamente a Zaragoza para confortarlo.

En las riberas del Ebro tuvo lugar su asentamiento; allí se erigió más tarde un templo rústico; y allí se conservó —y se conserva— el pilar donde se asentaron sus plantas benditas. Así nos lo ha conservado una muy respetable tradición. A pesar de que esta tesis ha tenido muchos impugnadores, recordaremos que la definiendo seriamente entre los historiadores extranjeros el bolandista Kuper, y entre los nacionales Feijóo, Fidel Fita y Menéndez Pelayo.

El pueblo hispano ha sabido apreciar y agradecer a María este su patrocinio y apoyo, levantando el primitivo santuario venerado ya en el siglo IX, y tras él el suntuoso templo erigido en el siglo XVIII —el que ahora veneramos—, que continuamente se halla visitado por los fieles piadosos. Es el principal santuario de la Virgen en España. La capilla de Nuestra Señora la construyó el arquitecto

Ventura Rodríguez en el siglo XIX.

Hispanoamérica con sus diecinueve naciones hijas de España también ha querido dar gracias a la Virgen bajo la advocación del Pilar por haber sido precisamente en su día —12 de Octubre— y en 1492 cuando se inició la salida de la situación de paganismo en que se encontraba sumida, antes de la gigantesca hazaña de Cristóbal Colón. Por eso dependen de las naves del templo zaragozano desde Noviembre de 1908 las insignias de las naciones de Hispanoamérica, que previamente habían sido bendecidas en Roma por San Pío X.

Bajo la protección de María nos toca también a todos los cristianos de hoy ser pilares de nuestras creencias; y apoyados en Cristo y en María, y guardando cohesión perfecta de Iglesia y un alma enteramente sana, ayudar a que otros se mantengan también firmes y en pie de catolicismo. Entonces podremos entonar con los peregrinos de Zaragoza aquello de:

Pilar sagrado, - Faro esplendente, / Rico presente - de caridad; / Pilar bendito, - Trono de gloria, / Tú a la victoria - nos llevarás.

¡Ah! Y muchas felicidades para quienes llevan el nombre de Pilar. Es de rigor acordarnos de ellas en este día de su onomástica.

## Agradecimiento

La familia Araico-Santa Cruz, agradece los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento de DOÑA JULIANA SANTA CRUZ GARCIA (Q.E.P.D.), y a quantos asistieron a las honras fúnebres, celebradas en sufragio del alma de la finada.

## EN MEMORIA DE

## Jesús Espinosa Sadornil

En el primer aniversario de su muerte.

Tus compañeros y amigos,  
no te olvidamos.

## Sepelio del canónigo don Julio Díez Díez

Burgos (DB). — En la tarde de ayer recibieron cristiana sepultura en el cementerio de San José los restos mortales del canónigo, jubilado, de la Catedral, don Julio Díez Díez que ha muerto a los 74 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. Antes, en la Catedral el Cabildo ofreció

la misa «cópore presente» por el eterno descanso del finado prebendado.

Nacido en Villamayor de los Montes y hermano del que fue vicario general del arzobispado y deán del Cabildo burgense, don Buenaventura Díez Díez, ganó por oposición la plaza de prefecto de sagradas ceremonias de la Catedral.

Había sido párroco de Arroyuelos (cerca de Trespaderne); coadjutor de San Cosme y San Damián, en Burgos; consiliario de la juventud de Acción Católica; profesor de Religión de la Escuela de la Iglesia y director espiritual del Seminario de San José. Reciban sus familiares nuestro más sentido pésame.



Rogad a Dios en caridad por el alma de  
LA SEÑORA

## Doña Sabina Martínez Díez

Que ha fallecido en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, Máximo, Teodora, Eustoquia, Basilisa, Argimira, Aurelio y Guillermo del Olmo; hijos políticos, Victoria, Leonisa, Enrique, Vidal, Eva y Carmen; nietos, biznietos, sobrinos, primos, tíos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrará hoy, domingo, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de Sotresgudo, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Capilla ardiente: Su domicilio.

Vivía: Bda. Juan XXIII, número 23, 6.º

Burgos, 12 de Octubre de 1986

Funeraria Tanatorio La Paz



Rogad a Dios en caridad por el alma de  
EL SEÑOR

## Don Ignacio Javier del Campo Carrasco

Sargento de Aviación

Que falleció en el día de ayer, en Murcia, a los 23 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Monserrat Fariñas Consuegra; padres, Jerónimo y Rosa; hermanos, María del Mar, Luis y Miguel Ángel; padres políticos, José y Gumersinda; abuelos, tíos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,30, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, acto seguido, la conducción del finado al cementerio municipal.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz. Sala San Juan. A partir de las 12,30 horas.

Vivía: Base Aérea de Alcantarilla (Murcia).

La familia no recibe.

Burgos, 12 de Octubre de 1986

**LICENCIADA**

Para colaborar en sus planes de formación de vendedores necesita empresa editorial de gran prestigio. Indispensable disponer de teléfono en propio domicilio.

Se requiere: Decisión y facilidad de trato. Capacidad didáctica.

Interesadas llamar al teléfono (93) 4222904 C.M.

**AYUNTAMIENTO DE LERMA**

Hasta el día 20 de Octubre, a las 14 horas, se admiten ofertas en la Secretaría de este Ayuntamiento para la compra de un camión basculante de 3.500 kg., de conformidad al pliego de condiciones obrante en el citado Ayuntamiento. Este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

EL ALCALDE.

**CEDULAS HIPOTECARIAS**



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

**CON DESGRAVACION FISCAL**

IMPORTE DE LA EMISION: **MIL MILLONES DE PTAS.,**  
AMPLIABLE A 1.500 MILLONES

**INTERES NOMINAL FIJO: 9%** Pago semestral.

**DESGRAVACION: 15%** En las condiciones señaladas por las normas fiscales vigentes.

**AMORTIZACION: 15** de abril de 1990.

**NOMINAL DE LOS TITULOS: 50.000** pesetas.

**RENTABILIDAD FINANCIERO - FISCAL: 14,53%** máximo

Existe un folleto explicativo de la Emisión a disposición del público, en las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos y en la Bolsa de Madrid.

AUTORIZACION B E 4-10-86 J 5 BOLSA M N 30 86 A 3 CASTILLA-LEON 3 10 86



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**NUEVO CONCURSO**

**Bases del NUEVO CONCURSO**

- 1.º - DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º - DB jugará un boleto múltiple cada semana a la LOTERIA PRIMITIVA de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80% de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º - En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º - Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º - El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Las primeras 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
  - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.  
Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.  
Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas.  
Ejemplo: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

**¡ATENCIÓN A NUESTROS CONCURSANTES!** En el sorteo del presente mes habrá un premio adicional de una magnífica bicicleta marca BH, que se adjudicará a un nuevo cupón, de los recibidos en este mes de Octubre.

Premio cedido por gentileza de *Auto-Repuestos* **JOSE**

Burgos - Aranda

**VENDEDOR TECNICO-COMERCIAL**

Importante empresa de lubricantes y productos químicos para la industria necesita cubrir el puesto de vendedor técnico-comercial para la zona de Burgos y provincias limítrofes.

**CARACTERISTICAS DEL PUESTO:**

- Zona con cartera de clientes.
- Empresa muy introducida en el ámbito nacional, con muchos años de experiencia en la fabricación de sus productos.
- Amplia formación técnico-comercial al seleccionado.

**PERFIL DEL CANDIDATO:**

- Muy introducido a nivel de mantenimiento en las industrias de la zona.
- Experiencia en ventas industriales, mínimo 5 años.
- Maestro, perito industrial o conocimientos técnicos.
- Edad de 25 a 40 años.
- Coche propio.

**LA EMPRESA OFRECE:**

- Sueldo fijo.
- Comisiones.
- Incentivos.
- Dietas, gastos y kilometraje.
- Seguridad Social y seguros complementarios.

Interesados escribir a mano adjuntando curriculum vitae indicando en el sobre Ref. 6.341 (Inem. B36/7267) de:



Gran Via Corts Catalanes, 583, entlo 1º  
08011 Barcelona - Tel. 254 49 48

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL necesita

**ELECTRO - MECANICOS**

(Para Taller y Montaje)

- Maestros Industriales Eléctricos preferiblemente, con experiencia de 2/3 años en Mantenimiento Industrial o Montaje de maquinaria de Elevación, Manutención y Transporte.
- Activos, responsables y dispuestos a realizar las jornadas prolongadas y los viajes que la Asistencia Técnica exige.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

- Varón o mujer con formación de B. Superior o F.P. 2.º Grado Activa. Y una experiencia de 2 años en labores de Oficina. Valorándose los conocimientos de operación de Ordenadores e Idiomas.

Se ofrece Empresa en desarrollo, formación complementaria e interesante retribución, según experiencia aportada. Absoluta discreción a colocados.

Interesados enviar historial profesional muy detallado y teléfono a:

**FERNANDO SAINZ VARONA**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3. 09004 BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA

**ADJUNTO A LA DIRECCION DE COMPRAS**

**Se requiere:**

- Un joven de 26 a 30 años; con titulación media o superior.
- Una experiencia mínima de 3 años en gestión de Aprovisionamientos y conocimientos de INGLES suficientes para comunicarse.

**Se ofrece:**

- Integración en Empresa sólida y en expansión, ubicada en Burgos, donde posee una moderna Factoría.
- Formación interna y en el extranjero; importante retribución negociable para Candidatos de buen potencial y aspiraciones sólidamente fundamentadas; y absoluta discreción a colocados.

Interesados enviar historial profesional y expediente académico detallado y teléfono, o solicitar información complementaria telefónicamente a:

**FERNANDO SAINZ VARONA**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL  
Villa Pilar, 3. 09004 BURGOS  
Teléfono 947-214258

# Hoy, centenario del nacimiento de José M<sup>a</sup> González-Marrón y Fernández, «Burgalés Esclarecido»

Sirvió ejemplarmente al ferrocarril y a nuestra provincia

Burgos (Juan José Calleja López).— Hoy, 12 de Octubre, fiesta del Pilar, se cumple el Centenario de uno de los burgaleses que han dejado huella al servicio del ferrocarril y de Burgos, sus dos grandes amores. Nos referimos a José María González-Marrón y Fernández, interventor del Estado en RENFE, quien se erigió en un entusiasta defensor de los legítimos intereses de Burgos, sin abdicar de su lealtad profesional como ferroviario de pro, en lo que concierne al servicio del transporte terrestre de viajeros y mercancías por los caminos de hierro, y al fomento comercial e industrial de la tierra amada.

José María González-Marrón y Fernández, que falleció a los 75 años, el 8 de Marzo de 1961, mantuvo vivo el fuego del entusiasmo en la campaña de divulgación que, a favor de los ferrocarriles Santander-Mediterráneo y directo Madrid-Burgos, y de otros temas emprendió tesoneramente en las columnas de DB a partir de los años 40 y principio de la década siguiente.

La evocación del Centenario de su nacimiento resulta oportuna, a fin de que, en ese sentido, de su vida idealista sirva de estímulo a nuevas plumas y mentes, hacia la consecución de las metas que, en el campo de las comunicaciones terrestres y por ferrocarril todavía están lejos de lograrse, tras la clausura de líneas en el inacabado Santander-Mediterráneo.

## Covarrubias, la raíz

Nuestro personaje nació en Burgos el 12 de Octubre de 1886, el mismo año del natalicio del Rey Alfonso XIII. Su padre, Antonio González Marrón, que fue tesorero de la Delegación de Hacienda de Burgos, durante los períodos en que gobernaban los liberales, vio la luz primera en Covarrubias, de donde procede el apellido Marrón, muy estimado en la villa rachelita que le tiene dedicada una calle. No es cuestión de ahondar en la genealogía del popular burgalés y de su progenitor que estuvo casado con dos hermanas al enviudar de la primera y dio origen a su entronque con las familias Fernández de las Corradas y Fournier González.

Pero vayamos directamente al protagonista de esta conmemoración centenaria, el hombre del ferrocarril por excelencia, quien cursó sus estudios

del Bachillerato superior, en el colegio de Bujedo y luego en Madrid y Bilbao donde se especializó en peritaje de Electricidad lo que le permitió hacerse cargo temporalmente de la conservación de la central eléctrica que la familia Marrón mantenía en Covarrubias aunque sus designios le conducirían al ferrocarril.

En 1921 se casó con Regina de la Puente Sandoval, natural de Olot (Ge-



José María González-Marrón y Fernández, en su época de máxima actividad

rona) pero con arraigo burgalés. Falleció a los 38 años, dejando a su esposa con los dos hijos que tuvo el matrimonio, Jose María y Angel, niños entonces de once y cuatro años de edad respectivamente.

## El ferrocarril, su gran pasión

Hombre de su tiempo, apegado al embrujo que el ferrocarril ejercía como poderoso instrumento de progreso, ingresó por oposición en el Cuerpo de Interventores del Estado en la explotación de Ferrocarriles, —hoy denominada de Inspectores de Transportes Terrestres— y el 16 de Enero de 1919 marchó destinado a la Primera División, para inspeccionar una sección de

la Compañía del Norte, en San Sebastián. Tras posteriores servicios en Salamanca y Miranda de Ebro, pudo volver definitivamente a Burgos en Diciembre de 1922 y desde entonces hasta su jubilación en Octubre de 1956 no dejó de servir en la Estación burgalesa, sin que existiese para él hora de entrada y de salida.

Los aspectos humanos y materiales del personal y de las dotaciones de RENFE, así como la atención al viajero y a los servicios de transportes de mercancías suscitaron las energías y entusiasmos de José María González-Marrón y Fernández que desempeño además, cargos de responsabilidad en la inspección de Transportes por Carretera en la Jefatura provincial de O.P. de esta provincia en la Junta de Detasa (Tribunal comercial de Ferrocarriles), y en el Servicio de Interventores del Estado en la Comisaría del Seguro Obligatorio de Viajeros.

Durante la guerra civil (36-39) prestó servicios extraordinarios en la Estación y al terminar el conflicto renunció a la oportunidad que le ofreció el ministro de Obras Públicas señor Peña, de asumir la jefatura nacional del Cuerpo de Interventores del Estado en la Explotación de Ferrocarriles. Prefirió su despacho de la Estación burgalesa y la secretaría de la Junta de Detasas.

El señor González-Marrón y Fernández (de talento abierto y apolítico, miembro de una familia donde siempre hubo políticos) cooperó eficazmente a la mejora de servicios ferroviarios entre Miranda y Valladolid, no regateando su asesoramiento y ayuda a los legítimos intereses mercantiles e industriales de la tierra castellana, y mereciendo la gratitud de la Cámara de Comercio e Industria, lo mismo que del Ayuntamiento burgalés, apadrinadores de una edición con los artículos aparecidos en el DIARIO y reveladores de su indomable inquietud por la terminación del Santander-Mediterráneo, la realización del Madrid-Burgos y tantos otros pro-



El Conde de Vallellano, ministro de Obras Públicas, aparece en la visita que realizó a la Estación de Burgos hace 30 años. A su lado el gobernador civil, entonces señor Rodríguez de Valcárcel y el señor González Marrón, y detrás el alcalde, señor Díaz Reig. Foto Fede.

blemas, según se desprende del siguiente índice:

De Burgos a Valencia por ferrocarril; divulgaciones ferroviarias; rutas y empalmes ferroviarios; la provincia y el ferrocarril; anécdota ferroviaria; los dos estaciones de Burgos; Urbanización necesaria y beneficiosa, el paso a nivel de Santa Dorotea, soñando con el tren «Talgo», mando único en las estaciones de Burgos, ampliación de los almacenes, el puente del Capiccol en el camino de Cardeña, aprovechamiento del material ferroviario, el tren «Talgo» en servicio regular, el turismo y el ferrocarril, tarifas en los automóviles de línea, zona de influencia en el ferrocarril, urge una nueva estación de autobuses, Seguro Obligatorio de Viajeros, asistencia sanitaria de urgencia, accidentes colectivos, desviaciones de la línea Calatayud-Cidad y el ferrocarril y la carretera.

El primer artículo se publicó en DIARIO DE BURGOS el 9 de Septiembre de 1949 y el último el 27 de Mayo de 1951.

Al margen de lo profesional fue un gran aficionado a la fiesta nacional y en su juventud participó en más de una becerrada.

## Antes de morir le visitó un mensajero

Nuestro hombre vio, al fin, realizado su viejo sueño de arreglo de la Estación Unica de la RENFE en Burgos y la entrada en servicio del «Talgo». Poco antes de fallecer y estando enfermo vino exprofeso a Burgos el ingeniero encargado del f. c. Madrid-Burgos que se acercó a su lecho, informándole que se había aprobado su construcción y los superiores de RENFE le encomendaron esa comunicación por el gran valor que la noticia revestía en deferencia a uno de los publicistas más entusiastas del ferrocarril.

El señor González-Marrón siempre acostumbraba a decir que los enemigos de Burgos harían lo posible porque, pese a todo, los proyectos del Madrid-Burgos y del Santander-Mediterráneo, se fueran a pique y, caso de no poder lograrlo, harían que los mismos no fuesen rentables.

Círculos allegados al ilustre burgalés tienen para sí que éste no se equivocó en sus pronósticos. Del Santander-Mediterráneo, ya hemos visto lo ocurrido, y del Madrid-Burgos, los enemigos del

proyecto lograron que, aunque toda la obra desde Madrid a Burgos tenía explanación y obras de fábrica para poder tender doble vía, la verdad es que sólo se construyó una sola vía, inutilizándose la explanación a efectos de no poder echar el doble carril en el futuro, consiguiendo así que no sea el ferrocarril citado suficientemente rentable al no poder meter nada más que trenes de viajeros. Los de mercancías deben seguir la ruta del Valladolid-Avila-Madrid.

## «Burgalés Esclarecido»

Con motivo de su jubilación los funcionarios de RENFE le dieron un homenaje el 18 de Diciembre de 1956, y después de su muerte el Ayuntamiento de nuestra ciudad reconoció los grandes méritos del señor González-Marrón y Fernández, y en Noviembre de 1973 en un solemne acto le ofrendó con carácter póstumo el título de «Burgalés Esclarecido», recogiendo sus hijos José María y Angel González-Marrón de la Puente, quienes agradecieron emocionados el homenaje en nombre propio y de toda la familia.



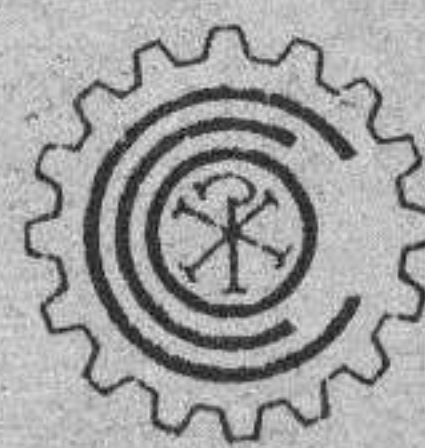
## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS

### INAUGURACION DEL CICLO DE CONFERENCIAS DE FORMACION CURSO 1986/87

El próximo martes día 14 del actual, a las ocho y cuarto de la noche, tendrá lugar, en el Salón de Actos de la Entidad, Concepción número 17, interior, la inauguración del ciclo de conferencias de formación para los socios, correspondiente al curso 1986-87, siendo obligatoria la asistencia a las mismas de acuerdo con el Reglamento.

A la misma hora, en el Instituto Social de la Mujer, sito en la Nueva Plaza de Gamonal, número 3, se celebrará otro acto para los socios que viven en la Zona de Gamonal-Capiccol-Villimar y Villayuda.

Para aquellos socios que por sus ocupaciones profesionales no puedan asistir a dicha hora, habrá otro acto similar los miércoles, en la Capilla del Círculo a las once de la mañana.



## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

### SECCION: AMAS DE CASA

### ESTA ABIERTA LA MATRICULA PARA LOS CURSOS DE ESMALTES, MANUALIDADES Y COCINA.

Informes e inscripción:

Calle Concepción, 21, primer piso. Secretaría  
De 7,30 a 9,30 tarde.

## Gestiones del PCE-CL con el consejero de Cultura referidas a Burgos

Burgos (DB). — El PCE-CL ha informado en una nota que «una delegación del Comité Ejecutivo del PCE-CL se reunió el pasado martes con el consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos, abriendo una serie de entrevistas con los diversos responsables del gobierno autónomo. Por parte del PCCL-PCE asistieron su secretario general Antonio Herreros, Fernando Romero y José Moral, que es también secretario provincial del Partido en Burgos.

En la reunión se trataron, entre otros, temas relativos a la situación del Patrimonio Cultural en nuestra comunidad autónoma, solicitándose del consejero información acerca de los proyectos más inmediatos del área de su competencia.

Con respecto a Burgos, el PCE-CL trasladó su preocupación por la marcha de las denominadas obras de restauración de la Casa del Cordón y las irregularidades observadas en su ejecución, las cuales, a juicio de los comunistas, no se atienen al proyecto aprobado en su día, que, como se recordará fue duramente criticado por este Partido. Preocupación compartida por el consejero, que prometió la inspección de dichas obras por si fuera preciso exigir las oportunas rectificaciones a la dirección de las mismas y a la propia entidad propietaria del inmueble. Posición compartida por el delegado territorial de Burgos que, al coincidir en Valladolid por

motivos de su cargo asistió parcialmente a esta reunión, a requerimiento de Justino Burgos; actitud igualmente coincidente a la hora de encontrar soluciones alternativas a la gigantesca chimenea de la Cellophane Española y el agravio estético para el entorno del Monasterio de las Huelgas y Hospital del Rey, tema suscitado por los representantes del PCE.

Con relación al asunto del Teatro Principal, Justino Burgos lamentó la situación de bloqueo en que actualmente se encuentra por la conocida actitud del Ayuntamiento. A requerimiento del Ejecutivo comunista, el consejero aseguró que la Junta mantenía su compromiso económico con respecto al Teatro.

Por otra parte, la delegación regional del PCE planteó al consejero la necesidad de que, con motivo del 50 aniversario de la guerra civil, desde el gobierno autónomo se hagan los requerimientos e invitaciones oportunas a las instituciones políticas y religiosas a fin de que desaparezcan todas las inscripciones y placas que aún perduran en lugares públicos de nuestra comunidad relativas a dicho acontecimiento, («cruces de los caídos», lápidas que cultivan el espíritu de «cruzada») y otros símbolos contradictorios con la reconciliación nacional. Petición que el PCE planteó con independencia de otras iniciativas que pueda tomar».

## Más de 20 millones de la Lotería en Villasana de Mena

Valle de Mena (C). — Más de veinte millones de pesetas correspondieron ayer en el sorteo de la Lotería Nacional a Villasana de Mena. En la Administración de don Carlos Ortiz de Uriarte Gordón fue vendida una serie del número 14.824, que es el segundo premio del sorteo de ayer. Según manifestó el propio titular a DB, fue vendida la serie en décimos sueltos y en ventanilla, por lo que el premio está muy repartido. A cada uno de los posee-

dores de un décimo le han correspondido dos millones de pesetas.

También se distribuyeron en la misma Administración algunas aproximaciones, aunque no se nos pudo precisar la cuantía de estos premios, de ahí que afirmemos que son más de veinte millones los que se han repartido en el Valle de Mena.

A todos los afortunados, que lógicamente, se mantiene en el anonimato, enhorabuena.

## Notas y avisos

### Indemnización familiar a clases pasivas

Burgos (DB). — El Gobierno Militar informa que para cumplimentar lo dispuesto en la Orden Ministerial de 28 de Septiembre de 1956 (C. L. número 117), todos los retirados, viudas y huérfanos de personal militar, que perciban su haber pasivo por la Delegación de Hacienda de esta provincia y que sean beneficiarios de indemnización familiar, presentarán en este Gobierno Militar, en improrrogable plazo comprendido entre los días 15 de Noviembre y 15 de Diciembre próximos, declaración familiar en la que se incluya a los familiares con derecho a

tal indemnización en el período anual de 1987, y la situación de 1.º de Diciembre de 1986, haciendo constar el número de la orden de pago.

### Sección objetos perdidos

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: Dos maletas, un maletín, un bolso, un jersey, una chaqueta, un libro, dos pares de gafas, un trípode, un collar y una cámara fotográfica.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos: Dos carteras, dos bolsas y un par de gafas.

# Bendición e inauguración de la nueva oficina de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la Avenida de Eladio Perlado, en Gamonal

La institución ofreció a todos los burgaleses de la zona sus obras sociales y culturales

La Caja de Ahorros del Círculo Católico continuó ayer su programa de inauguraciones de nuevas instalaciones en nuestra Ciudad con motivo de la conmemoración el 31 de Octubre del «Día Universal del Ahorro», celebrando el acto de apertura de la sucursal de la institución en la Avenida de Eladio Perlado, número 40. Estas dependencias de la entidad de ahorro están dotadas de los más modernos servicios a disposición de los ahorradores burgaleses, contando con cajero automático y un salón para reuniones capaz para unas cincuenta personas.

El acto se inició a las doce y media del mediodía, en la citada oficina con asistencia del vicepresidente segundo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, don Cristóbal Espinosa Díez Venero, que ostentaba la representación del presidente que se encontraba fuera de nuestra ciudad. También estuvieron presentes varios consejeros, el consiliario de la benemérita institución, R.P. Francisco García Ortiz, de la Compañía de Jesús; el director general, don Clemente Horcajo Pérez; subdirectores generales, alto personal de la entidad, representaciones del Barrio de Gamonal, en cuyo epicentro se halla esta nueva oficina y

otros invitados, todos los cuales fueron recibidos por el delegado de la nueva oficina don José María Álvarez González.

Ofició en la solemne ceremonia de bendición el coadjutor de la parroquia de San Pablo, don Micael Hellín Velasco, que pronunció unas breves palabras para destacar un acto religioso inaugural para la puesta en servicio a la comunidad de estas instalaciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, resaltando la obra social y humana que lleva a cabo la entidad.

Inmediatamente después tomó la palabra el vicepresidente segundo de la Caja del Círculo, señor Espinosa que tuvo frases de gratitud para la representación de la Iglesia burgalesa por la bendición de la nueva oficina, al tiempo que destacaba el carácter confesional católico de esta entidad. Ofreció a los vecinos de los populosos barrios de Gamonal y Capiscol las nuevas y modernas instalaciones que se vienen a sumar a las que habitualmente tiene en servicio esta Caja en su deseo de ampliar y hacer cada día más importante la obra social y cultural. Comentó algunas de las posibilidades que tienen estas dependencias, entre ellas, el cajero automático y el mismo salón de actos que se abra a disposición de las comunidades de vecinos de



Un momento del acto inaugural de las nuevas oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la zona de Gamonal.

esa populosa zona residencial de Burgos. También tuvo frases de ofrecimiento de otros servicios y obras de la Caja del Círculo y del mismo Círculo Católico como el Instituto Social de la Mujer, el Círculo de Jubilados y otros que se crearán en la zona. Agradeció a los técnicos y empresa contratista la obra realizada y concluyó reiterando el deseo de proseguir esa obra social

y cultural trascendente en todos los rincones de Burgos.

Los oradores fueron aplaudidos y con este motivo se informó que se han hecho entrega de donativos a la parroquia y a la capilla de la calle Pedro Alfaro, como el día anterior se hizo lo mismo en la Barriada San Cristóbal.

El próximo fin de semana continuará el programa de inauguraciones.



El vicepresidente segundo, don Cristóbal Espinosa Díez Verero durante su intervención para ofrecer los servicios y obras sociales y culturales de la Caja de Ahorros del Círculo.



**La Tuna en la Sección de Preventivos.** — La Tuna Universitaria de Obras Públicas de Burgos actuó en la Sección de Preventivos de la Prisión de Burgos. Fue una fiesta musical simpática que discurreó con alegría y buen humor por parte de todos, agradeciendo a este grupo burgalés su intervención en el establecimiento.

## Designación europea a Alvarez de Eulate

Burgos (DB). — El burgalés José María Alvarez de Eulate, diputado del Parlamento Europeo, ha sido designado miembro del comité director del Grupo Demócrata Europeo durante la reunión celebrada la pasada semana en Lisboa.

El Grupo Demócrata Europeo está integrado por sesenta y ocho europarlamentarios de Inglaterra, Dinamarca, Irlanda y España, siendo uno de los más numerosos del Parlamento europeo.

## Charla en la Asociación «Jimena»

Burgos (A. C. J.). — Iniciado el curso del pasado lunes, la Asociación de Consumo «Jimena» prepara para el actual trimestre, un amplio ciclo de charlas-colequio sobre estructuras comerciales y situación del comercio burgalés.

A través de mesas-redondas y debates se expondrá cada lunes temas relacionados con sectores comerciales muy concretos en un intento de aproximación a su problemática y al conocimiento de ciertas actitudes por parte del usuario.

Mañana, día 13, la charla-colequio estará a cargo de don Jesús Martínez Cajas, secretario general de FAE y don Fernando Ibáñez de Aldecoa, secretario general de la Federación de Comercio, quienes comentarán los derechos y deberes de usuarios y comerciantes y situación del comercio en Burgos, respectivamente.

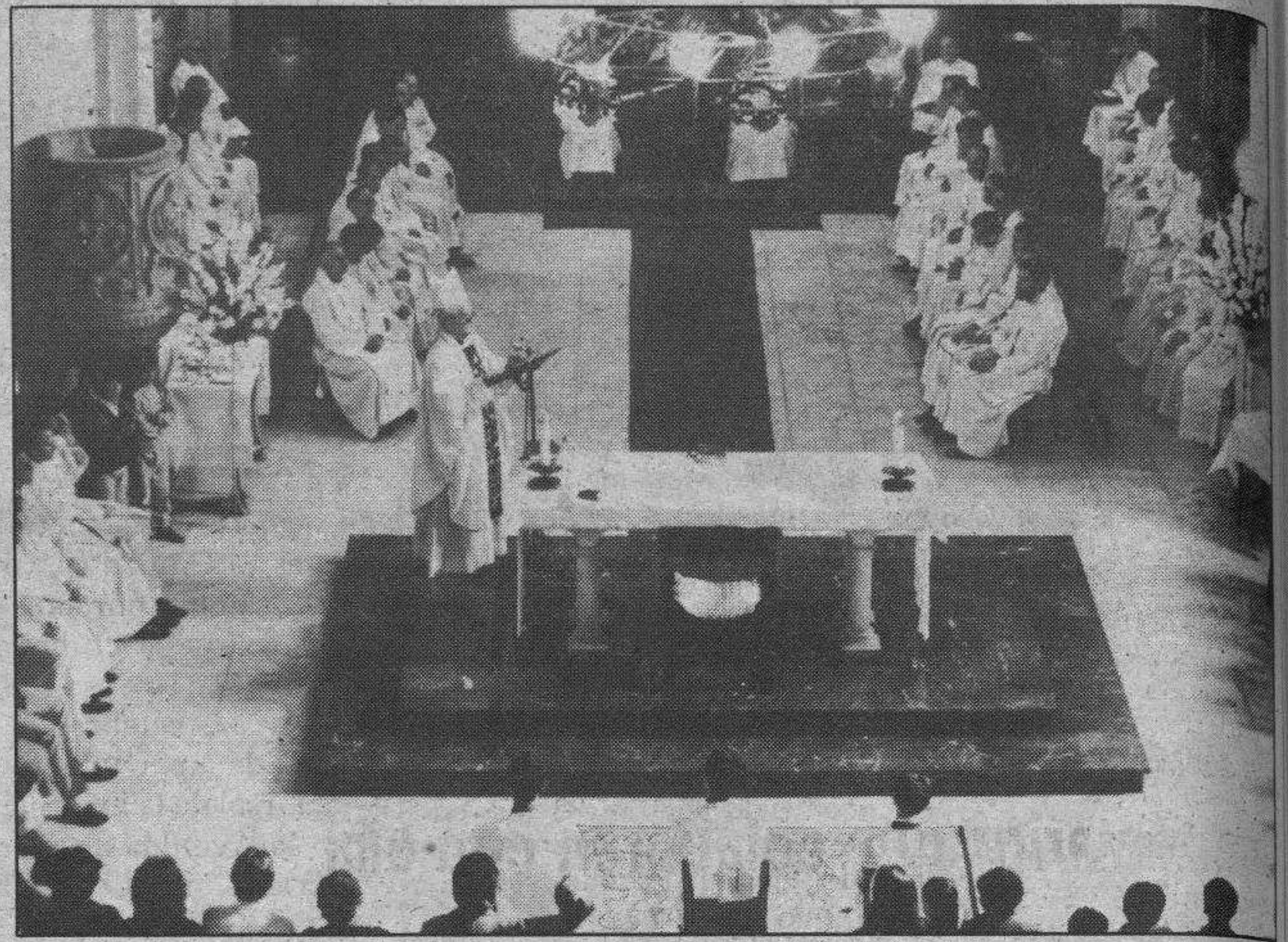
El acto dará comienzo a las cinco de la tarde, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal (plaza de Santo Domingo de Guzmán).

## Concurrida inauguración de curso del apostolado seglar

Burgos (A.). — Según noticia ofrecida a nuestros lectores, el viernes se celebró con gran animación la apertura de curso de apostolado seglar, con la asistencia de unos trescientos representantes de movimientos y parroquias. El señor arzobispo concelebró en la capilla de la Facultad de Teología con veintidós sacerdotes y comenzó resaltando la oportunidad de celebrar «conjuntamente» este acto.

En su homilía presentó un resumen de las sugerencias del sínodo extraordinario en torno al Concilio y, especialmente, las conclusiones a las que se llegó a nivel diocesano en el encuentro que se celebró en el mes de Julio, conclusiones muy importantes para la programación pastoral. Todo ello lo reunió con precisión en diez puntos, cuyos enunciados ofrecemos, como si fueran un decálogo a observar para una mejor evangelización:

1) El apostolado es misión de toda la Iglesia: «todos para todo», cada cual desde su puesto y comenzando por lo más urgente. 2) Al servicio de la Iglesia local: sólo a través de ella adquirimos la vida en Cristo. 3) Con espíritu de comunión y de acogida: pastoral de conjunto. 4) En colaboración con la jerarquía: en mutua confianza, para ello serán muy útiles los consejos parroquiales. 5) Estudiar la teología del laicado: formar seglares en sus propias peculiaridades de fe. 6) Valorar la oración personal y la litúrgica, a cuyo servicio están los ejercicios piadosos. 7) Importancia del sacrificio en un mundo hedonista: es la teología de la cruz de la que nos habló el sínodo. 8) Preferencia en nuestra



**Ordenes sagradas.** — En la mañana de ayer y en la iglesia parroquial de San Lesmes, el arzobispo de Burgos doctor don Teodoro Cardenal Fernández, confirmó la sagrada orden del presbiterado a los nuevos sacerdotes del clero secular, don José Manuel García Díez, don Juan Manuel Madrigal Arquero, que es un conocido atleta burgalés y don Luis Angel Plaza Lázaro, de la diócesis de Burgos. El doctor Cardenal dirigió su homilía a la trascendencia de este día para los tres nuevos presbíteros y a los actos asistieron familiares, amigos y compañeros de los ordenados.

acción por los pobres. 9) La evangelización de los alejados, que arrastran, quizá, otra clase de pobreza: 10) Y, finalmente, estar disponibles al trabajo, más que preguntar por dónde empezamos.

Ya en el salón de actos, el delegado de apostolado seglar, don Saturnino López, dio las gracias a los asistentes e, indicando el significado de esta convocatoria, pasó la palabra al coordinador general de pastoral, don Alejandro Millán, a fin de que ofreciera los presupuestos básicos, actitudes y opciones prioritarias, nacidas para el «plan de pastoral» de la escucha atenta en las zonas, arciprestazgos y parroquias, entre ellas la de potenciar la presencia

de los seglares a través de los consejos parroquiales, cuyo reglamento está en marcha, e intensificar la catequesis para adultos. Don Saturnino López concretó algunas actividades para los seglares, como la de un retiro espiritual cada trimestre para los dirigentes y consiliarios a fin de orar unidos y, además, dialogar con el señor arzobispo, así como impulsar entre todos el estudio de la constitución conciliar sobre la Iglesia, revisando periódicamente estas tareas y algunas otras.

También se informó de la pastoral familiar, cuyo centro de orientación dirige don Javier Rodríguez que, junto a un servicio permanente en la Casa de la Iglesia, tiene programa-

do un curso de temas matrimoniales para quienes deseen trabajar en este campo y otros cursillos de preparación al matrimonio. Don Emiliano Nebreda añadió algo sobre el sector juvenil, como la preparación de monitores, la posibilidad de utilizar tres casas en las cercanías de Burgos, o la casa de Arijá, junto al pantano, y la atención especial que se presta a los grupos de posconfirmación.

Tras unas indicaciones sobre el seguimiento y asesoramiento en cuestiones de enseñanza y catequesis, el señor arzobispo despidió a los asistentes con unas palabras de ilusión, invocando la intercesión de María.

### SEX SHOP

■ Venta y cambio de videos, películas Super 8.  
■ Proyección de videos en cabinas individuales.  
■ Revistas gran variedad en artículos de importación.  
Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS  
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

## FORMACION PROFESIONAL DEL CIRCULO CATOLICO INAUGURA NUEVO CURSO ESCOLAR



Como estaba previsto hace unos días tuvo lugar la solemne inauguración de curso en el Centro de Formación Profesional del Círculo Católico de Obreros, de Zatorre.

Se inició con la celebración de la Santa Misa y un acto académico en el que tomaron la palabra sucesivamente la Dra. del Centro doña Angelines Luengo, el secretario general del Círculo Católico de Obreros, don Cristóbal Espinosa Díez-Venero, para exponer las líneas educativas del Centro y dar la bienvenida a profesores y alumnos.

## PRIMERA EMPRESA NACIONAL EN SU SECTOR

necesita para su Fábrica de Miranda de Ebro (Burgos):

## 2 INGENIEROS DE MANTENIMIENTO

### FUNCIONES:

Mantenimiento de Plantas de Proceso Continuo

### SE REQUIERE:

- Titulación técnica media o superior (especialidades electromecánica, eléctrica o electrónica)
- Servicio militar cumplido
- Fijar residencia en Miranda de Ebro
- Valorable experiencia laboral en mantenimiento mecánico y/o eléctrico.
- Deseable conocimientos de inglés traducción y conversación.

### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata al equipo dependiente del Jefe de Mantenimiento de Fábrica.
- Remuneración de acuerdo con valores y experiencia aportados por los candidatos.
- Posibilidades profesionales y de promoción.

### SOLICITANTES DIRIGIRSE A:

- Apartado 6 de Miranda de Ebro (referencia: Ingeniero de Mantenimiento).
- Adjuntar: Curriculum manuscrito con pretensiones económicas, fotografía y teléfono de contacto.

IV CICLO DE CINE  
«GRANDES OBRAS MAESTRAS  
DE MISTERIO Y SUSPENSE»  
CON DOSIS DE TERROR  
Y SOLO A 125 PESETAS

### GRAN TEATRO

¡¡HOY, DOMINGO!! A las 5,30, 8 y 10,45 noche  
DONALD SUTHERLAND — SARAH MILES — CHRISTOPHER PLUMMER y FAYE DUNAWAY  
En la más interesante película de AGATHA CHRISTIE.



«CULPABLE DE INOCENCIA»  
Dirigida por DESMOND DAVIS  
EN TECHNICOLOR y SONIDO STEREO.

(No recomendada menores 14 años).  
PRECIO UNICO ESPECIALISIMO:  
BUTACA 125 PESETAS





El secretario de la Junta de Responsabilidad dio lectura ante los invitados de un mensaje de agradecimiento.

## Homenaje de la Sección Abierta a los empresarios que colaboran con ella

Burgos (DB). — La Sección Abierta de la Prisión de Burgos que dirige Luis Aragón San Clemente, rindió en la noche del pasado viernes un homenaje de gratitud a los empresarios que vienen colaborando a lo largo de estos años con ella y en esta ocasión de manera especial a la Cruz Roja en la persona del que ha sido hasta hace unos días su presidente en Burgos, Marcos Alfayate.

Al acto asistieron entre otros el presidente de la Audiencia Territorial Antonio Nabal Recio, el vicepresidente de la Diputación José María Olmedo, el teniente de alcalde, José Luis Monero, el fiscal jefe, José Luis García Ancos, el director del Centro de Cumplimiento, Martiniano Martín, el subdirector, Fernando López, el comisario jefe, Juan Antonio Martín, y el capitán jefe de la Brigada de Seguridad Ciudadana, Anastasio

Nieto. El secretario de la Junta de Responsabilidad de la Sección Abierta, Antonio García Paredes, abrió el homenaje expresando su gratitud a la colaboración que vienen prestando los empresarios, señalando que de los 48 internos actuales, 38 están desempeñando una ocupación laboral fuera de la Sección Abierta, sin embargo recordó que mientras, a través de estos actos el porcentaje de contratación laboral se in-

crementa sustancialmente, a lo largo del año los índices descienden considerablemente».

Tras esta intervención se procedió a la entrega de trofeos donados por diversas casas comerciales a los campeonatos populares celebrados con anterioridad. A continuación se sirvió una copa de vino español.

Los invitados por la Sección Abierta pudieron además contemplar y adquirir los cuadros donados por diversos autores burgaleses de la Sección Abierta entre los que se encontraban Ignacio del Río, Luis Ortega, J. Sarabia, M. G. Arnáiz, Mateos, Pablo de Sebastián, Varona, Ana Llorente, Revilla, J. Aguirre y un farol en hierro forjado del maestro Cubillo.

## Actividades sindicales

U. S. O. de Castilla-León contra el recorte de la libertad sindical al S. U. P.

Burgos (U. S. O.). — La Unión Sindical Obrera (U.S.O.) de Castilla-León, por medio de su comité ejecutivo regional, informa en una nota que quiere hacer pública su solidaridad y el apoyo de su organización hacia el Sindicato Unificado de Policía (S. U. P.) que viene siendo objeto de múltiples recortes del derecho a la libertad sindical a la vez que, desde la propia Administración, se intenta desprestigiar el sindicalismo independiente que el S.U.P. representa.

La U. S. O. denuncia una vez más el abuso de poder con el que se pretende ahogar la actividad sindical de sindicatos como el S. U. P. a cuyos dirigentes se les ha retirado la condición de liberados para el ejercicio de actividades sindicales a la vez que, manipulando medios informativos, se pretende desprestigiar ante la opinión pública a organizaciones sindicales que desde su independencia defienden las justas reivindicaciones del colectivo que representan y demandan el ejercicio pleno de los derechos sindicales.

El sentimiento de la mayoría de los policías nacionales de no ser empleados como agentes represores de los trabajadores y el objetivo de construir una Policía civil, de-

mocrática al servicio del pueblo no corresponden con actuaciones que emanan de la propia Administración.

U.S.O. pide se devuelva a los dirigentes del S.U.P. el pleno ejercicio de sus actividades sindicales.

### Negociación del convenio provincial de panaderías

Burgos (C. O.). — Se celebró la tercera reunión, entre la patronal y la representación de los trabajadores (CC. OO., USO Y UGT) para la negociación del convenio de ámbito provincial de panaderías de Burgos, informa Comisiones Obreras.

En la primera reunión la parte social hizo entrega a la patronal del sector de dos plataformas bien distintas, una presentada por CC. OO. y USO, donde se recoge entre otras reivindicaciones: 16 meses de vigencia, 11 por ciento de incremento salarial, revisión semestral, jornada de 39 horas semanales, 100 por ciento en caso de accidente y enfermedad, derechos sindicales, revisión médica anual, prendas de trabajo, calendario laboral, etc.

UGT como viene siendo habitual en la negociación colectiva y sin consultar a los trabajadores del sector presenta su plataforma: 8,56 por ciento de incremento salarial, revisión salarial AES, 39 horas semanales, vigencia de 16 meses, creando un

elemento peligroso de división en la mesa negociadora.

Por su parte la representación patronal ha manifestado reiteradamente, en las tres reuniones mantenidas, que no negocia ninguna plataforma reivindicativa hasta que la parte social no acepte modificar lo establecido hasta ahora en convenio, referente a descanso dominical, es decir, dejar la puerta abierta a la patronal, «en caso de competencia desleal» para fabricar pan los domingos.

La representación de los trabajadores de forma unánime ha dejado bien claro ante la representación patronal que no está dispuesta a abrir la posibilidad de que se suprima el descanso dominical.

La representación patronal se ha dado un plazo de reflexión hasta el próximo día 16 de Octubre, dicho día manifestarán de forma definitiva cuál será su posición con respecto al descanso dominical. De persistir la misma actitud que han mantenido hasta ahora las negociaciones quedarán prácticamente rotas.

De quedar rotas las negociaciones del convenio de ámbito provincial de Panaderías, CC. OO. convocará una reunión de trabajadores del sector de la provincia de Burgos para estudiar las medidas de fuerza a emprender por los trabajadores», termina la nota de CC. OO.

## CREDITO AGRARIO



Especial para gastos de campaña

<b>FINALIDAD</b>	Pago de todos los gastos de campaña.
<b>IMPORTE</b>	Hasta 2.000.000 para agricultores y ganaderos. Hasta 10.000.000 para Cooperativas y S.A.T.
<b>PLAZO DE CANCELACION</b>	Hasta 12 meses, con un solo pago, al final, de capital e intereses.
<b>TIPO DE INTERES</b>	Preferente.
<b>DISPOSICION DE FONDOS</b>	Ordenes de cargo en cuenta. Talonario de cheques.
<b>PUNTUAL INFORMACION</b>	Extracto mensual de operaciones. Detallada información final.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Para el progreso de nuestra tierra

## Esta señora necesita adelgazar unos 60 kilos

Si fuera nuestra paciente, lo haría en un tiempo récord, porque nuestra terapia es infalible.

REHABILITACION DEL METABOLISMO BAJO CONTROL MEDICO

Vd. tambien puede adelgazar en nuestro centro, SIN NINGUN PROBLEMA.

Reserve hora para una consulta GRATUITA y sin compromiso.

UNION DE CENTROS DE ADELGAZAMIENTO EN BURGOS:

**GABINETE MEDICO PARA LA OBESIDAD**

C/. SANTANDER, 11, 3.º  
TELEFONO 262642



VALLADOLID. Constitución, 5. Tlf. 354877

LEON. Gral. Sanjurjo, 4. Tlf. 228121.

PONFERRADA. Avda. España, 12. Tlf. 419111.

PALENCIA. Doña Urraca, 7. Tlf. 740074.



La exposición homenaje a Antonio José, en el monasterio de Las Bernardas, abrió ayer sus puertas.



Número público visitó en la tarde de ayer la muestra dedicada al insigne burgalés.

## Una exposición y dos conciertos abrieron el homenaje al compositor Antonio José

Burgos (R. Ruiz N.).— El ciclo-homenaje al compositor burgalés Antonio José comenzó ayer, con una serie de actos organizados por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, que se prolongarán hasta el próximo día 18 de Octubre en nuestra ciudad, continuando su desarrollo en diversas capitales y localidades de la Comunidad Castellano-Leonesa.

Tres fueron los actos celebrados en la inauguración de este homenaje: en primer lugar, la apertura de la exposición que lleva el nombre del músico burgalés, contando con la presencia del Consejero de Educación y Cultura de la Junta, Justino Burgos, el delegado territorial de esta Consejería en Burgos, Francisco Román, y demás representaciones. A continuación, se celebró

un concierto de guitarra a cargo de Tomás Camacho, y finalmente, la actuación de la Orquesta «Ciudad de Valladolid» en el Gran Teatro.

A partir de las siete de la tarde en el Monasterio de las Bernardas, se inauguró la exposición «Antonio José: sinfonía de una vida», la cual presenta mediante fotografías y textos ordenados cronológicamente, a modo de sinfonía

en cuatro tiempos (tiempo de formación, malagueño, burgalés y tiempo final), la biografía y la obra del insigne compositor burgalés.

Posteriormente, y desde las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Territorial de Cultura, ofreció un concierto de guitarra el compositor andaluz Tomás Camacho, catedrático de guitarra del Conservatorio de música de Vigo, el cual ha actuado como concertista en la mayoría de las capitales europeas y participado en diversos festivales tanto nacionales como internacionales.

Su concierto estuvo dividido en dos partes, presentando en la primera de ellas las obras: «4 danzas

españolas (Españoleta, Rujero, Folias, y Canarios)», de Gaspar Sanz, y la suite número 1 para laúd («Prelude, Allemande, Sarabande, Courante, Bourre y Gigue), de Juan Sebastián Bach. Siendo las sinfonías presentadas en la segunda parte: «Choro número 1 y Schottisch-choro», de Héctor Villalobos; «Homenaje a Debussy», de Manuel de Falla; y finalmente, «Sonta (Allegro-Minuetto, Pavana triste-Allegro Final (con brío)», del músico burgalés, fallecido en 1936, Antonio José.

Orquesta «Ciudad de Valladolid»

Por otra parte y como último acto programado en el día de ayer, a partir

de las once de la noche, en el Gran Teatro, actuó la Orquesta «Ciudad de Valladolid», ofreciendo en estreno mundial el primer acto de la ópera «El Mozo de Mulas», de Antonio José y la primera interpretación pública de la «Sinfonía Castellana» («El campo», «Grave», «Nocturno», Final-Danza burgalesa), también del desaparecido compositor e investigador del folklore burgalés. Concierto, este último que supuso un estreno en Burgos.

En «El Mozo de las Mulas», la Orquesta Ciudad de Valladolid estuvo dirigida por su titular Luis Remartínez y actuaron también el tenor Ricardo Muñiz, el barítono Francisco Matilla y María José Sán-

chez, entre otras destacadas intervenciones. La actuación fue subrayada con el calor por el público asistente.

La Orquesta «Ciudad de Valladolid» realizó su primera presentación oficial en 1983 y a partir de ese momento ha dado conciertos en diversas ciudades de nuestra península.

### Programa para hoy

El programa previsto para hoy, incluye, a partir de la una de la tarde, un homenaje conmemorativo en la casa donde vivió el genial músico, sita en la calle de la Sombrerería y por la tarde, a partir de las cinco, otro homenaje en el pueblo de Estépar, lugar donde murió fusilado.

## Se conmemoró ayer el «Día de Pontevedra», dentro del I Encuentro de los Pueblos de España

Burgos (DB).— El «Día de Pontevedra» dentro del marco del I Encuentro de los pueblos de España, se celebró ayer con una serie de actos a lo largo de toda la tarde, enmarcados todos ellos en la VII Otoñada Cultural «Francisco de Vitoria».

En primer lugar, a partir de las seis de la tarde en el Monasterio de San Juan, se realizó una proyección de documentales todos ellos ilustrativos sobre el tema. Posteriormente y en la Capilla de música del Conservatorio, a partir de las ocho y cuarto de la tarde, actuaron diversas corales dentro de este I Encuentro de los Pueblos de España, contando con la presencia del teniente de alcalde, señor De Diego. «Ars Musicae» de Pontevedra, «Coral Polifónica

Turolense», «El Orfeón Arandino» y finalmente, la «Coral Hispana» de Burgos deleitaron al nutrido público asistente a su concierto.

Simultáneamente a la actuación en el Monasterio de las Bernardas y a la misma hora, en la Casa de Cultura de Gamonal actuaron una serie de Grupos de Danzas burgalesas y foráneas. Estos fueron «Grupo de Danzas Duos Pontes» de Pontevedra, Grupo de Jota «Ciudad de Teruel» y los

grupos de danzas «Justo del Río» y «Estampas Burgalesas», de nuestra ciudad.

### Programa para hoy

Dentro de este I Encuentro de Pueblos de España, hoy está previsto el «Día de Teruel» con una serie de actos programados. En primer lugar y a partir de las ocho de la tarde, en la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, se proyectarán diversos documentales sobre Teruel. Posteriormente y a partir de las ocho y cuarto de la tarde, en la Caja de Ahorros Municipal actuarán los grupos de Danzas de Teruel, Pontevedra y Burgos, que en sesiones pasa-



La Coral Polifónica Turolense ofreció una actuación ayer dentro de la Otoñada Cultural burgalesa. En el concierto participaron también «Ars Musicae», Orfeón Arandino y Coral Hispana, los dos últimos de Burgos.

das lo han venido haciendo. Finalmente y simultáneamente a la misma hora ac-

tuaron las mismas Corales que el día pasado, en el Monasterio de las Bernardas,

es decir las Corales de Teruel, Pontevedra, Aranda y Burgos.

### HOMENAJE

A  
ANTONIO JOSE  
(1902 - 1936)

### HOY

★ Homenaje conmemorativo en la casa donde vivió.

Lugar: C/. Sombrerería.

Hora: 13 horas.

★ Homenaje en Estépar.

Hora: 5 de la tarde.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN  
Consejería de Educación y Cultura

## AGENTE COMERCIAL

MATERIAL HOSPITALARIO

### SE REQUIERE:

- Mayor de 25 años.
- Dedicación jornada completa.
- Experiencia en ventas.

### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Respaldo técnico.
- Condiciones económicas a convenir.

Interesados llamar al ☎ 945 - 275588.

OFERTA  
QUINCENAL  
HIPERTRESILLO  
KAMPEON

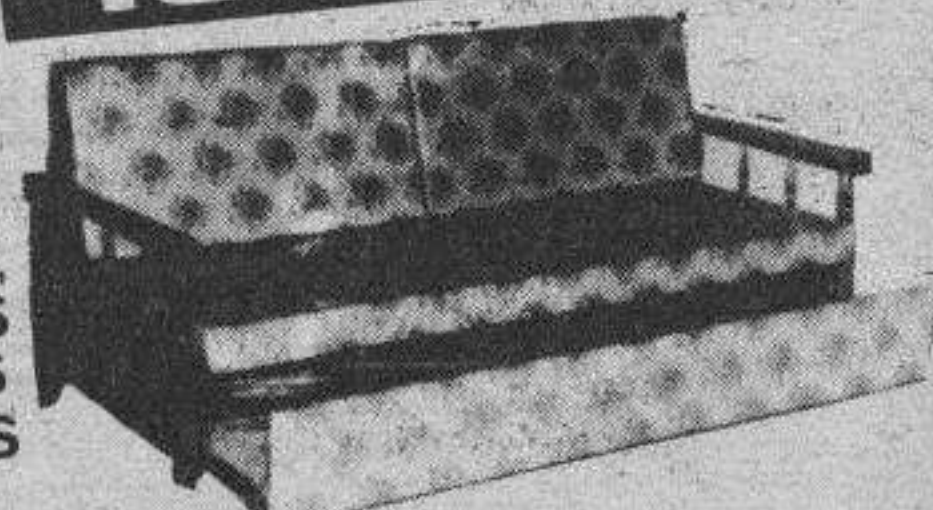
DEL 15 AL 31 DE OCTUBRE

OTRA  
OPORTUNIDAD  
¡¡UNICA!! Demostrable

NO SE DESCUIDE

10.320 PTS.

CAMA NIDO,  
MADERA VISTA  
DOS SOMIERES,  
DOS COLCHONES  
CRETONAS  
ESTAMPADAS



hipertresillo  
EN  
KAMPEON GAMONAL

FRANCISCO  
GRANDMONTAGNE 8  
GARANTIA TOTAL  
SINO QUEDA CONFORME,  
LE DEVOLVEMOS SU DINERO



### Entrega de la boina en el campo de maniobras de Castrillo del Val

Burgos (DB).— Como ya viene siendo tradicional, el campo de maniobras de Castrillo del Val se convirtió en el marco de la tradicional ceremonia de «Entrega de la boina» que cada año celebran los Grupos de Operaciones Especiales.

Asistieron al acto el coronel jefe de la base de Castrillo del Val, coronel Seco Tembleque, el coronel de la Agrupación Logística, Eduardo Fuentes Gómez de Salazar, el coronel Angel Olóndriz como el militar más antiguo que ha pasado por estos Grupos de Operaciones Especiales y el comandante jefe del G.O.E.V «San Marcial», Luis Téllez de Meneses. A ellos hay que sumar antiguos soldados que han hecho su servicio militar en estas compañías y la presencia como novedad de familiares de los reclutas



### Crónica Judicial

## Señalamientos para esta semana

Julián Miguel de la Villa

#### En la Audiencia Provincial

Día 13

Apelaciones Penales. — A las 10,15, de delitos dolosos, del Burgos número 2, por apropiación indebida y pena de tres meses de arresto mayor; a las 10,30, de Briviesca por imprudencia temeraria y pena de treinta mil pesetas, y privación del permiso de conducir por cinco meses.

Apelación Civil. — A las 11,00, del Rollo número 222/85, del Burgos número 2.

Sumarios. — A las 11,30, de Miranda de Ebro por robo y tenencia ilícita de armas y penas por el primero de doce años de prisión mayor y por el segundo de otros cuatro años; a las 12,00, del Burgos número 1, por contrabando y tráfico de droga y pena a los dos procesados de tres años de prisión menor y dos millones de pesetas de multa por el primer delito y dos años de prisión menor por el segundo.

Día 14

Apelaciones Civiles. — A las 10,15, del Rollo número 221/85, del Burgos número 2; a las 11,00, del Rollo número 270/85 del Juzgado de Primera Instancia de Aranda de Duero.

Sumarios. — A las 11,30, por malversación de caudal y penas de seis años y un día de prisión mayor; a las 12,00, por tráfico de droga y pena de tres años de prisión menor.

Día 15

Apelaciones Penales. — A las 10,15, de diligencias preparatorias del Burgos número 1, por imprudencia temeraria y pena de un mes y un día de arresto mayor y privación del permiso de conducir por tres meses y un día; a las 10,30, de delitos dolosos del Burgos número 1, por robo y pena de cuatro meses de arresto mayor.

Sumarios. — A las 11,30, del Burgos número 1, por seis delitos de robo y pena en conjunto de dieciocho meses de arresto mayor; a las 12,00, del Burgos número 2, por dos delitos de robo y uno de recepta-

ción y diversas penas a cada uno de los seis procesados.

Día 16

Apelaciones Civiles. — A las 10,15, del Rollo número 223/85, de Salas de los Infantes; a las 11,00, del Rollo número 285/85, del Juzgado de Primera Instancia de Burgos número 1.

Sumarios. — A las 11,30, de Aranda de Duero por apropiación indebida; a las 12,00, del Burgos número 2, por delito contra la libertad y seguridad en el trabajo, falsedad y estafa y penas de dos meses de arresto mayor, multa de cincuenta mil pesetas, por delito del artículo 499 Bis, y dos años de prisión menor por el delito del artículo 303 del Código Penal y tres meses de arresto mayor por el de estafa.

#### En la Sala de lo Civil

Día 13

A las 10,00, apelación de menor cuantía del Juzgado de Soria; a las 10,30, de menor cuantía de Aranda de Duero; a las 11,00, de ejecutivo del Juzgado de Laredo; A las 11,30, de incidente del Santander número 1.

Día 14

A las 10,00, de menor cuantía del Santander número 2; a las 10,30, de menor cuantía del Juzgado de Lerma; a las 11,00, de arrendamientos rústicos del Santander número 4; a las 11,30, de ejecutivo del mismo Juzgado.

Día 15

A las 10,00, de menor cuantía del Juzgado de Laredo; a las 10,30, de menor cuantía del Santander número 2; a las 11,00, de Aranda de Duero; a las 11,30, de ejecutivo del Juzgado de Laredo.

Día 16

A las 10,00, de menor cuantía del Juzgado de Haro; a las 10,30, de ejecutivo del Logroño número 2; a las 11,00, de incidente del Santander número 4; a las 11,30, apelación de juicio de arrendamientos urbanos sobre resolución de contrato del Juzgado de Primera Instancia de Santander número 2.

AYER SE INAUGURARON

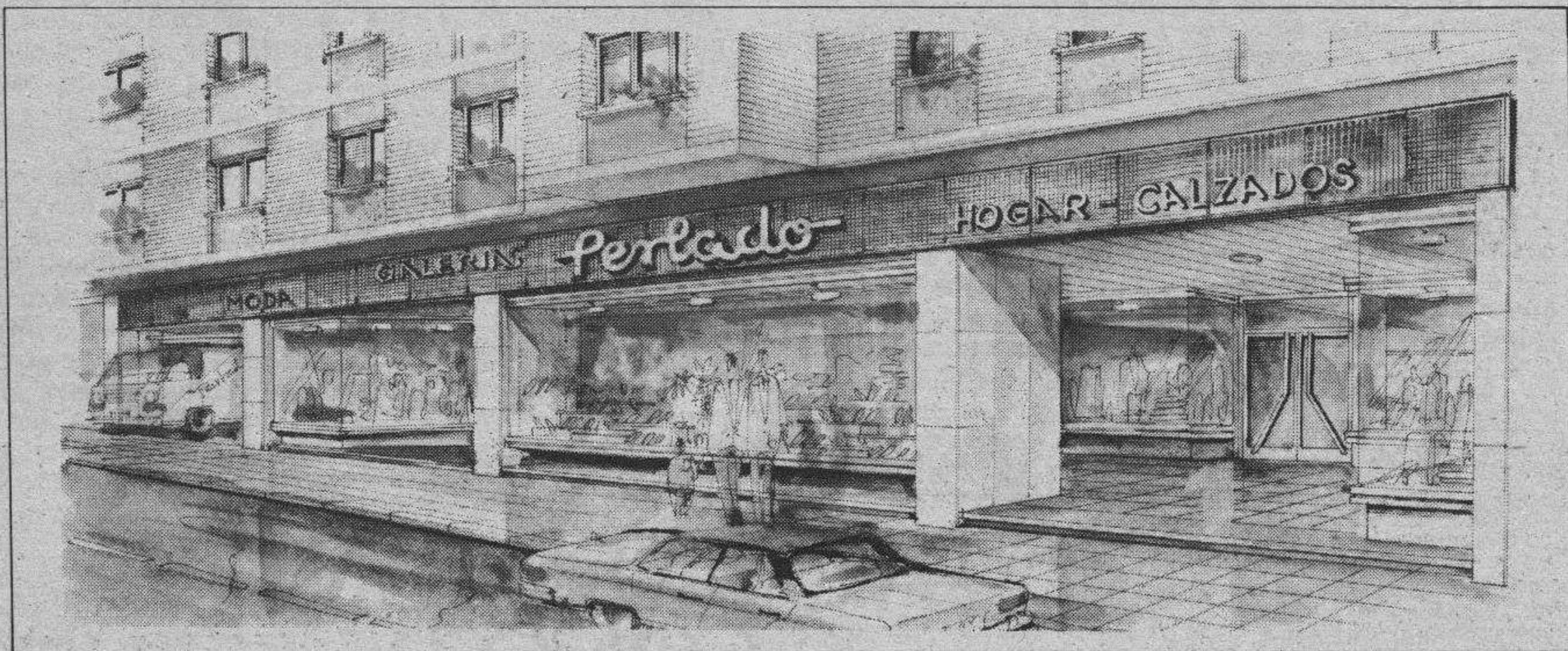
# ¡¡ ACONTECIMIENTO !!

EN

## GAMONAL-CAPISCOL

GALERIAS

Perlado

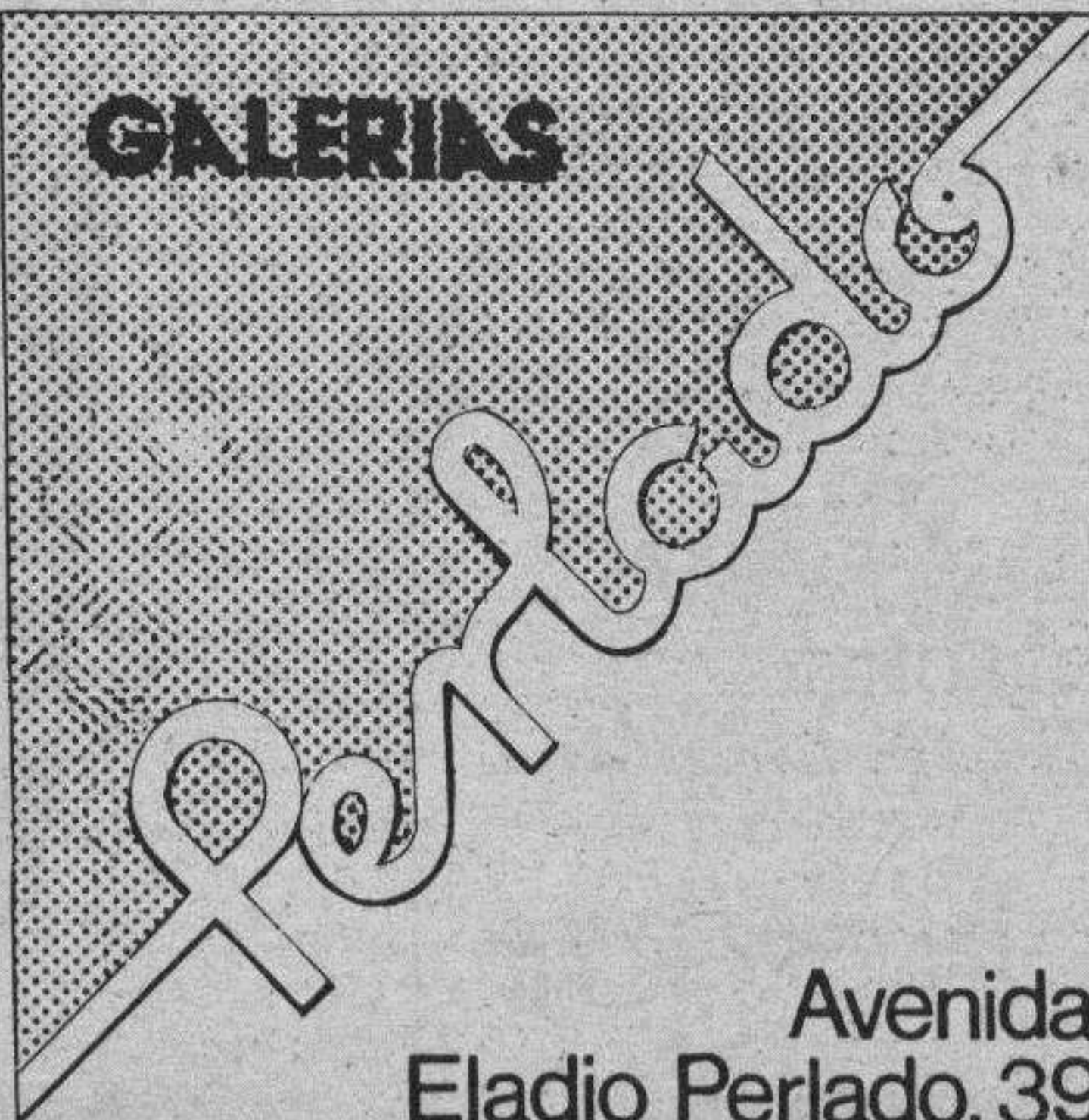


**MODA**  
**HOGAR**

CONFECCION  
CALZADOS

HOMBRE, MUJER, NIÑO

GALERIAS



Avenida  
Eladio Perlado, 39

### AYER FUERON INAUGURADAS EN GAMONAL

## «GALERIAS PERLADO»

La zona más moderna de Gamonal que tiene como vía principal la Avenida de Eladio Perlado, cuenta desde ayer con un nuevo establecimiento: GALERIAS PERLADO.

En más de 400 metros cuadrados que ocupan las amplias instalaciones, se sitúan tres secciones principales dedicadas a moda, ropa de hogar y zapatería.

Concebidas con los criterios comerciales de mayor actualidad, han sido pensadas en función del mejor servicio al público; una población que se asienta en el área de ensanche Gamonal-Capiscol, abarcando el polígono residencial G-9 y todas sus zonas adyacentes.

La firma propietaria cuenta con una larga tradición en el comercio textil y del calzado en Burgos. Donde dispone de una extensa red de establecimientos que gozan desde hace muchos años del favor del público. Por ello, puede augurarse que las nuevas GALERIAS PERLADO alcanzarán a partir de ahora, la misma popularidad en zona tan populosa como es la de Gamonal-Capiscol.

## «La cesta de la compra»

Luis San Valentín

Me consta como, no han faltado quienes acometieron ese tan agradable menester de confeccionar la receta del «Pastel de Repollo», por supuesto con el beneplácito de todos los suñezos. De verdad que lo agradezco mucho. Claro que sí. Precisamente es eso lo que deseo.

A tales fines, debo comunicarle como, hoy mismo, andan en casa preparando, lo que de resultar y creo que resultará, les trasladaré próximamente bajo el título de: «Potaje de alubias con pescado».

Pero dejémosnos de divagaciones y pasemos a lo que importa, lo cual, en este caso, no es otra cosa que la situación del mercado. La verdad es que apenas si ha habido cambios, ni siquiera en lo que a los precios se refiere, ya que todo sigue caro, siendo únicamente de destacar algunas bajas en el pollo y en los lechazos. Por lo demás, como digo, todo sigue igual. No me olviden, en cuanto a pescados, las lenguadinas y en verduras los pimientos y el repollo, ya que en ellos se suelen dar cita las dos «bes»: Buenos y baratos.

Y ahora, me voy a permitir darles algunos consejos que pueden resultar de su interés:

a) Al agua que vayamos a utilizar para cocer el pescado, deberá añadirse, además de la sal, laurel, ajo y cebolla, pudiendo servir de base para una buena sopa.

b) Si Vd. quiere y estimo que así lo desea, se ablanden los calamares, no tiene más que macerarlos en lecha durante 2/3 horas.

c) Como Vd. no ignora, para que se abran los mejillones, no tiene más que colocarlos en un recipiente y ponerlos al fuego. Pero eso sí. Una vez abiertos, se de-

berán retirar inmediatamente, ya que en su defecto, se endurecerían.

d) ¿Sabe Vd. como se cuecen los centollos o las nécoras? Si tiene necesidad de ello, dispóngalos en una cazuela cubiertos de agua fría (si puede ser de mar) sazónada de sal, a la que añadiremos laurel, zanahoria troceada y un poco de vino blanco. Lo arrimamos al fuego y a partir de que rompa a hervir, lo mantenemos como unos 10 minutos y algo menos si se trata de nécoras. Una vez retiradas de la lumbre, se dejan transcurrir tan sólo unos minutos y se sacan del agua, hallándose dispuestos, una vez que han perdido temperatura, para ser consumidos.

e) Sea cual fuere la manera de cocinar el congrio, no olviden suprimirle la piel, ya que ésta, desprende un olor desagradable.

f) Y ya que estamos en el pescado, tengan en cuenta que, para que éste no se deshaga al cocerlo, basta con añadir al agua de cocción, una cucharada de vinagre.

¿Sencillo, verdad? Pues ya lo saben.

En cuanto a la receta, por aquello de estar en precio las lenguadinas, nos referiremos a la siguiente:

Filetes de lenguadina al horno.— En una fuente, resistente al fuego y untada de mantequilla, se colocan los filetes de las lenguadinas, cubriéndolos con salsa de tomate y un vasito de vino blanco, sazónado lo anterior previamente. Por último, se espolvorea con pan y queso rallado, sometiendo a horno moderado. Se sirve en la misma fuente, muy caliente. Inténtelo y a ver que pasa. Ya me lo contarán.

## Actividades culturales

### Clausura del décimo aniversario del Club Montauca

Burgos (DB). — El Club juvenil Montauca, como ya anunciábamos anteriormente, ha celebrado su décimo aniversario durante la última semana de Septiembre. El Club Montauca surgió por iniciativa de un grupo de padres preocupados por la formación de sus hijos y por ocupar su tiempo de ocio.

Para este curso se han programado actividades de pintura, maquetas y aeromodelismo, fotografía y cine. Diversas competiciones deportivas ocupan la mayor parte del tiempo de los sábados.

Para los domingos se han organizado diversas excursiones por nuestra provincia. Estas se desarrollan en un agradable ambiente de amistad y compañerismo. Todas estas actividades se dirigen a chicos de 10 a 13 años. El club se preocupa también de la formación humana y académica de los chicos. La dirección espiritual está encomendada al Opus Dei.

La plaza de Regino Sáinz de la Maza fue escenario de la II Gymkhana organizada por este club, en la que participaron gran número de muchachos. Fue del agrado de cuantos compitieron en ella y de quienes asistieron como espectadores. Al final de la misma hubo reparto de trofeos, ofrecidos por la Caja de Ahorros Municipal, Alex Sport y Cervezas San Miguel.

Tal como estaba previsto, el jugador del Real Burgos, Mata, asistió a una entrevista tertulia en la sede del club. Al final de la misma los asistentes se agolparon en torno al invitado para recibir autógrafos del jugador y hacerse unas fotografías.

La anunciada olimpiada de este Club Chupos de Bilbao transcurrió en un clima de sana competitividad en las que los representantes burgaleses obtuvieron el triunfo en las pruebas de 100 y 150 metros. Fue destacada la actuación del joven atleta burgalés Miguel Angel Vivar, que recibió el galardón del que fuera insigne figura del atletismo, Germán de Castro.

## Con una conferencia del doctor Cáceres Sirgo se clausuró ayer el XII Simposio de Neumología

Burgos (R. R.). — Con la conferencia, a partir de las doce y media del mediodía, a cargo del doctor Cáceres Sirgo sobre «Radiología en las urgencias torácicas» se clausuró ayer el XII Simposio de Neumología sobre «Radiología Pulmonar», que desde el pasado viernes se ha venido celebrando en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Este Simposio, que ha reunido a 250 médicos y especialistas de todas las provincias españolas, ha estado organizado por la Sección de Neumología del Hospital General Yagüe de Burgos y en el mismo han participado los doctores Toledo González, presidente del SEPAR (Sociedad Española de Patología Respiratoria) y Domínguez Vallejo, presidente del Colegio de Médicos de Burgos, junto a los doctores Cáceres Sirgo, Pedrosa, Alfaro Abreu y Castelló Camerlinck, todos ellos destacados especialistas sobre radiología pulmonar.

En el XII Simposio de Neumología se ha tratado, entre otras cuestiones, las técnicas nuevas en el

diagnóstico de las enfermedades por los métodos radiológicos, además de todo lo referente a Radiología Pulmonar.

Según el doctor José Luis Vallejo Bañuelos, jefe de la sección de Neumología del Hospital General Yagüe y organizador del Simposio «la asistencia masiva de 250 personas y el interés de los temas indica que se han cumplido todos los objetivos». «En este Simposio —manifestó— se ha hablado sobre el estudio de lesiones extensas en el cáncer de pulmón, de tumores pulmonares y de las indicaciones actuales del scanner, técnica ésta —dijo— nueva para el diagnóstico y que supone un importante avance



Se clausuró ayer el XII Simposio de Neumología, a cuyas reuniones científicas corresponde la fotografía de Herráiz.

dentro del estudio de las enfermedades pulmonares, al tiempo que se han presentado —añadió— los casos y problemas para su estudio para ver cómo se ha de tratar».

En el acto de clausura, según el organizador del Simposio, «el doctor Cáceres planteó un problema de gran interés como es el diagnóstico en las lesiones traumáticas —afirmó— con rotura de tráquea, aorta y esófago. En

estas lesiones —matizó el doctor Viejo— si existe un diagnóstico correcto puede haber una solución urgente y quirúrgica para los enfermos».

Este XII Simposio de Neumología ha contado con el patrocinio del Colegio Oficial de Médicos de Burgos, el SEPAR, la Sociedad Española de Radiología, Electrología y H. Nuclear y la Sociedad Castellano-Leonesa de Patología Respiratoria.

# Lo mejor de Burgos está en La Castellana

## 32 Viviendas-Apartamentos

edificios  
**El Parral**



única oportunidad  
**PRECIO FIJO**

- con 1, 2, 3 y 4 dormitorios
- totalmente exteriores
- con trastero y garaje
- materiales de primerísima calidad
- Orientación Sur
- calefacción individual a gas
- sin gastos de comunidad
- crédito hipotecario
- con la colaboración y aval de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

**INFORMA Y VENDE:**

## Casas de Burgos S.A.

VITORIA, 155, Bajo

## Protesta a la Alcaldía de un grupo de vecinos de la avenida de la R. Argentina

«El campo de concentración de Miranda de Ebro llegó a tener más de tres mil hombres»

Miranda (Salvador Moneo). — La Comunidad de Vecinos de la avenida de la República Argentina ha dirigido una carta abierta al alcalde de la ciudad, señor Romanillos. El texto dice lo siguiente:

«La comunidad de vecinos del inmueble sito en avenida de la República Argentina, número 5, reunida en sesión extraordinaria el día 19 de los corrientes, acordó remitir a Vd., el presente escrito, con el fin de manifestarle nuestra más enérgica protesta por los hechos que seguidamente se relatan.

Porque desde hace tiempo nos vemos obligados a soportar todas las fiestas (tanto patronales como locales) que se han celebrado en esta ciudad, además de otras manifestaciones, meramente comerciales.

Porque ya el pasado año, la Corporación que Vd., preside, decidió instalar el Real de la Feria en nuestro barrio y en la memoria de todos, tanto vecinos como no, queda el triste recuerdo y el deprimente espectáculo de las molestas barracas y los atractivos «chiringuitos».

Porque el señor concejal, encargado del asunto, hizo circular —veladamente— que si en el presente año se instalaban los «chiringuitos» era con el compromiso por su parte de funcionar silenciosamente una vez finalizada la verbena.

Porque ese «compromiso» no se ha exigido ni cumplido, sino más bien se ha permitido, hasta horas intempestivas, el funcionamiento de las barracas con su slogans y músicas a todo volumen, sin respetar lo más mínimo las necesarias horas de descanso de quienes han de trabajar a pesar de las fiestas, de los enfermos, los menores, etc. Han seguido funcionando hasta que ellos mismos lo han decidido y a pesar de que hacía muchas horas que había finalizado la verbena.

Porque a pesar de la desagradable experiencia del pasado año, hemos tenido que soportar y aún presen-

ciar frecuentes altercados, además de ver convertidos los muros de nuestras viviendas en urinarios públicos, cuando no en algo más desagradable.

Porque al consentir, por segunda vez consecutiva, esos «chiringuitos» se han maltratado y arruinado los jardines que no hace mucho se habían plantado por los servicios municipales pertinentes.

Porque, también por segunda vez, no se ha previsto la gran afluencia de personas al Real de la Feria, ni para los barraqueros ni para los visitantes. La zona de nuestro barrio elegida para su instalación no cuenta con los mínimos exigibles ante la —por segundo año— previsible afluencia de personal.

Porque estamos convencidos que la Concejalía de Bienestar Social y Consumo, ni muchísimo menos debiera consentir el que los jamones que luego han de ser vendidos y rifados se manipulen en el suelo y se traten en la forma que hemos visto hacerlo. Ni que los barraqueros, al no contar con los debidos servicios, hayan de realizar su personal aseo delante de los vecinos del barrio.

Tal y como se ha hecho en otras ciudades, el Real de la Feria ha de instalarse en zonas escasamente pobladas y aún vacías. Esta ciudad ya dispone de dichas zonas y en otras ocasiones la Corporación que Vd., preside las ha utilizado para diversas manifestaciones, tanto festivas como comerciales.

Respetuosa y enérgicamente nos permitimos recordar a Vd., que queda todo un año por delante para preparar las próximas fiestas patronales. Lo de que «estamos en fiestas y hay que aguantar» carece de toda lógica. Las calles de una ciudad no pueden convertir-

se en recinto ferial. No se debe menospreciar a las personas que han de trabajar, a los enfermos y a los menores y en general a todos a los que se les niega el descanso a que tienen derecho. La fiesta de unos no puede hacerse a expensas de los sufrimientos de otros.

Esperamos de la sensibilidad y la preocupación de Vd., ante los problemas de los vecinos de esta ciudad, una respuesta y unas medidas que pallén las incomodidades que reiteradamente hemos sufrido, pues estimamos que no vulneran los derechos del resto de los ciudadanos y que en nada mermarían el interés y realce de las fiestas patronales.

En tanto aguardamos su respuesta, le informamos que del presente escrito se va a dar traslado a los medios de comunicación y a las diversas formaciones políticas que componen la Corporación que Vd., preside, con objeto de hacerles saber que en las próximas elecciones municipales pondremos un especial cuidado en elegir de entre las distintas candidaturas, aquella que represente nuestros legítimos intereses que, insistimos de nuevo, no suponen perjuicio alguno para otros ciudadanos».

### Izquierda Mirandesa convocó una rueda de Prensa

Poco que añadir a lo que ya hemos venido publicando, por cuanto que la rueda de Prensa convocada para las ocho de la noche del pasado viernes, en el domicilio social de la S.R.C. La Jarana, era para informarnos de los actos que ayer y hoy se celebrarán en Miranda, con motivo del 50 aniversario de la creación del «campo de concentración» que hubo en Miranda, cuyos terrenos ocupa actualmente la empresa Río Ródano.

Hubo intervenciones de los señores Chomón, Ruiz Larrad, Frías, que explica-



Conferencia informativa sobre el campo de concentración de Miranda. Foto Truchuelo.

ron el porqué de este homenaje a cuantos estuvieron en el citado campo, al que esperan asistan hoy nutridos grupos procedentes de distintos países, como invitados del comité organizador del homenaje.

Como dato para la curiosidad y conocimiento de nuestros lectores damos a continuación algunos detalles, referidos al campo de concentración que existió en Miranda, facilitados por uno de los internados, Genaro Aparicio, que tras su período de estancia en el mismo se casó en Miranda y en Miranda sigue, disfrutando de una merecida jubilación.

En una de las fotografías la presidencia de la rueda de Prensa celebrada y en la otra, como detalle curioso, imágenes de los actos de inauguración de empresa Reposa (hoy Río Ródano) ubicada en los terrenos que ocupó el campo de concentración. En la fotografía podemos ver, sentado a José Félix de Lequerica, a la sazón representante de España en la O.N.U., que se halla sentado frente al que fuera alcalde de Miranda, José María Aragués. También estaba un servidor de ustedes, al fondo a la derecha. Esto ocurría en el año 1962, bastante tiempo después de que el campo de concentración fuera clausurado, concretamente quince años después. Añadimos que si durante su existencia hubo personas de casi todas las nacionalidades, en la inauguración de la empresa que citamos,

se dieron cita ingenieros, ejecutivos, empresarios y políticos de todos los puntos de España y de numerosos países, así que en cierto modo, también fue una cita mundial, pero por motivos mucho más agradables.

### Datos del campo

Datos estadísticos del campo de concentración de Miranda de Ebro relativos solamente a internados extranjeros: Se inicia su registro económico en Julio de 1940, disminuyendo en su casi totalidad en Julio de 1943, quedando algunos aislados los cuales son liberados, los tres últimos, en Mayo de 1944.

En total estuvieron internados 172 brigadistas que pertenecieron a 34 nacionalidades de todos los continentes.

### Internados extranjeros

Como consecuencia de la marcha de la guerra europea en distintas épocas estuvieron alemanes, belgas, franceses, etc., en principio los partidarios de los aliados huyendo del nazismo, y después los nazistas huyendo de los aliados, con un total de 59 nacionalidades de todo el Mundo.

Su evolución fue la siguiente. — Inicio: Julio 1940: 189; Diciembre 1940: 630; Diciembre 1941: 920; Diciembre 1942: 2.787; máximo, Febrero 1943: 3.098; Diciembre 1943: 883; Diciembre 1944: 1.053; Diciembre 1945: 503; Diciembre 1946: 372; Enero 1947: 416. (Final y cierre del campo).

### Asociación de Amas de Casa

Mañana, lunes, día 13, la Asociación de Amas de Casa, organiza con motivo del «Día nacional del Ama de Casa», una misa en la parroquia de Santa María, a las siete de la tarde.

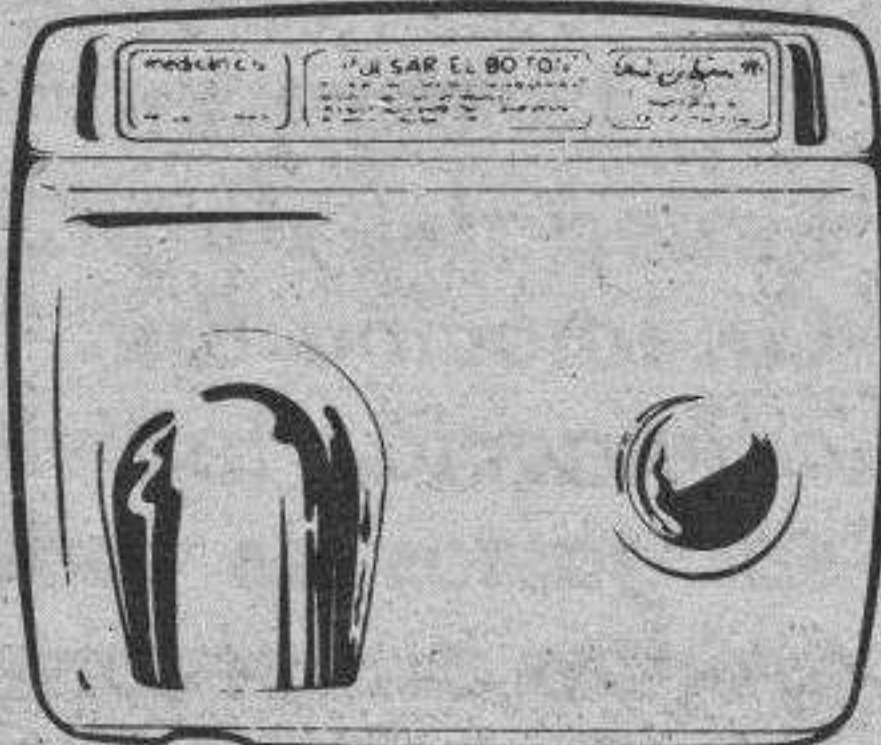
Seguida de una conferencia a cargo de doña María Carmen Vitoria, licenciada en Filosofía y Letras que versará sobre «La mujer en la sociedad actual».

Seguidamente se ofrecerá un lunch a todas las asistentes, en los locales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, sitos en Ronda del Ferrocarril.

### Radiocadena Miranda

89.000 megaciclos. — 6,00 a 7,00 Radiocadena al despertar; 7,00 a 7,50 Castilla y León al despertar; 7,50 a 8,00 Noticias y música; 8,00 a 8,30 España a las ocho (nacional); 8,30 a 9,00 Radiocadena Deportes (nacional); 9,00 a 12,45 Radiocadena en la calle; 12,45 a 13,00 En la picota; 13,00 a 13,30 «El que sabe, sabe»; 13,30 a 13,45 Informativo regional; 13,45 a 14,00 Informativo local; 14,00 a 14,30 Diario hablado de RNE y RC. E.; 14,30 a 15,00 Radiodeportes; 15,00 a 17,00 Tardes de radio; 17,00 a 18,00 Magazine regional (las tardes de aquí); 18,00 a 19,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 a 20,00 Apuesta por una; 20,00 a 21,00 La hora deportiva; 21,00 a 22,00 Divertimento; 22,00 a 23,45 Mañana ya verás; 23,45 a 24,00 Informativo de Radiocadena Española; 24,00 a 6,00 La noche es de Pilar. Los martes a las once «Si Vd. fuese jurado». — Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 18,00 horas.

**AHORRE UN 90% en sus lavabos**



**saniflow**

la secadora de manos por aire caliente  
ANTIVANDALICA-HIGIENICA-ROBUSTA-ECONOMICA  
SOLICITE INFORMACION

DISTRIBUIDO POR:

**DOMPAL COMERCIAL**

San Pedro Cardeña, 22.  
09002 BURGOS - T./269625.

Para una mejor atención sanitaria

**INSALUD** CONVOCA

### CONTRATACION DIRECTA DE OBRAS

Se pone en conocimiento de las Empresas interesadas que se encuentra a disposición de las mismas en la Dirección Provincial de Burgos, Avenida de los Reyes Católicos, 16, la documentación técnica y el Pliego de Cláusulas Administrativas para la contratación directa de OBRAS DE ADAPTACION en el local de Archivo de Historias Clínicas del Hospital «General Yagüe», de Burgos.

El plazo de presentación de obras finalizará a las trece horas del día 31 de Octubre de 1986, debiendo entregarse las proposiciones, en mano, en el Registro de la citada Dirección Provincial.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 9 de Octubre de 1986.

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD**  
MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO

ASOCIACION DE PADRES DE NIÑOS SORDOS

ARANS



BUR

**II CURSO DE LOGOPEDIA Y PSICOMOTRICIDAD AULAR**

BURGOS, 24-25-26 de Octubre  
Lugar: Residencia Niños Sordos M.<sup>a</sup> Cristina  
DIRIGIDO A: Psicólogos, Pedagogos, Profesores EGB, Profesores de E.E., etc.

● PLAZAS LIMITADAS  
● DIPLOMA ACREDITATIVO

SECRETARIA E INFORMACION:  
RESIDENCIA NIÑOS SORDOS M.<sup>a</sup> CRISTINA. Paseo de las Fuentecillas, s/n (junto a Farmacia del Aire).  
Teléfono 209497 BURGOS

# Juan José Laborda habló sobre el futuro de la azucarera de Aranda: «No hay motivo de inquietud»

Aranda de Duero (Mery Varona).— El secretario regional del PSOE y portavoz de este partido en el Senado, Juan José Laborda, mantuvo en la noche del viernes una reunión con representantes del comité de empresa de la azucarera de Aranda, partidos políticos, asociaciones y sindicatos, a quienes transmitió un mensaje optimista sobre el futuro de la factoría arandina.

Citando «información de primera mano», Laborda aseguró que «no hay motivo de inquietud» sobre la anunciada posibilidad de cierre de esta fábrica, antes bien, «con el esfuerzo de todos se podría hasta ampliar por efecto del proceso de reestructuración», señalando que existen diversas líneas de ayuda en este sentido. «Lo que hay que hacer, añadió el senador por Burgos, es plantearse la posibilidad de que esta instalación pueda, incluso, verse beneficiada por el propio proceso de reconversión». En opinión del dirigente socialista, «lo que interesa es que se entre en contacto con la dirección de la empresa, con las autoridades municipales que tengan la responsabilidad en el Ayuntamiento, para que puedan todos arrimar el hombro y aprovechar la oportunidad en que podrían haber pintado bastos pero al parecer no van a pintar». Juan José Laborda reiteró su opinión de que «no hay ninguna amenaza para la azucarera arandina», asegurando que sus fuentes de información procedían del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, departamento con el que había mantenido contactos a tres niveles, «empezando por el ministro».

Asistieron a la reunión, que tuvo lugar en la sede de la agrupación local del PSOE, miembros del comité de empresa de la azucarera, representantes de CC.OO., UGT y USO, firmantes todos ellos del escrito dirigido meses atrás a diferentes organismos oficiales, a quienes se exponía la inquietud suscitada por el posible cierre de la factoría arandina como consecuencia de la reestructuración del sector azucarero.

Las organizaciones agrarias presentes en la reunión expusieron su criterio de que razones de rentabilidad y la dificultad de hallar un cultivo alternativo en la comarca, aconsejarían el mantenimiento de la azucarera de Aranda, destacando todos los asistentes la incidencia negativa que para toda la zona tendría el cierre.

Según se indicó, de las

230.000 Tm., que, aproximadamente, se molturan en la azucarera arandina por campaña, unas 180.000 proceden de la producción comarcal.

Fue la central sindical de CC.OO., mayoritaria en el comité de empresa de la azucarera, quien hizo pública hace algunos meses, su temor de que fuera la factoría de Aranda la que acabara clausurándose como consecuencia de la reestructuración tras el ingreso de España en el Mercado Común, haciendo un llamamiento a todos los sectores afectados para conseguir una defensa conjunta de la azucarera, en la suposición de que, finalmente, «van a cerrar donde menos conflictos encuentren».

Juan José Laborda admitió que «si la empresa (Grupo CIA) toma la decisión de cerrarla, el ministro (de Agricultura, Pesca y Alimentación) no podría hacer nada por impedirlo. Lo que se afirma es que en absoluto existe ningún riesgo de que esto vaya a suceder en términos racionales».

Entre los datos que se barajan a la hora de realizar la defensa de la azucarera arandina, se incluyen, no sólo los 140 puestos fijos de trabajo y los 220 eventuales por campaña que desaparecerían, sino la situación en que quedarían los remolacheros de la cuenca del Duero, y la incidencia de este supuesto cierre en numerosas empresas cuya actividad gira directa o indirectamente en torno a la mencionada factoría.

## El alcalde interpondrá recurso por la aprobación de los estatutos del hospital

El alcalde de Aranda, Porfirio Abad, anunciaba ayer a DB su intención de interponer recurso de alzada ante el ministro de Trabajo por la aprobación de los estatutos del Hospital de los Santos Reyes. Las razones sobre las que basará dicho recurso se refieren a la forma de elaborar los estatutos, al margen del Ayuntamiento, y el concepto de patrono que desaparece en la nueva redacción. Ambas argumentaciones son defendidas por CDS y AP, pa-

ra quienes con los estatutos ahora aprobados se pierde la titularidad del pueblo de Aranda sobre el Hospital de los Santos Reyes, que hasta ahora se mantenía a través de la Corporación municipal como patrono de la fundación.

El señor Abad admitía que la Dirección General de Fundaciones había recogido en la redacción finalmente aprobada las reclamaciones presentadas por el Ayuntamiento de Aranda acerca del número de representantes por la comarca, que será de dos miembros, y sobre la existencia de una Junta de Gobierno que podrá crearse al amparo del artículo 24, indicando que, salvo los motivos que se alegarán en el recurso, los estatutos son aceptables.

El alcalde, se refirió, asimismo, a la reunión de portavoces celebrada el viernes en la que se acordó como fechas probables para la constitución de la Junta del Patronato las comprendidas entre el 19 al 26 de este mes. Previamente se habrá remitido escrito a todos los Ayuntamientos de la comarca de Aranda y Roa a fin de que envíen un representante por Municipio, entre los cuales se elegirá posteriormente los «dos vocales elegidos entre los alcaldes y concejales de los Ayuntamientos que integran el área asistencial de la comarca de Aranda», como expresa el artículo 14 de los estatutos en vigor. De igual manera, se dirigirá un oficio a las asociaciones de Aranda para que propongan los dos vocales representantes de los vecinos.

En cuanto a la representación municipal, no se ha decidido aún como se repartirán los seis vocales que han de ser nombrados por el pleno del Ayuntamiento, si bien el alcalde avanzaba la posibilidad de que el vicepresidente de la Junta fuera el presidente de la Comisión de Sanidad, que es en la actualidad el portavoz centrista Ricardo García. El presidente será, como ha venido sucediendo hasta ahora, el alcalde.

## El Ministerio de Hacienda responde al Ayuntamiento sobre la contribución urbana

El Ministerio de Hacienda ha contestado al escrito remitido por el Ayuntamiento con fecha 4 de Septiembre último, en el que daba cuenta del acuerdo de pleno aprobado en 14 de



Agosto pasado. La moción entonces aprobada consideraba excesivo el aumento de la C.T.U., como consecuencia de la revisión del catastro.

El Ministerio de Hacienda en su respuesta al Ayuntamiento indica que la revisión del catastro se ha realizado en aplicación de una normativa vigente en todo el territorio nacional, considerando que la revisión se ha hecho de forma correcta y en los supuestos en que se presume alguna ilegalidad cabe recurrir en vía económico-administrativa.

La información sobre este escrito era facilitada ayer por el alcalde quien señalaba que en la respuesta del Ministerio de Hacienda se indica que si el Ayuntamiento considera excesivo el aumento de la contribución urbana tiene la posibilidad de bajar el tipo aplicable sobre la base imponible, que en la actualidad es del 20% con carácter general.

El alcalde consideraba inaplicable dicha propuesta ya que, según entendía, se está pendiente de una sentencia del Tribunal Constitucional que podrá considerar ilegal la modificación de impuestos estatales por parte de los Ayuntamientos.

## Fiesta de la Guardia Civil

Una misa, que se celebrará a mediodía de hoy en la iglesia de la Vera Cruz, y un vino español son los actos oficiales organizados pro al Compañía de la Guardia Civil de Aranda con motivo de la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar.

Será al término de la ceremonia religiosa cuando autoridades e invitados se trasladen al acuartelamiento de la Guardia Civil, donde se servirá un lunch.

## Cuestación de la Lucha contra el Cáncer

La Asociación local de la Lucha contra el Cáncer, organizada hoy la jornada de cuestación a beneficio de esta entidad. La recaudación del año anterior fue de unas 800.000 pesetas esperándose que en esta oportunidad se supere aquella cifra.

## Concierto de guitarra de Alfredo Vicent

Organizado pro la A.C. «El Sarmiento» se celebraba en la noche del viernes un concierto de guitarra a cargo de Alfredo Vicent, considerado discípulo de Narciso Yepes.

## Agenda

Farmacia de Guardia: doña María Luisa Arribas. Plaza Mayor, 18.

Radiocadena Aranda.— 6,00: Te vas a enterar; 8,00: España a las ocho; 8,15: Te vas a enterar; 9,00: Sueño de una mañana festiva; 10,00: Ven con nosotros; 11,00: El sendero; 12,00: Top, 70; 14,00: Diario de la tarde; 14,30: Estadio Pop; 20,00: La hora deportiva; 21,00: Segunda lectura; 22,00: La aventura de la radio; 23,00: Fiesta; 24,00: El pupitre loco.

Radio Aranda-SER.— «La voz de la Ribera». F. M. 87,8 MHz. Estéreo.— 8,00 Noticias-Matinal; 8,30 Sala de conciertos; 9,00 Espacio religioso y santa misa; 10,00 «Aranda que no pare»; 11,30 En marcha; 11,45 La Ribera paso a paso; 12,00 El Gran Musical; 13,00 Super ventas L. P.; 14,30 Informativo de las dos y media; 15,00 Música y deportes. Incluye carrusel deportivo de la SER; 20,00 Informativo de las 20,00; 20,30 Sigue la fiesta; 22,00 Informativo de las 22,00; 22,30 Coplas de mi SER; 23,00 Hora 25; 23,30 Deportes; 1,00 Los toros; 3,00 De la noche a la mañana.

A cada hora en punto, boletines informativos.

## Nueva Central Telefónica en Cerezo de Río Tirón

Burgos (T).— Se ha procedido a la puesta en servicio de la nueva Central Telefónica de Cerezo de Río Tirón, la cual se encuentra ubicada en los bajos del nuevo edificio que alberga el Ayuntamiento de dicha villa por colaboración de éste. Las soluciones técnicas aplicadas han sido muy singulares por la problemática planteada y los medios utilizados que, excepcionalmente y por primera vez en la provincia de Burgos, se ha recurrido a procedimientos aplicados en casos de catástrofes naturales, como inundaciones, terremotos, etc.

La antigua central telefónica se encontraba ubicada en el viejo edificio del Ayuntamiento desde el año 1976, que por encontrarse en mal estado y por acuerdo de la Corporación de la Villa, se procedió a su demolición. A fin de garantizar el servicio a los abonados allí conectados, tanto de dicha villa como los de Fresno del Río Tirón, se instaló una Central Telefónica móvil.

La nueva Central Telefónica está dotada de 200 líneas de abonado siendo susceptible de ampliación en un próximo futuro, habiendo supuesto la realización de esta mejora una inversión superior a los seis millones de pesetas. Igualmente se cuenta con la ventaja de poder aún disponer para Burgos de esta central móvil que ahora se ha liberado, la cual servirá para agilizar la automatización integral próximamente del servicio telefónico en la totalidad de la provincia, ya que será instalada en la localidad de Villodrigo, que si bien administrativamente pertenece a la provincia de Palencia, telefónicamente dará servicio a las localidades burgalesas de Vallejera y Los Balbases.

CAJAS REGISTRADORAS TEC

BUSCA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

EN LA PROVINCIA  
para la gama de

REGISTRADORAS

de mayor prestigio y calidad en el mercado mundial.  
Solicitudes a:

REGNA ESPAÑOLA, S.A.

Gran Vía, 88 (Edificio España)  
28013 - MADRID

ROPA - REGALOS - DECORACION - COMPLEMENTOS



amarras

CALZADAS, 5. (Plaza Bernardas)



SORTEO DEL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1986

Diez series de 100.000 billetes cada una

SORTEO

41 / 86

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados...

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de enero de 1987, INCLUSIVE



Table with columns 0-9 for lottery numbers and prizes. Includes special prizes section below the table.

Table with special prizes (PREMIOS ESPECIALES) and an extraordinary prize (PREMIO EXTRAORDINARIO) details.

Advertisement for 'ESCUELA DE MUSICA musitronic - 2'. Includes text about opening a school and a musical illustration.

Advertisement for 'PREPARACION AGENTES POLICIA MUNICIPAL Y CUERPO DE BOMBEROS EN ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES'.

Advertisement for 'EXPERIENCIA EN VENTAS' with requirements and contact info.

Advertisement for 'PROFESOR DE AUTO-ESCUELA SE NECESITA'.

Advertisement for 'Somos una sólida empresa del sector de minería' with job openings for laboratory, administrative, and storage positions.

Advertisement for 'VII OTOÑADA CULTURAL Francisco de Vitoria' featuring musical events in Teruel and Gamonal.



Crónica política

Buena noticia para AP

Lorenzo Contreras

Madrid (Colpisa).— Tras los recientes episodios de Alianza Popular, lesivos para su prestigio político, acaba de conocerse una buena noticia: José María Álvarez del Manzano, portavoz de Coalición Popular en el Ayuntamiento de Madrid, ha pedido el alta en el partido de Fraga y se ha convertido, casi formalmente, en el candidato de los «populares» a los comicios municipales madrileños de 1987.

Buena noticia, pues, para la agobiada Alianza Popular, que sufre deserciones por diversos costados y contrarresta de pronto el adiós de algunos personajes grises con la incorporación del hombre más brillante de la derecha en la vida municipal.

Se recordará que Álvarez del Mazano, abogado, inspector de Hacienda y hombre, por tanto, jurídica y financieramente competente, se opuso en su momento, dentro de la ejecutiva del PDP, al paso de este partido a una nueva situación, alejada ya de Alianza Popular y, por consiguiente antifraguista. No estuvo, pues, de acuerdo con el traslado al Grupo Mixto del Congreso de los diputados y consideró una peligrosa aventura política la operación que se realizaba. Todo ello ante los ojos de Oscar Alzaga, encendidos de cólera, cólera que se acentuó cuando Álvarez del Manzano publicó sus cuitas y observaciones en un periódico de Madrid.

La consecuencia de todo ello fue la apertura al señor Álvarez del Manzano de un expediente disciplinario por parte de la ejecutiva del PDP. Expediente que nunca fue fallado, sino que durmió el sueño de los justos durante todo el verano, es decir, consumiendo un tiempo en el que Álvarez del Manzano no sabía concretamente qué decisión tomar por la sencilla razón de que su entonces partido no resolvía en forma de sanción o expulsión su situación personal y política.

El silencio del comité de disciplina acabó siendo inoperante ante la fuerza y el poder de la lógica. El hombre más calificado de la derecha en el Ayuntamiento no podía permanecer eternamente «congelado» por la estrategia inhibitoria de Oscar Alzaga. Y acabó rompiendo con él sin esperar a que la esperada disciplina funcionase.

La «salida» de Álvarez del Manzano no podía ser otro que acercarse a Fraga, quien previamente, conocedor de la valía y del problema de aquél, le había llamado a su despacho para un primer contacto relacionado con planes de futuro.

La entrevista se ha repetido ahora con el resultado de que Álvarez del Manzano se ve confirmado moralmente como el candidato de Alianza popular a la Alcaldía de Madrid. Lo que podía haber sido una ruptura amistosa con el PDP se ha convertido en una ruptura mucho más abrupta y desagradable. Y todo ello por culpa de un PDP que deseaba retener al futuro candidato en las mallas de un expediente sin resolver.

La lucha por la Alcaldía de Madrid se perfila ahora como un episodio con dos grandes protagonistas: El propio Álvarez del Manzano y, por supuesto, Juan Barranco, el heredero de Tierno para todos los efectos políticos que el lector estará en condiciones de comprender: Es decir, Tierno, como el Cid, ganando batallas después de muerto.

El presidente argentino llegó a España para asistir, hoy, a los actos del «Día de la Hispanidad»

Madrid (Efe).— El presidente argentino, Raúl Alfonsín, que llegó ayer a Madrid para asistir a los actos conmemorativos del Día de la Hispanidad, almorzó con los Reyes y por la noche cenó con el presidente del Gobierno, Felipe González. Nada

más pisar tierra española —por sexta vez desde que ocupa la presidencia de su país— Alfonsín afirmó que «no se puede cuestionar el significado del Día de la Hispanidad», como ha hecho algún dirigente hispanoamericano.

Raúl Alfonsín llegó a bordo de un avión Boeing 707 de la Fuerza Aérea Argentina que aterrizó en el aeropuerto de Barajas a la una y media de la tarde.

Acompañado por los ministros de Asuntos Exteriores, Dante Caputo, y de Economía, Juan Vital Sorrovieille, el presidente de Argentina, —cuya estancia en España no tiene carácter oficial— permanecerá hasta el lunes en Madrid, día en que viajará a la Unión Soviética en visita oficial.

Alfonsín fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y por el jefe de la Casa del Rey, marqués de Mondéjar.

En unas breves declaraciones, el presidente dijo sentir un «gran placer» por estar de nuevo en España y poder encontrarse con el Rey Juan Carlos, el presidente del Gobierno, Felipe González, «y los buenos amigos que tengo aquí».

Sobre el Día de la Hispanidad, que hoy conmemora junto a los Reyes, el presidente Alfonsín dijo que los argentinos «recordamos permanentemente este día que España celebra hoy con más fuerza».

En la década de los 20, uno de los antecesores de Alfonsín en la presidencia de la República, el presidente Irigoyen, —según recordó el propio presidente argentino— estableció oficialmente la conmemoración del Descubrimiento de América por Cristóbal Colón.

Desde el aeropuerto, Raúl Alfonsín se trasladó, en automóvil, hasta el palacio de El Pardo —que será su residencia en Madrid hasta el lunes—, y desde allí, minutos después, al cercano palacio de la Zar-



Raúl Alfonsín, recibido por el Rey en 1984. Foto archivo

zuela, donde almorzó con los Reyes Juan Carlos y Sofía.

Por la noche, en la «bodega» del palacio de la Moncloa, Alfonsín cenó con el presidente del Gobierno, Felipe González, en un ambiente informal y distendido.

La jornada de hoy, Día de la Hispanidad, comenzará para Raúl Alfonsín con una rueda de Prensa que ofrecerá en el palacio de El Pardo.

A continuación, en los jardines del Descubrimiento, junto al alcalde de Madrid, Juan Barranco, y los embajadores iberoamericanos acreditados en España, el presidente argentino participará en una ofrenda floral ante la estatua de Colón.

En el salón de actos del Instituto de Cooperación

Iberoamericana (ICI), acompañará a los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía en el solemne acto que se conmemorará la festividad del 12 de Octubre.

Al mediodía, en el ICI, hablarán su presidente, Luis Yáñez; el alcalde de Madrid, Juan Barranco; el embajador de Nicaragua, Orlando Castillo; el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez y el presidente argentino, antes de que el Rey Juan Carlos tome la palabra para concluir el acto.

En el museo de América, junto al ICI, los Reyes y el presidente de Argentina inaugurarán la exposición «Culturas Indígenas de la Amazonia», en la que se exhiben 400 piezas procedentes de Brasil, Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú.

Esta exposición recorrerá después varias ciudades españolas.

La jornada conmemorativa de la Hispanidad concluirá con un almuerzo ofrecido por los Reyes, en el palacio de Oriente, al que asistirá Raúl Alfonsín, representantes de las instituciones del Estado y el Cuerpo diplomático acreditado en Madrid.

Joaquín Leguina, presidente de la comunidad de Madrid, visitará a Raúl Alfonsín por la tarde, en el palacio de El Pardo, y le acompañará a la recepción que en su honor se celebrará en el castillo de Manzanares El Real, en las estribaciones de la sierra madrileña, y a la que tienen previsto asistir varios miembros del Gobierno.

Castilla y León

Juan Morano recibió el apoyo de 15.000 personas en una manifestación

León (Efe).— Unas quince mil personas se concentraron ayer en la Plaza de San Marcelo, frente al Ayuntamiento de León, para manifestar su apoyo al alcalde, Juan Morano, quien mantiene una huelga de hambre desde hace nueve días.

La concentración fue convocada por las asociaciones de vecinos de numerosos barrios de la capital bajo el lema «En silencio nos van a oír» en solidaridad con Juan Morano y los otros 26 trabajadores municipales que continúan en huelga desde el cierre del matadero de la Junta de Castilla y León.

Uno de los miembros de las asociaciones de vecinos convocantes, Magín Mayo, se dirigió a los concentrados en la Plaza diciendo que «el pueblo pretende responder en silencio y con gallardía de acuerdo con la idiosincrasia del pueblo de León, que sólo pide justicia y que quiere ser libre, solidario y respetado».

Tras el discurso se interpretó el himno de León

y se coreó el apellido del alcalde leonés, quien minutos después salió al balcón consistorial enfundado en una bata.

Juan Morano, quien se encontraba en la cama y se levantó expresamente para saludar a los congregados, dijo: «amigos, muchísimas gracias, ellos tienen la fuerza pero a nosotros nos asiste la razón», tras lo cual volvió a acostarse.

El jefe médico del Ayuntamiento, el doctor Gutiérrez Celorio, quien atiende la salud de los encerrados, manifestó que el alcalde «está agotado físicamente pero tiene la moral muy elevada, especialmente después de la concentración de ayer».

Las asociaciones de vecinos, durante la manifestación, solicitaron a los

encerrados que depongan su actitud y permitan su traslado al hospital.

El alcalde de León ha recibido también la solidaridad de la «cumbre» de Alianza Popular, reunida en Soria bajo la presidencia de José María Aznar, la cual ha decidido enviar un telegrama de adhesión a Juan Morano.

La huelga que desde hace dos días mantenían las carnicerías de la capital ha concluido al abrir por la mañana la casi totalidad de los cuatrocientos establecimientos expendedoros de carne.

El personal del Ayuntamiento de León también acordó reintegrarse a la normalidad el próximo lunes, después de haber mantenido varios días con servicios mínimos algunas actividades municipales.

También la ejecutiva aliancista leonesa solicitó a los encerrados que de pusieran su actitud por

que «ya han demostrado haber defendido los intereses de León frente a la inflexibilidad de la Junta de Castilla y León».

Continúa la polémica

El consejero de Bienestar Social del gobierno autónomo, Ignacio Santos, celebró ayer una rueda de Prensa en León en la que explicó los motivos por los cuales había sido clausurado el matadero.

En el informe técnico elaborado por los expertos del gobierno regional se señala que el matadero no reúne las condiciones sanitarias que establece la legislación vigente.

Las principales deficiencias higiénicas del matadero, según el consejero, se refieren a la manipulación de los productos cárnicos y a los vertidos de residuos, a los que calificó de pésimos y de potenciales causantes de infecciones.

Hasta el momento no

se vislumbra una solución inmediata al conflicto, ya que ambas partes mantienen los mismos puntos de vista que hicieron fracasar la primera reunión.

Mientras el gobierno regional sólo negociará si el alcalde abandona la huelga de hambre, actitud que es considerada como un método de presión, el Ayuntamiento pone como condición previa que sea reabierto el matadero.

Vuelta a la normalidad

Por su parte, el personal del Ayuntamiento acordó en una asamblea volver a la normalidad a partir del próximo lunes, después de haber mantenido también servicios mínimos en varios servicios públicos municipales.

Dentro de esta situación de vuelta paulatina a la normalidad, Alianza Popular, en un comunicado hecho público el viernes, solicitó al alcalde de León y a los 26 trabajadores del

matadero que permanecen encerrados en el Ayuntamiento que abandonen la huelga de hambre que mantienen desde hace nueve días.

Los aliancistas leoneses afirman que «los encerrados en el Ayuntamiento ya han demostrado haber defendido los intereses de León frente a la inflexibilidad de la Junta de Castilla y León».

Por su parte, el Comité Ejecutivo del sindicato Agrario Unión de Campesinos Leoneses (UCL) ha censurado duramente el cierre, del Mercado Nacional de Ganados, al que acuden ganaderos de otras provincias, y ha responsabilizado a la dirección del mismo. La «UCL» ha puesto a disposición de sus afiliados y ganaderos en general sus servicios jurídicos para que procedan contra quienes determinaron el cierre del mercado e impidieron la habitual feria de los viernes.

## El Rey presidió la reunión del Patronato para el V Centenario del Descubrimiento

Madrid (Efe).— El alto Patronato para el V Centenario acordó ayer la necesidad de potenciar y fomentar el desarrollo de programas concretos relacionados con la celebración de este acontecimiento e involucrar en estos trabajos al Parlamento, Ministerios, organismos públicos y

empresas estatales. Este alto patronato se reunió en Madrid, presidido por el Rey Juan Carlos para examinar el desarrollo de las actividades relacionadas hasta ahora con relación al V Centenario, que se celebra en 1992.

Entre los acuerdos adoptados en esta reunión, celebrada la víspera de la festividad de la Hispanidad, el secretario de Estado, Luis Yáñez, destacó que el patronato decidió pedir a todos los Ministerios, organizaciones públicas y empresas estatales que incluyan al V Centenario «como objetivo fundamental de sus planes en los próximos seis años».

También se decidió la celebración de un debate parlamentario sobre el V Centenario, que previsiblemente se celebrará en el Senado y que se enmarca en el propósito, ya citado, de involucrar al Parlamento en la preparación de esta efeméride.

La negociación con Radio Televisión Española y otras cadenas americanas para la proyección de una entidad de empresas públicas y privadas patrocinadoras de este acontecimiento, fueron otros de los acuerdos adoptados ayer.

También se decidió sobre la realización de un programa para acuñación de monedas y de un plan de rehabilitación de monumentos; y de turismo, así como la celebración de una reunión internacional de comisiones del V Centenario.

El secretario de Estado explicó que la exposición «Sevilla 82» y sus preparativos, ocuparon gran parte



Luis Yáñez, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericano.

de esta reunión del Patronato que acordó la necesidad de proseguir la negociación con Italia para coordinar esta exposición con la que, con carácter monográfico, se celebrará en Génova.

En la rueda de Prensa celebrada al finalizar la reunión, Luis Yáñez dijo que la primera etapa de la preparación de esta conmemoración, que consistía en la divulgación y conocimiento a la opinión pública «ya se ha cumplido».

«Ahora nos encontramos en la segunda etapa que es la de desarrollo concreto de los programas

bajo el lema «500 años, 500 programas», de los que 136 ya están en marcha o se han realizado», añadió el secretario de Estado.

El Alto Patronato para el V Centenario es el máximo órgano de representación y coordinación de los actos relacionados con dicha efeméride.

La reunión de ayer, que se celebró en el Palacio de la Zarzuela, se produce la víspera del 12 de Octubre, fiesta que este año girará alrededor de los proyectos impulsados por España para 1992.

El Alto Patronato fue creado mediante el Real

Decreto 486/1985, de 10 de Abril; la presidencia de honor corresponde al Rey Juan Carlos y la presidencia ejecutiva al presidente del Gobierno y, en su defecto, al vicepresidente.

Forman parte, los ministros de Asuntos Exteriores, de Relaciones con las Cortes y Secretaría del Gobierno, de Economía y Hacienda y de Cultura, el presidente de la Comisión Nacional para el V Centenario, el comisario general de la exposición «Sevilla 1992», y el director del gabinete de la Presidente del Gobierno, que actúa como secretario.

## Natali apadrinó el hermanamiento entre Cuenca y L'Aquila

Cuenca (Europa Press). Ayer por la mañana fue oficiada en la Catedral de Cuenca una misa de Espiritu Santo oficiada por el obispo monseñor Guerra Campos, y a la que asistió Lorenzo Natali, vicepresidente de la Comisión de la CEE. También estuvo presente en la celebración Enyo Lombardi, alcalde de L'Aquila, que al igual que Natali es hijo adoptivo de Cuenca.

Esta ceremonia forma parte de los actos que se están celebrando en Cuenca por el hermanamiento entre esta ciudad y la mencionada localidad de L'Aquila. Los distintos actos comenzaron el pasado día 9 y concluyeron ayer tarde.

A primera hora de la tarde se procedió al descubrimiento de una placa que inauguraba la plaza que llevará desde ahora el nombre de L'Aquila. A los distintos actos está asistiendo también el embajador italiano Rainvso Vanni D'Archirafi.

A las seis y media se celebró el acto de hermanamiento en la antigua iglesia de San Miguel, en el que intervinieron el alcalde de Cuenca, el presidente de la Diputación y otras autoridades.

También fueron izadas las banderas de ambas poblaciones hermanas, y se hizo entrega del bastón de mando y de las llaves de Cuenca. Los actos finalizaron con un concierto a car-

go del grupo de cámara Solisti Aquilani, con lo que finalizarán los actos de hermanamiento.

Cuenca y L'Aquila son dos ciudades de características muy similares, tanto a nivel geográfico como demográfico. También existe gran identidad cultural. Hasta ahora ha habido varios contactos entre las dos localidades, a través de Lorenzo Natali, gran amigo de Cuenca a quien le encanta la ciudad y no deja de visitarla cada vez que viene a España. Natali es diputado desde hace muchos años por la región de los Abruzzos, cuya capital es L'Aquila.

La Corporación de Cuenca visitó a principios de Septiembre la ciudad de L'Aquila, donde pudieron observar las similitudes que unen a ambas localidades a nivel artístico y arquitectónico. Este viaje sirvió para estrechar más las relaciones entre las dos ciudades que a partir de hoy quedarán hermanadas.

A raíz del hermanamiento oficial comenzarán los intercambios entre Cuenca y L'Aquila, fundamentalmente en el campo cultural. Actualmente se encuentran en Cuenca el director del Museo de L'Aquila, el director del Conservatorio y otros responsables de la cultura en la ciudad italiana, estudiando con las autoridades de Cuenca posibles intercambios.

## El consejero catalán estima que la financiación autonómica es insuficiente

Madrid (Efe).— La nueva propuesta gubernamental para establecer el sistema definitivo de financiación de las Comunidades Autónomas fue calificada de «positiva», aunque «insuficiente», por el conseller catalán Economía y Finanzas, Josep María Culler.

Cataluña es la gran beneficiada en la propuesta de financiación autonómica, aseguró en Santander el consejero de Economía y Hacienda de Cantabria, Fernando Rodríguez de Acuña, mientras que su homólogo de Galicia, José Antonio Orza, subrayó que la propuesta es «impresentable para su comunidad». La propuesta fue presentada en Madrid por el ministro de Economía, Carlos Solchaga,

a los representantes autonómicos durante la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, integrado por 17 miembros de la Administración Central y los consejeros de Economía de las 17 autonomías. Una partida de 51.494 millones de pesetas más que el año pasado, según la propuesta del Gobierno, se repartirán entre las comunidades y de ellos, 27.118 millones serían para Cataluña, informó Josep María Culler.

En la propuesta se contemplan también los porcentajes designados a cada variable socioeconómica para efectuar el reparto entre las comunidades autónomas por su participación en los ingresos del Estado por impuestos no cedidos. De la fórmula presenta-

da por el ministro Solchaga se desprende que las autonomías que resultarían más beneficiadas por el nuevo reparto son las que tienen más población y mayor número de provincias —gracias a la ponderación de las unidades administrativas como Cataluña, Andalucía y Madrid, esta última con muchos habitantes a pesar de ser uniprovincial.

El perjuicio recaería en aquellas comunidades integradas por una sola provincia, entre ellas Cantabria y La Rioja, además de Galicia, la cual, a pesar de integrarse a cuatro provincias, tiene poca población, variable muy ponderada por la Administración Central para el reparto del dinero.

Para el conseller de Economía, Culler la propuesta intenta aproximarse al porcentaje de los ingresos por habitante que recibe cada comunidad incluido en la LOFCA, pero todavía queda lejos de converger con el sistema foral del País Vasco.

Fernando Rodríguez de Acuña, consejero cántabro, criticó que «se ha hecho un apañío para poder dar a Cataluña la mitad del aumento, por lo que allí deben estar muy contentos».

En opinión del representante cántabro la nueva propuesta «vulnera claramente la LOFCA por lo que, de ser aprobada, no se descarta la posibilidad de ser recurrida», ya que la situación en que quedaría Cantabria sería «grave» porque sufriría un saldo negativo.

## Lord Mackenzie: «La Justicia española debe aceptar la jurisdicción del Tribunal Europeo»

Madrid (Efe).— «España debe aceptar el derecho comunitario para integrarse en el mundo judicial europeo», declaró el presidente del Tribunal de la CEE, Lord Mackenzie Stuart, quien añadió que el derecho comunitario prima por encima del de los tribunales constitucionales de los distintos países. Lord Mackenzie Stuart se encuentra en España desde el pasado día ocho invitado por el Consejo General del Poder Judicial, junto con los otros 18 miembros del Tribunal de la CEE.

Esta es la primera vez que el Tribunal de la CEE visita España y que conoce, de cerca, la organización judicial española. Durante su estancia, que finalizará hoy, los miembros del Tribunal Europeo visitaron el Tribunal Supremo, el Tribunal Constitucional y fueron recibidos por el Rey y el presidente del Gobierno.

El presidente del Tribunal de la CEE dijo que su impresión, después de visitar a jueces e instituciones judiciales españolas, es de que «el mundo judicial en España comprende muy bien el derecho comunitario».

Lord Mackenzie subrayó que la impresión que tenía después de los con-

tactos de estos días era que «el sistema judicial español aceptaba el derecho comunitario de forma total y acepta también desempeñar su propio papel dentro del sistema comunitario».

«Para todos los países miembros —explicó— la relación entre nuestra institución y sus instituciones judiciales es muy importante, ya que tenemos un procedimiento por medio del cual el juez nacional puede plantearnos cuestiones sobre asuntos comunitarios».

Respecto a la integración judicial española en la CEE, lord Mackenzie señaló que el Tribunal Europeo de Justicia funciona desde hace 25 ó 30 años

«y hay un cierto acerbo comunitario que España tiene que aceptar y está dispuesta a aceptar».

«En tales condiciones —dijo— yo no veo la menor dificultad para que el mundo judicial español encuentre su lugar, pero igualmente el mundo judicial aceptar la jurisdicción del Tribunal Comunitario».

Sobre la efectiva aplicación de las resoluciones del Tribunal de la CEE, lord Mackenzie dijo que la base de la comunidad está en la voluntad política de los Estados miembros.

El presidente añadió que si los jueces nacionales plantean una pregunta al tribunal de la CEE, una vez que éste emite un dictamen es la Corte nacional quien debe hacer que se ejecute.

Lo mismo ocurre cuando se trata de recursos planteados por la Comisión. También en ese caso, si se imponen multas, éstas deben ser ejecutadas por los tribunales de los distintos países.

Otro problema es cuando se trata de asuntos que van contra los Estados miembros. Para lord

Mackenzie «la Corte no tiene jurisdicción para enviar a la gendarmería o al Ejército para obligar a los Estados».

### Recepción

Los Reyes recibieron en audiencia en el Palacio de la Zarzuela a los 19 miembros del Tribunal de Justicia Europeo y al Consejo General del Poder Judicial (CGPJ).

En primer lugar el Monarca recibió a los vocales del Consejo General del Poder Judicial, que habían solicitado esta audiencia para presentar a don Juan Carlos a los nuevos miembros del Consejo.

Después visitaron a los Reyes los miembros del Tribunal de Justicia de la CEE.

Acompañaban a la delegación europea el presidente del CGPJ y del Tribunal Supremo, Antonio Hernández Gil; el vicepresidente del Consejo, Héctor Manuel Deris; los vocales José Martínez Zato y Emilio Berlanga, y el letrado Dámaso Ruiz-Jarabo, encargados de las relaciones internacionales del CGPJ.

Estampas burgalesas

## Calviño, Crepuscular

(Sonata de otoño)

Juan José Pérez Solana

Y digo yo, con hartísima pesadumbre, con el guiño al ojo, con el mundo por montera: «Si Maquiavelo volviera, yo sería su escudero; ¡qué buen caballero eral jeral jeral!». Espero que don Rafael —Rafael Alberti— perdone tanta frivolidad, plagio al cincuenta por ciento y este mi visaje cruel. Lo requiera la circunstancia. Me lo pide el cuerpo y hasta más allá, pues creo que la libido anda terciando el antojo. Comprometiendo al escrito. Requebrando la puntuación. Don J. M. se nos va. El gran Calviño —una especie de forúnculo nacional— se nos va. La calva más solemne, el bigote mejor descrito, la barba épica de los tiempos nuevos —créaselo— se nos va. De momento, el gentío sólo sabe eso y una venilla de rabia, gozo y desdén, melancolía acaso se rezuma en el ambiente. Pero, ¿cómo se lo diría? Calviño es mucho bulto y por si fuera poco muchísima densidad de modo que cómo no sentir su inmenso vacío...

A estas alturas de la historia, con Calviño omnipresente, los manualistas tendrán que hacer nuevas divisorias y los manuales no tendrán más remedio que acoger en el inmenso vientre de los contenidos la ya «famosa era Calviño». La más rutilante de los últimos tiempos. Apenas se encuentra algo que aguante la comparación o resiste la equivalencia. El gran Calviño y su era.

Pues, ¿qué tenía —tiene aún— la era del Sr. Calviño? Lo primero que a

uno se le ocurre, y que conste que no hay guasas en la ocurrencia, es que ésta es una era sin fin. Tantas veces se pidió su cese, con tanta insistencia se urgió su despedida, desde tantas instancias ¿quedará alguna que no? se insistió en la benevolencia —para todos— de su destitución, que resulta hasta grotesco que cuando todo el mundo hacía su mutis por el foro se anuncie a bombo y platillo su baja «en breve» de la dirección del Ente... A resultas, sin embargo, del anuncio y como por encantamiento, las viejas puyas, las encolerizadas diatribas, los más crueles sarcasmos reverdecen en el personal. Se suceden, es un decir, los antiguos improperios, y cunde, inmisericorde, la venganza del destino.

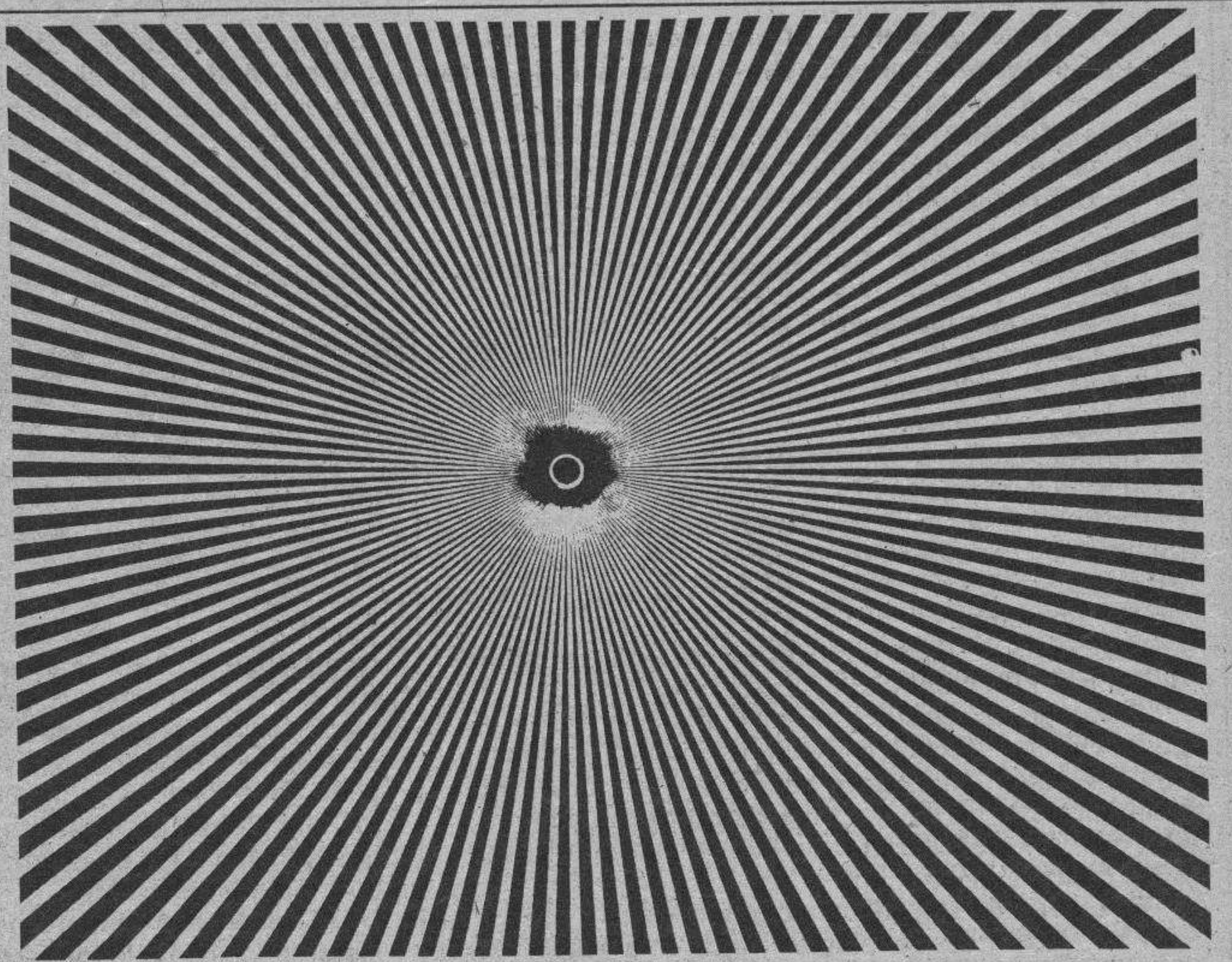
A Calviño se le quiere más o al menos se le odia menos cuando no asoma la borrasca de su destitución... Así son las cosas. Hasta se hace uno a la idea de que Calviño bien podría ser eterno. Ahora ya no. Alguien —¿cómo podrá ser?— parece que desde su casa le ha pegado una pedrada y el discreto de don Calviño ha vuelto a levantar el grito al cielo.

En el grito de Calviño ha tronado el firmamento. Quienes conocen su dialéctica, dicen que ha rozado el esperpento, aseguran que el embuste ya no tiene nombre y que la canza le ha tomado la cabeza. Calviño en el último día de autos aseguró que la información en su «tele» ha

sido y es la más completa, la más objetiva, la menos manipulada, la más pluralista... A Calviño, idealista él, self-service de la palabra, se le ha ido la sofía entera por la boca y por la boca precisamente muere el pez. A Calviño se le escapó —¿cómo podrá ser?— hasta el ríntin de la empresa. Y se puso a echar cerros como una locomotora loca. Pejo, si en la «tele» no queremos cerros, Sr. Calviño, sino programas de buen gusto... ¿Qué se le va a hacer? Ese día lo más probable el santo se le iba al cielo, porque ni siquiera el don de la retórica —tan caudaloso en su labia— anduvo presto. Cuando quiso por la vía floresta autoevaluar su sillón se le vino aquello de los cardos sugiriéndole tan fea idea la del lecho de rosas para su sustituta... Y es que hasta esto debe saber el Sr. Calviño. ¡Su posible sucesor! A ella, según él, le esperan estos días de solaz!

A Calviño ese día es que no le cuadraba ni una, ni tan siquiera el enmarque del Sr. Ministro del Interior. Nunca le vi tan flan, tan sin figura, tan sitio, y por eso me temo que ahora sí, ahora don José María se nos va.

A título de esta personal seguridad, enhebro esta sonata de otoño para este Calviño Crepuscular, Omnipotencia decadente. «Oh, ilustrísimo entre los ilustres, cerebro de los mil cables, Calviño de la «tele» y pocos más, admirado, que se sepa, por sí solo y odiado por el resto, rostro infinito más aún cuando la



pantalla le daba pie, dolor de obispos tanto como de madres con hijos adolescentes, espanto de letrados, rubor de cuantos aman la historia, descabello precipitado de los contras, silencio de los sin voz y altavoz de los que aturden de continuo, sorpresa del tiempo caprichosamente repartido, delirio del pop, rock y el cante jondo... Oh, ilustre entre los más y altísimo por encima de todos, sabedor del hasta dónde y hasta cuándo, de los cómos y el por qué, situador de quiénes y cuánto más... El que, probablemente, más horas del mundo concedió de emisión a la triste Nicaragua, más reporteros formó por tierras de El Salvador y cercanías, más metros de foguero y plomo filmó en las calles de Santiago, más chistes hizo del viejo Reagan, más bromas del viejo régimen... Calviño hizo la luz de las tinieblas de nuestra contienda; aupó la moralina de nuestro pueblo a la altura del desdén; nutrió con cuantas carnes las famélicas an-

siedades de nuestra libido; importó, como pocos, seriales made in USA matutinos, vespertinos y de entretanos de invierno; hizo que al teatro se le odiara —de por vida— y al cine, casi igual, aunque entre sus gestas se cuente «Lo que el viento se llevó». Se barrió, es un decir, «La clave», que era mucha más clave de lo que parece para entender correctamente lo que es una televisión; propició la discordia de los que nunca salían y la más visible calentura de los que aparecían más de la cuenta; llevó su Parlamento al pueblo cuando quiso y como quiso; cortó, quitó, puso, hizo y deshizo. Hizo de su capa un sayo hablando de minutaje de los portavoces de los partidos y las cuentas raras veces salían... Eso, sí, la sagaz sabiduría estuvo casi siempre al loro: cuando hacía al caso, y lo hacía muy de cuando en vez, fabricaba encuestas que hablaban de los progresivos grados de interés por parte del público. Se buscaban coeficientes:

6,5 —7,1— 8,3, etc., etc. de cuyos ecos sólo la «tele» hacía, es de suponer que por ordenanza, mención.

Crecieron como la miseria en la casa del pobre los anuncios; crecieron los informativos en lata, se montaron unos cuantos concursos para precoces, se ensartaron telefilmes y poco más. A cambio, se fueron las ideas; decayeron los nombres con firma, las voces con voz...

Ilustrísimo entre los ilustres, Sr. Calviño, hizo Vd. ciertamente en una empresa en época intempestiva, ganó millones cuando lo más honroso habría sido invertilos; a cambio, perdió la «tele» imaginación y luces. No lo dude, con toda seguridad habrá encontrado Vd. El Dorado, pero también es cierto que ha perdido usted el Norte.

Lo único que la esperanza mantiene es que tras los otoños crepusculares y aunque sea entre sonatas la vida sigue. Que Vd. la vea, Sr. Calviño.

## Burgos en el «Congreso Internacional de las Catedrales Góticas»

Marcos Rico Santamaría

Doctor Arquitecto

Página 25.

### Fray Pasota

Por URDAX



## El dialecto burgalés

José María Codón

Cronista de Villarcayo

- Palmilla: Listón de madera que une el cabezal con la vara del carro (Bureba).  
 Perisco: Melocotón (Poza).  
 Picarrelincho: Pájara carpintero o «Arresquilarín».  
 Picón: Caballería que por tener los incisivos salientes pace mal (Villadiego).  
 Pinarse: Inclinar el carro hacia atrás (Bureba).  
 Picón: Parcela rústica en forma de triángulo cultivable.  
 Pilanes: Rabetas de chicos (Villamayor y Villadiego).  
 Pingar: Matar (Burgos).  
 Pindajo: espantapájaros (Quintanillabón).  
 Pinto: Pieza del braván que sirve para graduar la inclinación de la reja.  
 Piñata: Como se dijo, Domingo primero de Cuaresma después de los carnavales, que se llama así porque en los bailes, los jóvenes jugaban con los ojos vendados y rompían con un palo un recipiente lleno de chucherías. En Villarcayo se decían estos versos en la Cuaresma:  
 «Domingo de Lázaro / cogí un pájaro / Domingo de Ramos / la pelamos.  
 Domingo de pascua / le eché al ascua / Domingo de Quasimodo nos lo comimos todo / fui a misa, vine de misa / mi pajarito hecho ceniza / fui al sermón, vine del sermón / mi pajarito hecho carbón».  
 Pipis: Voz sencilla que repetida sirve para llamar a las gallinas (provincia).  
 Pincurrieto: Desgalichado (Quintanar).  
 Pios: Rodones de alubias rojos y blancos (Villarcayo).  
 Primal: Animal de uno o dos años (Bureba).  
 Piguera: Especie de tejadillo, con una portezuela que sirve de acceso desde el poyo alto, hasta el tejado (Frías).  
 Pocillo: Taza de chocolate (Villarcayo).  
 Polido: Pulido (Villarcayo) y delgado (Poza).  
 Podre de las cénagas: Cieno de las cénagas o arroyos (Villarcayo). En Villarcayo existían dos cénagas que se llamaban «primera cénaga y segunda cénaga».  
 Poncha: Sapo (Villadiego).  
 Ponerse de hoyos: Ponerse de rodillas (Lara).  
 Porqué: Habar, patrimonio (Villadiego).  
 Posesión: Finca urbana (Temiño).  
 Portillera: Tablón que cierra el carro por delante (provincia).  
 Poyo: Semillero (Bureba).  
 Potingue: Comida compuesta de varios alimentos y no sabrosa (Villadiego).  
 Pote: Vasija de barro parecido a un tiesto para recoger la miera o resina de los pinos. Se sujeta con una leña clavada (Oña).  
 Potro: Herradero de ganado (Aguilar de Bureba).  
 Predio: Mojón (Quintanillabón).  
 Prendaría: Apresamiento de los ganados que pastan en terreno de otro pueblo para llevarlos al pueblo propietario de los pastos (Villalba de Losa).  
 Promociones: Propósitos de hacer alguna cosa (Valle de Valdelaguna).  
 Puga: Instrumento pequeño para practicar injertos (Bureba).  
 Poyato: Planta metálica adosada a la pared de la casa, en el hogar (Bureba).  
 Primal: Ganado de uno o dos años (Bureba).  
 Puñesas: Interjección «Por vida de las puñesas» (Villadiego).  
 Pupilo: Hospedaje, dar el pupilo (Poza).

### SUBASTA PUBLICA

El domingo, día 19-10-1986, a las 5 de la tarde, y en el Ayuntamiento de Solarana (Burgos), tendrá lugar la venta en pública subasta de una casa, un pajar, un huerto, una era, diversas tierras y suertes de monte sin concentrar y 5 fincas rústicas concentradas, 3 de ellas en Solarana y 2 en Castrillo Solarana, descripción y condiciones anunciadas en Solarana y en el despacho de D. Julián Miguel de la Villa, calle Madrid, 17-9.º C. 261211.

## Sin Vd., él será leproso.

En esos países en los que la miseria es cotidiana, la falta de higiene y la desnutrición favorecen el contagio. Sin Vd., este niño también será atacado por esta terrible enfermedad. Todavía hay 15 millones de leproso en el mundo, una cifra espeluznante, desmesurada, que Vd. no podrá olvidar jamás. No obstante la lepra tiene curación. Hoy hacen falta 3.000 ptas. de medicamentos para cuidar y curar un leproso. 3.000 ptas. es el precio de su curación.

3.000 PTAS. EL PRECIO DE SU CURACION

Si, yo quiero salvar a un niño de la lepra y envío desde hoy un cheque de:

3.000 ptas.  4.000 ptas.  5.000 ptas.

a la orden de

ASOCIACION AMIGOS DE LOS LEPROSOS

FUNDACION RAUL FOLLEREAU

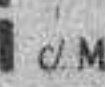
c/c. n.º 01-0621503 Banco de Vizcaya

el Gran Vía, 58 - 28013 Madrid

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

C. P. \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

 Fundación Raul Follereau

Asociación Amigos de los Leprosos

c/ Marqués de Santa Ana, 20 28004 Madrid

## De domingo a domingo

José Antonio Abad

# El ochenta por ciento de los profesores universitarios creen en Dios

El último sondeo de opinión de la Gallup indica que el porcentaje de las personas religiosas de la población Mundial aumenta: del 1970 al 1986, pasó del 72 al 79 por ciento. Simultáneamente, disminuyó el porcentaje de los que se declaran ateos, pasando del 13 al 4,4 por ciento.

Ante este incremento Mundial de quienes se declaran personas religiosas, el Cardenal Popupard, presidente del Secretariado para los no creyentes, en unas declaraciones a «Radio Vaticana», pese a que confirmó tal retorno del sentimiento religioso, distingue entre «sentimiento» y «adhesión» a una Iglesia, porque la valoración sociológica de los fenómenos religiosos puede crear confusión.

«Desde hace 25 años sigo estos fenómenos, veo títulos enormes de los semanarios que aseguran «la muerte de Dios» y luego, dos años después, certifican que «Dios retorna». Esto, en suma, no es serio. Es preciso examinar con más precisión estos fenómenos. Tratándose, por ejemplo, de la Iglesia Católica, habría que valorar no sólo lo que dice la gente, sino que hace en concreto. ¿Bautiza a sus hijos? ¿Les enseña el catecismo? ¿Asiste a misa los domingos? ¿Es fiel a las enseñanzas del Papa? Este es el registro que realmente cuenta».

Al cardenal Popupard no le preocupa tanto el ateísmo sistemático como la indiferencia religiosa, el enemigo más acuciante que acecha hoy a la Iglesia. «Como parecen revelar las últimas encuestas y todos los elementos que poseemos en el Secretariado para los no creyentes, el ateísmo propiamente dicho, su producción teórica, no se renueva. Nos medimos siempre con los pensadores del pasado. El fenómeno importante, en cambio, es el de la indiferencia religiosa».

El presidente del Secretariado para los no creyentes calificó de falsa la opinión de los que afirman que la mayor parte de los científicos e investigadores no creen en Dios.

«Sobre este punto puedo responder con mucha precisión. Recientemente hemos publicado un libro «Ciencia y fe», con el material recogido por nuestro Secretariado. Nuestros amigos de Estados Unidos, que es un país particularmente desarrollado en el campo científico, han realizado sondeos precisos, y muestran que más del 80 por ciento de los profesores universitarios creen en Dios. Esto es un dato muy significativo».

### Monseñor Angelini: El aborto y la eutanasia son graves derrotas de la civilización

El pro-presidente de la Pontificia Comisión para la Pastoral de los Operadores Sanitarios, el arzobispo italiano monseñor Angelini, ha declarado a «Radio Vaticana» que «las leyes civiles que legitiman la contracepción y el aborto, aprueban la eutanasia y hacen posible todo tipo de experimentación, deben considerarse intentos irracionales de soluciones practicadas por cierta sociedad civil para afrontar problemas sociales, pues su solución no puede ser de ningún modo a costa de la vida».

«Son intentos —añadió— que precisamente por ser irracionales, significan una grave derrota de la ciencia y la civilización. En realidad, la visión cristiana del hombre legítimamente puede reivindicar la nobleza de su camino que no se contraponen ni es alternativo a una visión ética natural de la persona, sino que es integrador y está en condiciones de enriquecerla y ennoblecerla».

Monseñor Angelini aseguró que hoy la Humanidad intuye con certeza interior que el «bien supremo, la fe que une a todos, es la vida, la fe en la vida. Según la Biblia, con el pecado entró la muerte en el Mundo. La Humanidad se va percatando de que el auténtico mal del Mundo, la verdadera culpa que hay que evitar es el ataque a la vida, puesto que no tiene sentido el progreso, o cualquiera conquista humana, si no se traduce en un servicio a la vida, ni no está dirigido a promover y defender la vida humana».

La Iglesia Católica ha exigido siempre que los descubrimientos científicos —en su aplicación concreta— no fueran nunca contra las leyes fundamentales de la naturaleza. Angelini subrayó a este respecto que «las claras directrices sobre la paternidad responsable, contra la eutanasia y la introducción de normas para legalizarla; así como las prudentes y sabias indicaciones en materia de experimentos científicos, indican una constante llamada al deber de respetar los procesos naturales». Esta prudencia y sabiduría del magisterio eclesiástico, finalizó, «tienen su origen, además de en su fidelidad a las enseñanzas de Jesucristo, en el dato histórico irrefutable de que la Iglesia ha sido precursora y guía también en la promoción de la asistencia sanitaria en su más completo y amplio significado».

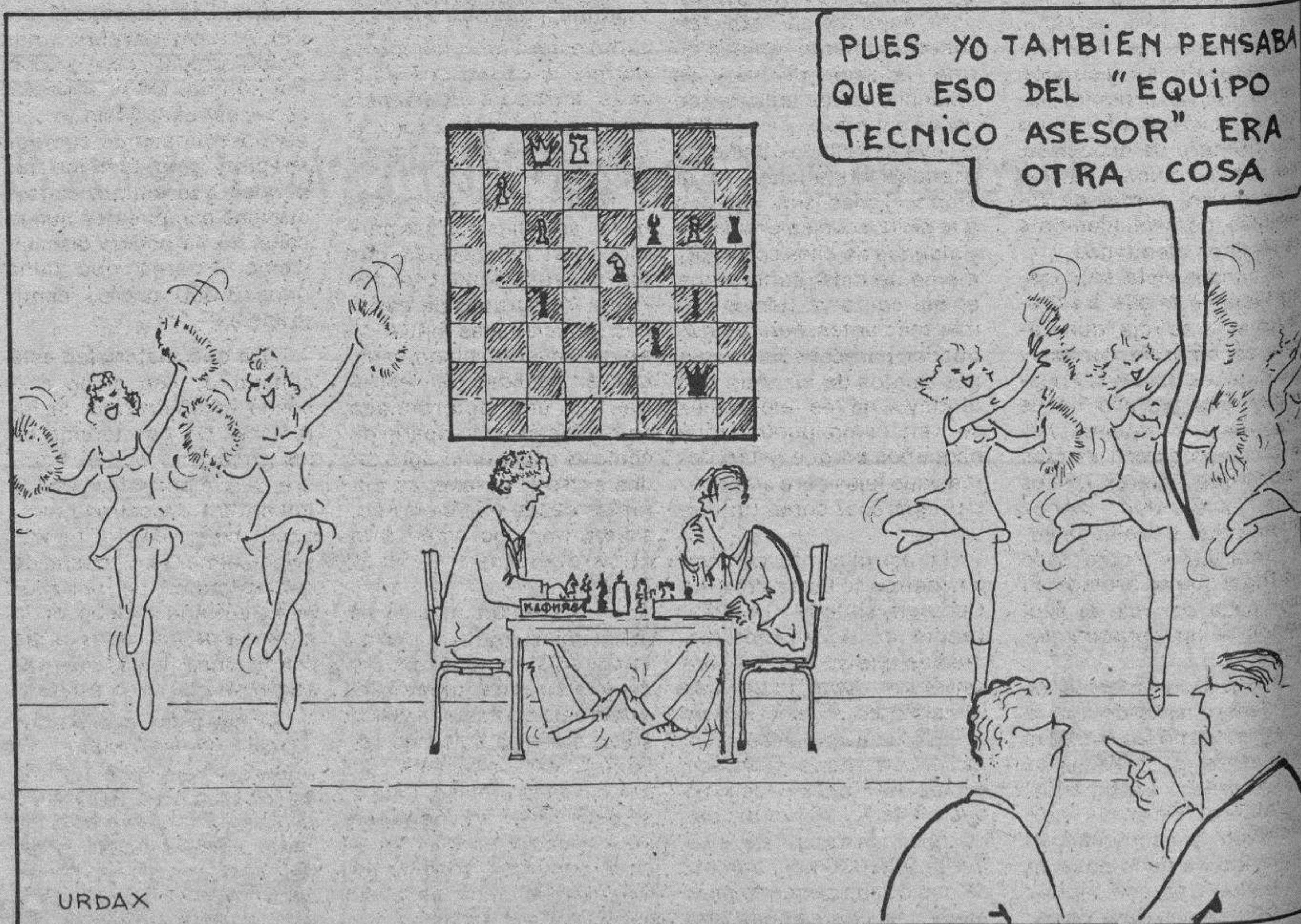
### Juan Pablo II: El hombre no puede decidir lo que está bien y lo que está mal

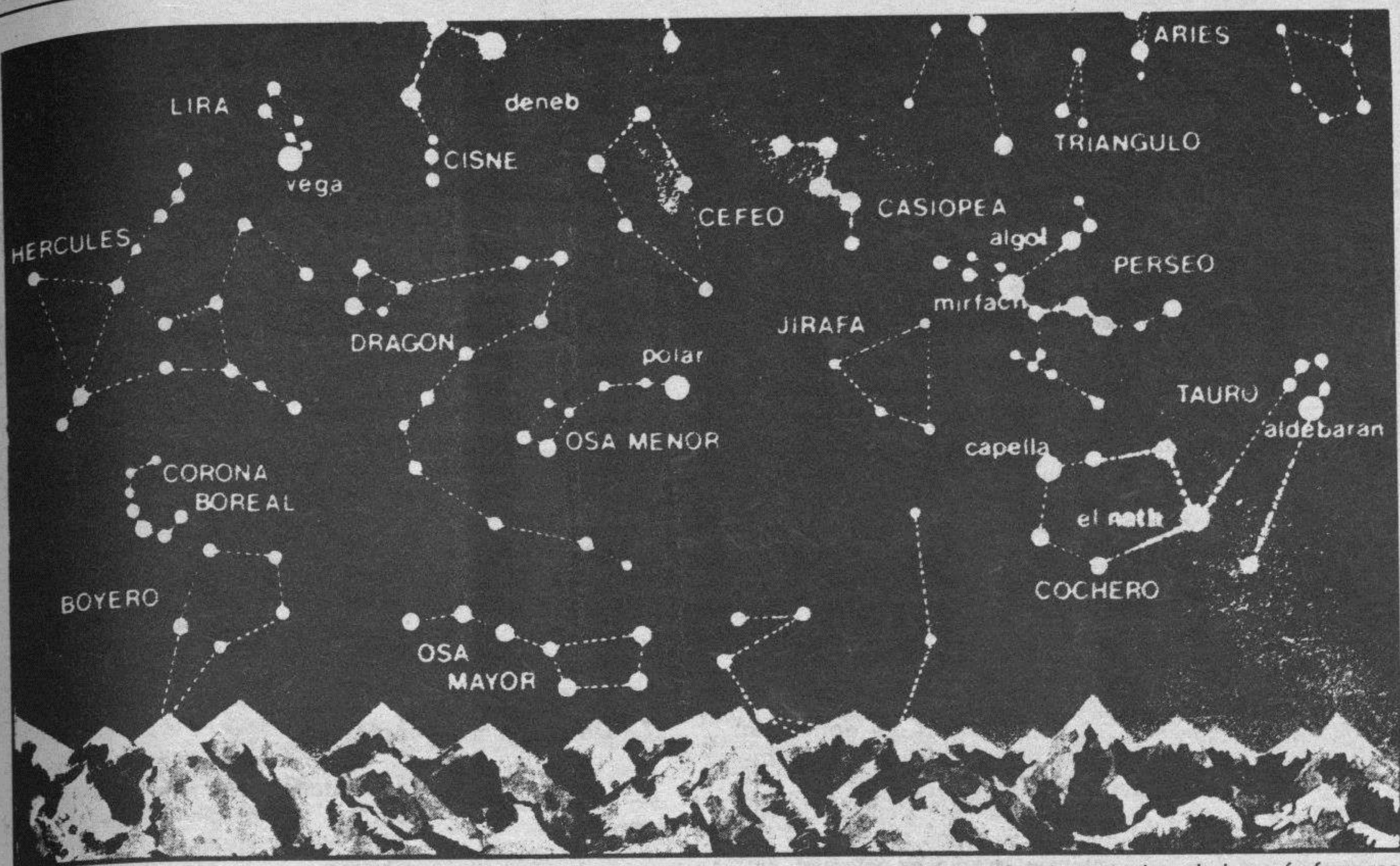
El Papa ha dicho que el hombre «no puede pretender establecer por sí mismo la ley moral, decidir personalmente lo que es el bien y lo que es el mal independientemente del Creador; es más, contra el Creador, porque no puede ocupar el puesto de Dios».

Esta lección del Papa tiene su fundamento en el primer pecado (el pecado original cometido por Adán y Eva) el hombre narrado por la Biblia. Juan Pablo II agregó que si grande fue la culpa de nuestros primeros padres, mayor fue el pecado cometido por Satanás, el ángel caído, puesto que nació del odio hacia Dios.

El Papa subrayó que el hombre, «cediendo al tentador, comete un pecado personal y determina en la naturaleza humana el estado de pecado original», con el que todos nacemos y que se borra con el Bautismo. El hombre, hoy como ayer, escucha las palabras que le inducen a coger el fruto del «árbol del conocimiento del bien y del mal». El hombre puede hacer esta elección porque es un ser libre. De esta libertad, querida por Dios, proceden tanto las acciones buenas y meritorias como las malas, nuestros pecados.

### El humor de URDAX





El firmamento nocturno en dirección Norte mostrará, en las primeras horas de las noches de Octubre, muchas de las más famosas constelaciones y estrellas de nuestro hemisferio. Cerca del horizonte Norte, la constelación más sencilla de ver: la Osa Mayor. Por encima, enfrente mismo de nosotros, la Polar. Y aún más arriba, en la misma dirección, las constelaciones de Cefeo (pentágono) y Casiopea (uve doble). A la izquierda, la brillante Vega, de la Lira, y a la derecha, Perseo y el Auriga, con las brillantes Mirfach, Algol, Capella y el Nath. En el horizonte Este despunta Aldebarán; en el Oeste se esfuma Altair.

## ¿Qué son las estrellas?

José María Calatrava Mijangos

Agrupación Astronómica de Burgos

En ocasiones anteriores hemos hablado de unas estrellas excepcionales, de estrellas gigantes e incluso supergigantes y de otro tipo de tamaño más reducido: estrellas enanas.

Haremos hoy una explicación de este vocabulario, tomado de la Astrofísica, que es la ciencia que estudia esencialmente los espectros de los astros, para deducir información sobre el comportamiento y el estado de los mismos.

Digamos que una estrella es un sol, una enorme bola de gas más o menos densa y más o menos caliente. El espectro es la descomposición de la luz o de un rayo luminoso por parte de un sistema óptico de prismas. Se presenta como una estrecha franja negra, atravesada por rayas claras en algunos puntos. El trabajo del especialista en Astrofísica estriba en identificar estas rayas, que caracterizan a un elemento químico con la misma claridad con que las huellas digitales caracterizan a una persona.

Estas rayas se analizan, comparando su posición con la de un espectro-patrón. Estudiando a fondo un gran número de espectros, nos damos cuenta de que las estrellas contienen todas ellas, aproximadamente los mismos elementos.

A simple vista se constata fácilmente que la estrella Antares es roja, que Capella es amarilla dorada y que Rigel es azulada. Puesto que una estrella no es más que una hoguera (valga la comparación), es fácil deducir que Antares, que es roja, es sin duda menos caliente que Capella de color amarillo y sobre todo que Rigel que es azulada. El color pasa del rojo al azul cuando la temperatura aumenta.

Así, los astrónomos se han dado cuenta de que la temperatura de las estrellas varía entre los 3.000 y los 30.000 grados centígrados.

Los astrónomos han efectuado otra constatación sorprendente: todo pasa en el Universo parece indicar que existen dos tipos de estrellas: las azules, todas con

un aspecto más o menos uniforme y las amarillas-rojas, cuyo aspecto sigue dos patrones distintos: uno pequeño y otro grande, muy grande. En otras palabras, entre estas estrellas existen «enanas» y «gigantes». E incluso «estrellas supergigantes», aún más insólitas, una de ellas, Epsilon Cochero, por ejemplo, presenta un diámetro 2.700 veces superior al Sol, pero sin embargo su densidad es tan reducida, que es posible «ver» su compañera satélite a través de ella.

E inversamente, existen estrellas mucho más pequeñas que nuestro Sol, son las «enanas blancas», como por ejemplo la compañera de Sirio, que mide más de 10.400 kilómetros de diámetro, pero cuya densidad es del orden de la tonelada por centímetro cúbico! Nuestro espíritu, acostumbrado a lo que sucede en la Tierra, no es capaz de imaginar estos fenómenos, como tampoco el de las «novas», estrellas que explotan repentinamente emitiendo una radiación de luz y de calor cientos de millones de veces superior.

Las estrellas se hallan a grandes distancias de la Tierra. Todas son cuerpos que brillan con su propia luz y algunas de ellas son enormemente más grandes que el Sol como ya hemos comentado antes, aunque nos pueden parecer sólo pequeños puntos de luz. Aún con el mayor de los telescopios se ven como puntos muy pequeños porque están demasiado lejos para que puedan aparecer como un disco.

La estrella más cercana a nosotros se llama Próxima Centauri, situada a una distancia de 4,27 años-luz, medida que se emplea para expresar estas distancias tan grandes. El «año-luz» es la distancia que recorre la luz en un año, a la velocidad de 300.000 km/seg., es decir 9,467 x 10<sup>12</sup> km., para ser más precisos 9.406.000.000 km., aún así se nos queda pequeño para medir las impresiones distantes en el Universo y te-

nemos que recurrir a otra unidad de medida que abarque más distancias: el Parsec, que equivale a 3,26 años-luz.

Para hacernos una idea de la escala del año-luz, podemos dar un repaso a las siguientes distancias:

—Una vuelta a la Tierra: 40.000 km., ó 0,13 segundos-luz.

—Distancia Tierra-Luna: 384.000 km., ó 1,3 segundos-luz.

—Distancia Tierra-Sol: 150.000.000 km., ó 8,3 minutos-luz.

—Distancia Tierra-Próxima Centauri: 4,27 años-luz.

Esto significa también que nunca vemos la Luna como es en el momento de mirarla, sino como era 1,3 segundos antes, ya que su luz ha tardado 1,3 segundos en recorrer los 384.000 kilómetros que nos separan de ella; asimismo, siempre vemos el Sol como era 8,3 minutos y Próxima Centauri como era hace unos cuatro años aproximadamente.

Y cuanto más lejos miremos en el espacio, más distante estará en el tiempo, la estrella u objeto que estamos mirando. Podríamos decir que el telescopio es una especie de «máquina del tiempo».

Midiendo las distancias de las estrellas, los astrónomos han demostrado que las constelaciones no son realmente grupos de estrellas relacionadas entre sí, en un mismo plano, sino que en realidad, las estrellas de una determinada constelación sólo aparecen como si estuvieran agrupadas entre sí porque las miramos desde una cierta posición, pero no están a la misma distancia de la Tierra.

Las estrellas, no sólo se diferencian entre sí por su tamaño, sino también por su temperatura superficial, antes veíamos que según el color, era más o menos caliente, pero para hacer un cálculo más preciso, lo que se debe tener en cuenta es su espectro, mediante el cual podemos conocer la longitud de onda de cada estrella y así podemos saber en qué radiación, ésta

desprende del máximo de energía. Por ello los astrónomos cuentan con una serie de espectros estelares de todo tipo, colocándolos por colores, de azul al rojo. Esto permite distinguir seis clases de espectros, que se designan con la letras B, A, F, G, K y M.

Las estrellas cuyo espectro pertenece a la clase B (como Rigel) son azules, de modo que como sus líneas espectrales (en este caso las del Helio), revelan un alto grado de ionización, se deduce que tienen una temperatura de unos 20.000 grados centígrados. Las estrellas A (líneas de hidrógeno) son blancas (como Vega) lo cual indica de 10.000 a 18.000 grados centígrados. Las estrellas F (líneas de calcio), como Procyon, no pasan de 7.500 grados centígrados. Las estrellas G (en las que se observan muchos más átomos neutros que ionizados), como el Sol y Capella tienen unos 6.000 grados centígrados. Las estrellas K (como Arturo) revelan unos 4.000 grados centígrados. Por último, en el espectro de las estrellas M no sólo se perciben líneas de cuerpos simples, sino también las bandas que emiten ciertos cuerpos compuestos que el calor no ha podido disociar (como Antares, que tiene unos 3.000 grados centígrados).

¿De qué materiales está constituido ese globo casi sólido recubierto por la fotosfera? De dos tercios de los conocidos por el hombre, según nos informan las líneas del espectro: hidrógeno, helio, calcio, hierro, principalmente. El hecho de que dejemos de nombrar una treintena se debe, en la mayoría de los casos, a las condiciones físicas que imperan dentro de la estrella.

Si algún día quisiéramos visitar Próxima Centauri, en una nave que volase a una velocidad de 300.000 km/seg., tardaríamos en llegar más de cuatro años, así que procuren llevar unos cuantos bocadillos y no lo olviden..., ropa de verano.

Desde la Argentina

## El alicaído dólar

Gonzalo de Sebastián

Argentina sigue siendo un país de contrasentidos, de paradojas, de cosas insólitas. Durante los últimos treinta años ha marchado económicamente barranca abajo. La culpa sin duda la han tenido los gobiernos, por una parte y últimamente también las circunstancias externas. La excesiva protección al agro de los países ricos y el sospechoso ofrecimiento de dólares al país sabiendo que, obviamente, no se podían devolver han llevado las cosas a un punto muy difícil de resolver.

La flojedad del dólar es del dominio público. La subida de la peseta se debe a la devaluación de la moneda americana. Según algunos economistas el dólar está gravemente enfermo. La enorme deuda externa y la falta de reservas hacen que haya perdido su valor en un 35% en un año, respecto a las monedas europeas. Este país, como marcha al contrario de los demás, en vez de bajar el dólar ha subido en un mes un 30%. Cosa de locos.

La devaluación que era, con el plan austral, de un dos al tres por ciento mensual, de repente se ha ido a nueve. Como los sueldos no aumentan en la misma proporción, todo el mundo está disconforme: las huelgas, los paros por gremios, el trabajo a reglamento, a desgano y riñan ustedes «trabajo a tristeza», (así como lo oyen) están a la orden del día. Hay cese de tareas a todas horas y para todos los gustos. El paro más insólito ha sido el de la Unión Ferroviaria, el último de los ocho programados en dos semanas. Hubo un accidente, en una barrera un tren arrolló a un omnibús con el saldo de catorce víctimas fatales, lógicamente la Policía detuvo al conductor de la locomotora, al del autobús y al guardabarrera. Pararon los ferrocarriles hasta que no soltaron a sus compañeros. ¿Habían oído ustedes una cosa tan descabellada? ¿Podrá salir del atolladero el país?

Pasando a otra cosa, hace tiempo leí, no me acuerdo dónde, que uno de los males de la Argentina era un exceso de moralidad en lo sexual y una carencia respecto a lo que se explica en el séptimo mandamiento. Efectivamente vemos que todos los días aparecen, en cartas al lector, en todos los periódicos notas protestando por supuestas infracciones contra la moral que en Europa producirían carcajadas. En cambio todo el mundo sabía que se estaba robando a mansalva y nadie levantó la voz mejor dicho muy pocos se atrevieron a denunciar los peculados. Ahora con la democracia por lo menos nos enteramos de los robos y estafas. Por cierto uno de los Bancos de la capital, el Banco Alas, ha dado el gran escándalo de estos tres últimos años. El desfaldo es nada menos que de ciento diez millones de dólares. Hay diez detenidos y ya se han encontrado pruebas suficientes para encerrar a unos cuantos. En los coches y en las casas de los gerentes se encontraron varios millones en efectivo, en bonos y en comprobantes de giros al extranjero. ¿Qué les parece? En otros lugares la gente se conforma con la sustracción de unos cuantos miles de billetes, aquí las estafas, desde tiempo inmemorial, son de varios millones y no tienen importancia.

Mal estamos pero de todas formas mucho mejor que con la dictadura. Por lo menos ahora nos enteramos cuando algún aprovechado quiere quedarse con lo que no es suyo.

### PRIMER GRAN CONCURSO FOTOGRAFICO PURINA SOBRE EL PERRO PERDIGUERO DE BURGOS

#### BASES:

- 1.ª) Fotografías sobre el perro Perdiguero de Burgos, de 18 x 24 Cms.
- 2.ª) Deberán remitirse en sobre cerrado hasta el 15 de Noviembre del 86, a Gallina Blanca Purina Carretera de Valladolid Km. 4. Burgos.
- 3.ª) La dotación de los premios será de 30.000, 15.000 y 5.000 pesetas, y un lote de productos Purina.
- 4.ª) El fallo del Jurado se dará a conocer a los interesados oportunamente, y la entrega se efectuará el 28, de Noviembre de 1986.

#### Recogida de bases:

En Radiocadena Burgos, calle Caja de Ahorros Municipal, 17. Y en la Distribución de Gallina Blanca Purina. Carretera de Valladolid. Km. 4. Burgos.

## 1916-1976: Sesenta fecundos años de narrativa hispanoamericana

### Situando

«Quien haya recorrido los países de estos escritores habrá admirado la diversidad de sus paisajes y de sus pueblos. Sin prescindir de una herencia colectiva impuesta por la colonización española, las mentalidades y rasgos esenciales de un mejicano, un peruano o un uruguay difieren bastante. Pasa algo parecido en la literatura. Es evidente en el caso del idioma, por ejemplo: con la propensión que cada escritor tiene a emplear un léxico, una sintaxis, o un ritmo de frase hermanados con el uso idiomático de su país —aún si no se trata de imitar una conversación popular—, el español convivencia de hombres de distintas razas y naciones; asimilación de inmigrantes de todos los países europeos.

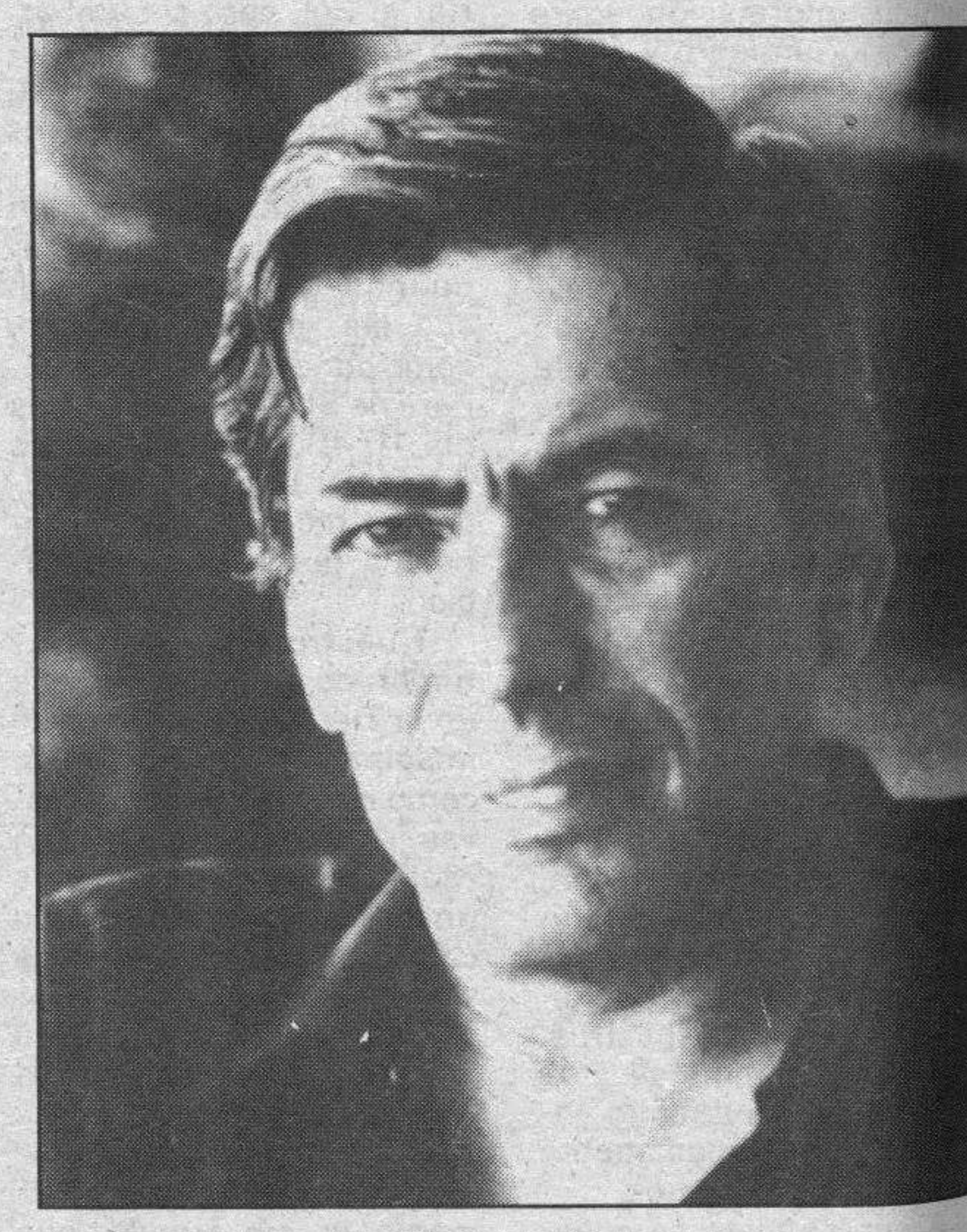
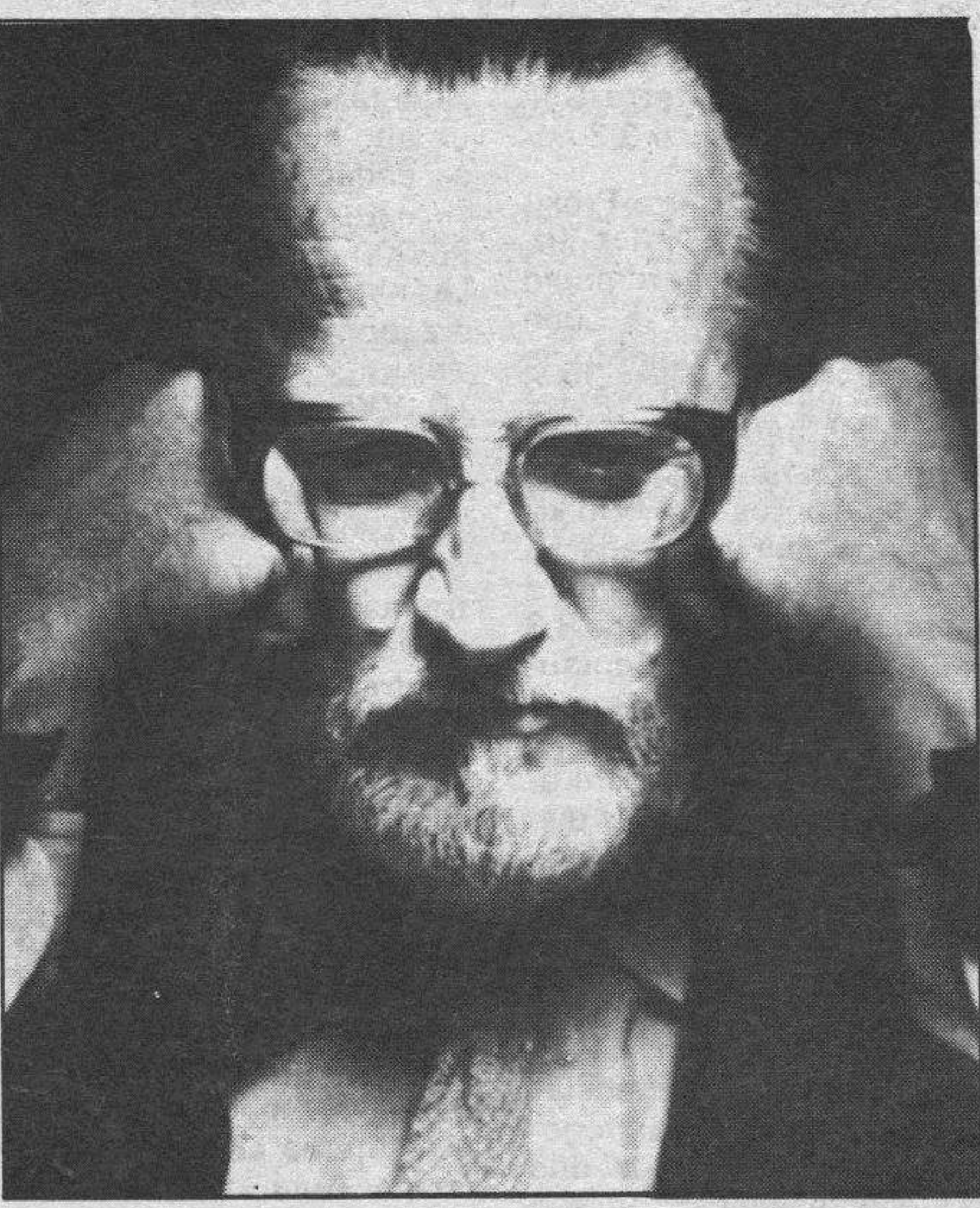
- 1.º Raciales:** convivencia de hombres de distintas razas y naciones; asimilación de inmigrantes de todos los países europeos.
- 2.º Económicos:** economías inestables; capitalización extranjera de la riqueza.
- 3.º Ctonicos:** supervivencia del animismo y de otras tradiciones culturales indígenas; por ejemplo, «En la portada de una iglesia de Misiones aparece, dentro de un clásico concierto celestial, un ángel tocando las maracas. El bajo medievo americanizado».
- 4.º Políticos:** inestabilidad general; periodicidad de golpes militares. «Hay que tenerlos en cuenta, aunque con el cuidado de no caer en una fácil y declamatoria literatura de denuncia».
- 5.º Burgueses:** desproporción del hábitat rural y urbano y las correspondientes diferencias sociales.
- 6.º De distancia y proporción:** América es un continente de enormes cordilleras, inmensos ríos, llanuras inabarcables; «nuestro continente es conti-

- 7.º De desajuste cronológico:** supervivencia de culturas periclitadas; permanencia de estilos cronológicamente superados, por ejemplo el romanticismo.
- 8.º Culturales:** inmensa capacidad de asimilación, iniciada ya con la colonización española. Atractivo que siempre ha ejercido la cultura europea. Curiosidad y consumo de todo cuanto se inicia como nuevo en el arte.
- 9.º Ideológicos:** «Aunque nunca debe permitirse que tranformen la novela en tribuna o púlpito», sin embargo, influyen poderosamente en la creación literaria y artística hasta tal punto que la convierten en documental y testimonial.

### Las razones del «boom»

**A** «La publicidad más eficaz que en la década de los sesenta ha ido acelerando el pulso de la novela hispanoamericana y la ha hecho no «popular» como quiere la leyenda, pero sí difundidísima, es, sin duda, la aparición en muy poco tiempo de una cantidad de novelas que han impulsado las unas a las otras. En el espacio de dos años (1962-1964), leí «Rayuela», «Sobre héroes y tumbas», «La ciudad y los perros», «La muerte de Artemio Cruz», «Pedro Páramo» y «El llano en llamas». «Los premios» y los cuentos de Cortázar, «El astillero», de Onetti, y muy poco antes había leído «Los pasos perdidos», «La región más transparente» y todo lo que hasta entonces había publicado Borges. Después de mi partida de Chi-

rumbo a Méjico (1965), lo primero que hice en el extranjero fue leer «El coronel no tiene quien le escriba», de Gabriel García Márquez. Ningún montaje publicitario ni el más perfecto, podría haber montado estas conciencias; y es sólo debido a la mala publicidad y distribución que, pese a que «La ciudad y los perros» se premió en 1962, yo sólo la obtuve a fines de 1964. Es que a comienzos de la década del sesenta era imposible que el público que se interesaba en la novela como cosa literaria se mantuviera ignorante de que algo nuevo estaba pasando en la novela hispanoamericana. Pero incluso el público que sólo sigue la corriente comenzó a alertarse a partir de la lícita publicidad que en 1962 se hizo alrededor de «La ciudad y los perros», de Mario Vargas Llosa, que ese año ganó el premio Biblioteca Breve de Novela de la Editorial Seix Barral, uno de los pocos premios literarios que durante mucho tiempo conservó su solvencia literaria, y que pese a no estar dotado de una gran suma de dinero, ha estimulado sabiamente la difusión de las corrientes actuales de la novela. Fue a partir de «La ciudad y los perros» que el público comenzó a preguntar: ¿Quién es Mario Vargas Llosa?, ¿qué es la Biblioteca Breve?, ¿qué es la novela hispanoamericana contemporánea?, ¿qué es la Biblioteca Breve?». (De «La anécdota del Bomm», ABC, 16-11-85).



«¿Cuánto duró el boom? ¿O dura todavía? ¿Comenzó con la aparición de «Los pasos perdidos» y «Pedro Páramo», digamos, para así darle su mayor amplitud, y sigue hasta ahora? ¿O comenzó con «Mundo nuevo» y terminó con la fundación de «Libre»? ¿O comenzaría allá en 1962, con el Congreso de Intelectuales de Concepción y su airada protesta por el desconocimiento mutuo de las literaturas de los países latinoamericanos, y pareciera que esta protesta surtió tanto efecto que ahora toda novela latinoamericana pertenece y pertenecerá al boom que se irá prolongando más y más populoso, hasta el fin de los tiempos? No lo sé. Me imagino que estas mate-

rias las irán aclarando los profesores y especialistas a medida que se vaya adquiriendo perspectiva y el tiempo, poco a poco, vaya sacando algunas novelas que hoy nos parecen turgentes, pero que con los años, sin duda, se secarán a medida que aparezcan otras que nuestros ojos no fueran capaces de ver; yo, aquí, en estas notas, sólo puedo suministrar un limitado testimonio, comunicar mis prejuicios y mis entusiasmos, una realidad muy parcial puesto que está enfocada desde mi limitadísima óptica personal. Los especialistas, con el tiempo, decidirán qué nombres pertenecen al boom de tan polémica existencia. Durante los últimos años, sobre todo, este boom se ha ido trans-

(De «El fenómeno de la publicidad», ABC 15-2-86).

### Clasificando

### Autores y obras (más significativas) de la narrativa hispanoamericana del siglo XX

- 1916: Marinao Azuela. Méjico. «Los de abajo».
- 1924: José Eustasio Rivera. Colombia. «La vorágine».
- 1926: Horacio Quiroga. Uruguay. «Los desterrados».— Roberto Arlt. Argentina. «El juguete rabioso».— Ricardo Güiraldes. Argentina. «Don Segundo Sombra».
- 1929: Rómulo Gallegos. Venezuela. «Doña Bárbara».— Roberto Arlt. Argentina. «Los siete locos».
- 1934: Jorge Icaza. Ecuador. «Huasiungo».
- 1940: Eduardo Mellea. Argentina. «La bahía de silencio».
- 1941: Ciro Alegria. Perú. «El mundo es ancho y ajeno».— Macedonio Fernández. Argentina. «Una novela que comienza».
- 1944: Jorge Luis Borges. Argentina. «Ficciones».
- 1946: Miguel A. Asturias. Guatemala. «El señor presidente».
- 1947: Felisberto Hernández. Uruguay. «Nadie enciende las lámparas».
- 1948: Leopoldo Marechal. Argentina. «Adán Buenosayres».— Ernesto

- Sábato. Argentina. «El túnel».
- 1949: Alejo Carpentier. Cuba. «El reino de este mundo».— Jorge Luis Borges. Argentina. «El Aleph».
- 1950: Juan Carlos Onetti. Uruguay. «La vida breve».
- 1951: Manuel Rojas. Chile. «Hijo de ladrón».— Julio Cortázar. Argentina. «Bestiario».
- 1953: Juan Rulfo. Méjico. «El llano en llamas».— Alejo Carpentier. Cuba. «Los pasos perdidos».
- 1955: Juan Rulfo. Méjico. «Pedro Páramo».— Gabriel García Márquez. Colombia. «La hojarasca».
- 1956: Alejo Carpentier. Cuba. «El acoso».— Julio Cortázar. Argentina. «Final del juego».— Miguel Angel Asturias. Guatemala. «Week-end en Guatemala».
- 1958: Carlos Fuentes. Méjico. «La región más transparente».
- 1959: David Viñas. Argentina. «Los dueños de la tierra».

- 1960: A. Roa Bastos. Paraguay. «Hijo de hombre».— Julio Cortázar. Argentina. «Los premios».
- 1961: Juan Carlos Onetti. Uruguay. «El astillero».— G. García Márquez. Colombia. «El coronel no tiene quien le escriba».
- 1961: Ernesto Sábato. Argentina. «Sobre héroes y tumbas».
- 1962: Alejo Carpentier. Méjico. «La región más transparente».— Carlos Fuentes. Méjico. «Rayuela».— M. Vargas Llosa. Perú. «La ciudad y los perros».
- 1963: Julio Cortázar. Argentina. «Juntacadáveres».
- 1964: Juan Carlos Onetti. Uruguay. «Lugar sin límite».— M. Vargas Llosa. Perú. «La casa verde».— José Donoso. Chile. «Paradiso».
- 1967: G. Cabrerizo. Colombia. «Tres tristes tigres».— G. García Márquez. Colombia. «Cien años de soledad».— Carlos Fuentes. Méjico.

- «Zona sagrada».— Carlos Fuentes. Méjico. «Cambio de piel».— David Viñas. Argentina. «Los hombres de a caballo».
- 1968: Julio Cortázar. Argentina. «62 modelos para armar».— Carlos Droguetti. Chile. «El hombre que había olvidado».
- 1969: M. Vargas Llosa. Perú. «Conversación en la Catedral».
- 1970: Jorge Luis Borges. Argentina. «El informe de Brodie».
- 1972: G. García Márquez. Colombia. «La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y de su abuela desalmada».
- 1973: M. Vargas Llosa. Perú. «Pantaleón y las visitadoras».— Julio Cortázar. Argentina. «El libro de Manuel».
- 1974: Alejo Carpentier. Cuba. «El recurso del método».— Alejo Carpentier. Cuba. «Concierto barroco».
- 1975: G. García Márquez. Colombia. «El otoño del patriarca».— A. Roa Bastos. Paraguay. «Yo, el Supremo».

## La singular flora de las Islas Canarias

Pablo Martín Cantalejo

La defensa del medio ambiente de cara a potenciación del turismo, es una de las preocupaciones de los canarios, lo que lleva consigo la protección cuidadosa de los espacios naturales. Y es que las Islas Canarias, todas, poseen su principal atractivo en su rica y variadísima flora, en la originalidad de cientos de sus plantas, muy similares en todas las islas que componen el archipiélago. No obstante, y por tener un mayor conocimiento de Tenerife, el contenido de este artículo va a referirse especialmente a la flora existente en dicha isla, tema, por supuesto, apto para naturalistas, biólogos y botánicos, pero no por ello exento de que pueda ser referenciado en un escrito como éste, nada técnico, nada investigador, sino simplemente realizado con el propósito de dar una nueva idea, al lector, de la importancia y singularidad de la flora en las Canarias.

Universalmente conocida y reconocida es la existencia, en las inmediaciones del internacional Puerto de la Cruz, en la isla de Tenerife, del Jardín de Aclimatación de La Orotava, o Jardín Botánico, verdadera atracción para todos los visitantes. Fue fundado en 1788 por orden de Carlos III y aunque su extensión no es excesivamente grande, sí es un lugar de excepción en cuanto al número y variedad de plantas exóticas y ejemplares de gran interés de la flora tropical y subtropical que posee. Pero no vamos a ocuparnos, precisamente, de este maravilloso Jardín Botánico, que el turista puede contemplar en su visita a la isla. Queremos «salir» a pleno campo, a la Naturaleza viva de Tenerife, y recorrer rápidamente, con la imaginación, sus diversas zonas, bien diferenciadas: desde los valles hasta las grandes alturas, pasando por las calderas, las cañadas, los parques... En todos estos lugares, la flora

llama poderosamente la atención. Árboles de singular forma y hoja, plantas multicolores de enorme variedad, arbustos, matorrales... De todo se encuentra en los campos tinerfeños; una gama impresionante que obliga al viajero a mirar constantemente de un lado a otro, sorprendiendo su espíritu sensible con cada más originales y bellos ejemplares.

Por lo general, la flora canaria se considera de origen mediterráneo y llegó a las islas finales de la Era Terciaria. A partir de la Conquista (en el siglo XV), entre 500 y 600 especies introducidas. Se asegura que la flora estrictamente canaria posee unas 1.000 especies, aunque todavía siguen descubriéndose nuevas y desconocidas. Algunas de aquellas existen también en Las Azores, Madera y en los Islotes de Salvajes.

### La laurisilva y el pino

Los enormes bosques primitivos fueron sufriendo serios deterioros desde la antigüedad, porque las maderas de sus árboles se cortaban para la construcción de barcos, para viviendas, para leña... También la implantación de la agricultura y el pastoreo obligaron a eliminar muchos grandes espacios de árboles, aunque todavía quedan, por fortuna, considerables contingentes, y como un ejemplo de gran valor, la llamada laurisilva, masas que son testigo de los bosques que hubo en el terciario en el Sur de Europa, formada por distintos tipos de árboles lauroides. La laurisilva está siempre verde. En ella hay abundancia de helechos y musgos y algunas lianas, sobre todo en los grandes barrancos; existen árboles con más de 20 metros de altura y algunas plantas raras entre ellos, como la adelfa o tabaiba de monte, que precisa de humedad y sombra muy especiales.

El pino canario es un árbol muy singular, de made-

ra apreciada en las islas, que se utiliza para muebles y para esos bellos balcones que existen en no pocas localidades canarias, aunque sea La Orotava la que se lleve la palma en cuanto a fama por ellos. Su corteza tiene una gran capacidad de resistencia al fuego, lo que indudablemente es una garantía ante los devastadores incendios que hoy se producen en España. Hay muchos ejemplares de especial grosor. En los años 20, como consecuencia de un concurso para encontrar el pino más grueso, fue hallado en la localidad de Villafior (situada a 1.400 metros de altitud), el ejemplar que se conoce con el nombre de «Pino Gordo».

El cedro canario es un árbol de porte majestuoso, que vive «refugiado» en Las Cañadas del Teide y abunda también en las cumbres de la Caldera de Taburriente, en la isla de La Palma.

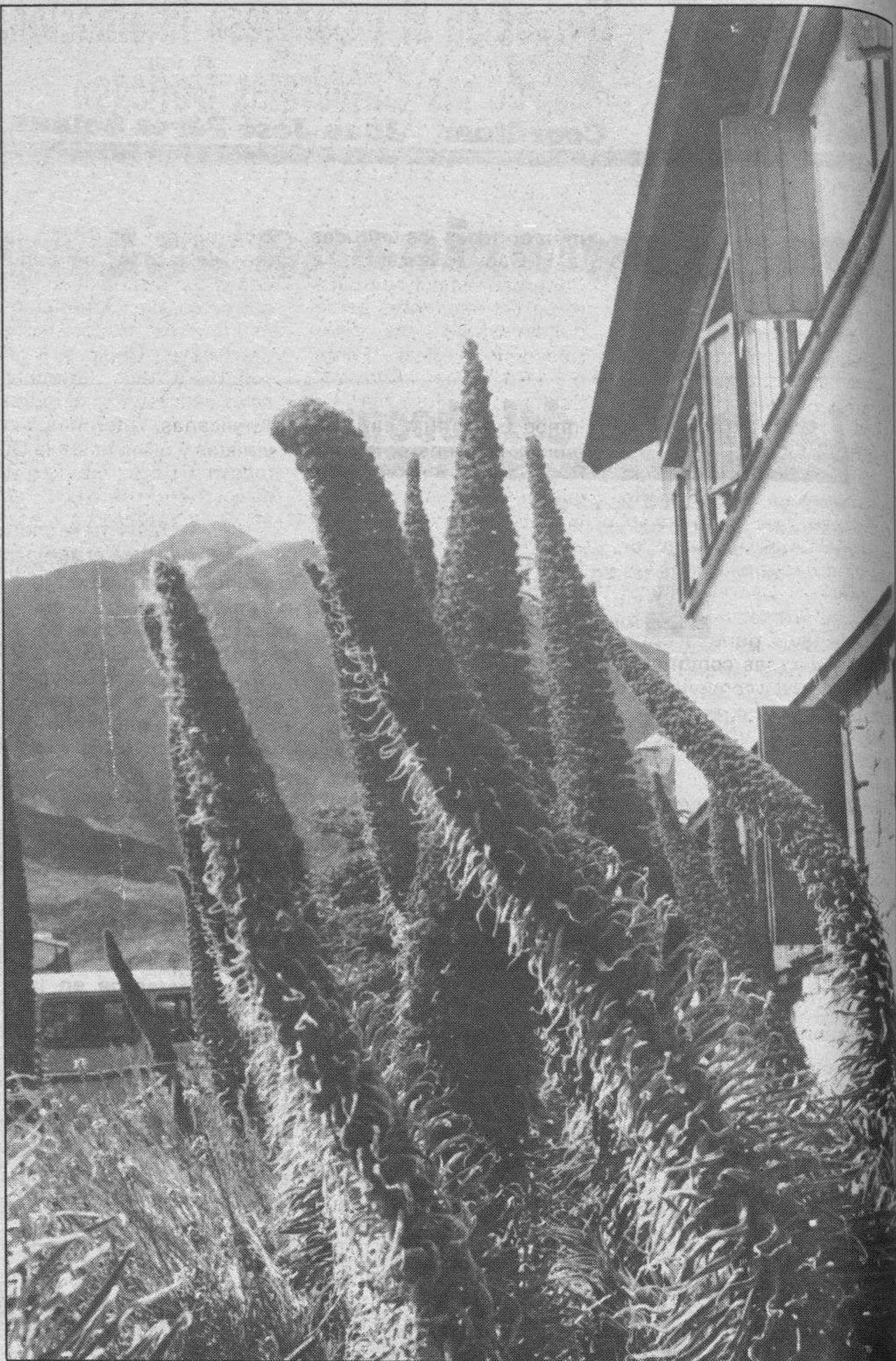
### La fama del drago

Uno de los árboles más característicos de las Canarias es el drago, del que no existen muchos ejemplares; de ahí que sea un árbol muy apreciado y que se mime con especial atención. Su savia es de color sanguíneo y para los antiguos era una mágica panacea. El más famoso de todos los dragos canarios es el milenario de Icod de los Vinos, bajo el que, al parecer, se celebraban los cónclaves de los primitivos guanches.

Otras especies curiosas e interesantes son la palma canaria, el brezo (cuyas ramillas, troceadas, tienen gran importancia en la decoración de las alfombras florales en La Orotava) y las sabinas, árboles de formas retorcidas y caprichosas, «atormentados» por los vientos de las cumbres donde nacen.

### En las cañadas

Las Cañadas del Teide, terreno subyugante, de impresionante majestuosidad,



Tajinastes al pie del Teide.

sirven de seno a una serie de plantas de especiales características, en consonancia con la aridez volcánica del paisaje. La más llamativa es el tajinaste rojo (el pavo real de las flores), auténtica columna floral con diminutos pétalos y de altura que llega hasta los tres metros; es una planta autóctona de Las Cañadas. Singularísima y rara, por su esca-

sez, es la violeta del Teide, de un azul suave, con floraciones que aprovechan el deshielo. Fue descubierta en 1799 por el naturalista alemán Alexander Vol Humboldt, entusiasta estudioso de la fauna canaria. Cabe destacar también la retama blanca; el cedro centenario, raro superviviente; el cardo de plata (asimismo son muy escasos los ejemplares que viven); el codeso, la tenática, la conejera, la margarita, la hierba pajonera, la cabezuela, el alhelí...

### Endemismos

Las Canarias poseen muchas especies exclusivas (endemismos), de las que podemos citar a los ya mencionados tajinastes del Teide; la siempreviva; los bejeques y veroles, que viven en riscos difíciles de alcanzar, los lechugones, leña santa (sus frutos se suelen encontrar en los enterramientos guanches), lechuga de mar, horjal herreño, pico de paloma (ejemplar muy raro, en vías de extinción, que se cultiva como planta ornamental); la malva de risco (sólo vive en Tenerife), la tabaiba dulce (ocupa zonas áridas en las costas de todas las Islas Canarias y forman un paisaje de colores grises y sepías), la tabaiba majonera y la tabaiba amarga...

La cita es inagotable y eso que solamente hemos elegido nombres más destacados por su rareza, su

belleza y su singularidad. Están también, por ejemplo, los arbustos denominados acebuche u olivo salvaje, peralillo y marmolán (ejemplar muy raro); espinero, granadillo, jazmín, madroño (con frutos comestibles), laurel o loro, viñatigo (árbol con hojas que enrojecen antes de caer), acebiño, palo blanco, tilo, barbusano, mocán, sanguíneo...

¿Cómo olvidarnos de la famosa, popular y exótica strelitzia o ave del paraíso? Y con ella, la gran flor del plátano y la del higo chumbo, el geranio, la camelia, la buganvilla, el cactus en su enorme variedad, la Flor de Pascua, la camomila (que vive entre la escoria), la estrella vegetal, los cardones, el clavel, la rosa, la pasionaria, crisantemos, gladiolos...

La relación sería interminable. Pero debemos concluir, y lo haremos citando por ejemplo, otras especies curiosas, como el árbol denominado jacaranda, cuyo mayor contingente del Mundo se conserva en La Laguna; el col de risco, pequeño arbusto de hasta un metro y medio de alto, con hoja áspera, exclusivo del Oeste y Sur de Tenerife, y de la isla de La Palma, los tilos y laureles y la singular «Centáurea junoniana Svent», única en el Mundo, que se conserva en las hendiduras del Roque Teneguía y que era desconocida para los botánicos hasta hace pocos años. Es un ejemplar, lamentablemente, en vías de desaparición.



El pino canario se recorta ante el mar de nubes y el Teide.

## Burgos en el «Congreso Internacional de las Catedrales Góticas»

Nace bajo el alto Patronato de Francesco Cossiga, presidente de la República Italiana.

Fue el motivo la conmemoración del Sexto Centenario de la edificación del Duomo de Milán, su Catedral representativa, 1386-1986.

Se concibió y preparó la convocatoria de un magno congreso que reuniera el mayor número de asistentes vinculados a las más importantes catedrales europeas, ya que todas ellas habían de tener puntos comunes, problemas comunes y se precisaba y convenía una conexión para analizarlos y resolverlos también de manera común, que habría de ser con soluciones, que llegadas de puntos alejados de Oriente a Poniente y de Norte a Sur, fuesen a converger a una sola: la mejor.

Los propósitos no podían ser más ambiciosos y los auspicios no se han podido presentar más halagüeños, puesto que la afluencia ha sido masiva, 180 congresistas de naciones europeas que tienen sus catedrales con análogos problemas puesto que la vida de los monumentos es harto lúgubre, desde los siglos XII-XIII-XIV en los que nacen todas, hasta el XX en que nos encontramos.

Conservar los monumentos, ante la rapidez con que en nuestro tiempo se deterioran, es propósito co-

mún en todas las latitudes.

El Comité de Honor del Congreso estaba compuesto de las siguientes personalidades, políticas, culturales y de la Iglesia: Fanfani, Iotti, Craxi, Andreotti, Scalfaro, Guilloti, Mar Colombo Guzzotti, Vicari, Semenza, De Genaro, Tognoli, Ron Carlati, Bassetti, y los cuatro Rectores de las Universidades Milanesas.

El Comité técnico-científico, se componía de cuatro miembros: presidente Prf. A.M. Ramanini; el Arquitecto de la fábrica del Duomo, Carlo Ferrari da Passano, y el Vice-Arquitecto y Archivero del Duomo; Ernesto Brivio, con el Arcipreste del Duomo y presidente del Comité Ejecutivo, Angelo Ma-

jo. Este Comité Técnico-Científico dirigió una circular a todas las naciones europeas a través de sus catedrales, con las normas del Congreso, para su previa inscripción, con un programa que habría de durar desde el 24 al 28 de Septiembre inclusive y desarrollarse en su sede de Milán.

Acudieron personalidades y representaciones de 17 países; Inglaterra, Irlanda, Suecia, Noruega, Polonia, Dinamarca, Holanda, Bélgica, Suiza, Rumanía, Alemania Federal, Austria, República Democrática Alemana, Francia, Portugal, Italia y España.

De estas naciones se

congregaron en Milán las más destacadas personalidades con misión allegada a sus catedrales: Arquitectos, Fabricadores, Historiadores, Cardenales, Obispos, Monseñores y Altas Jerarquías eclesiásticas, Protestantes, Anglicanas, Luteranas, Calvinistas y otros hasta la Ortodoxa Griega, además de directores de museos y de archivos, profesores y autoridades en la materia.

Lo más alto de la cultura y de la ciencia se había dado cita en ese elevado evento, que al igual que en la Edad Media habrían de intercambiar ideas con un mismo fin común, el de conseguir la eternidad para nuestros monumentos.

Llegado a mi conocimiento a través de la circular que se recibió en el Cabildo de nuestra Catedral, no dudé en acudir voluntariamente y con total independencia.

Tomé conciencia de que en ese Congreso el campo de mis conocimientos en la labor de las restauraciones, se agrandaría, me daría confianza en los trabajos realizados y la seguridad de que lo que hasta aquí efectuado era lo idóneo, o todavía sería momento de rectificar si fuese preciso.

Afortunadamente esto no ha sido necesario.

Se solicitaba de los futuros asistentes al Congreso si deseaban aportar alguna ponencia. Comprendí que era muy conveniente para mí y para todos los interesados en las incidencias de los monumentos, mis experiencias de restauración y en consecuencia presenté una: «prevención, aminoramiento y retraso de la enfermedad de la piedra en la Catedral de Burgos».

Se da la circunstancia de que la piedra y los mármoles empleados en gran número de catedrales, son calizas y su proceso de degradación es totalmente similar, con grandes analogías.

En las intervenciones de las personalidades, programadas con antelación, pude comprobar que sus criterios y experiencias estaban en plena concordancia con lo realizado hasta la fecha en la Catedral de Burgos y lo expuesto en mi aportación.

En las conclusiones recogidas en la clausura del Congreso quedó definitivamente refrendado.

Un fin primordial del Congreso era el de fundar la «Asociación de las Catedrales Europeas» como instrumento de unión de todas ellas; constituir su Consejo de Gobierno, con sede en Milán y cuatro Juntas Directivas de diversas secciones con distinto cometido específico, compuestas de tres miembros cada una.

Sección A.— Restauración de las catedrales góticas. Restablecimiento estático. Tutela monumental y tecnología actual.

Sección B.— Vida económica y aspecto institucional.

Situación actual en las cuestiones económicas, ad-

Marcos Rico Santamaría  
Doctor-Arquitecto

ministrativas y jurídicas en las catedrales góticas.

Sección C.— La catedral gótica laboratorio de cultura.

Cultura artística de las catedrales góticas.

Actualidad y perspectivas de la presencia cultural de las catedrales góticas.

Sección D.— El contexto religioso y social en el inicio de la arquitectura gótica en Europa. Vida litúrgica y pastoral.

El acta de constitución fue firmada en el Palacio de Congresos de Stresa, ciudad de gran significado en la historia reciente de Italia, y a continuación se celebró la Asamblea General.

La asociación así creada tiene carácter internacional, interconfesional y apolítica con sede en Italia.

Durante dicha Asamblea se procedió a la elección democrática con voto secreto, de los componentes del Consejo de Gobierno y de las Juntas Directivas de las cuatro secciones citadas, compuestas de tres miembros cada una de ellas.

Me cupo el alto honor de ser elegido para el cometido específico de la Sección A, juntamente con el arquitecto restaurador de la catedral de Canterbury Mr. Peter Marsh y del arquitecto de la fábrica del Duomo durante 25 años, Carlo Ferrari de Passano, que actuará como coordinador de la Junta en Milán.

A los efectos más importantes e inmediatos que afectan a la Catedral de Burgos están los contenidos en la Sección A, que comprende en síntesis cuanto se relaciona con la restauración, para la que todavía faltan tres años de actuación importante y urgente y la conservación que habrá de ser continuada con pequeñas cantidades anuales sin interrupción, pero ya con aportaciones regulares de menor cuantía.

Esta elección, resaltó la importancia de la Catedral de Burgos y las restauraciones efectuadas; y como consecuencia de su ámbito internacional, el nombre de nuestra ciudad, y la presencia de España, quedaron patentes.

La distinción otorgada redundará en aumentar si cabe mi empeño con un único punto de mira: El mejor cuidado de nuestra Catedral para su mayor presencia y durabilidad.

Todas las comunicaciones que consideramos de interés serán enviadas al Coordinador en Milán el cual nos dará su traslado respectivo y de ellas se obtendrán nuevos conocimientos, que una vez analizados y sancionados, irán con sus técnicas a incrementar los existentes.

En el curso del Congreso y según estaba programado intervinieron en un apretado horario, y con diversos temas las siguientes personalidades: A. Wolff como moderador en «la obra de las catedrales góticas». «Introducción histórica» por R. Recht. «Restablecimiento

1386-1986  
VI CENTENARIO DELLA FONDAZIONE DEL DUOMO



CONVEGNO INTERNAZIONALE DELLE CATTEDRALI GOTICHE

L'ATTUALITA' DELLE CATTEDRALI GOTICHE NELLA CONTINUITA' DELLA CULTURA EUROPEA

MILANO, 24-28 SETTEMBRE 1986  
CAMERA DI COMMERCIO - VIA MERAUVIGLI, 9/B  
CON IL PATROCINIO DEL COMUNE DI MILANO

estático, tutela monumental y tecnología actual en la restauración de las catedrales góticas» por G. De Angelis d'Ossat.

«Problemas y experiencia en la conservación de las catedrales góticas» por C. Ferrari da Passano y J.R. Haeusser.

Y sobre el mismo tema y con C. Ferrari da Passano como moderador, intervinieron al día siguiente: A. Wolff, K. Stögerer de Viena, Peter Marsh de Canterbury, J. Bassegoda de Barcelona, J. Stankiewicz, A. Piwek de Polonia, y M. Sussmann de la República Democrática Alemana.

El Congreso fue clausurado por la Presidencia Prof. A.M. Romanini que resumió las conclusiones de todas las intervenciones y ponencias que eran dignas de destacar, como soluciones a seguir y procripciones de diversas facetas a observar rigurosamente, en pro de la buena ejecución de las restauraciones y de las conservaciones, afortunadamente coincidentes con lo realizado en la Catedral de Burgos, que podemos afirmar que lo ha sido con rectitud y en concordancia con la que se recomienda en esta gran reunión, por técnicos internacionales, y con la cautela a observar en todos los pasos que se den, que han de ser firmes, con la conciencia de la responsabilidad que conllevan monumentos de valor incalculable histórico y artístico.

Todas las comunicaciones eran tan interesantes que he prescindido de visitas turísticas de monumentos de Milán que ya conocía, por ser la cuarta vez que visitaba esa Ciudad, y que se intercalaban en las 12 horas de trabajo diario con cortas interrupciones para un sencillo desayuno de quince minutos y una frugal comida de media hora, para no perder lo más mínimo de las experiencias de los comunicantes, que cotejaba con las mías propias sacando óptimas consecuencias.

Las intervenciones se llevaron a efecto en los salones de actos de la Cámara de Comercio e Industria

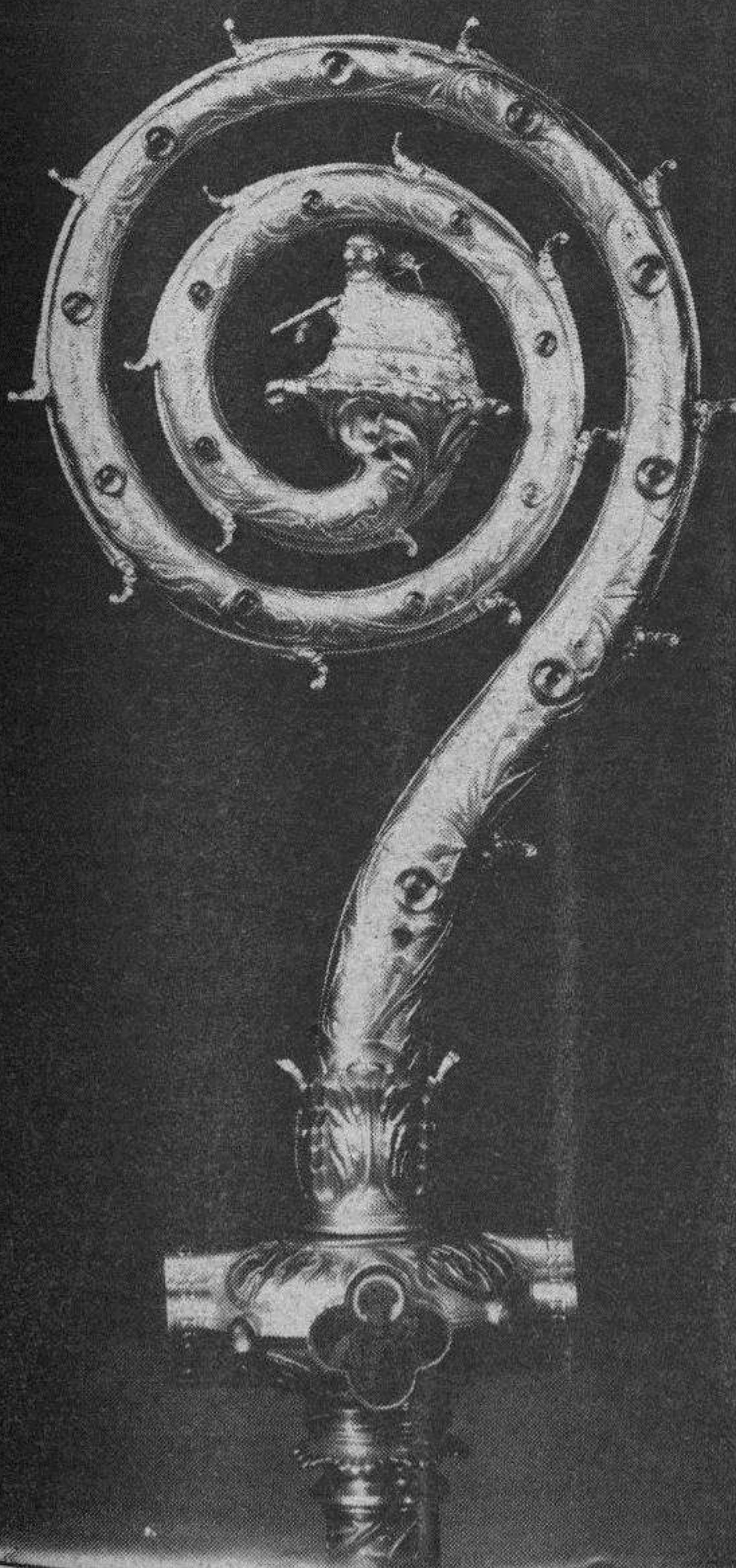
de Milán, y fuimos obsequiados con gentiles invitaciones en sus respectivas sedes por el Cardenal de Milán Monseñor Carlo María Martini, en el Palacio del Centro Pastoral Pablo VI; por el presidente de la Administración Provincial de Milán, Prof. Paolo Mantegazza en el Palacio de Isimbardi y por el alcalde Carlo Tognoli en el Palazzo Marino.

En conjunto ha sido un gran trabajo que el tiempo se encargará de valorar y que abre para todas las catedrales una gran esperanza en la labor futura y que al igual que en la Edad Media hemos intercambiado ideas. Ya que durante la edificación de las catedrales góticas, en muchas ciudades, era la única empresa industrial que mantenía con trabajo estable a los artesanos de la ciudad, siendo fuentes creadoras de escuelas de los distintos oficios. De ello tenemos experiencia en Burgos. De nuestra ciudad surgieron magníficos canteros y tallistas, excepcionales vidrieros que franquearon fronteras como Arnao de Flandes, siglo XV y XVI y artistas tan grandes como las familias de los Colonia, de los Siloe, y Vignani y Juan de Vallejo por citar algunos.

Las conclusiones de la Asamblea culminaron en acuerdo total. Que se intercambien ideas en una meta común. Que nuestras catedrales no se conviertan sólo en museo, sino que sean algo vivo y que su inmortalidad represente la continuidad de la presencia espiritual histórica y artística de todo lo monumental.

Por mi parte, en coherencia con lo expuesto, pienso que restaurar y conservar las catedrales, constituye un acto de amor y de reconocimiento por la obra de nuestros antepasados, que podrá ayudar a las gentes al conocimiento monumental, contribuyendo a la unión entre las personas del mundo entero, mundo del que nuestra Catedral ya forma parte, por haber alcanzado su reconocimiento, con el ingreso en la UNESCO y su Patrimonio Mundial.

### DUOMO DI MILANO VI CENTENARIO DELLA FONDAZIONE





## La Comunidad navega en un mar de leche

*El exceso de producción sobre el consumo en la C.E.E. es de ocho millones de toneladas anuales*

La enorme cantidad de leche que sobra en la Comunidad Económica Europea continúa siendo uno de los principales problemas a los que se enfrenta la Política Agrícola Común (PAC). Este problema ha adquirido mayor gravedad justo en el momento en que España ha iniciado su proceso de adhesión a la C.E.E., y sabida es la debilidad estructural de nuestro sector lácteo ante las agresivas exportaciones comunitarias. El hecho de que la C.E.E., esté replanteando su política de ayudas a este sector pone en un serio dilema de futuro la supervivencia de muchas explotaciones agrícolas españolas.

A pesar de la implantación del sistema de cuotas, la producción lechera comunitaria aún sigue siendo del orden de los cien millones de toneladas anuales, sin contar aún en la misma la obtenida por España y Portugal. Si se tiene en cuenta que el consumo no alcanza tan siquiera los treinta millones de toneladas anuales, resulta que a la Comunidad le sobran como poco más de veinte millones de toneladas de leche todos los años.

Al menos estos son los resultados que corresponden a la campaña de 1984. Al parecer, la del pasado año no arrojó un sobrante de leche tan escandaloso, pero aún así, los datos más optimistas apuntan hacia una superproducción en ocho millones de toneladas. Por lo que respecta a este año, los datos del mes de Junio reflejan un incremento de la producción láctea del 2,2 por ciento respecto al mismo mes del pasado año. A pesar de no existir todavía datos concretos, en el mes de Julio la producción de leche seguía siendo superior a la de

1986 en esas mismas fechas.

Lo cierto es que, en el ámbito de la PAC, los mayores esfuerzos de la Comunidad han ido encaminados a reducir a toda costa la producción sobrante de leche y a dar salida a los enormes stocks que continuamente se están acumulando. Se está dando el caso de que la mantequilla sobrante se está almacenando, en apropiados lugares refrigerados, al ritmo de 100.000 toneladas mensuales. Esto da una idea clara de lo que puede llegar a costar este almacenamiento, sobre todo teniendo en cuenta que la caída del dólar ha perjudicado la posible salida de los stocks a los mercados mundiales. De momento, el sector lechero se llevará durante 1986 uno de cada cinco ecus gastados por la Comunidad.

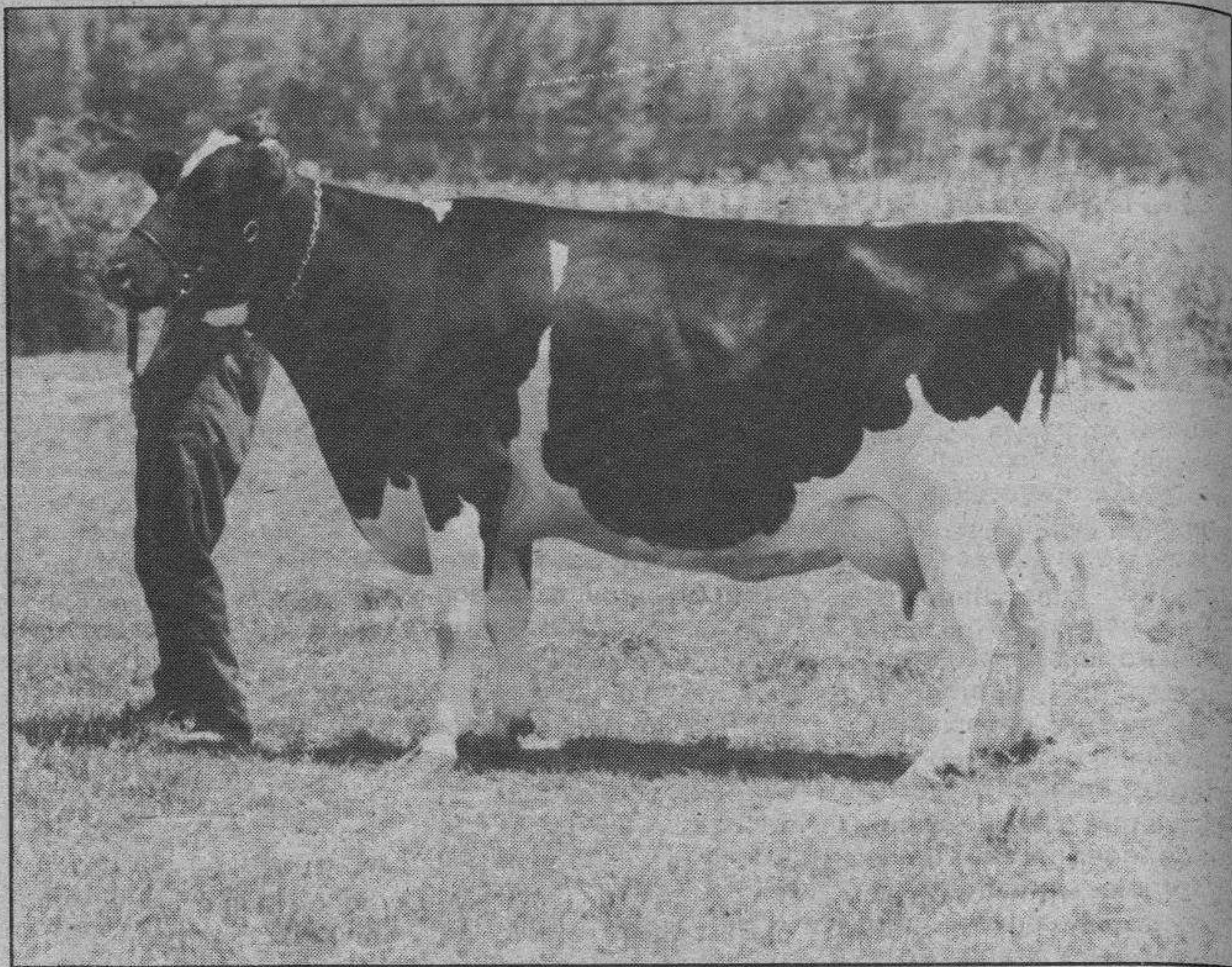
### Las cuotas, un error

Lógicamente surge la pregunta de si esta organización es incapaz de tomar las medidas necesarias para terminar con esta sangría económica. Pues bien, lo cierto es que la Comunidad lo intentó y quizá sea aquí en donde radique el quid de la cuestión. Muchos analistas creen que el principal error de la Comunidad se produjo hace ahora dos años, cuando se introdujo el sistema de cuotas con el fin de limitar la producción. Estos dos años deberían haber sido suficientes para que empezase a notarse una tendencia a la regresión en la misma, y, sin embargo, lo que ha sucedido ha sido todo lo contrario.

Las vacas de la Comunidad todavía producen unos ocho millones de toneladas más de lo necesario para el consumo europeo, tanto si éste se refie-

re a la leche como si lo hace a sus derivados, como son la mantequilla o el queso. Las cosas empezaron a ponerse realmente mal cuando la Comisión Europea permitió que aquellos granjeros que no pudiesen llegar a la cuota a ellos asignada, transfiriesen parte de la misma a aquellos colegas que sí pudiesen hacerlo. Dado que las cuotas fijadas habían sido excesivamente altas, era lógico que se mantuviese el problema de la sobreproducción, éste podía haberse visto atenuado, si muchos granjeros no hubiesen podido llegar a sus cuotas, pero al poder transferir éstas se perdió la oportunidad preciosa para reducir la producción de forma casi natural.

Deshacerse de los productos lácteos sobrantes se está poniendo cada vez más difícil. A pesar de los precios de choque que la Comunidad ofrece a los posibles compradores extranjeros, la demanda ha sufrido una fuerte caída. Por si esto fuera poco, la C.E.E., no es la única que quiere vender su producción de leche. Algunos países como Nueva Zelanda, ha irrumpido con fuerza en el mercado como vendedores, con lo que la competencia es un problema más a sumar a los que ya tiene la Europa comunitaria. Esta está llegando a grados de desesperación, porque en su propio interior es incapaz de dar salida a sus sobrantes lácteos a pesar de distribuirlos en centros de gran consumo como el Ejército, los centros penitenciarios a las fábricas de pan. Estos absorben leche en gran cantidad, pero ésta no es ni mucho menos suficiente como para reducir los costes de su almacenamiento, aunque sea en una mínima parte.



### Mantequilla como pienso

En la Comisión empiezan a ponerse histéricos. Prueba de ello son las acusaciones de debilidad hechas contra el comisionado Frans Andriessen. Es una reunión mantenida en Londres, algunos de sus colegas le criticaron su blandura con los ministros europeos de Agricultura. La verdad es que estos arrebatos no son más que un indicador de la magnitud del problema de los excedentes lácteos.

Uno de los caballos de batalla son las montañas de mantequilla que sobran en los almacenes comunitarios. Las ideas para acabar con estos stocks son de los más jugosas, empezando por aquellas que apelan a lo más sencillo: su destrucción.

En efecto, algunos especialistas comunitarios creen que lo mejor sería eliminar los excedentes de mantequilla más antiguos —de más de cinco años— y el coste de 3.000 ecus por toneladas, convertidos posteriormente en pienso para animales. De hecho, el pasado 21 de Agosto ya se ofreció un lote de mantequilla bastan-

te antigua para ser utilizada como pienso, al ridículo precio de 90 dólares la tonelada, es decir, ni más ni menos que un tres por ciento de lo que le costó a la Comunidad comprar por primera vez esa misma mantequilla.

Por otra parte, para disminuir en algo la carga que el mantenimiento de estos excedentes supone para el presupuesto de la Comunidad, la Comisión ha propuesto traspasar parte de estos costes a los gobiernos de los países miembros. Si esta proposición fuese aceptada, significaría la primera brecha de importancia en el actual sistema comunitario de financiación de la PAC, caracterizado por ser una de las principales bases de la misma.

### Revisar las cuotas

Nadie niega que algunas de estas ideas, o todas en conjunto, podrían servir para resolver el problema de momento, pero seguiría sin solucionarse la principal fuente de conflicto: la excesiva producción de leche. Los Estados miembros están planteando ya reformar nuevamente el sistema de cuo-

tas, reduciendo otros tres millones de toneladas para 1989.

Lo malo es que estos experimentos suelen afectar gravemente a los pequeños productores. Así sucedió, por ejemplo, en Francia, en donde el actual sistema de cuotas llevó a la ruina a cientos de modestos granjeros.

En resumen, todavía no se ha logrado dar con la solución acertada y la Comunidad Económica Europea tendrá que seguir soportando los enormes costes que le proporcionan sus excedentes lácteos. Esto es lo que lleva haciendo desde hace veinte años, pues ya entonces la producción era excedentaria aunque el problema no había alcanzado lógicamente las proporciones actuales. Hoy, los excedentes comunitarios de productos agrícolas han llegado a un nivel insoportable y su valor contable se calcula en 10.000 millones de ecus. De momento, la Comunidad parece capaz de ir capeando el temporal. La cuestión está en saber hasta cuando podrá seguir haciéndolo.

## Europa

## La flota comunitaria de transporte, recoge velas

La situación del sector del transporte en la Comunidad Económica Europea no puede calificarse más que de compleja. Aún se está bastante lejos de conseguir una completa y deseable armonización del mismo, quizá porque tampoco, se ha desarrollado convenientemente la política común de transportes. Esta es al menos la acusación hecha por el Tribunal de Justicia europeo al Consejo, lo que ha dado pie para que la Comisión presentase desde el pasado mes de Mayo diversas propuestas para regular el sector. Pese a todo, algunos expertos consideran que lo que hace falta es un plan global para todo el sector que permita la liberalización completa del mismo en 1992, coincidiendo con la realización del mercado interior.

### La crisis marítima

Mientras tanto, algunos subinspectores continúan mostrando importantes ca-

rencias y se repliegan sobre sí mismos en lugar de desarrollarlas. Tal es el caso del transporte marítimo, en el que se observa que la flota comunitaria ha experimentado fuertes reducciones al contrario de lo sucedido en el resto del Mundo. En concreto, entre 1980 y 1984 se ha producido una disminución del 21 por ciento en el tonelaje bruto registrado de las flotas de los doce Estados miembros. En ese mismo período, sin embargo, los países de pabellón de convivencia mostraron un incremento del 1,1 por ciento y del 7,7 por ciento los países del COMENCON. Más espectacular es el caso de los países de Extremo Oriente, cuyas flotas aumentaron un 75 por ciento, pudiendo decirse por último que el incremento registrado en el resto del Mundo fue del 245 por ciento.

Contra lo que a la vista de los datos pudiera parecer, la verdad es que buena

parte del comercio comunitario se realiza mediante este tipo de transporte. Un tercio de las exportaciones mundiales de la Comunidad se hace por la vía marítima, siendo por este medio por el que lleva a cabo el 95 por ciento de su comercio con terceros países y por el que pasa el 30 por ciento del propio comercio intracomunitario.

Muchos podrían preguntarse entonces que es lo que pasa, pero la respuesta no es en ningún caso fácil. Para evaluar adecuadamente la situación del transporte marítimo, hay que considerar aspectos tan diversos como la construcción naval, los puertos, la seguridad en el mar, la prevención de la contaminación y las nuevas tendencias del transporte combinado. Es por ello que la Comisión está basando todos sus estudios y esfuerzos en esta variada problemática.

### Dura competencia

Por ejemplo, es un he-

cho constatado que las flotas comunitarias tienen que hacer frente cada vez más a la competencia de compañías de terceros países. Esta competencia tiene su origen en factores perfectamente conocidos tales como la diferencia en las condiciones de empleo de los marineros, la aplicación de preferencias de flete unilaterales, la utilización de pabellones de conveniencia que les permiten reducir sustancialmente los gastos de seguridad social y la política de subvenciones directas o indirectas que se realiza en algunos países.

En lo que a los puertos se refiere, la Comisión Europea cree conveniente la elaboración de una política de puertos comunitarios cuya ejecución permita el control costero estatal de los barcos con cargamentos peligrosos. Igualmente podrían crearse un servicio de derechos para los residuos petroleros y químicos y podrían armoni-

zarse los sistemas de ayuda portuaria. Con el fin de evitar competencias entre los diferentes puertos.

Uno de los temas que más parecen preocupar a la Comisión es la de la seguridad en el mar y la contaminación marina. La opinión al respecto del organismo comunitario es que no puede existir una política del transporte marítimo sin que se regulen las condiciones mínimas de las tripulaciones. En este sentido, la Comisión cree que debe prestarse especial atención a cuestiones tales como el máximo de horas de trabajo semanales, la formación y la armonización de las condiciones de contratación. El organismo

comunitario se encargaría de examinar los efectos de la contratación de tripulaciones no comunitarias y el coste en términos de desempleo que este hecho supone para los Estados miembros.

Por último, la Comisión Europea cree que debería hacerse algo en contra de determinadas prácticas como los «cambios de pabellón» y los «pabellones de conveniencia», en su opinión, ambas maniobras están proliferando en los últimos años y están enturbiando el sector del transporte marítimo, puesto que casi siempre supone un medio de competencia desleal.

Especial «Europa» es una sección de DB que se publica con el patrocinio del Banco de Vizcaya y elaborado por un equipo de periodistas especializados en economía de nuestra Redacción y de nuestra agencia exclusiva Colpisa.

Especial «Europa» representa un seguimiento puntual de los sectores más sensibles de la economía española en su proceso de integración en la Comunidad Económica Europea.

# Ruiz Giménez declara que la pobreza nos sitúa fuera del espíritu de la Constitución

Madrid (Efe). — El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruíz Giménez, dijo ayer que «la pobreza es hoy uno de los grandes problemas de la sociedad española, que nos sitúa fuera del espíritu de la Constitución» y añadió que «no sólo con libertades se hace un Estado democrático».

Ruiz-Giménez clausuró el seminario sobre «La pobreza en España», que se desarrolló los últimos tres días en Madrid, organizado por Cáritas Española y en el que se informó que en España hay actualmente 8 millones de pobres, la mitad de los cuales en situación de «pobreza severa».

El seminario ofreció propuestas generales y específicas para combatir la pobreza, entre las que destaca instituir un subsistema que desarrolle los derechos sociales de la Constitución para que asegure a cada ciudadano los ingresos adecuados y suficientes para cubrir la satisfacción de las necesidades que permitan una existencia digna.

Los participantes en el seminario —Cáritas, Administración central, autonómicas y locales, entre otros— se han comprometido a promover programas de desarrollo de los distintos colectivos afectados por la pobreza, a partir de su situación concreta y contando con ellos.

La causa profunda de la pobreza está en el sistema y no es algo estáti-

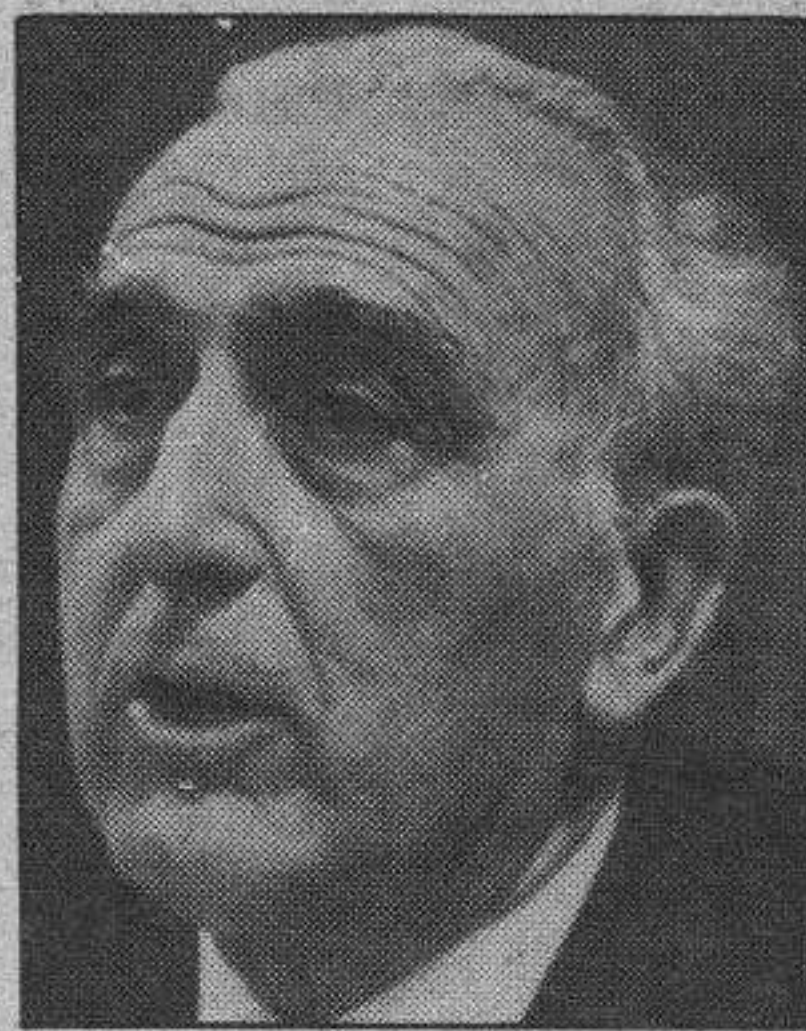
co, sino una situación estructural crónica —en la que confluyen factores culturales, políticos, económicos y sociales— consecuencia de una dominación y explotación social, afirmó al término del seminario en rueda de Prensa, Francisco Salinas, directivo de Cáritas.

## Nueva Comisión

El subsecretario del Ministerio de Trabajo, Segismundo Crespo, anunció en este seminario la creación de una comisión interministerial para el estudio de la pobreza en España, y afirmó que el crecimiento económico y la protección social son los ejes centrales contra la pobreza.

Este seminario, celebrado bajo el patrocinio de la Dirección General de Empleo, Asuntos Sociales y Educación de la Comunidad Europea, supone un paso previo indispensable para la incorporación de España, a partir de 1987, al segundo programa de lucha contra la pobreza puesto en marcha por la CEE hasta 1990.

«Un 70 % de las quejas que llegan a la institución



Ruiz Giménez

del Defensor del Pueblo —indicó Ruíz Giménez— dimanaban de gentes que no tienen cubiertas sus necesidades básicas, gentes que tienen razón cuando piden protección por razones de Justicia, invocando los preceptos constitucionales».

El Defensor del Pueblo dijo que en esta situación «o se aumentan los recursos a los organismos responsables, como la Dirección General de Acción Social», o «tendrá que pensarse en una mejor redistribución de los mismos de acuerdo con las verdaderas prioridades».

Ruiz-Giménez señaló que en una reciente reunión celebrada en Estrasburgo destacó la necesidad de una «educación en la solidaridad», aspecto éste que en España constituye hoy un «gran pecado colectivo».

También afirmó que la

sociedad está entrando en una pendiente de «regresión» por no combatir a fondo las situaciones y las causas que generan pobreza, e insistió en la urgencia por respetar los derechos de la persona, no sólo en el campo político, sino también en los ámbitos económico, social y cultural.

## No llega la acción social

Demetrio Casado, secretario ejecutivo del Patronato de Minusválidos, aseguró que el esfuerzo realizado en la última década en acción social «apenas llega a los pobres más severos».

En el informe final del seminario se señala que los pobres se encuentran entre los parados de larga duración y jóvenes que no encuentran primer empleo, los «nuevos pobres» concentrados en las periferias de grandes ciudades, en el mundo rural (dos millones y medio de pobres), jornaleros, tercera edad, minusválidos, minorías étnicas e inmigrantes, de los que 90.000 viven situación de pobreza extrema.

Entre las causas, se destaca las estructuras sociales de dominación, explotación y exclusión, así como un sistema económico y social injusto y una apreciación utilitaria de la persona.

# Se amplía la zona afectada por la marea roja en Galicia

Santiago de Compostela (Efe). — Los conselleiros de Sanidad y de Pesca de la Xunta de Galicia comparecerán el próximo martes ante la Comisión de Sanidad del Parlamento para explicar las circunstancias de la zona de «marea roja» que según el último informe oficial se amplió desde La Guardia hasta Cabo Villano.

Esta demarcación supone que la extracción de moluscos bivalvos, a los que afecta directamente la toxina que tiñe de rojo el mar, no sólo abarca las rías de Vigo, Pontevedra y Villagarcía, incluidas desde el primer momento, sino que se ha ampliado a las de Muros, Corcubión y Camariñas, situadas al Norte de las primeras, llegando hasta 45 millas del puerto de La Coruña.

La medida fue tomada en una reunión en la que, además de los titulares de Sanidad y Pesca, estuvieron representantes de las comandancias de Marina de Vigo, Villagarcía y Pontevedra, de los Laboratorios Oceanográficos de Vigo y La Coruña y de los sectores extractivo y comercial y de moluscos bivalvos.

El próximo martes, además de la comparecencia en el Parlamento de los conselleiros, por petición del grupo de los socialistas de Galicia, está prevista una nueva reunión de autoridades y representaciones

para analizar si, como consecuencia del cambio de tiempo que se está apreciando, puede levantarse o debe mantenerse la prohibición de capturas.

Según los biólogos la solución al problema está en un enfriamiento del agua de las rías donde se capturan los moluscos (mejillón, almeja, berberecho, vieira, ostra y navaja), así como en un movimiento agitado del mar, lo que llevará a la desaparición del mal, que, por otra parte, no es susceptible de ser eliminado en las depuradoras.

El grado de toxicidad de los moluscos continúa siendo similar al de días anteriores, y por ello, la Consejería de Sanidad, definió la situación como «estacionaria», aunque situada «bajo control».

Sin embargo, gracias a los avisos divulgados desde el primer momento en el que se conoció la existencia de la marea, los casos detectados en personas fueron mínimos, ya que tan sólo se conocieron tres hospitalizaciones de ancianos y el tratamiento sin necesidad de internamiento de una joven.

Estos cuatro enfermos reconocieron haber comido mejillones que ellos mismos habían recogido en las rocas de la costa de Cabo Sillero, entre las localidades de Bayona y La Guardia (Pontevedra).

# Christian Dior

MAQUILLAGE



Este Otoño y este Invierno, Christian Dior desea que Usted se encuentre sublime y... diabólica.



SEMANA DEL 13 AL 18 DE OCTUBRE EN:

PERFUMERIAS



## ridruejo

CALLE MONEDA, 15

## MINISTERIO DE JUSTICIA OFERTA DE 5.358 PLAZAS EN LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

Publicado el Reglamento Orgánico de los Cuerpos Nacionales de Oficiales, Auxiliares y Agentes de la Administración de Justicia, durante el mes de octubre, serán convocadas para cubrir, por concurso restringido y turno libre, 5.358 plazas en los diferentes Organos Judiciales, con arreglo a la siguiente distribución:

**PRIMERO:** Cuerpo Nacional de Oficiales de la Administración de Justicia: Concurso restringido para Funcionarios de Carrera, 653. Turno libre, 783.

**SEGUNDO:** Cuerpo Nacional de Auxiliares de Justicia: Concurso restringido para Funcionarios de Carrera, 892. Turno libre, 1.000.

**TERCERO:** Cuerpo Nacional de Agentes de Justicia: Concurso restringido para Funcionarios de Carrera, 1.000. Turno libre, 1.000.

## GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LAS ULTIMAS CONVOCATORIAS:

1984. — Entre el 40 % de nuestros alumnos aprobados figuran con la máxima puntuación en todos los ejercicios realizados en sus respectivos Tribunales:

- DOÑA MARIA DEL CARMEN RUIZ HUIDOBRO: Núm. UNO del Tribunal de Bilbao.
- DON JOSE MANUEL ORTEGA GONZALEZ: Núm. UNO del Tribunal de Pamplona.

1985. — En las oposiciones territoriales celebradas en Burgos, nuestros alumnos obtuvieron el 25 % del las plazas convocadas, siendo uno de ellos

- DOÑA MARIA DEL ROSARIO EZQUERRA CEBOLLADA: NUMERO UNO DEL TRIBUNAL DE BURGOS Y NUMERO SEIS DE TODOS LOS TRIBUNALES DE ESPAÑA.

Comienzo inmediato de la preparación

## ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4 — Lavaderos, 35

## Los obispos españoles y galos negociarán con ETA

Roma (Efe). — Las Conferencias Episcopales de España o de Francia negociarán con la banda armada ETA, para conseguir que la organización terrorista vasca mantenga un día de tregua el 27 de Octubre.

Para ese día, en el que se celebrará en Asís (centro de Italia) una «Jornada de oración por la paz», con asistencia de 62 jefes de confesiones religiosas, el Papa Juan Pablo II ha pedido un «silencio de las armas».

Al inicio de su reciente viaje a Lyon (Francia), el Pontífice hizo un llamamiento sin precedentes en la historia moderna, pidiendo a todos los pueblos de la Tierra, a los Gobiernos, a los Ejércitos y a todos los grupos armados, que suspendan su lucha «al menos durante toda la jornada del 27 de Octubre».

El Papa explicó su gesto diciendo que hacía su llamamiento «con confianza, porque creo en el valor y en la eficacia espiritual de los signos», y que lo dirigía también «a los que intentan alcanzar sus fines con el terrorismo o con otras formas de violencia».

«Ojalá —terminó diciendo Juan Pablo II— estos fines se conviertan rápidamente en sentimientos humanitarios».

Por un lado, las Nunciaturas están trasladando la petición a los Gobiernos legítimamente constituidos, y por otro los Episcopados nacionales han recibido la misión de pedir a los movimientos guerrilleros y bandas terroristas que suspendan sus actividades al menos por un día.

La gestión con ETA podría llevarla a cabo la Conferencia Episcopal Francesa, ya que la banda armada española tiene a sus máximos dirigentes en territorio gal, o la Conferencia Episcopal Española, dado que ETA no existe oficialmente en Francia y que sus actos terroristas se producen en España.

Fuentes vaticanas consultadas por EFE no pudieron precisar quién realizará la mediación.

## El secretario general del PCE considera que el Gobierno ha invalidado el referéndum

Madrid (Efe). — El secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, dijo ayer que el Gobierno pone «en tela de juicio» la validez del referéndum sobre la OTAN al no cumplir las tres condiciones de la pregunta. «El mismo Gobierno —precisó Iglesias— está invalidando el propio referéndum al incumplir las tres con-

diciones». Iglesias, que intervino en una rueda de Prensa para explicar los acuerdos del comité central de su partido, criticó las «torpezas» del Gobierno en asuntos como el memorándum de la OTAN y la incomparecencia de guardias civiles en ruedas de identificación.

«Cuando un Gobierno —dijo Iglesias— se coloca frente a la ley objetivamente está invitando a la ley de la jungla» y «alentando a los elementos más reaccionarios».

El secretario general del PCE aludió también a la crisis de AP y dijo que «al Partido Socialista se le termina Fraga como coartada».

Para Iglesias la crisis de la derecha «estaba cantada» y el «sistema bipartidista Felipe-Fraga, en el que no es posible la alternancia, era la coartada del Partido Socialista».

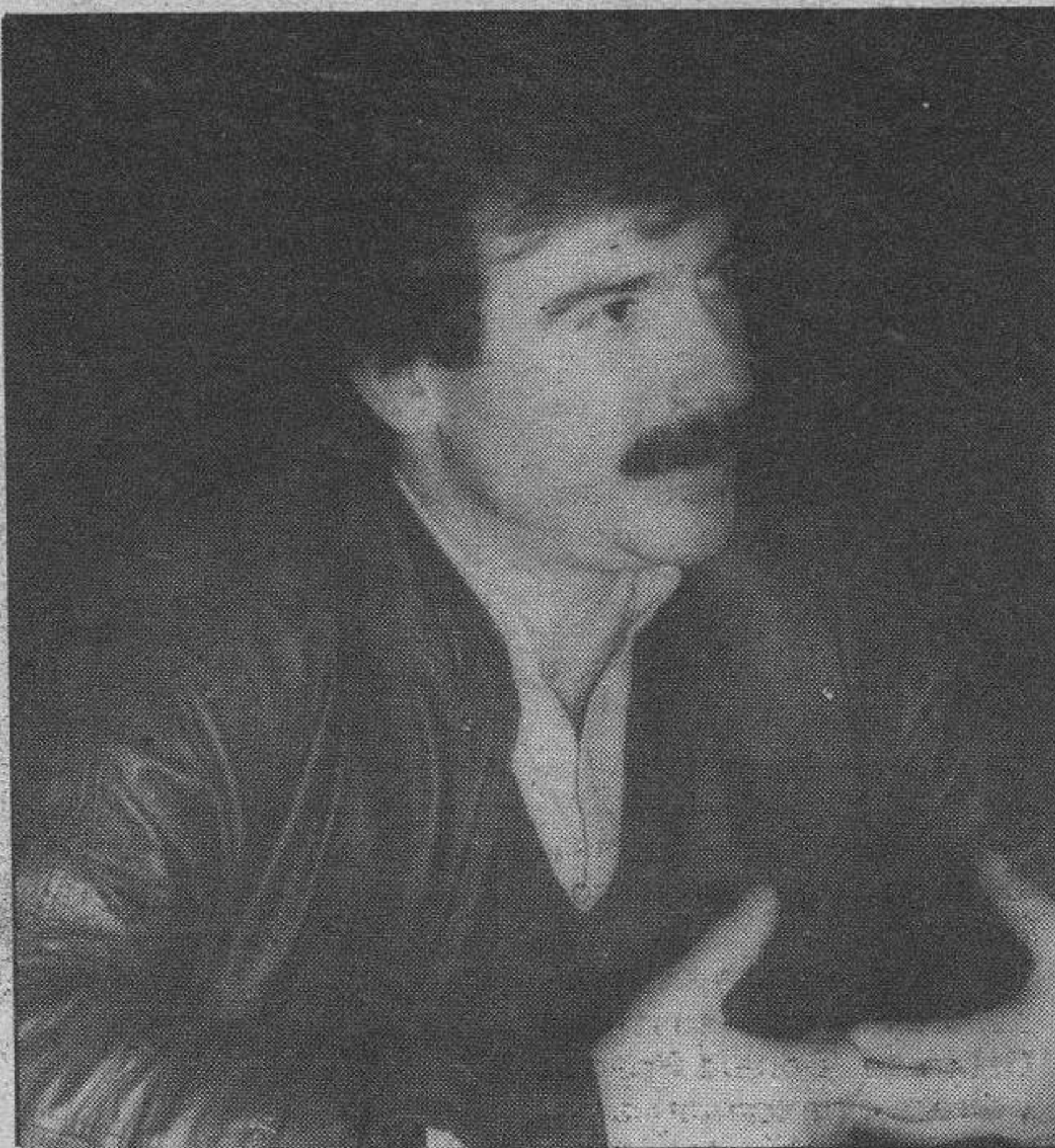
Tras criticar la «política derechista y totalizante del PSOE», Iglesias aseguró que las «torpezas» del Gobierno favorecen un amplio consenso social.

### Política norteamericana

El líder comunista criticó también la «actitud seguidista» de la política del PSOE respecto a EE.UU., y precisó que «Felipe y su Gobierno pierden enteros en todo el continente latinoamericano» y que «el PSOE aparece como lo más derechizante de toda la socialdemocracia europea».

En relación del memorándum de la OTAN, Iglesias dijo que el Gobierno se ha colocado frente a la ley y ha contribuido al desprestigio del Parlamento, al tiempo que matizó que a Felipe González «no le creó nadie» cuando dice que no estamos en la estructura militar de la OTAN.

Agregó que «la huida» de Felipe González a Bonn la próxima semana, cuando debería comparecer en el Congreso, le parece «inconcebible». «Me recuerda —puntualizó— la huida de Ruiz Mateos a Londres».



Gerardo Iglesias

### Manifestación popular

Izquierda Unida, coalición en la que está integrada el PCE, organizaciones del movimiento pacifista, y los sindicatos CC.OO., y CNT han convocado para el 2 de Noviembre una manifestación en Madrid, en contra de la posición del Gobierno en torno al memorándum y con el lema «Nos engañan sobre la OTAN. Bases fuera».

El dirigente comunista criticó también el «secretismo» con el que el Gobierno trata el asunto de Ceuta y Melilla y la «política de ambigüedad calculada» en cuestiones como la Ley de Extranjería y el viaje de Aomar Mohamedi Dudú a Marruecos. Preguntado sobre si las intenciones del Gobierno pueden ser tendentes a la descolonización, Iglesias dijo que «a lo mejor».

Iglesias informó de la reestructuración en la di-

rección del PCE y al Secretariado, cúpula dirigente del partido, se incorporan Juan Berga, nuevo portavoz del partido tras la dimisión de Andreu Claret, y Víctor Cueto, hasta ahora integrado en la comisión de organización.

Al Comité Ejecutivo se incorporan los dos anteriores y Rafael Ribó, secretario general del PSUC, y al Comité Central este último y los catalanes Lucheti y Espasa.

Juan Berga presidirá el área de la comunicación del partido y también coordinará la Comisión Electoral.

Dentro del área de partido, Víctor Cueto sustituye a José María Coronas al frente de la Comisión de Finanzas; y, en el área Económico y Social, que ocupaba el diputado Nicolás Sartorius, el responsable pasa a ser Francisco Frutos.

## Alfonso Guerra presenta un nuevo acceso ferroviario andaluz

Sevilla (Efe). — El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, presentó ayer en Sevilla el nuevo acceso ferroviario a Andalucía, que entre otras ventajas permitirá, hacer el viaje Madrid-Sevilla en tres horas, frente a las casi seis que dura en la actualidad.

Se trata del «salto tecnológico más importante en la historia de los ferrocarriles en España» y un proyecto «que hasta hace poco nadie hubiera tenido la audacia de plantear», dijo Guerra en una rueda de Prensa.

El proyecto, con un coste de 75.000 millones de pesetas, estará concluido antes de 1992, año del V Centenario del Descubrimiento de América y de la Exposición Universal que celebrará Sevilla, en la que Andalucía ha depositado grandes esperanzas de desarrollo económico.

El vicepresidente del Gobierno destacó la importancia de la nueva red como acercamiento a Europa y como un ahorro de hasta el 56 por ciento de tiempo de viaje en trayectos como el Madrid-Córdoba.

Además, dijo Guerra, «se desviará gran parte del flujo de mercancías peligrosas en Sevilla, dado que el tráfico hacia Huelva tomará una variante que circunvalará la capital sevillana por el Norte».

Parte del plan consiste en una remodelación casi total del tráfico ferroviario en el interior de Sevilla, con una gran terminal de viajeros en Santa Justa, la práctica de separación de las vías de superficie en la ciudad y la clausura de las dos estaciones actuales.

### Un coste elevado

El coste global de este proyecto en Sevilla asciende a 18.000 millones de pesetas, en un trabajo programado conjuntamente con la Comisaría de la Expo-92 a

fin de que la remodelación esté concluida en 1992.

La nueva red fue presentada por Alfonso Guerra acompañado del ministro de Transportes, Abel Cabañero, el alcalde de Sevilla, Manuel del Valle, y el presidente de RENFE, organismos que participan en la financiación y diseño de los proyectos.

El ministro de Transportes aseguró que este mismo mes comenzarán las obras y destacó que la nueva red no supondrá necesariamente un aumento de tarifas.

«Confiamos en incrementar de forma importante el número de viajeros y el nivel de ocupación, por eso será mayor la rentabilidad y economía de la red», manifestó.

La nueva vía seguirá aproximadamente entre Madrid-Brazatortas (Ciudad Real) el mismo trazado que la actual línea Madrid-Ciudad Real-Badajoz.

La nueva línea Madrid-Brazatortas-Córdoba-Sevilla tendrá una longitud de 480 kilómetros, con doble vía electrificada y con una infraestructura moderna que permitirá velocidades de 200 kilómetros por hora.

El nuevo acceso ferroviario a Andalucía, cuya necesidad comenzó a plantearse en 1970, tiene como objetivo principal salvar la saturación del paso de Despeñaperros, que en la actualidad canaliza todo el tráfico de Madrid y el Norte de España hacia Andalucía y hacia el Mediterráneo vía Albacete.

Las obras prevén la construcción de 19 pasos superiores, 29 inferiores, 13 túneles con una longitud total de 14 kilómetros, 15 viaductos y cuatro estaciones. El Ministerio de Transportes espera crear 3.500 empleos en el momento de mayor actividad en la construcción.

## El Conde de Barcelona, en Sevilla

Sevilla (Efe). — Don Juan de Borbón, Conde de Barcelona y Hermano Mayor de la Real Maestranza de Caballería de Sevilla, presidió ayer la Junta de gobierno en este Real Cuerpo, setenta y dos años después de hacerlo su padre, el Rey don Alfonso XIII.

La Real Maestranza de Caballería de Sevilla tuvo como primer Hermano Mayor a Felipe de Palma, Príncipe de Asturias, al que sucedieron a lo largo de los años los titulares del Principado, hasta la época de Fernando VII, que continuó ostentando el cargo como Rey de España.

Don Juan llegó a media día a la sede de la Real Maestranza, donde fue recibido por el teniente de Hermano Mayor, Luis Manuel Halcón de la Lastra, quien le entregó el bastón distintivo y caballeros maestrantes, con los que pasó a la Sala donde se había de celebrar la Junta.

Luis Manuel de Halcón dio la bienvenida a don Juan, le recordó la anterior

presencia de su padre y agradeció su asistencia a esta Junta, en la que se leyeron las actas de reuniones anteriores y se dio cuenta de las subvenciones concedidas durante los últimos años a asociaciones benéficas, culturales, taurinas y deportivas.

Terminada la Junta, el Conde de Barcelona contempló los cuadros de sus antecesores que adornan la Sala y pasó a la capilla del edificio, en la que entró a los acordes del Himno Nacional, para asistir a una misa ofrecida por el Rey Alfonso XIII en el primer centenario de su nacimiento.

La ceremonia religiosa fue oficiada por el capellán real Camilo Olivares y en ella ocuparon sitials preferentes en el presbiterio el Conde de Barcelona y S. A. R. la Infanta doña Esperanza.

Posteriormente don Juan, la Infanta, caballeros maestrantes e invitados han asistido a una comida ofrecida por la Maestranza en su propia sede.

# Venga a hablar de Muebles...

## Ahora

### NUESTRA FABRICA SE LO VENDE DIRECTAMENTE

...Y sorpréndase de nuestros precios.



MORAL CAYUELA, S.A. CARRETERA LOGROÑO, S/N (Bº Castañares)

PROMOCION ESPECIAL

## Cien mil pacifistas se manifestaron en la RFA contra los euromisiles

Hunsruck (RFA) (Efe).— Alrededor de 100.000 pacifistas participaron ayer en la mayor manifestación que se ha registrado en Renania-Palatinado contra la base estadounidense de Hunsruck, donde están instalados los misiles nucleares de alcance medio «cruceiro».

La Policía informó de 70.000 manifestantes, pero un portavoz pacifista los cifró en 100.000 y dijo que se habían cumplido con creces sus esperanzas de participación. La manifestación, según anunciaron ambas partes, transcurrió sin incidentes de importancia.

Los pacifistas llegaron a Hunsruck procedentes de toda Alemania en 1.350 autobuses, cinco trenes especiales y en coches particulares.

La Policía protegió la base norteamericana y los alrededores con 5.000 agentes, dos escuadrillas de helicópteros y miembros de la tropa paramilitar de protección de fronteras.

La teóloga alemana Louise Schrottloff al criticar el estacionamiento de los misiles «cruceiro» y otras armas atómicas, durante un discurso, dijo que esta situación es «preparatoria de un genocidio» y que los cristianos tienen la obligación de luchar contra esas armas.

Un portavoz sindical afirmó que los sindicatos alemanes, con ocho millones

de afiliados, condenan el estacionamiento en la RFA de los misiles norteamericanos de alcance medio, así como también la proyectada «guerra de las galaxias» estadounidense.

El Gobierno de Bonn había confirmado el pasado viernes que la primera escuadrilla de aviones con misiles «cruceiro», perteneciente al 38 escuadrón táctico del arma aérea norteamericana, llegó a Hunsruck a finales del pasado mes de Marzo y que los misiles ya se encuentran dispuestos para la acción.

Por parte gubernamental se informó igualmente de que hasta finales de 1987 estarán estacionados en Alemania Federal la totalidad de los 96 misiles «cruceiro», tal como aprobó la RFA dentro del doble acuerdo de la OTAN de 1979.

Los manifestantes en Hunsruck formaron dos columnas que acordonaron las 70 hectáreas de terreno de la base norteamericana e hicieron numerosas pintadas antiatómicas en los muros de protección, sin que la Policía interviniera.

La Policía había anunciado que la mayor parte de los agentes que protegieron la base había hecho cursillos, bajo la dirección de psicólogos, para aprender a superar las situaciones de tensión y dominar los conflictos de forma pacífica.

## La Madre Teresa de Calcuta sale ileso de un grave accidente

Johannesburgo (Efe).— La Madre Teresa de Calcuta resultó ayer ileso en un accidente de aviación en el que murieron cinco personas en Tanzania, informó la radio estatal de dicho país.

El accidente se produjo poco después de que despegara del aeropuerto de Hombola, 320 kilómetros al Oeste de Dar en Salaam.

El avión en que viajaba la Madre Teresa para asis-

tir a la ceremonia de consagración de siete hermanas de su orden de Misionarias de la Caridad.

Según la información de la radio de Tanzania, resultaron heridas otras dos personas y tan sólo la Madre Teresa y otro pasajero salieron ileso.

La misma fuente indica que de los cinco muertos, dos son hermanas misioneras de la caridad.

## El bloqueo informativo y un clima de frialdad rodearon el primer encuentro entre Reagan y Gorbachov

Reykjavic (Efe).— John Poindexter, Consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, se negó a calificar ayer de «amistosa» la primera sesión de la cumbre Reagan-Gorbachov aquí.

Preguntado, antes de iniciarse la segunda sesión por la tarde, como había sido la primera, Poindexter dijo que el clima fue «de trabajo». Preguntado si la calificaría de «amistosa», repitió la expresión «de trabajo».

Reagan parecía un tanto sombrío y se negó a responder al pequeño grupo de periodistas que había acudido a la residencia del embajador norteamericano —donde se aloja el presidente— para cubrir su regreso a «Hofdi» para la segunda sesión con Gorbachov.

Otros altos ayudantes del presidente —su jefe de Gabinete, Donald Reagan y director de comunicaciones, Pat Buchanan— tampoco quisieron contestar a las preguntas.

El líder soviético, Mijail Gorbachov, anfitrión de la segunda sesión, no salió a recibir a Reagan cuando este llegó, con más de cinco minutos de retraso, a «Hofdi».

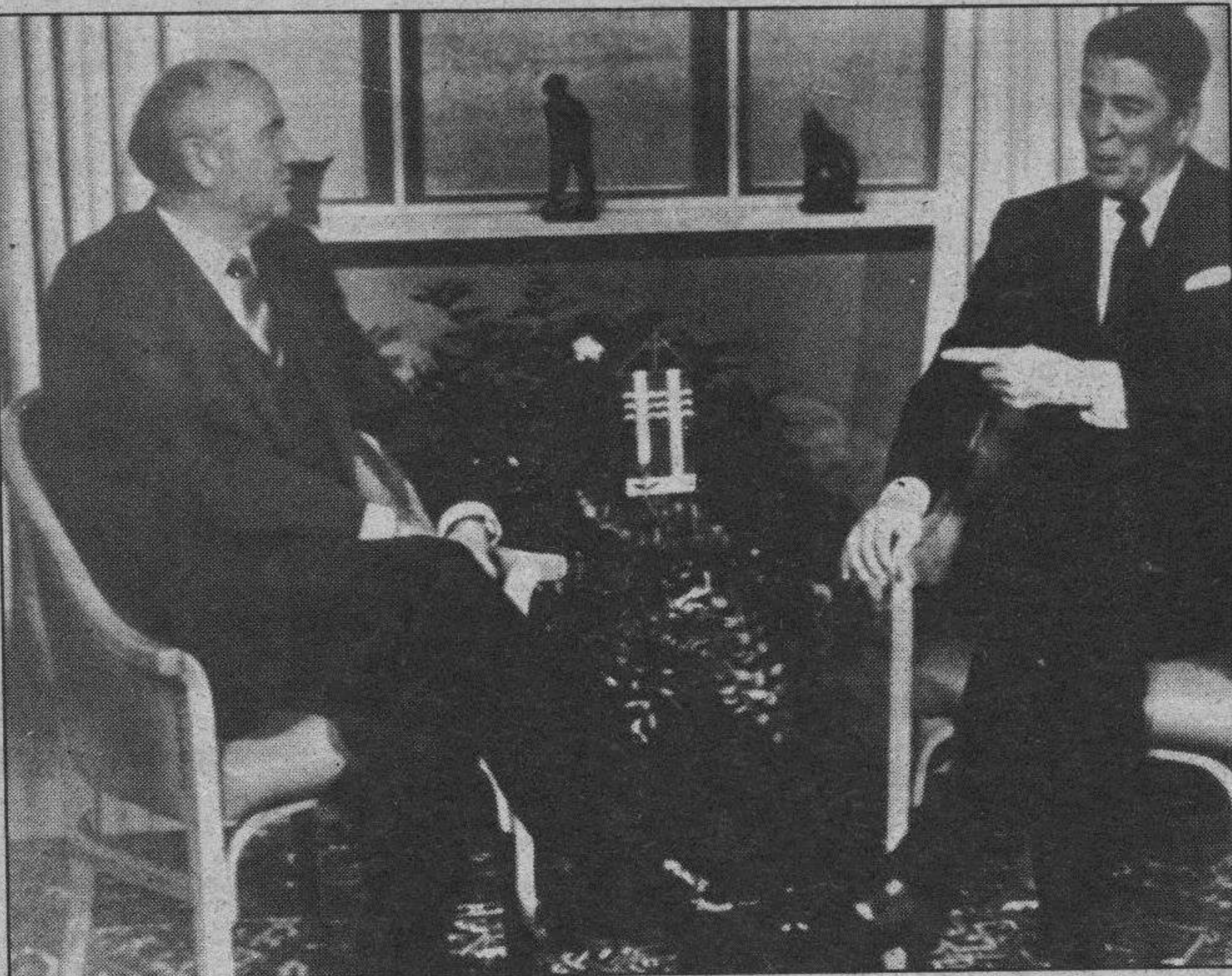
Por la mañana, cuando Reagan era el anfitrión, se había demorado en salir al umbral, para recibir a Gorbachov por no haberse percatado de la llegada de éste.

Pero salió finalmente y los dos líderes intercambiaron sonrisas y un vigoroso apretón de manos ante las cámaras, antes de iniciar su primer encuentro en once meses.

Antes de que terminara la sesión de la mañana, el portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, había calificado el encuentro de «amistoso y de trabajo».

Para la sesión de la tarde, varios centenares de personas, algunas con pancartas de tipo pacifista —en una se leía «Den una oportunidad a nuestro planeta»—, estaban congregadas a unos 100 metros de «Hofdi», casa de recepciones del Gobierno islandés supuestamente encantada.

Docenas de guardias voluntarios, vestidos de



Otra fotografía para la historia: el encuentro de ayer de Reagan y Gorbachov, en Islandia.

naranja, separaban la muchedumbre del acceso a la casa.

### Suspensión de pruebas atómicas

El máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, insistió ayer al presidente de EE.UU., Ronald Reagan, en que Washington se sume a la suspensión de pruebas atómicas, según se desprende de las informaciones oficiales de la URSS.

Los corresponsales de la agencia oficial soviética «Tass» destacados en el encuentro de Reykjavic (Islandia), transmitieron despachos en los que se centran casi exclusivamente en el problema de la moratoria nuclear.

En un encuentro restringido con periodistas, dos científicos soviéticos miembros de la delegación de la URSS se refirieron a la suspensión de los ensayos atómicos como el medio más eficaz y práctico para poner fin a la carrera de armamentos.

Según «Tass», el vicepresidente de la academia de ciencias de la URSS, Yevgeny Velikhov, afirmó que «para cumplir con los acuerdos de Ginebra sobre equilibrio de fuerzas, EE.UU. debe suspender sus ensayos atómicos pre-

paratorios del programa de guerra de las galaxias».

### Creación de grupos de trabajo

Tras la segunda sesión, el presidente norteamericano, Ronald Reagan y el líder soviético, Mijail Gorbachov, acordaron crear dos grupos de trabajo, a nivel de expertos, para examinar «temas clave» de la agenda de su cumbre, incluido el control de armas.

Así lo anunció Larry Speakes, portavoz de la Casa Blanca, al precisar que los dos líderes también decidieron iniciar su tercera y última sesión hoy, domingo, a las 10,00 (GMT), media hora antes de lo previsto.

Ambas decisiones fueron tomadas ayer tarde, durante la segunda sesión de su encuentro en la capital de Islandia, precisó.

El primer grupo de trabajo se ocupará exclusivamente del control de armas, mientras que el segundo se centrará en las otras tres áreas de la agenda: temas humanitarios, regionales y bilaterales. Los grupos se reunieron ayer noche a las 20.00

(GMT) y no se sabe cuantas horas durarán sus conversaciones.

Paul Nitze, asesor presidencial de control de armas, encabezó la delegación norteamericana en el grupo de trabajo sobre desarme.

Rozanne Ridgway, secretaria adjunta de Estado para Europa, presidirá la parte estadounidense en el otro grupo. No se conoce la composición de las delegaciones soviéticas.

No se ha determinado —dijo Speakes— si los grupos prepararán un proyecto de comunicado final. No se ha decidido si lo habrá o no, agregó al señalar que no lo descarta.

En virtud del acuerdo EE.UU.-URSS sobre el bloqueo informativo de esta cumbre, el portavoz se negó a calificar el clima de las sesiones y criticó al consejero de Seguridad Nacional, John Poindexter, por haber dicho que fue «de trabajo» y rechazado el calificativo de amistoso.

Reagan y Gorbachov, que estuvieron a solas unos 50 minutos en la sesión de la mañana, no vieron ningún «cara a cara» por la tarde al participar en las reuniones sus respectivos ministros de Exteriores.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
EXTENSION DEL CENTRO NACIONAL DE EDUCACION  
BASICA A DISTANCIA EN BURGOS

**Si no tienes el Graduado Escolar TE INTERESA SABER**

Que en el CENEBA

**PUEDES MATRICULARTE HASTA EL PROXIMO DIA 15 PARA**

- ★ Desde tu domicilio
- ★ Oficial
- ★ Gratuitamente

**OBTENERLO**

Dirigete a la C/. Sanz Pastor, 2. Teléfono 239336



UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA  
INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS Y  
DERECHOS HUMANOS

**TITULACION: «MASTER EN COMUNIDADES EUROPEAS Y DERECHOS HUMANOS»**

Reconocido por la C.E.E.

**FORMACION DISTANCIA**

Especialización en temas europeos y comunitarios para los diversos sectores profesionales: Abogados, Traductores, Educadores, Economistas, Ingenieros, Veterinarios, Periodistas, Ejecutivos empresariales y bancarios, Funcionarios, etc.

Fecha límite de matrícula: 26 de Octubre.

Información: Oficina de Relaciones Públicas. Compañía, 5. Teléfono (923) 215966. 37008 SALAMANCA.

IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL,  
PARA SU NUEVA FABRICA EN  
ZARAGOZA PRECISA:

**MAESTRO DE CALDERERIA**

(ENCARGADO DE PRODUCCION)

La nueva empresa se dedicará a la fabricación de depósitos de chapa fina en inoxidable para productos alimenticios (aceite, vino, leche, etc.).

Por tanto precisamos un profesional con experiencia en fabricación de depósitos de similares características, para encargarse de la producción, al mando de un equipo de operarios. Ofrecemos integración en la plantilla de una sólida empresa e importante nivel salarial.

Interesados escribir o llamar a:

**Teol** gestión empresarial

C/. Luis Bermejo, N.º 9, 50009 ZARAGOZA

Teléfono 976/350012

Indicando la referencia 3.246.

## Mucho más que un encuentro

Victoria Prego

Este encuentro de Reikiavik es en realidad mucho más importante que la futura «cumbre» que Reagan y Gorbachov vayan a celebrar en Washington. Ahora no caben nuevas evasivas. Ahora el Mundo entero está esperando a conocer, no cuál es el clima de la entrevista, sino cuáles son los resultados concretos que se han obtenido de ella en lo que se refiere a alejar la amenaza de guerra nuclear. Un final con sonrisa y con falta de acuerdos precisos se interpretaría como un fracaso claro y en Occidente se leería como una resistencia del presidente Reagan a aceptar la más mínima limitación de sus planes en materia de armamento. Y esto es así también en los Estados Unidos, donde el 77 por ciento de los ciudadanos espera algo tangible de este encuentro en Islan-

dia. Es justamente ese 77 por ciento el dato que más puede empujar a Reagan a moverse en una dirección positiva respecto de los soviéticos y a superar las feroces presiones que está recibiendo desde hace semanas por parte de los medios conservadores, que ven cómo se produce lo que ellos consideran sin duda un cambio de rumbo político del presidente en materia de relaciones exteriores. A Reagan, en este aspecto, le están atando las manos aquellos a quienes él mismo ha contribuido a fortalecer en los últimos años, aquellos que se sintieron redimidos y respaldados cuando oyeron eso de que la Unión Soviética era el imperio del mal ante el que no había la menor flaqueza.

Ahora se le ponen difíciles las cosas al presidente que, ciertamente, podría querer ser recordado como un hombre que hizo algo importante por la paz, que podría querer recuperar su prestigio perdido en los últimos tiempos con toda la larga serie de incidentes políticos que se han acumulado en su contra, pero que también podría obsecarse en su afán conocido de no ceder ni un sólo milímetro ante Moscú. Creo, además, que los resultados de la cumbre, o la entrevista, de Reikiavik, están en las manos de Reagan mucho más que en las de Gorbachov. La Unión Soviética y su líder necesitan acuerdos en muchas materias y, aunque no aspiran en este momento a obtener

compromiso alguno de su presión de los proyectos de acuerdo en la moratoria de ensayos nucleares y no digamos nada en la reducción de los misiles de alcance medio. Quiere esto decir que los soviéticos parecen estar muy dispuestos a que estas conversaciones sean un éxito, grande o pequeño, pero un éxito. Lo que no sabemos todavía es qué es lo que puede ser considerado un éxito por Reagan: si la consecución de acuerdos de limitación nuclear o de moratorias de ensayos, o la resistencia numantina y la vuelta a casa con el pendón anticomunista bien alto y habiendo acorralado a la Unión Soviética y a su líder, que regresarían así con las ma-

nos vacías y con los mismos monumentales problemas internos dispuestos a debilitar los proyectos y la propia figura política de Gorbachov.

Se podrían interpretar una situación tal como un éxito político para los Estados Unidos si es que se quiere analizar solamente un panorama reducido a la pura tensión entre ambas potencias. Pero, en realidad, sería ese un resultado catastrófico para el Mundo, abonaría la desconfianza esencial que empieza ya a enraizarse ante estos encuentros y sería motivo suficiente también para que ese papel que le gusta representar a Reagan, de defensor de los derechos humanos, las libertades y el progre-

so para el Mundo, se pulverizara.

Por el contrario, algún tipo de acuerdo que fuera prueba de un acercamiento responsable entre las dos potencias, reforzaría inmediatamente la confianza y, sobre todo, obligaría a uno y a otro a preparar la famosa «cumbre» de Washington en la misma línea de aproximación y de búsqueda de soluciones que puedan reducir, por lo menos en parte, ese terror creciente de los pueblos ante la amenaza nuclear en una guerra imaginable o en un accidente incontrolado en tiempos de paz.

Habría que ver por lo tanto qué es lo que pasa, pero no podemos dejar de anotar ese afán desmedido de los norteamericanos que componen la delegación por quitar en estos últimos días importancia, otra vez, a este encuentro.

# POR DAÑOS DE SEQUIA PRESTAMOS Especiales!!

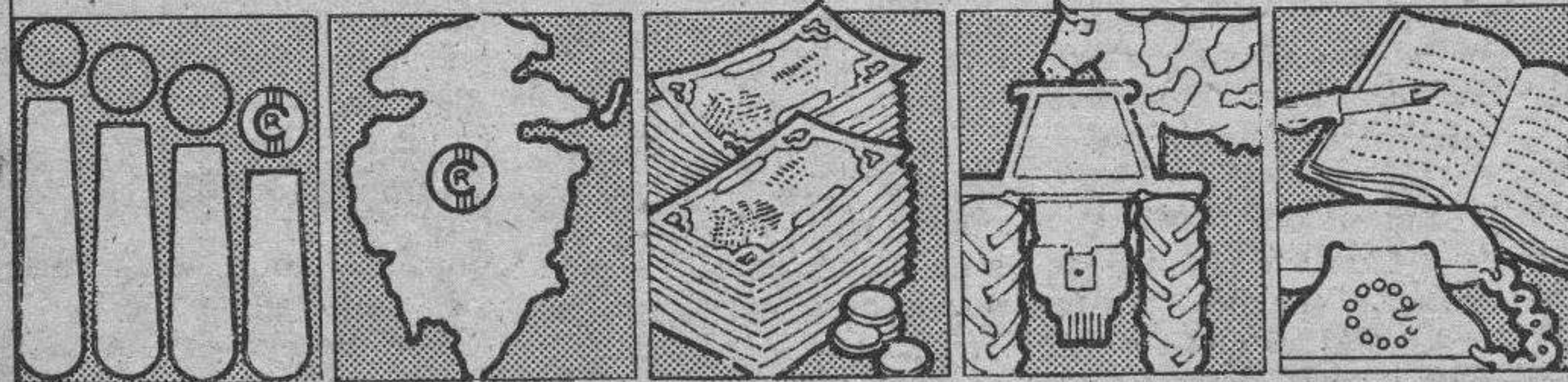


CONSULTAS

PRESTAMOS

CREDITOS  
AGRICOLAS

INFORMACION



CAJA RURAL BURGOS  
OFRECE SUS  
PRESTAMOS CON LOS  
TIPOS de INTERES  
MAS BAJOS DEL  
MERCADO

CONSULTE ESTA  
NUEVA MODALIDAD  
DE PRESTAMOS

SOMOS  
ESPECIALISTAS!  
«ACUDA A NOSOTROS»

LA GAMA MAS  
COMPLETA DEL  
CREDITO AGRARIO y  
GANADERO OFRECE  
CAJA RURAL A SUS  
SOCIOS Y CLIENTES

CAJA RURAL BURGOS  
DENTRO DE SUS  
AMPLIOS SERVICIOS  
AL CAMPO BURGALÉS  
APORTA  
INFORMACION SOBRE  
SUBVENCIONES AL  
AGRICULTOR Y  
GANADERO

## ¡¡ AYUDAMOS AL CAMPO !!



## 334 millones de personas pasan hambre en el Mundo

Asia, es el continente más desnutrido

Roma (Efe).— Un reciente informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) concluye que «entre 334 y 493 millones de personas pasan hambre en el Mundo».

Dicho estudio, puesto de relieve con motivo de la celebración, el próximo 16 de Octubre, del «Día Mundial de la Alimentación», señala que «hasta el momento presente, los datos sobre desnutrición en el Mundo han adolecido de un sistema unitario y completo, lo que ha causado unas cifras muy diversas y de poca fiabilidad».

Para acabar con esta confusión, la FAO ha trabajado en el último decenio en la unificación de los criterios que determinan la desnutrición.

Productos de dicho estudio es la «Quinta encuesta alimentaria mundial», uno de cuyos apartados está dedicado al número de personas que pasan hambre en

los países en vías de desarrollo.

«Dada la cantidad de variables existentes —precisa el informe—, la cifra resultante no puede ser ni única ni precisa».

El primer factor considerado consiste en establecer qué se entiende por desnutrición y para ello se fija el llamado «valor umbral», por debajo del cual se puede hablar con rigor de hambre.

La FAO ha adoptado dos «valores umbrales», ambos referidos al índice de metabolismo basal (IMB). Se entiende por IMB las calorías que consume un individuo en ayunas, acostado y en reposo absoluto, en un clima templado.

El primer «valor umbral» es un IMB de 1, 2 lo que significa el límite más bajo de alimentación para poder realizar una mínima actividad física; el segundo «valor umbral», con un IMB de 1, 4, supone que el individuo

puede realizar una serie de funciones elementales como comer, lavarse, vestirse y caminar un poco.

En ambos casos estos «umbrales» son elementales y de pura subsistencia, ya que no permiten al individuo el desarrollo de una vida de trabajo físico ni intelectual y suponen unas condiciones sanitarias y ambientales inexistentes en el Tercer Mundo.

El número de personas desnutridas en el Mundo, según la «Quinta encuesta» y con la base IMB de 1, 2, es de 334 millones; de éstos, 70 millones corresponden a África, 210 a Asia y el Pacífico, 38 a Iberoamérica y 16 al Cercano Oriente.

En cuanto a las cifras con la base IMB de 1, 4, el total es de 493 millones, distribuidos de la siguiente forma: 99 en África, 313 en Asia y Pacífico, 56 en Iberoamérica y 25 en el Cercano Oriente.

## Irán destruye instalaciones petroleras iraquíes

Beirut (Efe).— Las fuerzas iraníes penetraron «profundamente» en territorio iraquí y destruyeron importantes instalaciones petroleras y objetivos militares del Norte de Irak en una operación que marca «una nueva etapa» en la guerra del Golfo Pérsico, informó ayer la agencia IRNA.

Los combatientes de la República Islámica, bajo el mando del Cuerpo de Guardias Revolucionarios, y en cooperación con rebeldes kurdos de la Unión Patriótica del Kurdistan iraquí, destruyeron instalaciones petroleras y vitales bases militares en la ciudad de Kirkuk, precisó la agencia iraní.

La ofensiva, denominada «Fath-1» (Victoria-1), marca el comienzo de «una nueva etapa en la guerra impuesta por Irak» y abre «un nuevo capítulo en la cooperación entre Irán y los combatientes kurdos ira-

quíes», añadió la agencia.

En el ataque fueron destruidos la refinería de Kirkuk, con capacidad para 30.000 barriles diarios, depósitos de almacenamiento, oleoductos y una unidad de producción, informó IRNA.

Entre los «daños irreparables» infligidos a los iraquíes, la agencia iraní señala, además, la base aérea de Kirkuk y el cuartel general de la «organización contrarrevolucionaria y terrorista» iraní, «Muyahedin e-Jalq» (Combatientes del pueblo).

Los Muyahedin, que dirige Masud Rayvi, instalaron su sede central en Irak después de abandonar, a principios de este año, su primer exilio en París, a raíz de presiones del Gobierno galo.

Según la agencia iraní, la ofensiva se lanzó en «represalia por los recientes ataques enemigos contra instalaciones petroleras y

otros centros económicos de Irán».

IRNA subrayó que los ataques contra Kirkuk se llevaron a cabo con armas pesadas instaladas en una colina que domina el área, y recalcó que es la primera vez que las fuerzas iraníes emplean armamento de ese tipo a tanta distancia de la frontera.

Las instalaciones de Kirkuk fueron blanco en anteriores ocasiones de misiles tierra-tierra o bombardeos aéreos iraníes, pero es la primera vez en seis años de guerra que son atacadas por tropas de tierra.

Kirkuk está situada en el mayor campo petrolífero de Irak, al Noreste de Bagdad y a casi 150 kilómetros de la frontera irano-iraquí, y de allí parte el oleoducto por el que Irak transporta casi un millón de barriles diarios a través de Turquía hasta la costa del Mediterráneo.

Internacional

# La ayuda a El Salvador comienza a materializarse, poco después de la oleada de terremotos

Madrid (agencias).—La solidaridad de todo el Mundo comienza a materializarse en todo tipo de ayudas a El Salvador, tras la oleada de terremotos que comenzó el viernes y que ha causado centenares de víctimas y miles de damnificados. Dos violentos seísmos sacudieron la capital y otros dieciséis de menor intensidad se registraron durante todo el viernes. El primero, de una intensidad 7,5 en la escala de Richter, afectó principalmente a las colonias de San Jacinto, San Benito, Escalón, Campestre y San Vicente, donde numerosos edificios se vinieron abajo y otros resultaron con enormes grietas.

Un nuevo y fuerte temblor estremeció esta madrugada la capital, según «La Voz de Nicaragua», citando informes de radioaficionados. El nuevo seísmo, que se produjo a las 04:40 GMT, ha cortado las pocas comunicaciones que hasta entonces funcionaban.

Todas las unidades médicas de San Salvador, a excepción del viejo hospital «Rosales», fueron evacuados en las últimas horas y los heridos son atendidos en la calle por temor a que nuevos temblores derrumben los edificios. Hasta ahora, se sabe que tres han sido los casos más trágicos: la destrucción del edificio «Rubén Darío», el parcial derrumbe del Hospital de Niños y el desplome de un colegio infantil.

Por lo menos 30 niños han muerto en la escuela Santa Catalina, del barrio de San Jacinto y un número indeterminado se halla enterrado por los escombros.

Uno de los hospitales más afectados es el «Benjamin Bloom», donde más de 500 niños tuvieron que ser rescatados, después del temblor más fuerte.

### Balance oficial

El presidente, en un mensaje por radio difundido a las 17:00 GMT de ayer, anunció que hay unos cien muertos y 1.550 heridos, según un balance provisional. Reconoció que continuaban las labores de desescombro. Al parecer, hay unas 40 personas enterradas en el Ministerio de Planificación. El centro de la capital ha sido acordonado y sólo se permite el paso de unidades de rescate y de periodistas. El tráfico de vehículos se va recuperando poco a poco, aunque hay largas colas de automóviles esperando en las gasolineras, que cobran hasta cinco veces más el precio legal de la gasolina.

El país se encuentra prácticamente incomunicado con el exterior y la capi-

tal, sin agua y sin energía eléctrica, lo que, durante la noche, hizo más difícil la labor de rescate. Las informaciones que se han podido lograr sobre la tragedia han sido facilitadas principalmente por viajeros que pudieron salir hacia otras naciones en los primeros momentos y por radioaficionados.

El presidente Duarte, que se encontraba en la provincia de La Unión, en la frontera con Honduras, regresó rápidamente a San Salvador y decretó el «estado de calamidad pública» en toda la nación, a la vez que pidió la ayuda de «todos los pueblos del Mundo».

### Pacto de la guerrilla

La guerrilla salvadoreña, por medio del dirigente Guillermo Ungo, anunció que se ha llegado a una tregua suscrita por el Frente Farabundo Martí y el Frente Democrático Revolucionario en todo el territorio, en solidaridad con el pueblo salvadoreño. En un documento dado a conocer en Méjico, la guerrilla asegura que la tregua irá entrando en vigencia a medida que «que nuestras unidades vayan conociendo este comunicado».

### Dañada la Embajada estadounidense

La sede diplomática norteamericana quedó seriamente dañada, pero no se han registrado víctimas entre el personal, según informó el secretario adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, Elliot Abrams. A causa de los daños, las actividades de la representación se están realizando en la residencia del embajador. Abrams dijo que su Gobierno se ha movilizó con rapidez y dos grupos de expertos se encuentran ya en la capital salvadoreña para evaluar los daños y con equipos especiales de primera ayuda.

El presidente Reagan envió ayer un mensaje de

pésame a Napoleón Duarte. En él, asegura haber dado órdenes «a todas las dependencias gubernamentales norteamericanas para que os suministre la ayuda apropiada. Sé que estás haciendo todo lo posible para ayudar a tu país en este momento triste».

### Ayuda internacional

Numerosos contingentes de ayuda material y equipos de rescate han sido ofrecidos por todo el mundo. Parte de la ayuda ha llegado ya a El Salvador o está en camino, mientras Gobiernos europeos y latinoamericanos han dispuesto el envío de aviones especiales. Los primeros contingentes de socorro de los países centroamericanos partieron hacia la capital salvadoreña pocas horas después de ocurrir los dos primeros y más fuertes terremotos. Máquinas, ambulancias, ropas, medicinas, agua, tiendas y equipos especiales integran la ayuda enviada ayer por la madrugada por los cuerpos de servicio de emergencia de Guatemala y la Cruz Roja. Nicaragua ha dispuesto el envío de sangre, plasma y ayuda material. Otros envíos han sido decretados por Uruguay, Panamá, Méjico, Japón, Estados Unidos y naciones europeas, al tiempo que la Asociación de Radioaficionados estableció una «red de emergencia» con sus colegas salvadoreños. La Agencia para el Desarrollo Internacional concedió 25.000 dólares, medida automática en caso de catástrofes.

### Ayuda española

El director general de Información diplomática, Inocencio Arias, declaraba ayer por la tarde que un avión «Hércules», cargado con doce toneladas de material de primeros auxilios, saldrá por la noche con destino a El Salvador. Este envío constituyó la primera ayuda española a los damnificados por el terremoto. El avión trasportó equipos de rescate, de iluminación autónoma, botiquines, camillas, cinco toneladas de medicamentos y plasma así como una emisora de gran potencia.

Un equipo especializado de bomberos estaba ayer dispuesto para salir con destino a El Salvador para cooperar en las tareas de rescate y de reconstrucción.

El equipo viajará en un vuelo regular.

El Gobierno español decidió que el envío de la ayuda fuera inmediata, ya que experiencias similares en casos anteriores indicaron que la ayuda recibida a las 48 horas siguientes a la catástrofe «es vital para el país afectado», según aseguró el señor Yáñez, secretario de Estado para la cooperación internacional y para Iberoamérica.

Inocencio Arias confirmó que ayer por la mañana se reunió la Comisión de emergencia de cooperación técnica, en la que participaron los representantes de los ministerios de Asuntos Exteriores, de Defensa, de Sanidad, de la Cruz Roja, etcétera, durante la cual «se han coordinado todos los esfuerzos y resultado de ello es que se va a preparar un avión que va a salir dentro de unas horas».

### Situación de los españoles

Por lo que respecta a la situación de la colonia española en El Salvador, Inocencio Arias afirmó que las noticias recibidas son que no se ha producido ninguna novedad. Sin embargo, afirmó que la Embajada española en la capital salvadoreña no había podido establecer contacto con toda la colonia. Por otra parte, la embajada de El Salvador en Madrid no había podido comunicar ayer por la mañana con el país. Los representantes de la sede confirmaron que el Gobierno español se puso en contacto con la representación diplomática, para ofrecer la ayuda material y sanitaria.

El embajador de España en El Salvador consiguió comunicar ayer por la tarde con el Ministerio de Asuntos Exteriores y confirmó que la colonia española en el país se encuentra por el momento sin novedad.

### Telegrama del Papa

Juan Pablo II envió ayer un telegrama al arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, expresando su dolor por las víctimas de los terremotos. «Profundamente afligido por la triste noticia del terremoto que ha causado numerosas víctimas y tantos daños materiales graves, principalmente en San Salvador —dice el texto— elevo fervorosas plegarias al Altísimo por el eterno descanso de los difuntos».

Burgos

## Tres heridos graves en un accidente de tráfico

Burgos (DB). — Tres heridos graves y dos leves es el balance de un accidente de tráfico que se registró ayer a las 7,30 horas en la carretera local Burgos 5.410.

Los heridos son: Carlos Martínez Vidal, de 23 años, conductor del automóvil siniestrado; Oscar Vidal Doce, de 23 años y Teresa Sánchez, de 22, ocupantes. Cristina Pazos Fernández, de 22 y José Manuel Amorrortu Campillo, de

21, también ocupantes, resultaron con heridas leves.

El suceso ocurrió en el kilómetro 30,300 de la carretera local Medina de Pomar-El Crucero, término de Santurde, cuando el turismo matrícula BI-9335-AF, se salió de la calzada por su parte izquierda, volcando posteriormente. Practicó diligencias la Guardia Civil, y los heridos fueron evacuados al Hospital de Basurto, Bilbao.

Nacional

## Los atracadores del Banco de Sabadell son presos fugados

Barcelona (agencias).— Los dos delincuentes que mantuvieron el viernes, durante diez horas, a ocho personas secuestradas en el interior de la sucursal del Banco de Sabadell en Barcelona se habían fugado de las cárceles de Lérida II y Badajoz.

Los atracadores han sido identificados como Domingo Antonio Pensado Alvarez, alias «Toni», de 29 años de edad y Juan Miguel Molina Burgos, de 26, uno de los delincuentes más buscados en Cataluña señaló la Policía. La mujer que participó en el atraco es Julia Rivero Juez, de 25 años, que fue detenida cuando pretendía huir «mezclada» entre el grupo de mujeres que sus compañeros liberaron una hora y media después de que penetraran en la oficina bancaria. Junto a éstos, autores materiales del atraco, la Policía ha detenido también a Manuel Valenzuela, quien había alquilado hacía dos meses un «piso de seguridad» en la Avenida de Jordán, número 31, donde el grupo vivía.

La Jefatura Superior de Policía informó ayer de que Domingo Antonio Pensado y Miguel Molina Burgos se fugaron de las cárceles de Badajoz y Lérida II, respectivamente, aprovechando que disfrutaban de un permiso.

Domingo Antonio

Pensado se fugó de la cárcel de Badajoz el día 1 de Julio de 1985, mientras Molina Burgos se escapó de la prisión de Lérida II hace unos cinco meses. Los dos tienen numerosos antecedentes delictivos de robo a mano armada, atracos a entidades bancarias en distintos lugares de España y tráfico de drogas.

En el piso que ocupaban en Barcelona, en la Avenida del Jordán, la Policía encontró un revólver, dos millones y medio en dinero efectivo, moneda extranjera, gran cantidad de talonarios y cheques gasolina. Y en el interior de la oficina bancaria se les ocupó dos pistolas y un revólver, así como cuatro millones de pesetas junto a divisas extranjeras.

Antonio Javea, director de la sucursal del Banco de Sabadell en la calle Cruz Cubierta de Barcelona, fue dado de alta en la mañana de ayer en el Hospital Clínico de Barcelona, tras reponerse del «shock» nervioso que sufrió durante el atraco del viernes, según informaron a «Europa Press» fuentes del citado centro sanitario. Antonio Javea ingresó ayer en el Clínico, donde fue trasladado urgentemente tras la liberación de los rehenes y la detención de los atracadores por parte de los «GEOS». En un principio se pensó que el director de la sucursal bancaria había sufrido un infarto

En automóviles **DU CAR** siempre las mejores ocasiones. Con plena garantía.

### Seminuevos

Ranger Rover  
Opel Kadet GSI  
Opel Kadet 1,6D  
Opel Corsa CYTY  
BMW 318 I

BNW 525  
Renault Fuego  
CX TRD Turbo  
For Sierra 2,3 GL  
Talbot Horizon EXD

Arzobispo de Castro, 7.

Teléfono 21 54 54

## ALQUILER Y VENTA

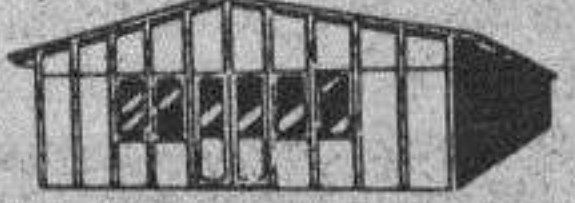
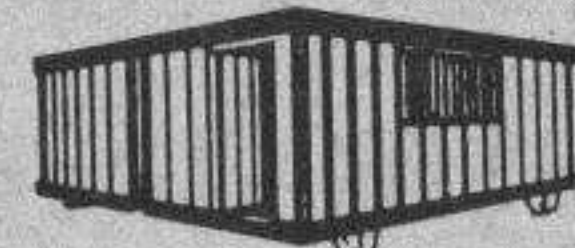
**CASSETAS** OFICINAS, VESTUARIOS  
ALMACENES, GARAJES, etc.

**MODULOS COMPACTOS**  
KIOSCOS, STANDS, etc.

**MODULOS AMPLIABLES**  
ALMACENES, TALLERES, etc.

**NAVES MODULARES**  
COLOCAMOS EN SU SOLAR

**CHALETES • CAMPING**  
MODULOS • VIVIENDAS



Módulos refabricados  
**MOIRE, S.A.**

MOPRESA Mantilla, 2-A, 3.º C  
Telf. 983-302482 47001 VALLADOLID

## ALIANZA FRANCESA

- Curso 86/87 Actividades.
- Preparación diploma Alianza Francesa.
- Certificado estudios comerciales.
- Conversación.
- Cine.
- Conferencias.
- Traducciones.

Información: los miércoles de 17 horas a 20 horas. Instituto Cardenal López de Mendoza.

## Edgar Faure, elegido nuevo presidente de CISAC

Madrid (Efe).— El XXXV Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC) fue clausurado a noche, tras haber elegido para su presidencia al escritor y político francés Edgar Faure y como vicepresidente al compositor español Teddy Bautista.

La entrega a la Prensa de sus conclusiones —prevista, en un principio para ayer— se aplazó hasta el lunes o martes de la próxima semana, debido a «razones técnicas», puesto que un grupo de congresistas aún trabajaba esta noche en su

redacción, dijo a «Efe» un portavoz de Prensa del Congreso.

El nuevo presidente de la CISAC, Edgar Faure, que ocupará el cargo durante dos años, sustituye en este puesto al poeta y expresidente del Senegal, Leopold Sedar Senghor.

Faure, nacido en 1908 en Beziers (Sur de Francia), político-radical-socialista y jurista e historiador, fue varias veces ministro y realizó la reforma universitaria francesa después de los sucesos estudiantiles de Mayo de 1968 al frente de la cartera de Educación.



**Arancha Argüelles y Antonio Castilla, premiados.** — Los bailarines españoles Arancha Argüelles y Antonio Castilla de 15 y 25 años, respectivamente, obtuvieron la medalla de oro absoluta, el premio al equilibrio y el premio a la mejor pareja clásica en el XXIV Festival Internacional de Danza de París, que comenzó el pasado día 7 en la capital francesa. Arancha y Antonio son los primeros bailarines del Ballet Nacional de España clásico. El pasado día 8 competieron y consiguieron pasar a la final sin ningún problema y tuvieron que competir de nuevo con varias parejas de gran talla internacional.

## Continúa la avalancha de testimonios que involucra al Gobierno de EE.UU. en la ayuda a los «contras»

Washington (Efe).— Una ola de testimonios amenaza con involucrar directamente a las altas esferas de la Administración norteamericana en la ayuda encubierta a los «contras», a pesar de las reiteradas negativas oficiales sobre esa vinculación.

«No es cierto, no hay nadie de la Casa Blanca o de la Vicepresidencia involucrado en las operaciones en el interior de Nicaragua», declaró ayer el subsecretario para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams.

El alto funcionario del Departamento de Estado negó que la Administración esté usando las bases militares de Ilopango (El Salvador) y Aguacate (Honduras) para el transporte aéreo de suministros y armas a los rebeldes nicaragüenses.

Los «Angeles Times», el «Washington Post» y el «New York Times», entre los

grandes periódicos de circulación nacional, publican testimonios que debilitan y desmoronan las negativas oficiales.

La declaración en Nicaragua del prisionero estadounidense, Eugene Hasenful, sobre la vinculación de la Central de Espionaje Norteamericano (CIA) con los suministros aéreos para los rebeldes parece haber desatado el alud de testimonios.

Mientras está en debate la presunta participación del Gobierno estadounidense en las operaciones de

suministro a los «contras», ayer se supo que un nuevo avión parecido al derribado el lunes en Nicaragua partió de Miami el viernes hacia la frontera nicaragüense.

El avión pertenece a los registros de la «Corporate Air Service», filial de la «Southern Air» cuyo C-123 fue abatido el lunes por los sandinistas cuando transportaba ilegalmente armas y municiones con destino a los «contras».

Los testimonios divulgados por la Prensa de Estados Unidos señalan que las empresas que transportan suministros para los rebeldes son brazos visibles de la CIA, para operar desde los aeropuertos de Ilopango y Aguacate.

## Empeora la salud de varios trabajadores de Bruguera

Barcelona (Efe).— El estado de salud de tres de los siete trabajadores de Editorial Bruguera que se encuentran en huelga de hambre desde el pasado domingo en Barcelona empeoró en las últimas horas, informaron a «Efe» fuentes sindicales.

Un portavoz de los trabajadores, que permanecen encerrados en la parroquia de Sant Medin, señaló que los resultados de los análisis de sangre realizados a uno de los huelguistas son muy preocupantes, por lo que se estudia la posibilidad de que en las próximas horas abandone su actitud.

Otros dos trabajadores también podrían abandonar la huelga de hambre en las próximas 48 horas, puesto que los análisis demuestran un empeoramiento en su estado de salud. Los restantes trabajadores se encuentran bien, según las mismas fuentes.

Los siete trabajadores de Bruguera se encuentran en huelga de hambre para presionar al Banco de Crédito Industrial y que acceda a mantener la reunión que han solicitado en varias ocasiones.

Los huelguistas quieren plantear al BCI la posibilidad de constituir una cooperativa de trabajo,

## Nuevo seísmo en El Salvador, según la Televisión mejicana

Méjico DF (Efe).— Un nuevo seísmo sacudió ayer San Salvador a las 14,21 horas locales de El Salvador (20,21 GMT) aseguró ayer una corresponsal de la cadena mejicana de Televisión «Televisa».

En comunicación telefónica directa con el noticiero «24 Horas», la periodista Irma de Rosas afirmó

que cuando enlazaba con Méjico se sentía otro movimiento telúrico.

De acuerdo con esa versión, El Salvador ha sido sacudido por unos 290 temblores, desde el momento en que, el viernes, un terremoto de 7.5 grados en la escala de Richter, sembró muerte y destrucción en esa nación centroamericana.

## La UDC recurrirá los Presupuestos del Estado

Barcelona (Efe).— El Consejo Nacional de Unio Democrática de Cataluña (UDC), acordó en Barcelona presentar un recurso ante el Tribunal Constitucional contra la aprobación de los presupuestos generales del Estado para 1987.

Según un comunicado hecho público ayer el recurso se presentará porque «vulnera, en lo

referente a la financiación autonómica, el Estatuto de Autonomía de Cataluña y la Ley Orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas (LOFCA)».

Para UDC «desde Cataluña no podemos aceptar la consideración de la financiación definitiva de la autonomía como si se tratara de una subvención estatal.



LA SEÑORA

## Doña Libia Tordable Alcalde

Viuda de Benedito García Alcalde

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Benedito y Florentino; hija política, Isabel Tobar; nietos; hermanos, Aquilina y Dorotea; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3,45, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, efectuando acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle San Francisco, número 157.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 12 de Octubre de 1986

## El primer «concierto de agua» se celebró ayer en Gijón

Gijón (Efe).— La primera experiencia en España de un concierto acuático, en el que los cuerpos humanos actúan de transmisores de las ondas, se celebró ayer en una piscina de Gijón.

La experiencia, a la que sus creadores denominan «música de agua», ha permitido a los bañistas convertir sus cuerpos en «conchas hidrofónicas» y sentir, en posición de relax sumergidos en el agua, los sonidos compuestos en ordenadores por Jean Robert Sedano y Solveig de Ory, del

grupo de investigaciones ópticas y acústicas.

Durante cuarenta y cinco minutos, los treinta primeros experimentadores de esta nueva técnica han recibido el impacto de la música en sus cuerpos a través de altavoces de baja tensión sumergidos en el agua de una de las piscinas

de «Grupo cultural Covadonga».

El concierto celebrado ayer, que se repetirá sucesivamente hasta el próximo día 26 con cuatro sesiones diarias, consta de una parte aérea y otra subacuática.

Dentro del agua, los bañistas permanecen provistos de flotadores, en una quietud total para no formar ondas que mermarían la calidad de la audición, en la que sólo se perciben los sonidos graves y agudos



## Don César Neve Cases

Abogado

Falleció en Miranda de Ebro, en el día de ayer, a los 79 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Valentina García Barredo; hijos, Gloria, Carmen, María Jesús, María del Pilar, Santiago, María de los Angeles, María Victoria y María Luz; hijos políticos, Román García Maqueda, Ramón Roda Mariscal, Juan Pastor Alvarez y María Victoria Lete González; hermana, doña Aurea; hermanos políticos, Vicentina, Emilio y María Victoria García Barredo, Emilio Santander, Cándida Bartolomé y Fermín Ortiz de Pinedo; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Suplican una oración por el alma del finado y les ruegan asistan al funeral y conducción del cadáver al cementerio, por lo que le quedarán muy agradecidos.

Funeral y conducción, hoy, domingo, a las 11,50 horas.

Iglesia parroquial, San Nicolás de Bari.

Domicilio, C/. República Argentina, N.º 1, 3.º Izda.

Miranda de Ebro, 11 de Octubre de 1986.

Pompas Fúnebres «Pastrana».



EL SEÑOR

## Don Francisco Abellán Aparicio

Falleció el día 10 del presente, a los 45 años de edad, (víctima de accidente).

Q. E. P. D.

Sección sindical U.G.T. FABISA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, domingo, a las 10,15 en la iglesia parroquial de San Fernando y seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Comuneros de Castilla, N.º 5

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 12 de Octubre de 1986

Fútbol

# Ibáñez, alta y Mata, baja, en la lista de expedicionarios

**Burgos (A.L.O.).** — La presencia del delantero Ibáñez en la lista de expedicionarios constituye la única novedad. Irulegui, que de forma sorprendente facilitó el equipo titular, confía en al menos arañar algún punto, pero también señala: «No será fácil porque los filiales son siempre rivales difíciles». El técnico del Real Burgos, amigo lector, conoce el paño y en la víspera del partido suele tener este tipo de opiniones, muy respetadas.

Como ya anunciamos en la edición de ayer, la expedición formada por quince jugadores, un delegado y el técnico, sin olvidar al masajista, pernoctó en Tudela. El «míster» para esta confrontación, a partir de las doce del mediodía, inicialmente contará con los mismos hombres del pasado domingo. Es decir, en la puerta, Bastón; en la defensa, Emiliano, Tamayo, Goñi, Bautista; en el centro del campo, Medina, Eizmendi, Portugal y Arechavaleta, para completar el equipo, Rus y Masqué. Este último jugador, junto a Bastón, frente al Ceuta fueron los mejores. El delantero, por el simple hecho de marcar cuatro goles y el gallego, que no tuvo mucho trabajo, pero cuando intervino tuvo paradas de verdadero mérito que no estropearon el festival de goles.

Para completar la expedición, Irulegui ha llamado a Castaños, Zapata,

Sicilia I y a Ibáñez. El delantero es la novedad y se esta ocasión ante un rival que todavía no ha remontado el vuelo por esta categoría.

### Cuarto desplazamiento del Real Burgos

En esta séptima jornada corresponde al Real Burgos jugar en el feudo de «La Romareda». El estadio tiene una capacidad para cuarenta y dos mil espectadores. Lógicamente, según las últimas noticias llegadas a nuestra Redacción, no hay mucho ambiente por este Aragón-Burgos. A la misma hora del choque se hace la ofrenda de flores a la Virgen del Pilar.

El Burgos, va a jugar «casi en casa» y debe de intentar esa superación ya comentada en estas páginas. Los castellanos, lejos de «El Plantío» han tenido un triunfo en Albacete (0-1) y otro en Alcoyano (0-1), con un empate en



Ibáñez vuelve a tener la confianza de José Antonio Irulegui

ha caído de la lista Mata. Hay moral entre los convocados y mentalidad suficiente para aprovechar

Córdoba (1-1). ¿Puntuará en esta cuarta salida? Sería lo más lógico. O, ¿no?...

### Sin cambios en el Aragón

Prácticamente los habituales actuarán a mediodía de hoy, en las filas del Aragón. El técnico, de salida, alineará a estos jugadores: Echevarría, Peña, Villanova, Virgilio, Pablo, Villarroya, Mezquita, Vizcaíno, Tejero, Las Heras y Florido.

Tejero causa alta después de haber cumplido sanción federativa de un partido oficial. La duda de Pedro Moreno o Vizcaíno ya está resuelta y jugará el internacional juvenil. O sea, Vizcaíno, dirigiendo el centro del campo, donde el burgalesista Arechavaleta ayudará a los Portugal, Eizmendi y Medina.

Por último, hacernos eco de la invitación de «Pacharán La Navarra» para con la plantilla del Real Burgos. Invitación por la cual jugadores, técnicos y directivos, mañana, lunes, visitarán las instalaciones de esta firma comercial ubicada en Viana.

Un detalle de este «sponsor» del club que colabora este año no sólo con el Real Burgos, sino también con otros equipos de distintas disciplinas deportivas.

# El Aragón con cuarenta millones de presupuesto

**Burgos (A. L. O.).** — El filial del Real Zaragoza para la temporada 1986-87 ha experimentado una profunda reestructuración, bajo el signo de la austeridad como consecuencia del descenso a la División de Bronce del fútbol español. La juventud, por otro lado, es el factor más acusado en esta plantilla que es la «fábrica» de futbolistas del Real Zaragoza.

El descenso de categoría ha colocado el listón de la edad a cuantos forman la plantilla de los «alevinos» maños. De la pasada campaña tan sólo quedan Aguiló, Echeverría, Virgilio, Mesquidá, Carcavilla, Villarroya, Moreno y Bernal. El resto tuvieron la carta de libertad con la excepción de Abad, Blesa y Ruiz que han pasado al primer equipo.

El nuevo Aragón tiene en la mayoría de sus efectivos a chavales procedentes de los equipos inferiores. Equipos, que día a día en su flamante instalación deportiva, intentan emular a Señor o al mismísimo Yáñez, entre otros.

La Ciudad Deportiva del Real Zaragoza, modélico complejo deportivo que hemos tenido la suerte de visitar, es un vivero de futbolistas al estilo de Lezama o Mareo. De esta Ciudad Deportiva, entre otros, ha salido Virgilio. Un juvenil internacional que dará mucha «guerra» por su bravura y condiciones físicas. Dicen que es el llamado para sustituir a Violeta uno de los mejores jugadores del club maño en su historia.

**Cuarenta millones de presupuesto**

La pérdida de la Segunda División «A» también ha tenido su influen-

cia notoria en el presupuesto para el actual ejercicio. De los noventa millones del pasado año se han bajado a los cuarenta para la actual temporada.

La política de cantera, con escasas incorporaciones mientras se ruedan para el Zaragoza, juega un papel importante bajo la atenta mirada del director técnico Manolo Villanova.

La plantilla la integran diecinueve jugadores. El más «veterano» es Ramón Pellicer (25-11-62) y el más joven Borgoñón López (9-7-69). Este año, el Aragón ha incorporado a algunas novedades con el objeto de que se vayan fogueando con los chavales. Se trata de Peña (Palencia), Tomás (Aurrerá), Quinichi (Córdoba) y Vizcaíno (Tarragona).

### Un filial que va a más en cada partido

La clasificación que ocupa el Aragón no es fiel reflejo de su fútbol ni de sus posibilidades. El equipo entrenado por Carlos Casaus, en el penúltimo puesto de la tabla ha jugado seis partidos. Logró un triunfo y perdió en cinco ocasiones. Tan sólo ha marcado dos goles y encajó nueve. Este caminar, de un momento a otro puede acabar y ante el Real Bur-



Peña, Tomás (de pie), Quinichi y Vizcaíno (agachados) los fichajes más flamantes del Aragón.

gos intentarán la escalada.

En «La Romareda» ha sumado su única victoria frente al Almería (2-0) para perder por la mínima frente a Alcira y Alcoyano. En sus desplazamientos hubo tres derrotas. A saber, Ceuta (2-0), Eibar (4-0) y Orense (1-0).

Estos primeros compases de la Liga han coloca-

do al filial maño en situación peligrosa. No obstante, su capacidad de fútbol y su actuar sin nervios pueden jugar una mala pasada hasta al rival más cualificado.

Irulegui lo sabe y con mucha preocupación montará esta tarde un claro 4-4-2 para intentar repetir los logros triunfales del Alcoyano y Alcira.

# Lermeño, Mirandés y Briviesca a puntuar en sus salidas

**Burgos (Pesa).** — Los cuatro equipos burgaleses que militan en la Tercera División, actúan hoy lejos de sus feudos. El Briviesca, Lermeño y Gimnástica Arandina del grupo octavo, lo hacen en Palencia, Bemibre y Avila respectivamente y el Mirandés del grupo quince, juega en Noáin.

De todos ellos quien más peliagudo lo tiene, por lo menos en atención al pronóstico, es el conjunto de Aranda, pues hasta el momento presente no conoce la victoria, y en sus anteriores salidas cayó ampliamente derrotado en Ponferrada (4-0), Cultural de León (4-1), y At. Bemibre (4-0), resultados que hablan por sí solos, del «potencial» de los del «Montecillo», en sus desplazamientos, por lo menos, antes de actuar en Avila. Por si fuera poco, los abulenses, son uno de los más calificados del grupo, con seis victorias, un empate y una sola derrota, siendo esta última, en el campo de la Ponferradina, lo que nos indica que la misión de los de La Ribera, es harto complicada. De todas maneras, necesidad obliga, y nunca está descartada una posible sorpresa. Los arandinos, tienen mucho que ganar y poco que perder y a ello tienen que ir encaminados sus esfuerzos. Chopo, Almendariz, Gaona, Pacheta I, Pacheta II, Roselló, Cuesta, Cristóbal, Rafa, Roberto y Frutos, como posible alineación serán los encargados de «amargar», si es posible la vida al once de la capital del Adaja.

### El R. Lermeño a puntuar en Bemibre

No es nada fácil la salida a Bemibre del conjunto de la villa ducal, dado que los leoneses, están demostrando ante los suyos una fortaleza, poco común. Tanto el Benavente, Arandina y Briviesca salieron derrotados, y sólo el C. León, igualó a un tanto en los cuatro partidos que ha jugado en su terreno. Se da el caso por imperativos del calendario, que el R. Lermeño es el tercer equipo burgalés

que acude a rendir cuentas a Bemibre, y nos gustaría que por esta vez fallase, el «no hay dos sin tres», señala de que los visitantes habían vengado pasadas ofertas. Alex presentará el siguiente once: Melo, Juez, Rodri, (Pablo o Zamorano), Pizarro, Yáñez, Fierro, Eduardo, Soregui, Molinero y Esteban Martín.

### El Cristo Olímpico, sólo ha ganado un partido en casa

El Club de Fútbol Briviesca, que dicho sea de paso, cuenta con toda su plantilla, para su choque en «La Balastera», se enfrenta al Cristo Olímpico, conjunto que si bien está situado en la quinta posición con diez puntos y dos positivos, es producto de su buen hacer lejos de su público, ya que, junto a éste, sólo ha ganado un partido y por la mínima (2-1), frente al Universitario de Valladolid. Por ello, creemos que si el conjunto de La Bureba, actúa sin complejos, el marcador de la final del choque puede serle favorable. José, Antonio, Manso, García, Martín I, Martín II, Canelo, Víctor, Braceras, Lucas, Tomás, y Carlos, será el cuadro inicial.

### El Mirandés debe puntuar en Noáin

A tenor de los partidos disputados hasta el momento presente, se observa que los de Anduva, presentan un palmarés, bastante más entonado que sus oponentes de hoy. Los locales han ganado en su feudo al Alsasua y Peña Sport, por el mismo tanteo (2-1), para perder frente al At. Osasuna por (0-1), lo cual demuestra que su capacidad goleadora, no es precisamente su fuerte. El Mirandés, tras perder en Pamploña (Chantrea) y Corella, igualó en Arnedo, y parece que le ha tomado el pulso a la categoría. Es superior y debe puntuar. Los encargados de lograrlo serán: Angel, Tamayo, Salvidea, Guinea, Pita, Juanjo, Carlos, Arturo, Luis, Carlos y Seni II.

# Los juveniles burgaleses con moral de victoria

**Burgos (Pesa).** — Hoy, domingo, a partir de las 12,00 horas y en el «Luis Pérez Arribas» de «Pallafría» se van a enfrentar el Bosc Salesianos, de Zaragoza y el R. Burgos, en partido de fútbol correspondiente a la sexta jornada de la Liga Nacional de Juveniles. Haciéndonos eco de anteriores confrontaciones en el feudo burgalés, sería lógico pensar que un conjunto como el B. Salesianos con sus dos negativos a cuestas, podría ser presa fácil para los locales. Nada más lejos de la realidad, pues el cuadro maño salvo la primera jornada, donde encajó cuatro tantos, frente al Burladés, en las restantes, ha ganado un partido, empatado dos y en Bermeo salió derrotado por la mínima (1-0), lo cual nos indica que hay que

afrentar el choque de hoy, con mucha seriedad.

### Pese a las bajas, a seguir la racha

La enfermería de los juveniles está bastante nutrida, pues a Merino, Raúl y Barbero se ha unido la de Pichi, que sufrió en Bermeo un golpe muy fuerte en el tobillo. A pesar de que son tres los delanteros en paro, Llorente, «míster» local, confía en seguir la racha de casa. Despejadas las dudas, esta será la alineación que salte al campo: Paco, Néstor, Juan, Erro, Roberto, Tinico, Cristóbal, Toño, Lucio, Zamora y Francisco. En el banquillo, a las órdenes del preparador estarán: Lico, Miguel Angel, Marañón y Fernan (incorporado del Burgos Juvenil Regional).



## Fútbol

## El Madrid sancionado por la UEFA

Zurich (Suiza) (Efe).— El Real Madrid ha sido sancionado con 5.000 francos suizos (unas 410.000 pesetas) por la Comisión de Control y Disciplina de la Unión Europea del Fútbol Asociado (UEFA). El motivo de la sanción es el lanzamiento

de bengalas al terreno de juego durante el partido de la Copa de Europa que el club blanco disputó en el Santiago Bernabéu con el Young Boys suizo.

Entre las sanciones de la UEFA, destacan los 15.000 francos suizos (1.230.000 pesetas) que recayeron sobre el AEK griego por el lanzamiento de proyectiles, con reincidencia, sobre el trío arbitral, en el descanso y al final del partido que disputó en Atenas contra el Inter de Milán en la Copa de la UEFA.

También destacan las sanciones al Gironde de Burdeos (10.000 francos suizos, 820.000 pesetas), por el reiterado lanzamiento de bengalas y al Estrella Roja de Belgrado (10.000 francos suizos) por el lanzamiento de bombas de humo sobre el terreno de juego.

El Estrella Roja también fue sancionado con 3.000 francos suizos (246.000 pesetas) por infracciones al reglamento durante el partido que jugó con el Panathinaikos en la Copa de Europa.

## Victorias de Hamburgo y Werder Bremen

Hamburgo, Werder Bremen y Kaiserslautern consiguieron victorias en los tres encuentros de la Bundesliga adelantados.

El triunfo del Hamburgo por 2-0 (goles de Von Heesen y de Schmoeller) frente al Stuttgart tiene dos notas de interés. Por un lado, supone la victoria 250 en casa del conjunto hanseático y por otro, rompe la racha de ocho triunfos consecutivos del Stuttgart.

El Werder Bremen se impuso por 4-2 al Waldhof Mannheim, tras llegar con empate a dos tantos al descanso. Los goles del Werder fueron conseguidos por Burgsmüller, el ex-atletico Votava, Schaaf y Kutzop, en tanto que los del Waldhof



Equipo del Real Madrid

los marcaron Buehrer y Neun.

Finalmente, el Kaiserslautern venció por la mínima al Bayer Uerdingen, con el que empataba en el descanso sin goles. En el minuto 54, Sergio Allievi consiguió el tanto que decidió el encuentro.

## Renovación en el equipo austriaco ante Albania

Seis de los jugadores que formaron con el equipo austriaco que perdió por 0-4 ante Rumanía el pasado mes de Septiembre estarán ausentes en el encuentro que Austria disputará a Albania el miércoles dentro del grupo uno de la Eurocopa, en el que también milita España.

Uno de los jugadores que permanecen es, sin embargo, el guardameta que encajó los cuatro goles ante los rumanos, Klaus Linderberger.

Para relevar a los seis jugadores, Branko Els, se-

leccionador nacional austriaco, ha convocado a ocho nuevos internacionales.

La relación está formada por Linderberger y Wohlfahrt; porteros, Brauneder, Weber, Messlender, Frind; defensas, Baumeister, Limzmaier, Zsak, Werner, Piesinger; centrocampistas, Ogris, Polster, Roscher, Konsel, Garger, Pacult y Webora, delanteros.

## España empató con Italia en el europeo femenino

Las selecciones nacionales femeninas de España e Italia empataron ayer a un gol (1-1) en el último turno clasificatorio para la final del II Campeonato Europeo Femenino de Fútbol, que se jugó ayer en el estadio Braglia de Módena ante unos 4.000 espectadores.

España: Ruiz, Pubill, García (Veiga, m. 79), Olmo, González, Benio, Esteban, Hernández, Gil (Prieto, m. 63), Castañón y Artola.

Italia: Russo, Bonatto,

D'Orio (Cordenons, m. 53), Furlotti, Perín, Carta, Pabagnoli, Pirazzuoli, Vignoto, Morasce y Godín (Bontacchio, m. 63).

Arbitro: Aldo Soldatic (yugoslavo). Expulsó a Carolina Morasce (m. 24), por violenta reacción contra Yolanda García, quien fue amonestada en esa acción.

## Goles:

1-0 m. 21: Morasce, a centro de Godín.

1-1 m. 30: García, de cabeza, por la izquierda de Russo.

El punto logrado por Italia —con bastante fortuna, por cierto— le permite clasificarse para la ronda final del II Campeonato Europeo Femenino de Fútbol, al quedar líder del grupo que integra también (además de España) las selecciones de Hungría y Suiza.

## Marcador

Castilla, 1-Rayo Vallecano, 0 (0-0).

## Tenis

## McEnroe cedió un set ante Flenn Layendecker

Scottsdale (Arizona EE.UU.) (Efe).— John McEnroe, cabeza de serie número uno, pasó a las semifinales del open de tenis de Scottsdale, dotado con 279.000 dólares (37,5 millones de pesetas), tras vencer en tres sets a su compatriota Glenn Layendecker.

McEnroe, que recupera con rapidez su antigua forma, se impuso por 6-2, 6-7 y 6-2.

En semifinales, —supermac— tendrá como rival a su compatriota y cuarto favorito David Pate, que venció en cuartos al también norteamericano Jim Grabb por 6-3 y 6-4.

La obra semifinal estará protagonizada por el estadounidense de origen surafricano Kevin Curren, tercer preclasificado, que se impuso al norteamericano Marty Davis por 6-7, 6-1 y 6-4, y Todd Witsken, que dio la sorpresa al vencer a su compatriota Sammy Giammalva por 6-7, 7-5 y 6-3.

## España, con la URSS y Grecia

Zurich (Suiza).— El equipo español de tenis femenino se enfrentará a los de la URSS y Grecia en el grupo 1 de la tercera división del Campeonato de Europa por naciones, que se disputará en Maribor (Yugoslavia) entre el 27 y el 30 de Noviembre próximo.

El grupo 2 quedará integrado, según el sorteo efectuado ayer, por Yugoslavia, Dinamarca y Noruega.

El sorteo arrojó el siguiente resultado:

—División 1, en Eindhoven (HOL): Grupo 1-Francia, Gran Bretaña

y Alemania Federal —División 2, en Loano (ITA): Grupo 1-Checoslovaquia, Hungría y Bélgica; Grupo 2-Austria, Italia y Bulgaria; —División 3, en Maribor (YUG): Grupo 1-URSS, Grecia y España; Grupo 2-Yugoslavia, Dinamarca y Noruega.

## Barcino derrotó a Valencia en semifinal

Zaragoza (Efe).— El Barcino se ha calificado para disputar hoy al Barcelona la final del Campeonato de España por equipos de primera categoría, de tenis, tras haber vencido hoy en semifinal al Valencia por 5-1.

El Barcino mostró, como estaba previsto, total superioridad sobre el equipo valenciano, y venció en todos los partidos excepto uno, en el que sorprendentemente Solves derrotó a Bágüena.

Dada la igualdad entre Barcino y Barcelona, la final del Campeonato de España se presenta con difícil pronóstico, aunque la presencia en las pistas del campeón Emilio Sánchez Vicario puede decidir el título para los barceloneses.

—Barcino 5; Valencia 1.

Fernando García Lleó venció a José Moreno por 6-4, 6-2.

Eduardo Osta a José María Oltra por 6-3, 6-2.

Jorge Arrese a Francisco Morell por 4-6, 6-1, 6-0.

Alberto Tous a Juan Olivert por 6-3, 6-2.

Pedro Juan Mari a José Altur por 0-6, 7-5, 6-4.

Vicente Solves a Juan Carlos Bágüena por 6-4, 3-6, 6-4.

## Barcelona-Español, «derby» y partido de la jornada

Barcelona (Efe).— El internacional de F.C. Barcelona Víctor Muñoz no podrá alinearse hoy con su equipo frente al Español, al estar sancionado por un encuentro. El partido se jugará a las 17,00 horas y será arbitrado por el aragonés Calvo Córdova.

A Víctor le fue mostrada en el estadio Santiago Bernabéu, el pasado miércoles, la cuarta tarjeta del primer ciclo, lo que supone la suspensión por un encuentro.

A la baja del centrocampista se puede unir la del defensa, también internacional, Julio Alberto al que los médicos han obligado a guardar reposo, por su lesión en el tobillo.

El jugador desea no tener ningún problema «y jugar el próximo domingo». «He comprobado —dijo— que la hinchazón está mucho mejor a medida que transcurren las horas y supongo que descenderá». Caso de que Julio Alberto no estuviera en condiciones, sería Manolo el que ocuparía su puesto en el lateral.

La directiva azulgrana ha efectuado el cambio de

hotel para los concentrados barcelonistas, a fin de no coincidir con el Español, puesto que en las demás jornadas no coinciden por jugar uno en casa y otro fuera.

Alineación probable: Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Moratalla, Manolo; Pedraza, Roberto, Esteban, Marcos; Lineker y Hughes.

## Primer «derby» para Clemente

El entrenador del R.C.D. Español, Javier Clemente, vivirá hoy su primer derby catalán, al frente del conjunto blanquiazul.

El técnico españolista asegura que sabe cómo ganar al Barcelona «pero hay que ver si los jugadores cumplen con tus órdenes en el campo y, lo más



Clemente vivirá el primer duelo Barcelona-Español

importante, si las cosas salen como has pensado».

Las dudas del entrenador blanquiazul se centran en el eje de la defensa, dado que Gallart y Miguel Angel se encuentran muy recuperados, pero deberán pasar una última prueba definitiva el mismo domingo, antes del partido, para saber si pueden ser alineados o no.

Lo probable es que Clemente repita el once que venció al Osasuna el pa-

sado miércoles, con Orejuela en el centro de la defensa, y dé unos días más de descanso a los dos lesionados Gallart y Miguel Angel.

La noticia se ha centrado, en las últimas horas, en el delantero Pineda, que ha recibido una oferta del Racing de París, para firmar por el conjunto francés, pero los directivos galos no han efectuado ninguna solicitud en firme al club españolista.

Para este encuentro

Javier Clemente ha anulado las primas dobles que percibían los jugadores blanquiazules en su confrontación con Barcelona y Real Madrid, por lo que el premio que recibirá la plantilla será el de partidos normales.

Alineación probable: N'Kono, Job, Orejuela, Francis; Zúñiga, Golobart, Lauridsen; Valverde, «Pichi» Alonso y Pineda.

## El resto de la jornada

Primera División (novena jornada). — Sabadell-Sevilla, Marín López, 17,00; Mallorca-Valladolid, Bayarri Ribelles, 17,00; Santander-Real Madrid, Valdés Sánchez, 17,00; Barcelona-Español, Calvo Córdova, 17,00; Osasuna-Murcia, Andújar Oliver, (En Zaragoza), 19,15; Real Sociedad-Las Palmas, Soriano Aladrén, 17,00; Betis-Gijón, Guruceta Muro, 17,00; At. Madrid-Zaragoza, Miguel Pérez, 17,00; Cádiz-Ath. Bilbao, Sánchez Molina Sot, 17,30.

Segunda División A

(novena jornada). — Barcelona At.-Figueras, Esteban Díaz, 12,00; Castellón-Málaga, García Gallardo, 16,30; Coruña-Hércules, Burgos Núñez, 17,00; Oviedo-Huelva, Garagorri Lángara, 17,00; Cartagena-Logroñés, Presas López, 17,00; Sestao-Valencia, López Nieto, 17,00; Bilbao Ath.-Celta, Renedo Montalvo, 17,00; Elche-Jerez, Pérez Cabeza, 17,00.

Segunda División B (séptima jornada). — Alciara-Eibar, Díaz Rodríguez, 16,30; Aragón-Burgos, Morris Andrada, 12,00; Ceuta-San Sebastián, Guzmán Gil, 16,30; Alcoyano-Pontevedra, Pérez Sánchez, 16,30; Albacete-Poblense, Abucide Ferreros, 16,30; Salamanca-Linense, Hernández Pérez, 16,30; Lugo-Tenerife, Alzola Magallón, 16,30; Córdoba-At. Madrileño, Gómez López, 16,45; Orense-Mallorca, Quirarte Simón, 17,00; Granada-Lérida, Miró Pastor, 17,00; Almería-Gandía, Linacero del Castillo, 17,00.

Rugby

## Complicada salida para el equipo Aparejadores

Burgos (Pesa). — Hoy domingo, día 12 de Octubre, se enfrentan en los terrenos de «Chapina», en partida de rugby correspondiente a la tercera jornada de la Liga Nacional Primera División «Grupo B», el Aparejadores Inmobiliaria «Río Vena», y el Ciencias de Sevilla. El choque comenzará a las 11,30 horas y se presenta muy difícil para las aspiraciones de los burgaleses, dado que los andaluces forman un equipo con mucha solera dentro del rugby, y son uno de los favoritos del grupo.

La expedición castellana la componen veinte hombres entre delegado (Julián Vega), entrenador (Iñaki, ya que no viaja «Chucho» Gadea), y como jugadores los siguientes: Nanel, Fernando y Eduardo (capitán), formarán la primera línea; Rafa y Joaquín, la segunda y César, Alberto y Juan Carlos, la tercera. Como medio

meleé, Juan y, Monchín, será el medio apertura. La línea de tres cuartos estará formada por Lalo y Dámaso como centros; Paco II y Juan Antonio, serán los alas, quedando Fenani, para zaguero. Como suplentes, Pedro, Piru y Michel.

El choque es complicado, se pretende jugar un partido defensivo y el mayor tiempo posible en terrenos de la delantera para así poder retener el balón al máximo. Por vía telefónica, «Chucho», nos comentaba: «Que conste, que vamos a intentarlo todo. No salimos derrotados, aunque el Ciencias sea un gran conjunto, y lucharemos por la victoria».

El resto de los partidos se completa con estos partidos:

Canoe N.C.-Alerta Independiente; C.D. Lourdes-CEU Repsol; Sporting Gijón-Olímpico Pozuelo; Industriales CR-CAU-R.C.

Boxeo

## Alfonso Redondo revalidó el título del peso welter

Leganés (Madrid) (Efe). — El púgil madrileño Alfonso Redondo revalidó anoche su título de campeón de España del peso welter, al imponerse por puntos el canario Angel Hernández «Tajinaste», en combate a diez asaltos disputado en el Polideportivo de Leganés, casi lleno.

Redondo se mostró siempre superior a «Tajinaste», que llegó a ser contado en dos ocasiones y sufrió una amonestación en el último asalto, al que llegó muy castigado, provocando agarrones con su rival para mantenerse en pie hasta el final de la pelea.

El boxeador canario evidenció una buena preparación física, pues en caso contrario hubiese sucumbido a los golpes de Redondo, al que faltó serenidad en algunos momentos de la pelea para culminar el KO.

«Tajinaste» acusó falta de «ring» al llevar varios meses sin combatir y su derrota ante Redondo no admite paliativos.

En otros combates, dentro del peso pluma, Martínez Antúnez venció por

puntos a Juan Pedro Montero, en tanto que Benito Murillo y Antonio Parreño hicieron nulo dentro de los welter.

### La Federación Británica, opuesta al combate Hagler-Leonard

La Federación Británica de Boxeo se pronunció ayer en contra de la organización del Campeonato del Mundo del peso medio, título unificado, previsto para el próximo 6 de Abril en EE.UU., entre los norteamericanos Marvin Hagler (poseedor de los títulos según AMB, CMB y FIB) y Ray «Sugar» Leonard.

La Federación Británica aseguró que Ray Leonard no ha disputado más que un combate en los últimos cuatro años, que se celebró en Mayo de 1982, y no figura en las clasificaciones mundiales.

Los representantes británicos protestarán oficialmente contra la celebración de la pelea en la reunión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) que se celebrará en Aruba, en el Caribe, a finales de mes.

Bolos

## Ana Mardones ganó en Hoz de Valdivielso

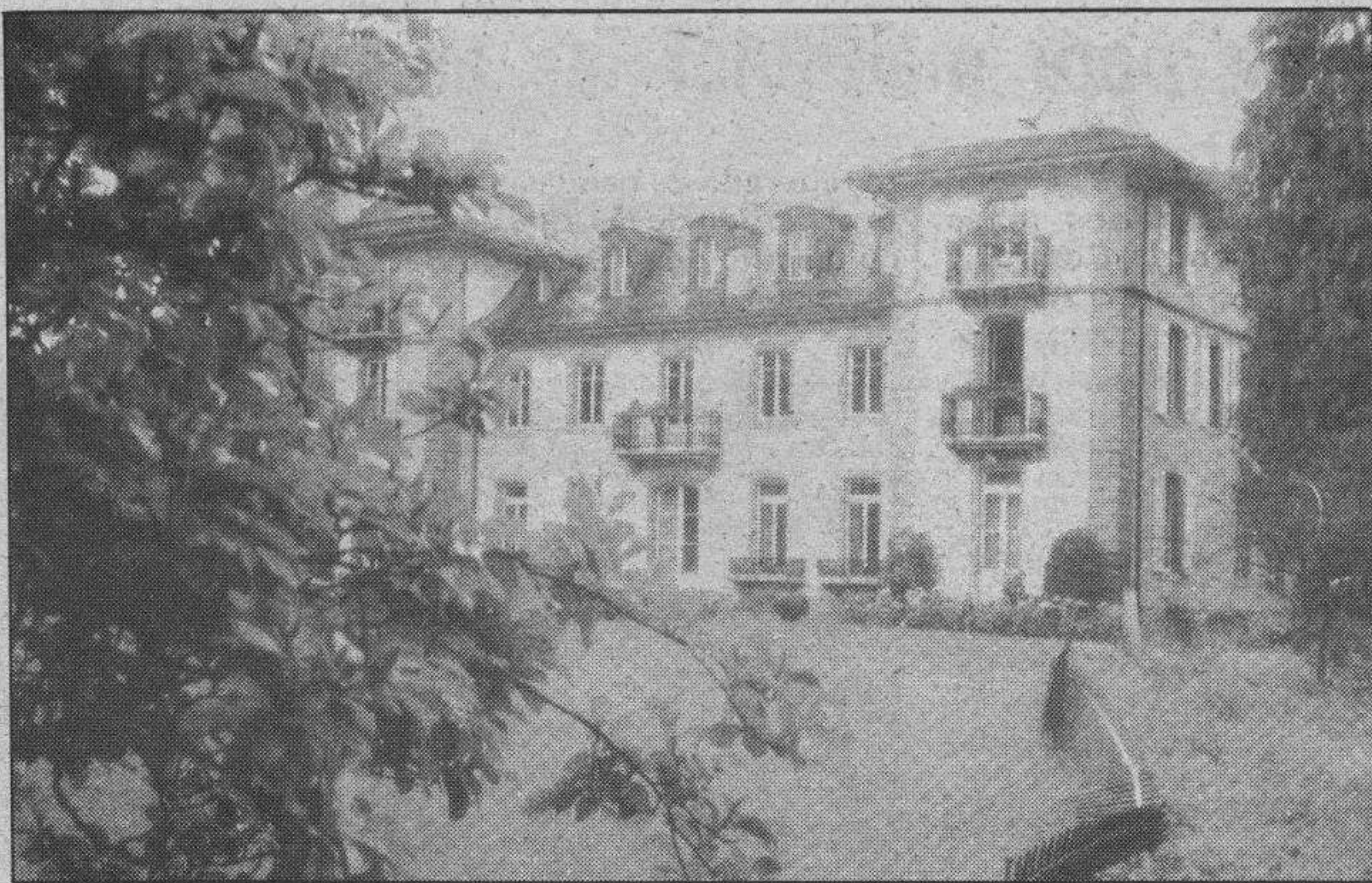
Burgos (DB). — En la localidad burgalesa de Hoz de Valdivielso ha tenido lugar un campeonato de bolos en las categorías masculina y femenina. Esta competición ha sido patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal y la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

La clasificación en la categoría femenina se ajusta al siguiente detalle: en primera posición, Ana Mardones; en segundo lugar, Nieves Fernández y en tercera, Milagros García. En la mas-

culina el vencedor fue Francisco Armiño, seguido de Julio Varona y José Eladio López.

Finalmente significar que al parecer, el presidente de la Federación Burgalesa de Bolos, Justo García, está pensando en dimitir de su cargo, para dejar paso a la gente joven. Lleva muchos años en la presidencia. Desde luego su trabajo en la Federación ha sido totalmente positivo y en favor de la promoción de este popular y arriesgado deporte.

Olimpismo



La sede del COI en Lausana

## Comenzó la batalla para promocionar las candidatas a la Olimpiada

Lausana (Efe). — Las ciudades candidatas a la organización de los JJ.OO. de 1992 han comenzado ya su batalla particular en cuestiones de promoción, para tratar de ganarse el voto de los miembros del COI que todavía pudiesen estar indecisos. Folletos explicativos, insignias, adhesivos y todo el material propagandístico imaginable inundan diferentes salas del Palacio de Beaulieu, en Lausana, donde mañana, a las 15,30 horas, se celebrará la ceremonia inaugural de la 91 sesión del COI, en la que se elegirán las sedes de los JJ.OO. de Invierno y Verano de 1992.

Las seis ciudades que aspiran a ser sede de los Juegos de verano y las siete que postulan por los de invierno dispondrán de un pabellón en la planta baja del Palacio de Beaulieu para desarrollar el sprint final de la promoción de sus respectivas candidaturas.

En estos pabellones, que se inaugurarán poco después de que dé comienzo la sesión del COI, los responsables de las candidaturas han puesto su máximo ingenio para tratar de sorprender favorablemente a los miembros de la «familia olímpica».

Barcelona presenta un pabellón en el que destaca un mural de fondo de Miró, de tonos azulados, y un suelo de mármol blanco, que ha provocado algunos rumores malintencionados de los representantes de la candidatura de París.

En el pabellón de Barcelona también destacan unas sillas genuinamente gaudinianas, junto a planos de la ciudad, maquetas y otras imágenes características de la Ciudad Condal.

En el pabellón de París destacan cinco reproducciones de las más famosas esculturas de la antigua Grecia y un fondo de dibujo informal en el que aparecen los lugares más típicos de París, como el Arco del Triunfo, la torre Eiffel, la Sorbonna o Notre Dame.

Los parisinos no se han olvidado de destacar la figura del barón Pierre de Coubertin, fundador de los Juegos de la era moderna, y una fotografía del citado, de tamaño natural, aparece en el centro del pabellón. Todo esto, además, va acompañado de un espectacular juego de luces que destaca las diferentes figuras que completan el cuadro.

El pabellón de Brisbane se caracteriza por un suelo en relieves que configura el perfil de Australia, mientras que en el de Birmingham destacan los paneles explicativos metálicos y el lema «Corazón de oro».

Amsterdam, que no repara en gastos en la promoción final de su candidatura, presenta un llamativo pabellón cuya principal característica es, quizás, el hecho de ser diametralmente opuesto al stand de París.

Si en el de la capital francesa destacaban las esculturas de la Grecia clásica, Amsterdam presenta unos maniqués ataviados con indumentarias futuristas, junto a las maquetas de las instalaciones que albergarían los JJ.OO. del 92, si resulta elegida sede.

El pabellón de Belgrado, del más puro estilo «país del Este», se caracteriza por una aglomeración de pelotitas de plástico de diversos colores y una especie de «máquina del millón» que refleja en una pantalla las diferentes instalaciones de la ciudad conforme las bolas caen en los diferentes agujeros.

Las siete ciudades que aspiran a organizar los Juegos Olímpicos de invierno de 1992 —Sofía (Bulgaria), Lillehammer (Noruega), Anchorage (EE.UU.), Falun (Suecia), Albertville (Francia), Cortina d'Ampezzo (Italia) y Berchtesgaden (RFA), también disponen de sus pabellones en el pasillo paralelo al de las de verano.

### El COI estudia separación de los Juegos de Verano e Invierno

La celebración de los Juegos Olímpicos de Verano e Invierno en distin-

tos años ha sido aprobada ayer, en principio, por la comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional (COI).

Según un portavoz del COI, dicha celebración en años alternativos entraría en vigor después de los Juegos Olímpicos de 1992 y añadió que dicha propuesta no influiría en la votación que los 89 miembros del Comité Olímpico Internacional efectuarán el próximo día 17 para designar las sedes de los JJ.OO. 1992.

Sin embargo, la decisión del cambio, apoyada por el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, y la mayoría de los once miembros de la comisión ejecutiva, podría ser aplazada hasta la próxima reunión que se celebrará en 1987 en Estambul (Turquía).

### Mensaje de Samaranch a Reagan y Gorbachov

Ginebra (Suiza) (Efe). — El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, ha dirigido un mensaje en nombre del movimiento olímpico, en el que augura un feliz resultado en el encuentro Reagan-Gorbachov, en Reykjavik.

El texto del mensaje del mandatario del movimiento olímpico internacional es este:

«El 18 de Noviembre último, cuando ustedes se reunieron en Ginebra por primera vez en muchos años, les expresé, en nombre de los deportistas de todo el Mundo, nuestros mejores deseos de éxito.»

En el momento que, menos de un año después, ustedes se van a reunir por segunda ocasión, deseo de nuevo asegurarles el apoyo de la familia olímpica. Fieles a nuestros ideales, les expresamos la esperanza de que este encuentro en tierras islandesas permita llegar a resultados concretos en favor de la paz, la amistad y la comprensión entre los pueblos y de que refuerce el papel preminente que los Juegos Olímpicos no han dejado de intentar desarrollar en este sentido desde hace un siglo».

## Guía deportiva

● Fútbol

En Segunda División «B» y en Tercera, los equipos burgaleses actúan fuera de sus feudos. Sin embargo en Regional Preferente se disputarán tres «derbies» provinciales. El Aranda recibe al Trespaderne a las cuatro y media; el Rauda juega con el Vadillos a la misma hora y el Pradoluengo se enfrenta a Los Robles a las cuatro y cuarto de la tarde. El Salas afronta su compromiso con el San Esteban y el Atlético Burgalés con el Vellilla, ambos a las cuatro y media de la tarde.

Por lo que respecta al fútbol federado, hoy comienza la Primera Regional Ordinaria donde se disputarán los siguientes encuentros: Atlético Burgalés-Real Burgos y Tardajos Pacharán Zoco-Río Vena a las doce del mediodía en los campos de Pallafría. En la provincia son Menés-Melgar a las cuatro y media en Villasana de Mena y Quintanilla-Trueba a las doce y media del mediodía en Quintanilla del Agua. También se jugarán diez partidos en Primera Regional Juvenil, tanto en el grupo Norte como en el Sur, en los campos de nuestra capital y provincia. Todo ello sin olvidar el campeonato provincial de infantiles y alevines.

En la Liga Nacional Juvenil, el Real Burgos recibe al conjunto de Salesianos al mediodía en el campo Pérez Arribas de Pallafría.

● Baloncesto

Se inicia hoy la competición de baloncesto en Tercera División. El Gromber jugará con el equipo de la Bañeza a las doce y media en el polideportivo «El Plantío» con acceso gratuito para los aficionados. El Cronos de Miranda también actúa en su cancha frente al Dulciora de Valladolid a las doce del mediodía en «Anduva».

● Balonmano

El equipo arandino de balonmano, el Aranda en su segundo compromiso de temporada juega arropado de su afición. Recibe al San Salvador del Valle. El choque tendrá lugar a las doce del mediodía en el polideportivo «Príncipe de Asturias».

● Tiro

Van a tener lugar diversas competiciones de tiro en «El Cerro», organizadas por la Federación Provincial de Tiro Olímpico. Habrá pruebas para infantiles, juveniles, juniors y damas con carabina neumática. Para senior y veteranos las tiradas serán en pistola libres, carabina neumática y pistola de aire, con participación de varios deportistas venidos de Araca (Vitoria).

Juega y gana con nosotros

**NUEVO CONCURSO**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviar con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

Automovilismo

# Prost deberá ganar para mantener las aspiraciones al título

Méjico (agencias).— Hoy, se va a disputar en el renovado circuito de la Ciudad de Méjico DF, la penúltima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de Conductores y Constructores de Fórmula 1. El escenario del Gran Premio de Méjico tiene un recorrido de 4650 Kms. Por el dibujo del circuito se puede adelantar que se obtendrán, promedios medios —altos en el primer contacto de los monoplazas.

El Gran Premio de Méjico fue una prueba incluida en el Campeonato del Mundo ininterrumpidamente entre 1963 y 1970, coincidiendo con el éxito de los hermanos Ricardo y Pedro Rodríguez —muertos ambos en sendos accidentes—, que representaron el automovilismo de aquel país, por aquellos años. Los sucesivos ganadores del G.P. de Méjico, en sus primeras ocho ediciones fueron Jim Clark (63 y 67), Dan Gurney (64), Ritchie Chinter (65), J. Surtes en el año 66, Graham Hill (68), Denis Hulme (69) y J. Ichks en 1970.

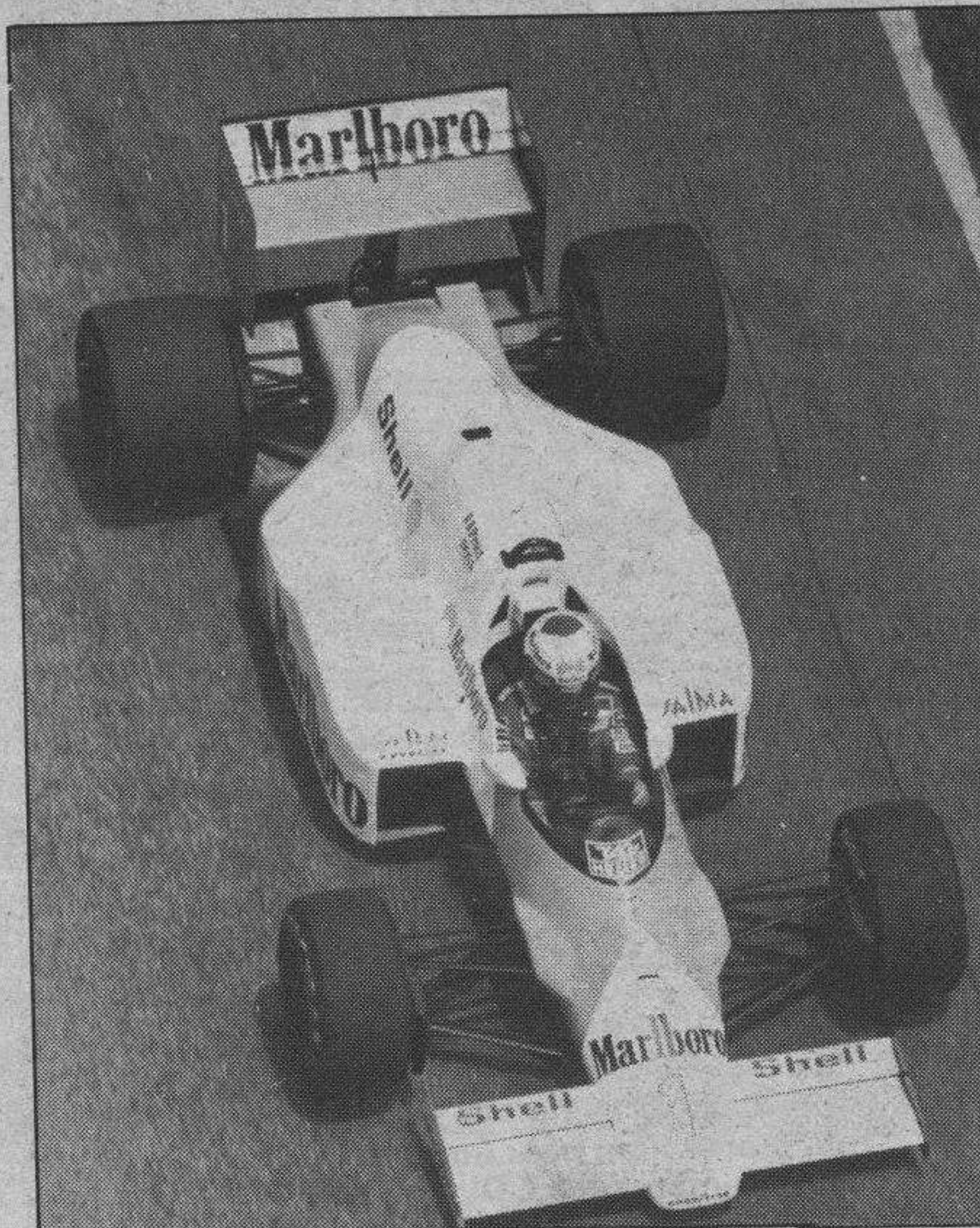
Los integrantes del equipo Williams, Mansell y Piquet, líderes provisionales del Mundial con 70 y 60 puntos respectivamente, plantearán la carrera defendiendo sus opciones individuales, muy favorables al

piloto inglés, pese a que ya tiene los 11 resultados que puntúan y Piquet sólo 9.

El actual campeón del Mundo, Alain Prost, defenderá sus últimas posibilidades de renovar el título, únicamente en caso de ganar y de una eventual defeción del equipo Williams.

El hombre más veloz de la temporada, Ayrton Senna con 7 «poles» en 1986, sin opción al título mundial después de Portugal, puede ser el árbitro de este Gran Premio. Keke Rosberg, con el segundo McLaren, y los Ferrari de Michele Alboreto y Stefan Johansson lucharán por las posiciones que puntúan.

En cualquier caso, la altitud sobre el nivel del mar del circuito, y la temperatura que se presume alta pueden hacer estragos en el consumo de combustible y



Prost a los mandos del McLaren MP4/2C

en el desgaste de los neumáticos. Los Brabham y los Benetton equipados con motores BMW y neumáticos

Pirelli en las manos de Paretresse, Warwick, Berger, reciente fichaje Ferrari para 1987, y Teo Fabi, estarán

seguramente en la lucha por las primeras posiciones.

## Campeonato del Mundo de conductores (después de 14 carreras)

Nigel Mansell, 70 puntos; Nelson Piquet, 60; Alain Prost, 59; Ayrton Senna, 51; Keke Rosberg, 22; Stefan Johansson, 19.

Campeonato del Mundo de Constructores (después de 14 carreras).— Williams, 130 puntos; McLaren, 81; Lotus, 53.

## Walkinshaw y Percy conservaron el mejor tiempo, para el europeo de los 500 kilómetros

El equipo británico compuesto por Tom Walkinshaw y Win Percy, sobre un Rover Vitesse, ocupará el primer puesto en la formación de salida de los 500 kilómetros del Jarama, decimotercera prueba puntuable para el campeonato de Europa de Turismo, que se disputará hoy sobre 151 vueltas al circuito del Jarama.

Walkinshaw y Percy han conservado su tiempo de 1:33.09, realizado en la primera sesión de entrenamientos de ayer por la ma-

ñana ya que por la tarde apenas si rodaron y fueron superados por los Ford Sierra XR4 TI de Klaus Niedwiedz (RFA)-Steve Soper (GBR) y Pierre Dieudonné (BEL)-Klaus Ludwini (RFA), autores de los mejores tiempos, aunque Niedwiedz-Soper, tampoco mejoraron el suyo de la mañana.

El tercer puesto en la formación de salida lo ocupará el Volvo 240 T del neozelandano Johnny Cecotto el sueco Anders Olofsson gracias también al tiempo realizado por la mañana.

El mejor tiempo realizado por los pilotos españoles corresponde a Luis Pérez Villamil sobre un Ford Sierra XR4 TI, después de que BMW le dejara en cuneta tras haberse comprometido a dejarle un coche —pagando— para esa carrera.

Villamil había llegado a un acuerdo con el director deportivo del equipo BMW Schnitzer, Wolfgang Flohner el pasado 14 de Septiembre en el circuito francés de Nogaro, en el que presentó un boceto de cómo iba a ir decorado el coche.

**Guía  
Facultativa**

**E. GARCIA  
VALTIERRA**

MEDICO  
ACUPUNTURA  
LASERTERAPIA  
Santa Clara, 53, 1.º A.  
Teléfono 261859.  
Consulta previa  
petición hora.

**AZUCENA  
TEMIÑO**  
—MEDICO—  
MEDICINA NATURAL, ACUPUNTURA  
Consulta previa petición  
de hora, de 5.30 a 8 tardes.  
ALONSO MARTINEZ  
8-1.º. ☎ 26 42 72

**JUAN AVELLANOSA**

CIRUGIA ORTOPEDICA  
Y TRAUMATOLOGIA  
Consulta: Reyes Católicos, 16,  
escalera 2.º, 8.º D. (Tardes).  
Previa cita.  
☎ 225023

**JOSE PEREZ  
VILLORIA**  
**JOSE M. TELLEZ  
GARCIA**

CARDIOLOGOS  
ECO BIDIMENSIONAL  
C/. Clunia, 6-1.º C  
CONSULTAS POR LAS TARDES  
PREVIA CITA AL ☎ 237758

**ABELARDO CARAZO**

GINECOLOGO  
Maternólogo del Estado  
Villa Pilar - 2  
Sanjurjo, 34, escalera 3.º  
3.º A.  
Teléfono 236912.  
Previa petición de hora.

CIRUGIA  
**PLASTICA Y  
ESTETICA**  
Dr. CASADO

Consulta: Calle Vitoria,  
27-A, 307. Previa petición  
de hora. ☎ 269186

**Dr. CORTES**

MEDICO OCULISTA  
Julio Sáez de la Hoya  
número 8, 5.º.  
Teléfono 239440.  
Consulta de 12 a 2 y previa  
petición de hora.

**L. MATA DIEGO**

PODOLOGO  
Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46, 1.º,  
Lunes a jueves: De 10 a 2 y de  
5 a 7. Viernes: de 10 a 2.  
Teléfono 227297.

**ARIAS MARTINEZ  
MATA**

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E.  
Teléfono 225148.

**DR. LUIS SOTO  
SUBIAS**

ORTOPEDIA Y  
TRAUMATOLOGIA  
Avenida del Vena,  
5, 4.º C.  
Teléfono 216267  
PREVIA CITA

**Dr. RICO**

Psicoanalista  
Reyes C. n.º 4-7.º B.  
TELEFONO 233510.  
Previa petición  
de hora.

**V. OJEDA  
CARCEDO**

DIGESTIVO—  
NUTRICION, RAYOS X,  
ANALISIS CLINICOS.  
Consulta de 10 a 12.  
Vitoria, 20, 2.º Dcha.  
Tfnos.: 203667 y 218966

**L. RODRIGUEZ  
PASCUAL**

ENFERMEDADES  
DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA  
DEFINITIVA  
Consulta: de 12 a 1,30  
y de 6 a 7.  
Gral. Yagüe, 10-6.º. C.  
Teléfono 212946.

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO

Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 204073.

**M Villanueva Cirac**

Traumatología y C.  
Ortopédica infantil y del  
adulto.  
Avenida Reyes Católicos, 14,  
bis, 3.º D.  
Consulta previa petición de  
hora  
Teléfono 221737

**M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA**  
MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD  
FLACIDEZ Y CELULITIS  
Avenida del Cid, n.º 6, bis, 1.º A. ☎ 261819  
(Consulta de 1 a 6 horas)

**Dr. ARROYO  
VECILLA**

Medicina y cirugía  
OIDOS, NARIZ  
GARGANTA  
Plaza de España, 2.  
Teléfono: 263181.  
(Previa cita).

**MARTIN  
IGLESIAS**

Laboratorios de  
Análisis clínicos.  
Avenida Reyes  
Católicos, 10, 2.º E y D.  
☎ 221166

**SUSANA FONTANEDA PARDO**

MEDICO  
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD  
Consulta: Avenida del Cid, 10, 10.º C.  
Teléfono 203175. Previa petición de hora.

**Dr. J. L. VIEJO  
BAÑUELOS**

Enfermedades  
y Alergia  
del Aparato  
Respiratorio  
Sanjurjo, 15-1.º.  
Teléfonos:  
202297 - 232032.

**DRA. HIDALGO**

Dermatóloga  
Consulta previa  
petición hora  
Avda. del Cid, 6 bis, 4.º C  
☎ 20 63 37 (tardes)



**CERESA**

CENTRO DE RECONOCIMIENTO MEDICO Y PSICOTECNICO  
PARA CONDUCTORES Y LICENCIAS DE ARMAS  
Horario: 9 a 2 y 4 a 8. Sábados: 11 a 1  
C/. Vitoria, 169 (entrepanta) ☎ 210495 6007 BURGOS

**CHEQUEO MEDICO**  
SOLO POR 10.000 PTAS.

- REALIZADO POR MEDICOS ESPECIALISTAS
- SIN DESPLAZAMIENTOS
- MAYORES DE 70 AÑOS, 25% DESCUENTO

**CHEQUEOTRONE**

Avda. Reyes Católicos, 36 - Telf. 237263 - BURGOS



**OPTICA  
INTERNACIONAL**

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS  
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS  
Espolón, 30



**AUDIFONOS**

- Amplia gama de audifonos.
- Cabina audiométrica.
- Pruebas sin compromiso.
- Audifonos con garantía total.

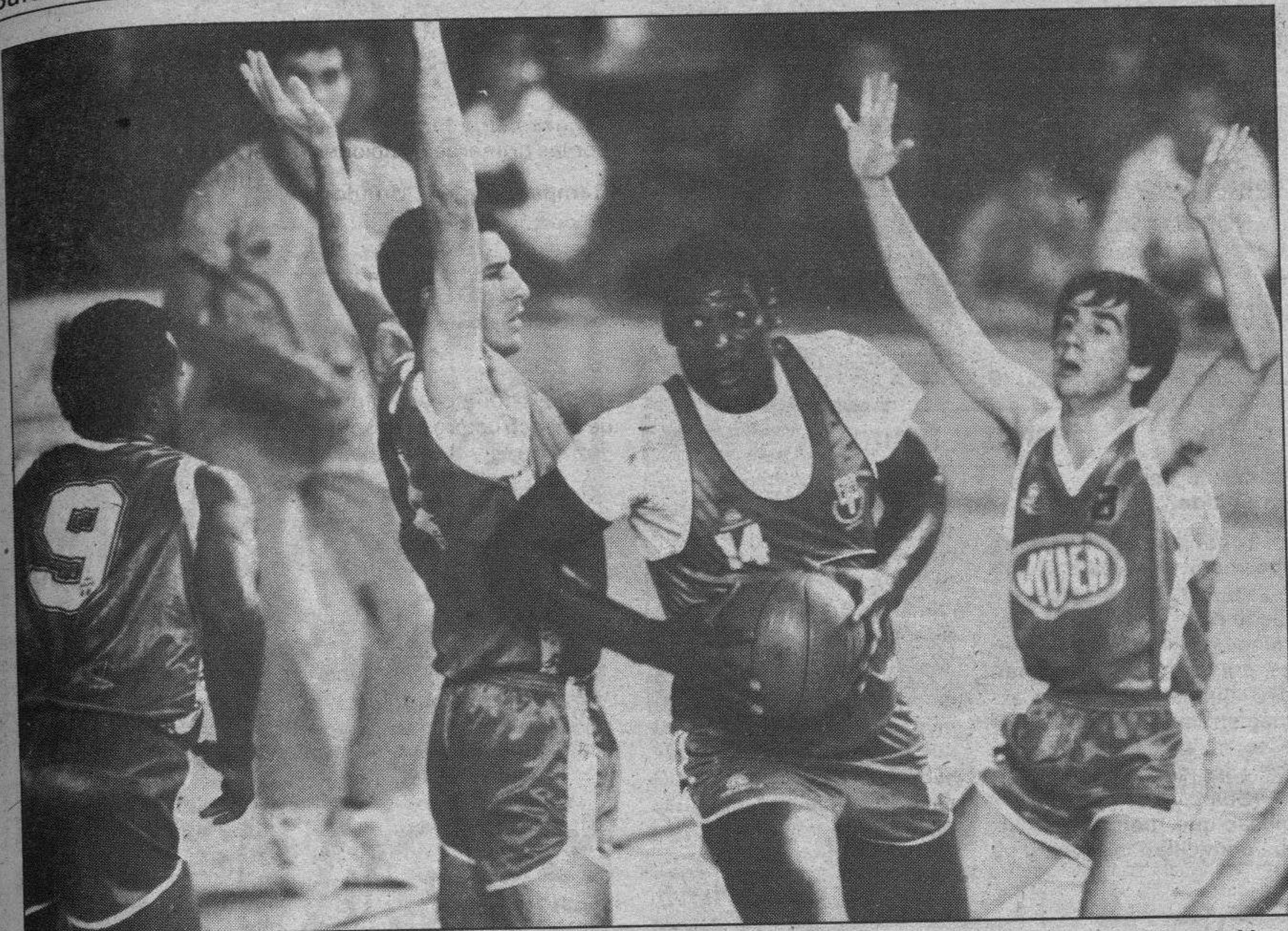
**OPTICA CIENTIFICA  
BURGALESA**  
Avda. del Cid, 14 - Telf. 22 26 08 - BURGOS

GAÑE MAS DEL 8 % DE SU VISION  
CON LENTES MULTICAPA

**OPTICA IZAMIL**

LAIN CALVO, 28

Baloncesto



La expresión de Dick Johnson es todo un poema. Y además, un fiel reflejo de lo que fue el partido entre el Tizona y el Juver de Murcia. Al final, los puntos quedaron en casa, pero el sofocón fue de los que hacen época.

## Trabajosa victoria del Tizona ante el Juver (92-89)

**Burgos (José Luis Saiz).** — Por noventa y dos puntos a ochenta y nueve el C.B. Tizona venció al Juver Costa Cálida de Murcia, en partido correspondiente a la tercera jornada del Campeonato de Liga de Primera División B, disputado en el Poli-

deportivo Municipal de «El Plantío», ante unos dos mil cien espectadores, que dejaron en taquilla alrededor de 550.000 pesetas. Los jugadores se retiraron al descanso con ventaja de los murcianos por 47 a 42.

**C. B. TIZONA:** 39 canastas (1 triple) de 74 intentos. 13 de 24 tiros libres. 20 faltas personales. 29 rebotes (13 ofensivos). Eliminado por cinco personales Lafuente (Min. 37). Jugaron: Lafuente (12), Jordan (11), Manu Rodríguez (22), Johnson (22) y Ramón Ruiz (19) —cinco inicial— Morate (2) y Oliver (4).

**JUVER COSTA CALIDA DE MURCIA:** 37 canastas (4 triples) de 69 intentos. 11 de 18 tiros libres. 24 faltas personales. 31 rebotes (12 ofensivos). Sin eliminados. Jugaron: García (9), Aparisi (13), Ross (29), Rivera (2) y Owens (28) —cinco inicial— Ruiz (4), Salgado (2), Bujeque y Betolaza (2).

Arbitros: Ferreiro (Madrid) y Bultó (León). Una desdicha. Su labor, aceptable en la primera parte, pasó a resultar nefasta en la segunda, perjudicando a ambos equipos indiscriminadamente.

El partido que en la noche de ayer disputaron el Tizona y el Juver, no resultó de una excesiva calidad, pero a cambio deparó grandes do-

sis de emoción, por lo que al final, los aficionados despidieron a los jugadores con una atronadora ovación.

Dice el refrán que a falta de pan... Y eso es lo que ocurrió ayer en el Polideportivo. El Juver de Murcia se destapó con un auténtico partidazo, especialmente en defensa, y un equipo que venía con 224 puntos encajados en los dos partidos anteriores, supo erizar de dificultades el camino del aro a los locales, que por añadidura, no encontraban la fórmula idónea para frenar a sus americanos.

Aquel sistema empleado por Pesquera la pasada temporada de poner en cancha tres pivots lo puso en práctica José Javier Cunha con excelentes resultados, pues aunque Owens es más un alero escolta que un pivot, a la hora de rebote era todo lo contrario, García no desentonaba de los americanos y en cuanto a Ross, era el amo de ambas canastas. Así las cosas, a nadie le ha de extrañar que los murcianos se fueran al descanso con 5 puntos de ventaja.

Parecía que en la segunda parte las cosas iban a continuar igual, pero el equipo burgalés comenzó a enseñar sus garras y poco a poco fue acortando las diferencias hasta situarse en 56-55 en el minuto 27. De aquí al final las distancias se mantuvieron insignificantes a favor de uno u otro y sólo a falta de seis segundos, el marcador señalaba un 90-89 de auténtico infarto. Manu Rodríguez pudo mantener la posesión del balón, incluida la personal intencionada de Josean Betolaza, y la correspondiente transformación de los tiros libres.

Y fueron el propio Manu, junto a un auténtico gladiador bajo los aros, Richard Johnson, los principales responsables de esta apretada victoria, en la que dicho sea de paso, no se puede decir que colaboraran lo más mínimo los del zumo murciano, porque si algo tenemos que señalar del Juver es que no entendemos su actual clasificación, y mucho menos, sus abultadas derrotas ante el Trade-

hi y en su propia cancha, ante el Elosúa.

### Marcador

**Primera División, Grupo Impar:** Forum Fil., 93; Magia Huesca, 84. Breogán, 71; Juventud, 85. Estudiantes, 91; Real Madrid, 103. Caja Alava, 92; Caja Bilbao, 88.

**Grupo Par:** Barcelona, 87; MG Sarriá, 75. Cacaolat, 80; Oximesa, 66. Clesa Ferrol, 76; CAI Zaragoza, 79. Canarias, 91; TDK Mansera, 79.

**Primera División B, Grupo Impar:** Andorra, 104; Tradehi Oviedo, 118. Elosúa León, 85; Cajamadrid, 91. TIZONA, 92; Juver Murcia, 89. Feiraco, 106; Valvi Gerona, 90. Lagisa, 86; Tenerife, 92. Santa Coloma - Valencia (hoy).

**Grupo Par:** Bancobao, 80; Coronas, 93. Maristas, 110; Coalsa Bosco, 75. Badajoz, 85; Colecor, 77. Choleck Liria, 85; La Navarra, 76. Caixa Orense, 85; Mataró, 83. Guadalajara, 107; Caja de Ronda, 99.

### Vela

## «Banco Atlántico», rumbo al triunfo final

Puerto Sherry (Cádiz) (Efe).— El «Banco Atlántico», de Pedro Campos y Jane Abascal, llevan rumbo directo para adjudicarse la IV edición de la Regata Vuelta a España, después de vencer en la cuarta etapa disputada entre Estepona y el Puerto de Santa María, con 110 millas de recorrido.

El «Banco Atlántico» cruzó en primer lugar la línea de llegada en Puerto Sherry, tras de cruzar el Estrecho de Gibraltar, en una etapa en la que tuvo que luchar más con sus rivales que con las condiciones meteorológicas y del propio Estrecho, que eran, a priori, sus principales preocupaciones.

Pedro Campos tuvo que pelear ya desde el mismo comienzo de la etapa con el «Inapa», patrocinado por Federico Pinheiro, quien le estuvo acosando hasta poco antes de pasar por Punta Europa, donde el «CS» le tomó el relevo. A partir de ese momento, Luis Galnares, patrón del CS en sustitución de Bernardo «Maná» Pinheiro, que lo dirigió en las dos primeras etapas, mantuvo un constante toma y daca con el líder de la clasificación.

Tras pasar por Punta Europa, las dos embarcaciones se pegaron a la costa rozando en numerosas ocasiones los escollos que la configuraban, en su lucha por situarse en la primera posición. Con los spinnaker desplegados y los cascos de los dos contrincantes pegados uno al otro, pasaron el control de Tarifa con una mínima diferencia para el «Banco Atlántico». Tras ellos, algo más alejados, marcaron tiempo el «Inapa», «Caja de Ahorros de Alicante y Murcia» y el «Hola» cerrando la flota.

La lucha entre Campos y Galnares se mantuvo ya hasta el final de la etapa, con constantes relevos en la cabeza de la flota y sin que ningun-

no de los dos dejara en su empeño por lograr el triunfo en Puerto Sherry.

Ya en la Bahía de Cádiz y con la noche encima, la lucha se recrudeció ante la cercanía de la línea de llegada. Pedro Campos estableció un cerrado marcaje a su rival, con constantes maniobras a estribor y babor para molestarle lo más posible y robarle el viento. Por su parte, Galnares decidió jugársela tras unos momentos de tanteo y le sobrepasó por el interior, sorteando los escollos de la costa y que amenazaban con echar a pique su embarcación.

Sin embargo, el «Banco Atlántico» demostró una vez más el por qué es el líder de la clasificación general y volvió a situarse por delante, ya definitivamente, unos minutos más tarde y manteniendo la posición hasta recibir el bocinazo final.

Poco después hizo su aparición en Puerto Sherry el «Inapa», seguido por el «Alicante y Murcia» y algo más descolgado el «Hola», que en esta ocasión logró llegar a puerto sin sufrir averías de importancia, aunque sufriendo lo suyo para esquivar las rocas que siembran la difícil bahía gaditana.

### New Zealand y Stars and Stripes continúan invictos

Fremantle (Australia) (Efe).— El yate New Zealand, que ayer tuvo jornada de descanso, logró su sexta victoria en la séptima jornada de la fase eliminatoria de la Copa América, con lo que alcanza al Stars and Stripes, que hoy descansó.

Estos barcos son los únicos que permanecen invictos de los trece que toman parte en esta eliminatoria preliminar, que se disputa por el sistema «Round Robin» (todos contra todos) y en el que cada victoria supone un punto.

### Balonmano

## El Aranda parte como favorito para ganar al San Salvador

**Burgos (B.S.).**— Tanto el Aranda como el Autocid, afrontan su segundo compromiso de la temporada 1986-87 con intención de ganar. Ninguno de los dos equipos burgaleses en la primera jornada cosecharon victoria, los arandinos empataron y los de la capital perdieron. Hoy puede ser el día que ambos sumen los dos primeros puntos del triunfo.

y por lo tanto derrotar a los locales, que parten «a priori» como perdedores. Son nuevos en la categoría y esto en principio les traerá algún que otro problema.

Por su parte el Aranda que empató a 18 goles con el conjunto zaragozano Digsá Compre Bien, para este encuentro el técnico, gran conocido de todos los aficionados, ha convocado a los siguientes jugadores: De los Mozos, Pérez, Abejón, Iñáqui, León, Bartolo, Balastegui,

Remacha, Chomín, Benito y Peña.

El partido se disputará a partir de las doce del mediodía en el Polideportivo Municipal «Príncipe de Asturias».

Por lo que respecta al Autocid Ford, la expedición burgalesa saldrá hacia Logroño a primeras horas de la mañana. El encuentro se desarrollará en el polideportivo «Las Gaunas» con el Rioja a las doce del mediodía.

La lista de convocados por el técnico, Javier Her- nando, está formada por

Guti, Michel, Santiago, Cayuela, Roberto, Andrada, Sebas, Salmerón, Toño Alonso, Herrero, Francis y Herminio.

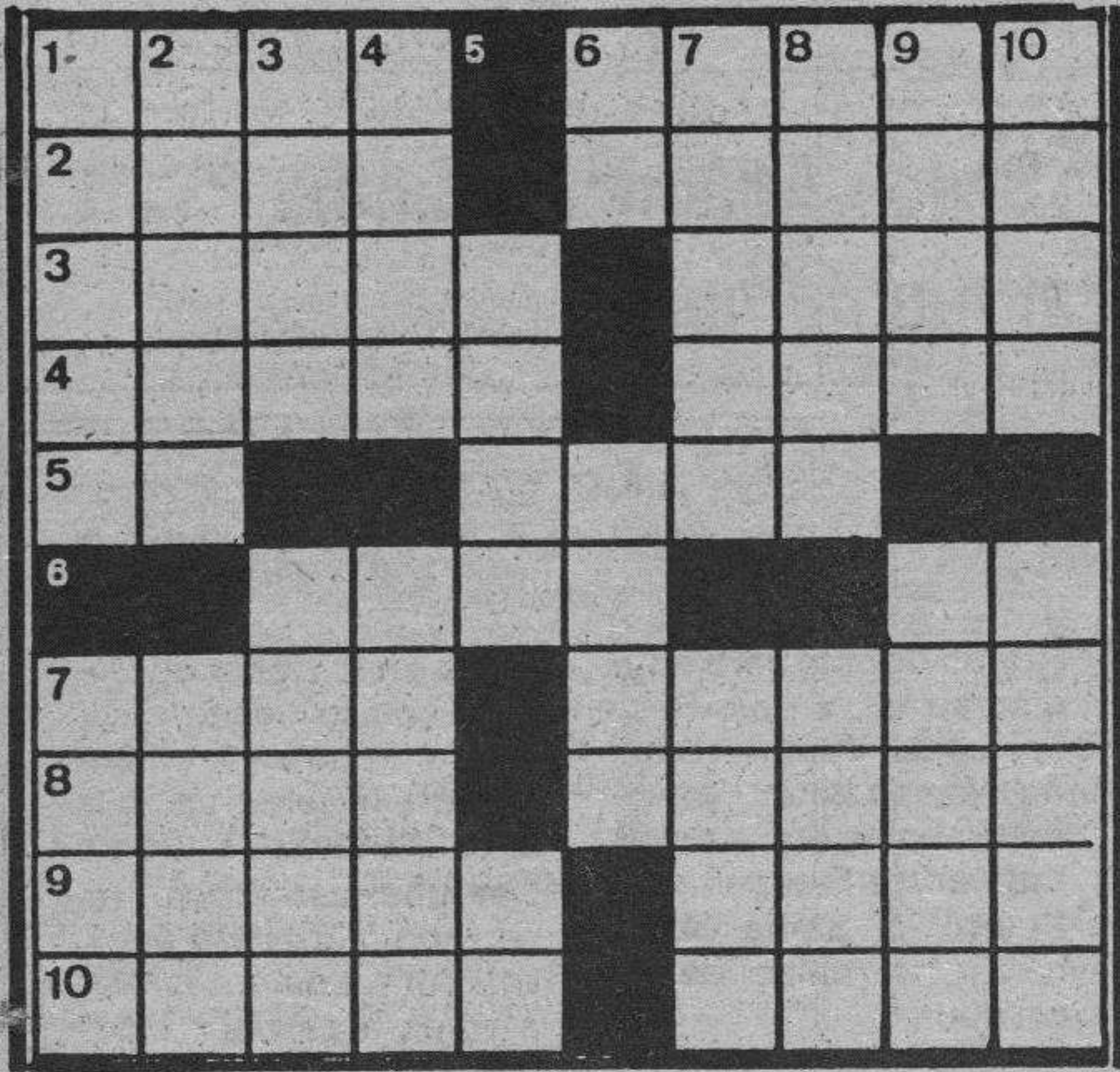
### Mañana se concentrará la selección femenina

El lunes, tras la tercera jornada de la Liga de División de Honor de Balonmano, la selección española se concentrará en el Sidi-Saler de Valencia con vistas a iniciar la cuenta atrás de cara al Mundial «C» que comenzará el próximo 31 de Octubre y cuyas sedes estarán ubi-

cadadas en la Comunidad Valenciana.

El combinado español entrenará hasta el día 17 para salir hacia Francia el sábado 18 de Octubre, donde el seleccionador Francisco Sánchez continuará su preparación y disputará varios encuentros amistosos.

El balonmano valenciano, con ocho jugadoras, representa el cincuenta por ciento de la selección nacional lo que responde al hecho de que el evento deportivo se disputa en tierras valencianas.



**HORIZONTALES.** — 1: Famosa cueva mallorquina. Pieza muy pequeña que sirve para abrochar. 2: Harina de legumbres. Lado de la calle para los peatones. 3: (Al rev.) Premio sobre el precio o valor de las cosas. Atractivo. 4: Arbusto de jardín de flores muy hermosas y perfumadas. (Al rev.) Aro, planta. 5: Voz de mando, Interjección. 6: Satélite de la Tierra. Regala. 7: Carta de garantía. Nombre de varón. 8: Embarcación. Marchita, manoseada. 9: (Al rev.) Querrá. Parte saliente del tejado. 10: Fachadas. Fruta.

**VERTICALES.** — 1: Mamífero desdentado, de la familia de los dasipódidos, propio de la Pampa argentina. (Al rev.)

Pelo blanco. 2: Voz que corre entre el público. Palo largo y delgado. 3: Porción muy pequeña de tiempo. Limpiar con agua y jabón. 4: (Al rev.) Espacio que comprende una superficie. Doctor de la ley mahometana, entre los turcos. 5: Intento, proyecto. Carta de la baraja. 6: Símbolo químico. Disminución de precio. 7: (Al rev.) Singular. (Al rev.) Criado joven que acompaña a sus amos. 8: Recelo. Brota. 9: Rezar. Desconfiar. 10: Canción de cuna, Tostará.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Copo. Amago. 2: Azar. Piñón. 3: Cañón. Roto. 4: alosA. araC. 5: oP. Tira. 6: Adán. Ag. 7: Baza. Eleva. 8: Atún, Símil. 9: Rodeo. Nilo. 10: Arase. Orán.

**VERTICALES.** — 1: Cacao. Bará. 2: olzalP. atoR. 3: Paño. Azuda. 4: Oros. Danés. 5: Nata. oE. 6: aP. Inés. 7: Mirar. Lino. 8: Añora. Emir. 9: Gota. Avila. 10: onoC. Galón.

**Hechos y figuras**

**La caridad bien entendida...**

Tegucigalpa. — Cuatro «hermanitas de la caridad» han puesto en práctica ese dicho hispano de que la caridad bien entendida empieza por uno mismo y han desvalijado la casa del exmagistrado de la Corte Suprema de Justicia, Ramón Valladares.

«Somos hermanas religiosas que realizamos visitas domiciliarias y venimos

a pedir una modesta contribución», dijo una de las cuatro mujeres que cometen habitualmente sus actos delictivos vestidas de monjas a la empleada de la residencia de Valladares.

Las ladrones redujeron a la empleada y se llevaron joyas valoradas en más de mil dólares, dos radio-grabadoras, ropa y más de 200 dólares en efectivo, tras advertirle que volverían a pedir una «nueva caridad».

**La chispa de Olmo**



**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

- 1. — Dientes. 2. — Nariz señora. 3. — Collarete. 4. — Botón camisa. 5. — Oreja. 6. — Brazo señora. 7. — Ventana.

**Don Celes**



**Por Olmo**

**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA: Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**SE ARRIENDA O VENDE BAR RESTAURANTE**

Con horno de leña, vivienda. Plaza Mayor, Lerma. Informes: ☎ 22 38 44

**SE ALQUILA LOCAL DE NEGOCIOS**

CENTRICO. 180 metros. Dos entradas con escaparates de 6 metros cada uno. Oficina montada. Teléfono, etc. Acondicionado exposición automóviles, maquinaria, etc. Informes horario comercio. ☎ 203097

**PLAZAS GARAJE**

Muy amplias, muchas posibilidades. C/. Lavaderos. **VENDO SANTOS AGENCIA INMOBILIARIA** Julio Sáez de la Hoya, 8.

**VIVIENDAS MUNICIPALES, S.A. (VIMUNSA)**

Venta de pisos, bajos y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal. **GRANDES FACILIDADES DE PAGO CREDITO HIPOTECARIO AL 11%.- RESTO, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS** Informes: Avenida General Yagüe, 28. ☎ 23 32 11. Horario de 8 a 3.

**VENTA DE VIVIENDAS De Protección Oficial**

- 2 y 3 dormitorios
- Servicios individuales
- Con gas natural
- Intereses 6-8-11%

Promueve y construye **INMOBILIARIA GONORSA**

J. González Alonso Avda. General Yagüe, 9-2.-A ☎ 21 26 65 - 21 23 88

**SE TRASPASA**

**BAR CANTABRICO** Huerto del Rey (Flora) Posibilidad de cambiar de negocio. Llamar tardes de 4 a 8. Teléfono 204284.

**LOCAL**

**TRASPASO O VENDO**

84 m. planta y 84 sótano, esquina, 12 m. escaparate, muy comercial e instalación de lujo, habilitado para cualquier negocio y con máximas seguridades (lunas blindadas, alarma, berja y cierre de seguridad). Precio oportunidad por traslado. Teléfonos 226700 y 216204.

**SE VENDE LOCAL**

C/. Luis Alberdi, 80 m.<sup>2</sup>. Informes: Teléfono 230074.

**COMPRE SU NAVE PAGANDO UN ALQUILER POLIGONO GAMONAL**

★NAVES NUEVA CONSTRUCCION ★ SUPERFICIES DE 44 m.<sup>2</sup> EN ADELANTE **PROBULCOSA** Avenida Reyes Católicos, 4 Teléfono 225430

Este espacio vale

**1.792 Ptas. (Incluido IVA)**

sábados, domingos y lunes

**Laboral**

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo, tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

**INDUSTRIAS ALIMENTACION**

Importante Empresa de **REPRESENTACION-DISTRIBUCION** de Cataluña, desea ampliar gama de productos representados. Distribuidos, especialmente vinos y embutidos. Interesados escribir a **ROVIT, S.A** calle San Juan de La Salle, N.º 6. 08022 Barcelona, o telefonar al N.º 2114304 de Barcelona.

PARA LA VENTA EN BURGOS Y PROVINCIA DE PRODUCTOS DIRIGIDOS AL AGRO, MUY INTRODUCIDOS EN EL MERCADO DE AMBITO NACIONAL.

**SE PRECISA VENDEDOR**

- Edad, de 25 a 35 años.
- Experiencia en la venta; mínimo 2 años.
- Se valorará conocimientos en el ramo.

Se ofrece:

- Incorporación en plantilla, Seguridad Social, dietas y comisión en ventas.

Interesados dirigirse por escrito, enviando «curriculum vitae», a Publicidad Alas, Avenida del Cid, 14. Burgos. Referencia: VENDEDOR AGRO.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiera anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Laboral

ASESORIA DE EMPRESAS  
PRECISA  
**ECONOMISTA**

Incorporación inmediata, máxima reserva colocados, interesados enviar curriculum vitae y pretensiones económicas al Apartado 482 de Burgos. Ref. ECONOMISTA

COMPANIA DE SEGUROS  
PERTENECIENTE A IMPORTANTE  
GRUPO FINANCIERO NACIONAL,  
PRECISA

**ASESOR/A  
COMERCIAL**

- Se incorporará a organización comercial en pleno funcionamiento.
- Deberá poseer una amplia formación cultural y humana (mínimo bachiller superior), así como presencia agradable y facilidad de trato, ya que su misión consistirá en establecer contactos a todos los niveles para que con su gestión personal sobre el terreno consiga el volumen de negocios que se le asigne.
- Su personalidad por tanto estará de acuerdo con una moderna labor de gestión. Como características especiales podemos citar: persona activa y dinámica, joven, tenaz y hábil en el trato, con verdaderos deseos de superación, tanto personal como profesional.
- Los ingresos económicos, estarán basados en una remuneración fija, unas comisiones y unos incentivos por consecución de objetivos.
- Garantizamos una cuidada selección por los servicios de la propia compañía.
- Reserva absoluta en todo el proceso selectivo, que será realizado en nuestras oficinas de Burgos.

Rogamos a los interesados/as se dirijan por escrito con curriculum vitae a: Publicidad Alas. Avenida del Cid, 14-3.º B. 09005 Burgos. Referencia «2065».

**L'OREAL**  
PRECISA  
SRAS. O SRTAS., 30 A 35 AÑOS  
(Buena presencia)

Para demostración de peluquería. Presentarse día 16, de 5 a 7, en el Hotel Fernán González

Motor

**GRAN OPORTUNIDAD  
VEHICULOS 2.ª MANO**

- Autocar 18 pzas. Avia 2500
- Iveco 40-8 Furgón BU-G
- Ebro F-350 Furgón BU-G
- M-Avia 4000 Doble cabina
- Mercedes 406-F BU-F
- Sava 54 Isothermo plataforma
- Mercedes 1300

CONCESIONARIO OFICIAL  
**NISSAN EBRO**

**RUERA**

Automoción  
Carretera N-1 Pol. Gamonal  
Teléfono 226065

EMPRESA FABRICANTE DE  
ACCESORIO DEL AUTOMOVIL

**BUSCA  
REPRESENTANTE  
AUTONOMO  
EN BURGOS**

PARA LA VENTA DIRECTA A  
TALLERES.

Interesados, llamen al ☎ (96) 1322402. (Señor Bonora)

**JOVEN**

Tu primer coche usado, sin entrada desde 5.000 pesetas al mes.

**Automóviles Félix Santana**

Eladio Perlado, 12.

**Desguace TODAUTO**

Para profesionales precios de profesional, en Carretera Poza, 4 Kms. Gamonal, tienda y oficinas.

Vitoria, 169, traseras, entrada a Lavaderos. ☎ 237950.

**TALLERES FAUNDEZ Y GONZALEZ, S. A.**

NUEVO SERVICIO  
PEUGEOT-TALBOT



CALLE REAL, 7. (CAPISCOL)  
Visite nuestras instalaciones dotadas de la más moderna tecnología.  
MAXIMA TASACION DE SU VEHICULO USADO. FACILIDADES DE PAGO  
HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA, CON UN INTERES DEL 6,75 %.

**¡OCASION!**

BX CON CUATRO MESES Y VARIOS TURISMOS. PROCEDENTES DE CAMBIO. SEMINUEVOS, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA, A TODA PRUEBA. PRECIOS AJUSTADOS.

SE VENDE

**PORCHE 924**

Jiménez Motor

C/. Juan de Padilla (Junto a Comisaría)



Servicios

PREPARACION PARA  
ORGANISMOS OFICIALES  
**CONTABILIDAD, CALCULO,  
MAQUINA, TAQUIGRAFIA...**

EN

ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES  
Avda. Sanjurjo, 13

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, n.º 28-1.º C  
BURGOS - ☎ 20 86 62

**IVA**

Declaraciones de renta  
Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales
- Industriales-Profesionales
- Comerciantes-Agricultores

Varios

**¡ATENCIÓN!**

Los lunes día, del ama de casa en «CHARCUTERIA JOFER» 5% de descuento en todas sus compras.

Además nuestras ofertas semanales del 13 al 18 de Octubre.

Jamón cocido extra «GUISSONA» 690 Ptas./Kg.

«ROYAL CACAO» a la taza-instantáneo, bote 350 g., 200 Ptas.

Cafe «LA FORTALEZA» 250 g., molido-mezcla, calidad superior, 275 Ptas. paquete.

Vino «BACARLES» auténtico Málaga, 275 Ptas. botella.

Galletas María «RIO» 800 g., 150 Ptas. caja.

**«CHARCUTERIA JOFER»**

Mercado Norte, Ptos. 9 al 12. Teléfono 209608



**TEAN**

**CARPINTERIA DE ALUMINIO**

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

-Presupuestos sin compromiso-

**CARRETERA LOGROÑO, 12**

☎ 214355. - BURGOS

DORMITORIOS - COMEDORES - TRESILLOS  
Y TODO LO QUE UD. BUSCA EN:

**MUEBLES ELENA**

Por cambio de estilo y renovación de existencias, grandes ofertas.

C/. SAN FRANCISCO, 15

EXPOSICION DE ARTE



**TAGRA**  
VITORIA, 13 - BURGOS

EXPONE OLEOS  
**ALFREDO IBARRA**

Horas de visita:  
Festivos:  
de 12 a 2

Laborables:  
de 12 a 2  
y de 7 a 9

Del 4 al 16 de  
Octubre de 1986

ANUNCIOS CLASIFICADOS  
RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES

**Diario de Burgos**

**¡¡TE PREOCUPA TU PELO!!**

Te estudiamos tu tratamiento contra la caída del cabello.

**Peluquería La Oriental**

SOLE (Diplomada)  
San Cosme, 21 bajo. ☎ 205143

**EL DEDAL**

Taller de arreglo y confección

Reforma de toda clase de prendas de vestir, ante, piel y napa, señora y caballero. Rapidez y buen servicio garantizado por profesionales.

Calle Santander, 3, primero derecha.  
(Frente Soportales de Antón).

**Le ayudamos a  
resolver la instalación  
o reforma de sus:**

- Oficinas
- Despachos
- Estudios
- ...o su negocio...
- ...o su casa

Venga a visitarnos, sin compromiso le aconsejaremos y le haremos un buen presupuesto

**Somos  
especialistas  
en mobiliario y  
material de oficina  
(incluso ordenadores)**

**TAGRA**

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49.

**PINTORES AL OLEO**

Calidad y rapidez en paisaje. Trabajo permanente y pago al contado.

Interesados, presentarse con pequeña muestra, lunes, 13 y martes, 14, de 10 a 13 horas en

**BAR CLUB CICLISTA**

Calle General Mola  
Atenderá Sr. Eloia

**Diario de Burgos**

Se vende en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia), Av. Burgos, s/n.

**MIRANDA DE EBRO**

- Lucio Fernández. Avda. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño.
- Antonio Alvarez Valdivielso. Avda. Generalismo, 34.
- Luis Angulo. Correponsal. Kiosco.
- Biblioteca andén ZB.
- Biblioteca andén ZB.
- Celestina Garrido. Kiosco Prensa.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Carmen García. Condado de Treviño, 2.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.

**MADRID**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández, Kiosko Rosaleda.
- Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## Alquileres

**ALQUILAMOS** oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. ☎ 261018.

**DELAFUENTE.**— Extraordinario local 160 metros planta, 160 doblados, reforma lujo. Concepción, próximo calle Madrid.

**BUSCO**, bar-cafetería en alquiler. 214089, de 10 a 14 horas.

**NECESITO** piso en alquiler, zona centro. ☎ 234256.

**SE NECESITA** piso económico, servicios centrales. ☎ 219679. Llamar 1 a 3.

**SE NECESITA** piso amueblado, céntrico, mínimo cuatro dormitorios. ☎ 266312.

**ALQUILO** piso, Barrio San Cristóbal, a estudiantes. Informes, Martín Rubio, Vitoria, 137, 10.º.

**PALENCIA** Agencia.— Gamonal, cuatro habitaciones, sala, baño, servicio, 25.000. Cines.

**MAGDA** González.— Fabulosas oficinas, instaladas, céntricas, estrena, distintas superficies, precios.

**MAGDA** González.— Carretero Blanco, carnicería montada, mínima renta, servicio.

**CEDO** negocio en marcha rentable. ☎ 504386.

**SANTOS.**— Cta. Logroño alquiler nave acondicionada 420 metros, agua, luz.

**SANTOS.**— Villa Pilar, 3, alquiler local 55 metros, totalmente acondicionado.

**ALQUILO** piso señoritas estudiantes. Calle Miranda, 12-1.º.

**SE ALQUILA** o se vende casa en Villagonzalo Pedernales. ☎ 260624 - 202790.

¿LE INTERESA alquilar su local por una buena renta? Necesito local de 40 a 100 metros cuadrados, zona centro. ☎ 222594.

**PRIGO.**— Madrid, seis, salón, baño, aseo, calefacción. 55.000. Exterior. 2771.

**PRIGO.**— Rey don Pedro. Local 48 metros, alquiler, 35.000. 2755.

**PRIGO.**— Ctra. Arcos. 135 metros cuadrados, puerta metálica, 40.000 pesetas. 2583.

**SANTOS.**— Alquiler oficinas varias superficies Vitoria, San Lesmes, Avenida Vena, Clunia.

**CEDO** mercería, por no poder atender. ☎ 266295.

**BENIDORM**, alquiler apartamento, primera línea, cualquier época, quincenas, meses. 222546.

**ALQUILO** nave, 100 metros, Villagonzalo Pedernales, Villencio Martín. ☎ 207397.

**Juega y gana con nosotros**

# NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

**PARTICULAR**, vende Seat 600-E, en buen estado. Informes, ☎ 264586.

**PARTICULAR** vende Mini 850. ☎ 238856.

**SE VENDE** Seat 127. Llamar al ☎ 206335.

**VENDO** Renault-7 y Seat Panda, en muy buen estado. Servi-Auto. Sanjurjo, 9.

**SE VENDE** R-5, muy buen estado. ☎ 204040 mañanas. 263118 tardes.

**VENDO** furgoneta Citroën por jubilación, 34.000 Kms., ☎ 202962.

**OCASION** vendemos furgoneta Sava, con cartera de clientes para autoventa de repostería con comisiones hasta 30%. Regalos promociones 50.000 pesetas mensuales fijos en productos, bajo contrato. Auténtica oportunidad para autónomos y comerciales, abstenerse medianías. ☎ (94) 4323437.

**OCASION** vendo Ebro 8T tara y carga, basculante y Peugeot Comet 12 T. ☎ 502891.

**COMPARIA** Avia tipo mudanzas, no importa estado, documentado, ☎ 269229.

**MERCEDES** 300-D, como nuevo, de particular. ☎ 206737 202642.

**AUTOMOVILES** Pedro. Vendo R-5, R-6, R-12 S, Seat 127, dos, tres, cuatro puertas, Seat 128, Volkswagen Passat L-5. Revisados, garantía firmada, facilidades hasta 36 meses, Barriada Ylera, calle Río Odra, 7. ☎ 214756. Abierto incluso sábados tarde.

**VENDO** Seat 600 económico, ☎ 204953, a partir 6 tarde.

**SE VENDE** R-7, ☎ 230414, de 10 a 11.

**VENDO** Seat 127 y Seat 124, económico, ☎ 230669.

## Colocaciones

**GANE** sueldo desde propio domicilio. Proponemos trabajo casero. Publirrenta. Albaraya (Valencia).

**EMPRESA** de Madrid, busca agentes a comisión, rama dental. Llamar a: 91-6544170.

**TRABAJO** montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción, Decorhogar, Alfonso Católico, 1, Oviedo.

**TRABAJO** en casa. Gane más de 35.000 pesetas mensuales. Escribir: Apartado 1.833 Barcelona.

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Informes, Félix Carranza. ☎ 100. Torresandino.

**SE OFECE** chica, para trabajar mañanas. ☎ 238198, de 3 a 5.

**NECESITO** chicas mañanas, llamar ☎ 230074.

**SE NECESITA** señora de 30 a 40 años para atender familia con experiencia en lavado y planchado. Llamar al ☎ 265267. (De 3,30 a 7,30).

**TRICOTANDO** con «Toyota» obtendrá importantes ingresos. Adquirimos toda su producción. Aprendizaje fácil y gratuito. Garantía y futuro, infórmese sin compromiso en Asel's Punto y Moda. Calle Melchor Prieto, 8. (Detrás Colegio La Salle).

**SE NECESITA** aprendiz de 16 a 17 años, para restaurante. Calzadas, 10. Asador Las Brasas.

**SE NECESITA** chica interna. ☎ 201177.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna, 30.000 pesetas, más seguros, buen trato, domingos libres y una tarde entre semana, para señora y un niño. Llamar 266517.

**MATRIMONIO** trabajando ambos, con dos niños pequeños, necesita chica responsable. Calle San Bruno, 6-5.º D. 3 a 6 tarde, domingo ☎ 370061. Lunes, 153102.

**NECESITO** asistente seis horas diarias, mayor 20 años, zona San Pedro de la Fuente. ☎ 269145.

**NECESITO** chica eficiente, para casa con dos niños. ☎ 225722.

**NECESITO** empleada de hogar, responsable. Llamar ☎ 233983. 8 a 9 tarde.

**SE OFRECE** asistente 3-4 horas mañanas. ☎ 232995, tardes.

**NECESITO** chica, 9,30 a 8 tarde, con informes. ☎ 220265.

**SE NECESITA** fontanero calefactor, zona Villarcayo. Llamar ☎ 100513 ó 307332.

**SE NECESITA** chica interna cuidar niños. ☎ 238535.

**PROFESOR** de autoescuela se necesita. ☎ 228908. Horas de oficina.

**EMPRESA** de productos químicos radicada en Burgos, con situación de gran expansión, solicita vendedor técnico. Oportunidad primer empleo, ingeniero químico o técnico para desempeñar función de promoción y venta de nuestros productos en Burgos y territorio nacional. Interesados escriban urgente al apartado 2.068, adjuntando datos profesionales y teléfono de contacto.

**NECESITO** señora para atender matrimonio. Llamar de 3 a 5 ☎ 205053.

**SE NECESITA** chica para llevar niño colegio «Padre Manjón». Llamar ☎ 203233, tardes.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 2, llamar ☎ 264463, 3 a 5.

**NECESITAMOS** representante especializado en ropa vaquera. Experiencia e informes. (91) 2120144.

**SE NECESITAN** visitantes sin experiencia. Mañanas. Prigo. Plaza Vega, 36.

**SE NECESITAN** visitantes sin experiencia. Mañanas. Vitoria 23, 1.º B.

**REPRESENTANTE** ramo del automóvil se precisa. Interesados dirigirse CEASA Avenida Ametzagaña, 31 San Sebastián. 20012.

## Compras y ventas

**SE LIQUIDAN** estanterías metálicas. ☎ (94) 4121999 4126066.

**ORO**, joyas. Compró, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

**ESTANTERIAS** metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

**PRESNAS** para uva, uvas nuevas y envasadas, vendo, Calvario, 20.

**MASTIN** con carácter, vendo por traslado. ☎ 214915, 2 a 3.

**VENDO** chaquetón zorro nuevo. ☎ 207493.

**SE VENDE** uva en Santa Inés. Tratar Florencio Merino. ☎ 215418.

**SE VENDEN** 2 somieres, 2 colchones, nevera y 1 licuadora. ☎ 264011.

**VENDO** mostrador frigorífico de 2 metros. ☎ 233492.

**PRESNAS** para uva, cubas nuevas y emvinadas, vendo, Calvario, 20.

**SE VENDE** bomba Itur 2HP de trasegar vinos, con manguera. ☎ 207027.

**SE VENDE** abrigo piel vuelta y ropa Sr. talla 38-40. ☎ 263308.

**VENDO** madera para glorias y calefacciones. Servicio domicilio. 228363.

**SE VENDE** máquina expositor refrigeradora, góndola baldas, máquina registradora, todo nuevo. ☎ 261367.

**VENDO** abrigo de napa color cuero. ☎ 227222.

**VENDO** juego de dos colchones, cama de 90. ☎ 231390.

**VENDO** por jubilación, nave y maquinaria, total o separado, negocio compra-venta. Aranda de Duero. 942/214057. Llamar a partir de ocho tarde.

## Enseñanza

**INGLES** en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

**SCHOOL of English**, Inglés, Alemán, Francés. Abierto plaza matrícula, nativos y licenciados filología. Calle Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). ☎ 263361.

**INGLES**, francés y alemán. Profesores nativos, titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8-3.º. ☎ 206851. Matrícula abierta.

**CENTRO** Estudios Vitoria, EGB, BUP, Idiomas, Informática, 6 personas. Vitoria, 27, A-2.º.

**SE NECESITA** profesor a domicilio, Matemáticas, Física, 2.º BUP. ☎ 207876.

**MATEMATICAS**, Física, Química, Letras, BUP, COU. Almirante Bonifaz, 11, 3.º derecha. 233428, 227482.

**SOLFEO** y piano, clases particulares. ☎ 221906.

**PROFESORA** de EGB, da clases. ☎ 269571.

## Financieras

**CREDITO** todas cantidades. Calle Madrid, 21-1.º.

**ERIC**, inglés nativo, da clases particulares. ☎ 261572.

**MODISTA** confección corta y prueba, clases de costura. 207884.

**BUP, COU, EGB**, Graduado Escolar, Letras, Ciencias, Idiomas. Avellanos, 1-1.º.

**PROFESORA** de EGB con experiencia da clases particulares. ☎ 267059.

**PUERICULTORA** auxiliar de clínica, Centro Diploma y Colocación, Academia Nobel. Avenida General Yagüe, 39. «Auto Escuela Yagüe».

**NATIVAS** dan clases de alemán e inglés. ☎ 219970.

**FRANCES** todos los niveles. ☎ 228364.

**SE DAN** clases de talla en madera. ☎ 269690.

**PROFESORA** de E.G.B. y B.U.P., grupos e individual. ☎ 225402.

**MAESTROS**-licenciados, con espíritu cristiano. ¿Queréis ayudar promocionando grupos humanos necesitados? España, Africa, América. Ekmene. 28978 Casarrubuelos (Madrid).

**SE DAN** clases de E.G.B. ☎ 224538, 2,30 a 5,30.

**SE DAN** clases de inglés. ☎ 265172, 264128.

**LICENCIADO** Físicas, da clases: Matemáticas, Física, Química, BUP-COU. ☎ 269597.

**LICENCIADA** Químicas da clases particulares, Física, Química, COU. ☎ 264742.

**LICENCIADOS** dan clases Ciencias, todos los niveles, Avenida Vena, 7. ☎ 228966.

**CREDITOS** hipotecarios, rústicas, urbanas, plazo 10 años. (91) 4314151.

**IMPAGADOS**. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel nacional. 94 4436792.

**INSTALE** su propio negocio «guía de préstamos, ayudas, subvenciones oficiales» mayor información. Lerte. Olavide, N.º 6. ☎ (954) 226599. 41001 Sevilla.

**PRESTAMOS** hipotecarios, solución rápida, documentación preparada. Amortización 6-10 años. Enviamos información. (91) 7385425.

## Fincas

**VENDO** 2 pisos nuevos, de 3 dormitorios, salón grande y dos baños. ☎ 209480.

**SE VENDE** o alquiler plaza de garaje, en Reyes Católicos. Edificio Nebriga. Informes, ☎ 205868.

**DELAFUENTE.**— Locales, 95, 185 metros, Avda. Cid, amplia fachada. ☎ 265142.

**DELAFUENTE.**— Piso extraordinario, cuatro, salón, individual, cocina roble, C/ Zamora. ¡Oportunidad!

**DELAFUENTE.**— Local 64 metros, divisible, esquina, amplio escaparate, Santa Casilda.

**DELAFUENTE.**— Bar, imposible atender, 50 metros, 30 doblados, clientela, zona comercial Gamonal. San Pablo 12-C.

**DELAFUENTE.**— Puesto en Galerías Comerciales, zona Pablo Casals. Poco dinero.

**DELAFUENTE.**— Piso, tres, salón, gasóleo, alto, contraventanas. Vitoria-Gamonal.

**SE VENDE** piso tres y salón, parquet, calefacción individual. ☎ 224495.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Avenida Constitución, cuatro dormitorios, salón, cocina amueblada, baño reformado, gas ciudad. Ocasión, Vitoria, 175-1.º F. 218659.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Grandmontagne, tres, salón, cocina, baño, trastero, terraza.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Bda. Inmaculada, tres, salón, cocina, baño, terraza cubierta, soleado.

**INMOBILIARIA** Gamonal.— Locales diversas zonas, Gamonal, Capiscot, desde 20 m<sup>2</sup>. Vitoria 175-1.º F. 218659.

**NECESITO** en compra piso, cuatro habitaciones, Avenida Cid, Reyes Católicos, General Vigón. ☎ 220043.

**PRIGO.**— Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. Santander, 6, 1. ☎ 269875.

**VENDO** piso amplio. ☎ 268239.

**PEQUENISIMO** local en Centro Cerdón. Alquiler o venta totalmente instalado, propio para dulces y caramelos, frutos secos, Numismática, Filatelia, etc. ☎ 207341.

**TERRENOS** en Fuentes Blancas, próximos al Club de Tenis, parcelas desde 3.000 metros, propio para fincas de recreo. Buena inversión. Venta o cambio por piso o apartamento en la Costa. Informes ☎ 207341.

**PROFESOR** de Inglés, le urgido piso en zona central, llamar a Inlingua. 206851.

**VENDO** piso amueblado, calle Alhóndiga, 19. ☎ 264791.

¡¡¡ATENCIÓN industriales!! Local 105 m<sup>2</sup>, Puente Gasset, completamente instalado. Prigo, Moneda, 13.

**PALENCIA** Agencia.— Grandmontagne, cuatro habitaciones, cocina, baño, terraza, individual, facilidades.

**PALENCIA.**— Agencia.— Calvario, apartamento, dos habitaciones, baño, cocina, nuevo, facilidades.

**PALENCIA** Agencia.— Palmar, dos habitaciones, salón, cocina, baño, individual, nuevo.

**PALENCIA** Agencia.— Pisos Llana Afuera, San Juan, San Bruno, Santa Agueda, otras zonas.

**PALENCIA** Agencia.— Santa Dorotea, tres habitaciones, salón, cocina, baño, individual.

**PALENCIA** Agencia.— Locales San Cristóbal, 30 metros, preparados frutería-pescadería.

**PALENCIA** Agencia.— Nave 1.000 metros, Quintanadueñas, muelle, antipolvo, dos portones.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo apartamento, Sombretería, 23, 1.º.

**SE VENDE** piso amueblado. ☎ 231483.

**MAGDA** González.— Agencia Propiedad Inmobiliaria Santander, 6, bajo. 263954.

■ La imagen es fugaz

■ La palabra muere rápidamente

■ Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**  
Periódico de mayor  
difusión en Burgos  
y Provincia

# ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Fincas

MAGDA González.— San Isidro, dos habitaciones, sala, cocina, baño, calefacción.

MAGDA González.— Consultado, tres, sala, cocina, baño, calefacción, trasteros, exterior.

MAGDA González.— Vitoria, tres habitaciones, salón, cocina amueblada, calefacción central.

MAGDA González.— Pedro Alfaro, tres, sala, cocina amueblada, calefacción individual.

MAGDA González.— Frente Hacienda, todo exterior, soleado, calefacción, mínimos gastos.

MAGDA González.— Junto Residencia, 130 m<sup>2</sup>, tres, salón-comedor, sala, garaje.

MAGDA González.— Juan Caballería, cuatro, salón-comedor, cocina, dos baños, trastero, calefacción.

MAGDA González.— Avenida Cid, tres, sala, cocina, baño, terraza, exterior.

SE VENDE piso, gastos mínimos, muy soleado, buenas vistas, informes. 239951.

VENDO piso baratísimo, 1.200.000. 261145.

SANTOS.— Riso Lujo, Guemen, 250 metros, soleado. Julio Sáez Hoya, 8-6.

SANTOS.— García Lorca, local venta-traspaso 35 metros, dos esquinas, acondicionado, propio pastelería.

SANTOS.— San Agustín, extraordinario piso 128 metros, calefacción individual. 228754.

SANTOS.— Alfareros vendo piso 5.º soleado, tres, salón, buen precio.

SANTOS.— Calle Vitoria, piso estrenar, exterior, tres, salón, calefacción central.

SANTOS.— Oportunidad, cuarteles, local 105 metros cuadrados, más 20 bodega, tres calles.

SANTOS.— Villimar vendo 1.000 metros terreno, casa 100 metros. 228754.

SANTOS.— Brivesca centro casa planta baja tres pisos. Vendo junta, separada.

SANTOS.— Calzadas vendo locales 100 metros, 45 metros muy comerciales.

SANTOS.— Vendo bar restaurante acondicionado. Llana Adentro. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS.— Vitoria 115-3.º, cuatro, salón, dos baños, calefacción central.

SANTOS.— San Pablo piso 5.º, amplio, dos baños, calefacción individual.

SANTOS.— Villamaravillas, buena altura, 300 metros, ático garaje, dos coches.

SANTOS.— Alférez Provisional vendo-alquilo local 125 metros, 50 doblados.

COMPRARIA piso zona Gamonal. 232432.

SE VENDE piso económico para informes llamar al 263374 de 9 a 12 mañanas.

SE VENDE piso soleado, comunidad 1.000 pesetas. 220033.

SE VENDE panadería alimentación, económica. 232088, de 3 a 6 y 9 en adelante.

VENDO piso céntrico, cuatro habitaciones, salón, cocina, baño, calefacción. 213967.

CALLE Madrid, 8 y 10, 1.º. Soberbios pisos a estrenar, cinco habitaciones, dos baños, situación y condiciones únicas. 209316, 212055.

PROFESIONALES. Pisos céntricos, a estrenar, irrepetibles, calle Madrid, 8 y 10, 1.º, 115 metros cuadrados. 209316, 212055.

LOCAL 900 metros cuadrados, Avenida del Cid, entrada dos calles, posibilidad dividir en dos, muy barato. 226107, 223275, mañanas

PRIGO.— Sta. Dorotea, dos dormitorios, salón, calefacción, 3.400.000. 9163.

PRIGO.— Enrique III, tres dormitorios, salón, reformado, 3.300.000. Soleado. 9160.

PRIGO.— Diego Laínez, tres dormitorios, salón, exterior, 4.000.000, soleado. 8970.

PRIGO.— Sta. Clara, tres, salón, calefacción individual, 3.700.000 pesetas. 8955.

PRIGO.— Málaga, tres, salón, cocina, baño. Armarios empotrados, 4.300.000. 8927.

PRIGO.— Pedro Alfaro, tres, salón, cocina, parquet, contraventanas, 3.700.000. 8344.

PRIGO.— Fco. García Lorca, tres, salón, cocina amueblada, 7.650.000 pesetas. 8231.

PRIGO.— Juan Ramón Jiménez, 4.200.000, tres, servicios, contraventanas, exterior. 7474.

PRIGO.— Subida San Miguel, apartamento reformado, cocina amueblada, 2.900.000. 6695.

GARCIFUENTES.— Apartamento nuevo, estrenar, dos, salón, garaje, terrazas, soleadísimo. 236998.

GARCIFUENTES.— Venta buhardillas, céntricas, muy económicas. Sanz Pastor, 16. 236998.

GARCIFUENTES.— Piso grande, reformado, zona Almirante Bonifaz, cuatro, salón. 236998.

GARCIFUENTES.— Piso, primero, Trinidad, exterior, dos, salón, soleado, ocasión. 236998.

GARCIFUENTES.— Ocasión, piso Santa Agueda, dos, salón, amplias habitaciones. 236998.

GARCIFUENTES.— Piso Eladio Perlado, tres, salón, servicios individuales. 236998.

GARCIFUENTES.— Piso Camala Vega, soleadísimo, tres, salón, calefacción individual. 236998.

GARCIFUENTES.— Piso, Alonso Martínez, 140 metros, entero exterior, soleado. 236998.

GARCIFUENTES.— Local 180 metros, principio Avenida Cid, reformado. 236998.

GARCIFUENTES.— Ocasión cafetería instalada, zona San Bruno, imposible atender. 236998.

VENDO papelería-juguetería, en funcionamiento, local 30 metros, zona Carmen. 268364 - 261613.

DELAFUENTE.— Piso calle Los Colonias, dos, salón, individual, reformado. 265142.

DELAFUENTE.— Piso 2.º San Pedro Cardena, tres, salón, exterior. 265142.

VENDO piso arreglado, 4 habitaciones, cocina amueblada, calefacción individual, 3.300.000 213129.

VENDO piso, Vitoria, 178. 215467.

DISPONGO nave instalada con oficina, máquina elevadora y palets. Propia almacén o distribuidora. Aceptaría parte en algún negocio, o vendería. Consta 500 metros y 3.500 de terreno. 212178 Burgos, 4111902 Bilbao.

AMAZONE sembradora de precisión subvencionada el 20%. Para ahorrar semilla y tener una mejor producción. Pedro Gómez García S. A. Ctra. Madrid Km. 234. 202189.

AMAZONE la mejor abonadora

KRONE Arados fijos y reversibles con disparo automático por ballestas, tecnología y calidad alemana. Pedro Gómez García S. A. 202189.

MOTOSIERRAS OleMac, número 1 ventas en España desde 30.000 pesetas. Serventa. Mercedes 13.

GRADAS y cultivadores «Chissel» de dos y tres hileras especiales para terreno pedregoso. Garantía total. Talleres Llorente. Sasamón. (Burgos).

RODILLOS Desterronadores. Lisos y extriados. Ayuda a germinar. Protege de las heladas. Talleres Llorente. Sasamón.

SOLA, la sembradora combinada de más venta en España. Precios sin competencia, servimos a domicilio cualquier lugar. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85.

VENDO caballo semental, Bretón, toda prueba, carta de origen. 170118

OLVAC. Agricultor te ofrecemos la mejor ocasión para comprar. Aprovéchala. Sólo hasta 15 Octubre.

OLVAC. Arados fijos «Láser», sistema de recuperación por ballesta. Esta es la ocasión de efectuar tu compra. Condiciones especiales. Sólo hasta el 15 Octubre. 206165, (988) 721038.

OLVAC. Arados reversibles, sistema de recuperación convencional y «Non-Stop». Condiciones especiales. Sólo hasta 15 Octubre. 206165, (988) 721081.

SE VENDEN vacas, novillas y becerras origen americano-canadiense. Alta producción. Mario Pérez. Urbel del Castillo.

VENDO 35.000 Kgs. basura de oveja. Saturnino Cantero. Los Ausines.

VENDO 100 ovejas próximas a parir, en Belorado. 580507.

SE VENDEN 170 ovejas seleccionadas, en Villasadino, tratar con Ambrosio. 370344.

SE VENDEN yeros rojillos para sembrar, seleccionados, 186078.

VENDO aperos de labranza, fijos de 2, 3 y 4, de discos y reversibles, cultivador, 370081.

VENDO tractor marca Ebro-160, en buenas condiciones. 212178 Burgos, 4111902 Bilbao.

VENDO tractor Jhon Deere, 2020. 377130.

FINCA carretera Madrid, esquina carretera Soria, casco urbano Sarracín, edificable. Hostlería, chalet, etc. Vendo por traslado. 226700 - 216204.

PRIGO.— Castrillo Murcia, casa solariega, bodega, capilla, magnífica inversión. 5695.

PRIGO.— Finca Villalmanzo, 5.000 metros, junto pueblo, divisible, barata. 4994.

EN LENCES DE BUREBA, se venden 7,5 hectáreas de terreno en 3 parcelas, un solar y una era. 233466.

SE VENDE finca 1.600 metros cuadrados. 204892.

FINCA carretera Madrid, esquina carretera Soria, casco urbano Sarracín, edificable. Hostlería, chalet, etc. Vendo por traslado. 226700 - 216204.

Ganados y aperos

AMAZONE sembradora de precisión subvencionada el 20%. Para ahorrar semilla y tener una mejor producción. Pedro Gómez García S. A. Ctra. Madrid Km. 234. 202189.

AMAZONE la mejor abonadora

KRONE Arados fijos y reversibles con disparo automático por ballestas, tecnología y calidad alemana. Pedro Gómez García S. A. 202189.

MOTOSIERRAS OleMac, número 1 ventas en España desde 30.000 pesetas. Serventa. Mercedes 13.

GRADAS y cultivadores «Chissel» de dos y tres hileras especiales para terreno pedregoso. Garantía total. Talleres Llorente. Sasamón. (Burgos).

RODILLOS Desterronadores. Lisos y extriados. Ayuda a germinar. Protege de las heladas. Talleres Llorente. Sasamón.

SOLA, la sembradora combinada de más venta en España. Precios sin competencia, servimos a domicilio cualquier lugar. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85.

VENDO caballo semental, Bretón, toda prueba, carta de origen. 170118

OLVAC. Agricultor te ofrecemos la mejor ocasión para comprar. Aprovéchala. Sólo hasta 15 Octubre.

OLVAC. Arados fijos «Láser», sistema de recuperación por ballesta. Esta es la ocasión de efectuar tu compra. Condiciones especiales. Sólo hasta el 15 Octubre. 206165, (988) 721038.

OLVAC. Arados reversibles, sistema de recuperación convencional y «Non-Stop». Condiciones especiales. Sólo hasta 15 Octubre. 206165, (988) 721081.

SE VENDEN vacas, novillas y becerras origen americano-canadiense. Alta producción. Mario Pérez. Urbel del Castillo.

VENDO 35.000 Kgs. basura de oveja. Saturnino Cantero. Los Ausines.

VENDO 100 ovejas próximas a parir, en Belorado. 580507.

SE VENDEN 170 ovejas seleccionadas, en Villasadino, tratar con Ambrosio. 370344.

SE VENDEN yeros rojillos para sembrar, seleccionados, 186078.

VENDO aperos de labranza, fijos de 2, 3 y 4, de discos y reversibles, cultivador, 370081.

VENDO tractor marca Ebro-160, en buenas condiciones. 212178 Burgos, 4111902 Bilbao.

VENDO tractor Jhon Deere, 2020. 377130.

Huéspedes

SE OFRECE chica compartir piso. 220078, (943) 172096.

ADMITO 2 chicas-os, pensión completa, 22.000 pesetas mes, céntrico, servientrales. 220928.

SE BUSCAN dos personas compartir piso. Calefacción central. 217840.

SE DAN camas. 209422.

PENSION completa a chicos estudiantes. C/. Paloma. 266083.

ALQUILO habitación señorita, baño, calefacción. 260576, 3 a 7.

PENSION completa, alquilo habitación, céntrica. 266090.

ALQUILO habitaciones con o sin cocina. C/. Santander. 269412.

DOY camas, 350 pesetas fijos. C/. San Pablo, 13-3.º.

Muebles

LA MANERA Rosa... Compramos usados, librerías dormitorio, tresillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.

COMPRAMOS mobiliario usado, todo tipo. Casas, oficinas. Ofertas interesantes. 220164. Mañanas.

SE VENDE mueble bar y lámpara de forja, Plaza del Rey, 3, 1.º A.

VENDO mesa comedor con 6 sillas. 215433.

SE VENDE somier para cama 1,35, sin estrenar. 263308.

SE VENDE mueble salón y mueble librería. 233738.

SE VENDE sofá y sillón, barato. 268976.

Pérdidas

PERDIDA zona G-9. Perro de caza, color marrón, perdiguero, gratificaré. 224152.

Traspasos

DELAFUENTE.— Traspaso, traslado, bar, Vitoria-Gamonal, 14 metros barra, 95 metros, 80 doblados. Clientela. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE.— Pub, 250 metros, inmejorable instalación, zona Bernardas. Gran negocio.

DELAFUENTE.— Bar amplio, poca renta, totalmente instalado, zona Flora. Oportunidad.

DELAFUENTE.— Por traslado, tienda alimentación, 5.000 renta, gran clientela. San Isidro.

DELAFUENTE.— Magnífico local 65 metros, Gral. Mola. Muy comercial.

DELAFUENTE.— Traspaso taller reparación maquinaria, dos viviendas, terreno, huerta. Muy barato.

PALENCIA Agencia.— Calzadas, 40 metros, preparado alimentación, cualquier negocio, renta 15.000.

PALENCIA Agencia.— Casquería, en galería, totalmente preparado, acondicionado, 650.000 pesetas.

PALENCIA Agencia.— Bar trabajando, zona Vadillos, nuevo, preparado para pub.

SE TRASPASA librería juguetería, razón, 223859, 234855.

TRASPASO local, cualquier negocio, calle Calzadas. Mínima renta, reformado, con instalaciones. Oportunidad. Urge por traslado, calle Santander, 6, 1.º izquierda. 269875.

SANTOS.— Traspaso hostel céntrico, Almirante Bonifaz, dos amplio piso. 228754.

SANTOS.— Alfonso X el Sabio. Traspaso local 30 m. 20 doblados.

PRIGO.— Alfareros, 22 metros cuadrados, instalaciones. 1.700.000 pesetas. 2581.

PRIGO.— Calzadas. Traspasamos ultramarinos 50 metros. Sólo 5.000.000. Informe-se. 2311.

SANTOS.— Traspaso carnicería totalmente instalada. Buen precio.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

HACEMOS mudanzas y portes. 221628, 221062.

SE REPARAN canalones viejos, ponemos nuevos, se hacen tejados. 213910.

CORTE y prueba de prendas en Don Hilarion. C/. Paloma, 18-2.º. Hacemos prendas de punto.

CARPINTERIA especialidad puertas blindadas, armarios cocina y empotrados, presupuestos 234726.

CONTACTOS selectos, toda España, intercambios. Llámeme 91 - 2705477 - 2706734.

COLOCACION y reparación canalones, ponemos nuevos, tejados, fontanería. 213910.

PARQUET, tarima, colocación, acuchillado, barnizado, garantía. 262381, 206835, tardes.

CONTACTOS amistosos para caballeros solventes. 219207.

SEPARADA 38, necesita amiga, educada, sencilla. Escribir San Isidro, 35-2.º izquierda.

CARPINTERIA especialidad puertas blindadas, armarios cocina y empotrados. Presupuestos 234726.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

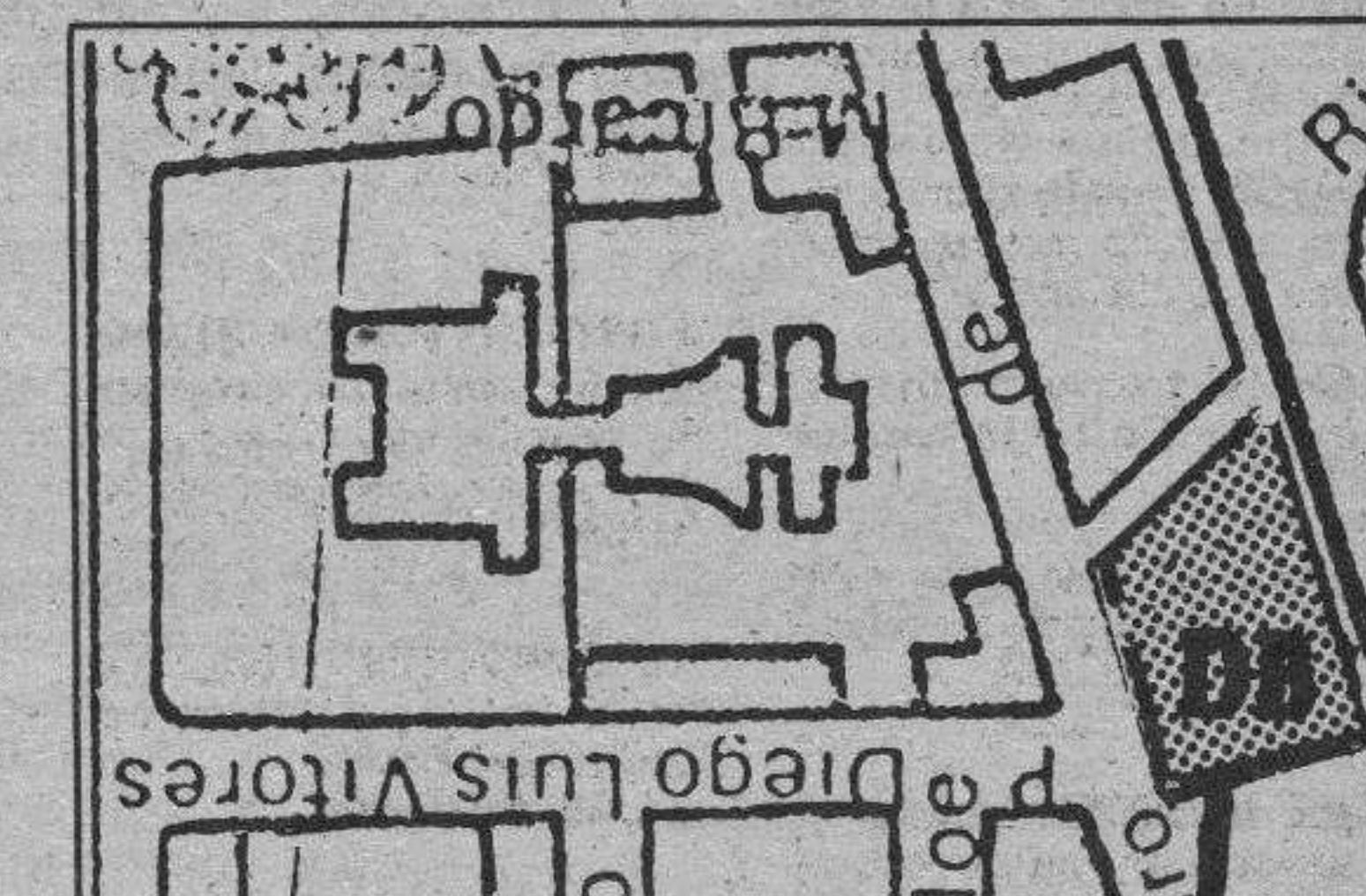
ENTERESE quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardena, 34. Aptdo. 46. 26 67 68. - 09002.- Burgos.

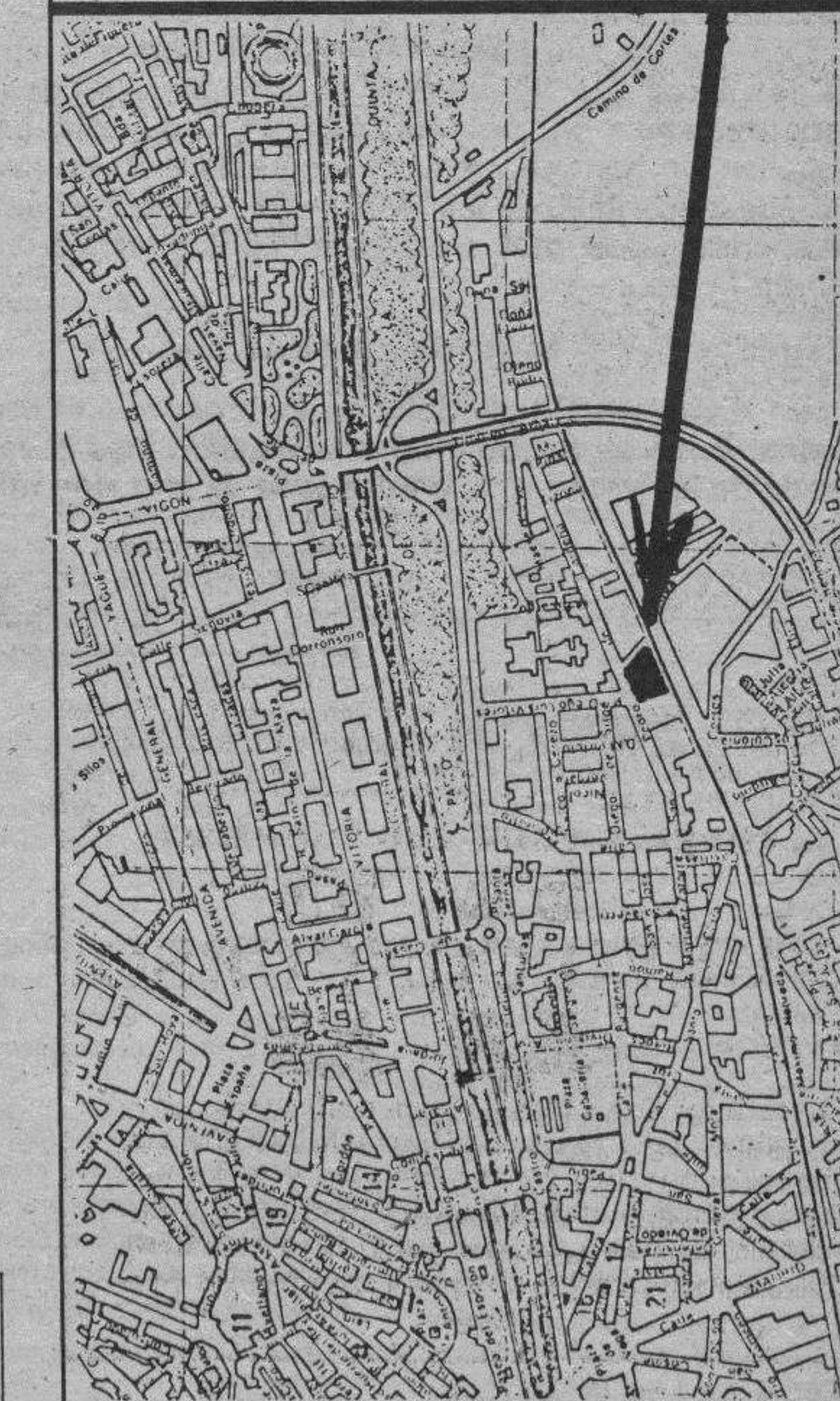
DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.



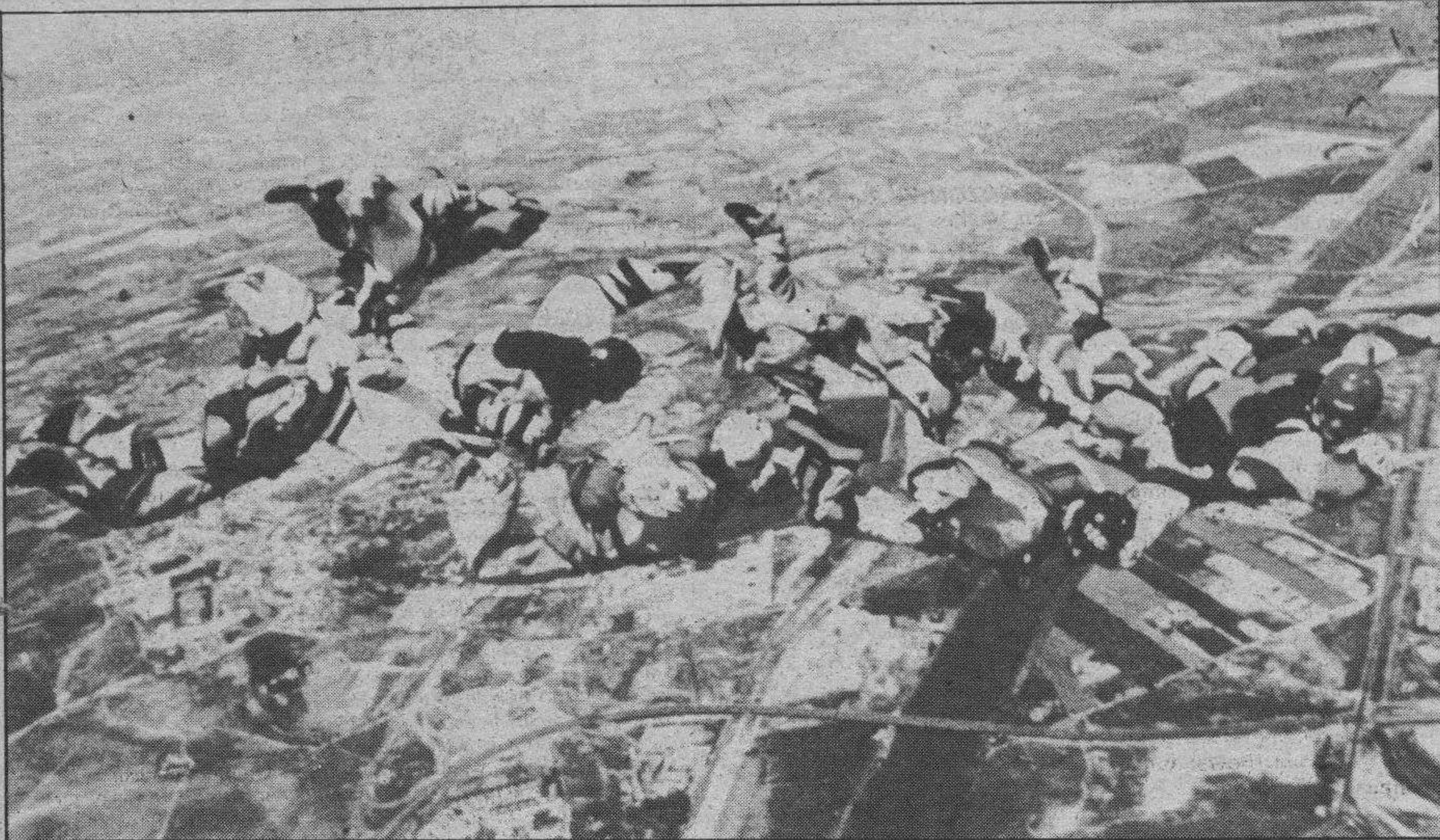
Diario de Burgos C/. San Pedro de Cardena, 34



Diario de Burgos Boletín de suscripción. D. Población. Calle. Piso. Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) del mes de de 1986, por un periodo de (mes, trimestre, semestre o año). PRECIOS DE SUSCRIPCION: Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas. NOTA.-Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo. Remite a Diario de Burgos. San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. 109002 Burgos.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al responsable de DIARIO DE BURGOS en su localidad. ANUNCIOS EN ESTA SECCION M.C.D. 2018





«Al filo de lo imposible» nos dice adiós con un capítulo dedicado al «Mare Nostrum», en donde el deporte como aventura también es posible.

## Crónica de Televisión

Belén Molina

Este domingo, festividad del Pilar y Día de la Hispanidad, Televisión española promete una programación amena y variada. En el capítulo de los deportes, automovilismo y golf vuelven a ser los protagonistas de la jornada. «Estudio estadio» en su edición matinal, conectará alternativamente con el circuito del Jarama, donde este fin de semana se disputa el Campeonato de Europa de Turismos, y con El Prat, de Barcelona, donde se celebra el open Sanyo, uno de los torneos golfistas más importantes de España. Además se ofrecerá la final del Campeonato de España de Hípica, desde el Club de Campo de Madrid y el trofeo Blume de gimnasia, desde el Palacio Municipal de Deportes de la Ciudad Condal.

Por la segunda cadena, a partir de las tres de la tarde y durante dos horas, continuará la retransmisión del open Sanyo de golf, del que se ofrecerá un amplio resumen. También en la edición de noche de «Estudio estadio». Este espacio se completará como es habitual, con información de los partidos de fútbol del Campeonato de Liga, y un resumen del Gran Premio de Automovilismo de Fórmula 1 de Méjico.

### Catherine Deneuve y Marcello Mastroianni

En la programación nocturna de la segunda cadena, «Domingo cine» emite una película de Marco Ferreri, inédita en España, «Liza» (1972), interpretada por Catherine Deneuve, Marcello Mastroianni, Corinne Marchand y Michel Piccoli. Ferreri la rodó poco antes de «La gran comilona», y es un buen reflejo de la etapa intermedia de este renombrado cineasta italiano, en la que comenzaba a honrar en uno de sus temas favoritos, la mutua destrucción de dos seres que se aman. El argumento es el de una joven que llega a una pequeña isla al Sur de Córcega, en la que vive un hombre maduro, progresista en su juventud, pero desencantado de las ideas revolucionarias que postulaba, como otros intelectuales de la postguerra que militaron en la resistencia.

### «Estrenos TV»: A la búsqueda de un tesoro

En «Estrenos TV», un telefilm de producción norteamericana, como es habitual en este espacio, nos lleva por la senda de la aventura, a la búsqueda de un avión misterio-

samente desaparecido durante la Segunda Guerra Mundial, cuando transportaba un fantástico botín en dinero y medallas para la Flota americana del Pacífico Sur. Así vista, la cinta promete por lo menos un buen rato de entretenimiento. El reparto es otro aliciente. Leslie Ann Warren, que consiguió popularidad internacional por su trabajo en la película «Víctor o Victoria», y Gerge Peppard, más conocido por los espectadores como protagonista de la serie «Banacek». Les acompañan Kent Whale y Donald Pleasance. El director es David Hemmings.

### Día de la Hispanidad

Con motivo de la festividad del Pilar y del Día de la Hispanidad, Televisión Española conectará a las diez y media de la mañana con el Centro de TV. en Aragón, para ofrecer desde Zaragoza la tradicional ofrenda floral a la Virgen. A las seis de la tarde, y también por la primera cadena se retransmitirá una santa misa desde la iglesia del Rosario de Lima, en Perú.

### Nueva serie

Regresamos al UHF. A la una y media de la tarde comienza una serie italiana, producción de la RAI, titulada «36 escalones». Son seis capítulos de una hora de duración en los que se desentraña la relación entre una atractiva mujer milanés, abandonada por su marido, y el conserje de la finca en que habita, Pietro, un hombre viudo de edad aproximada a la de la mujer. Tan sólo les separan... 36 escalones.

Los principales intérpretes de esta serie son Ferruccio Amendola, María Fiore y Monica Vulcano, a los que ha dirigido Luigi Perelli.

### Termina «Al filo de lo imposible»

Con «Mediterráneo» título del episodio que se emite este domingo en la programación nocturna de la segunda cadena, termina «Al filo de lo imposible», un espacio dirigido por Sebastián Alvaro Lombáu, y que como hemos escrito en reiteradas ocasiones, consideramos que es una de las mejores producciones de TV.E. de los últimos tiempos, y cuya filosofía es muy simple: aprender a disfrutar y gozar del mundo que nos rodea. No hace falta desplazarse a paisajes exóticos para vivir una aventura deportiva. El Mediterráneo ofrece múltiples posibilidades para ello y eso es lo que veremos en este último capítulo de la serie: vela, buceo, espeleobuceo, escalada y «puenting», una nueva actividad que consiste en lanzarse al vacío desde plataformas fijas. (Colpisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa

castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LAS BRASAS.** — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Coccochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 225588.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/ Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/ Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

**LERMA**  
**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/ Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

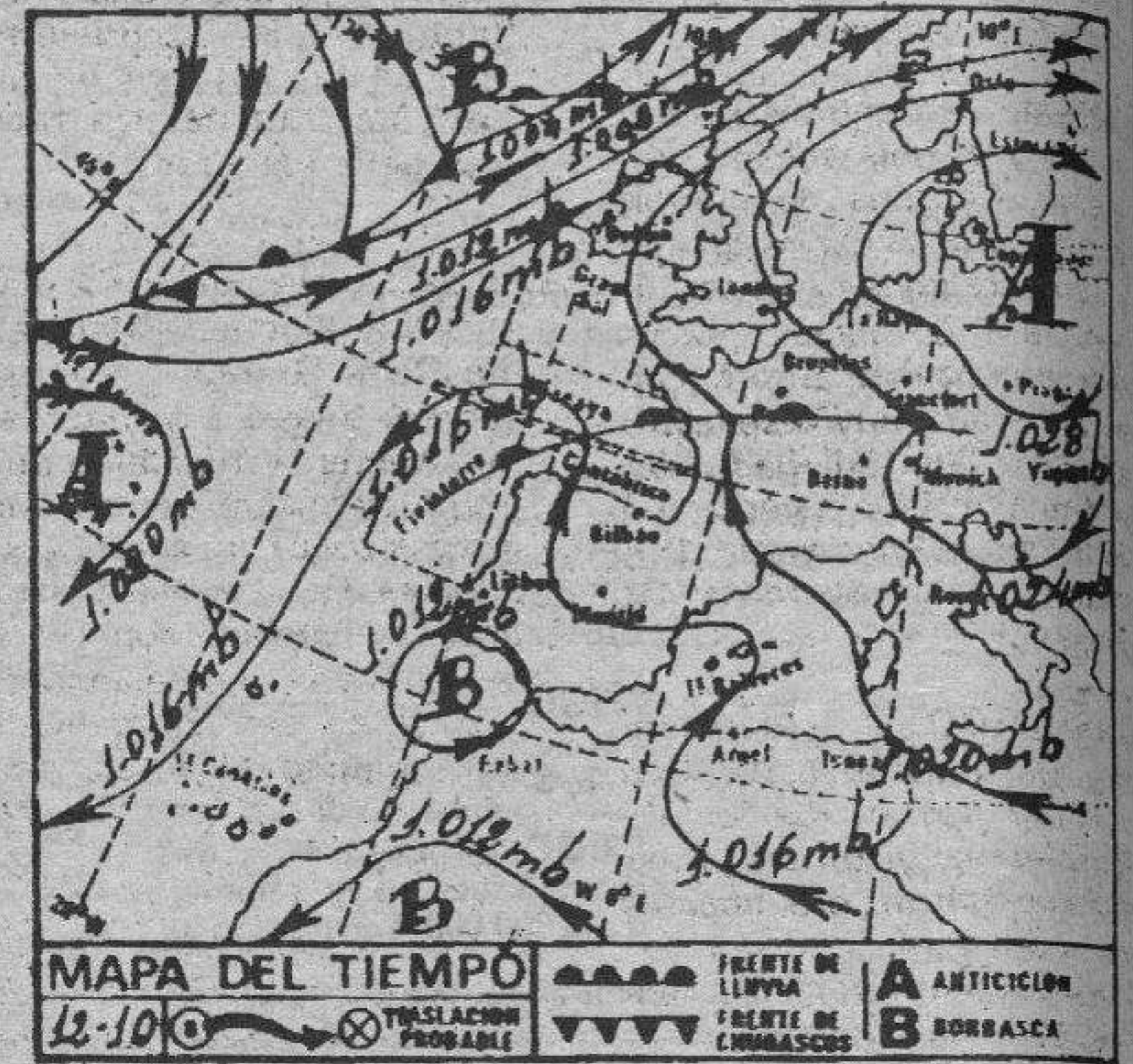
**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual y evolución probable

Definitivamente, por el momento, las altas presiones se han alejado de España, como bien observan en el mapa del tiempo del grabado que es el previsto para el mediodía de hoy. Las bajas presiones, aunque no centradas precisamente sobre España, si merodean por nuestras proximidades y claramente —desde luego— la circulación es ciclónica sobre aquélla. El tiempo, pues, esencialmente inestable debe ser, en consecuencia, la tónica dominante.



### El tiempo para hoy

Cielo nuboso o muy nuboso por todas las regiones españolas con precipitaciones prácticamente generales, si bien —en conjunto— las más frecuentes e importantes corresponderán —seguramente— al área del Estrecho, Andalucía Occidental, baja Extremadura, Castilla-La Mancha y regiones de Valencia y Murcia. En las demás, por lo general, serán más bien dispersas. Los vientos de componente Este, flojos a moderados. Las temperaturas, en conjunto, ligeramente más bajas.

### Temperaturas a las 13 horas de ayer

Bilbao 22, Santander 20, Oviedo 21, San Sebastián 17, Vitoria 17, Pamplona 18, Logroño 19, León 18, La Coruña 16, Valladolid 19, Avila 17, Burgos 18, Soria 17, Zaragoza 21, Barcelona 22, Valencia 25, Madrid 20, Sevilla 26, Málaga 24, Cádiz 23, Palma de Mallorca 26, y Las Palmas 25.

### Resto de Europa

Amsterdam 16, Atenas 25, Berlín 14, Berna 13, Bonn 18, Bruselas 16, Copenhague 11, Dublín 16, Estocolmo 8, Frankfurt 13, Ginebra 15, Hamburgo 13, Lisboa 24, Londres 17, Milán 22, Moscú 13, Niiza 23, Oslo 8, París 18 y Roma 23.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 12 de Octubre de 1956.
  - En Valdorros ardió el tejado de una casa.
  - Un vecino de la Plaza de José Antonio fue sancionado por el gobernador con 250 pesetas, por su irrespetuosa conducta en la vía pública.
  - Ha sido otorgado permiso de investigación para la mina de hierro «Complemento», de 106 Has., situada en el término municipal de Atapuerca.
  - Un ciclista domiciliado en Villayuda chocó contra un camión cerca de la estación de servicio de la carretera Madrid-Irún. Fue asistido en la Casa de Socorro.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 14,0 grados y la mínima de 7,8.

### Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 12 de Octubre de 1926.
  - Ha sido inaugurada la nueva central de Telégrafos.
  - Nuestro querido amigo y paisano Eusebio Suso obtuvo el primer premio en el certamen de trabajo celebrado en Bilbao, organizado por la Federación Tipográfica Bilbaína, por un trabajo hecho en linotipia.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 20,0 grados y la mínima de 7,6.

### Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 12 de Octubre de 1896.
  - Fue hallado en un arroyo profundo, al que había caído, el cadáver de una vecina de Espinosa de los Monteros.
  - En el cuarto de corrección ha estado detenido un muchacho que ha reñido con otros detrás del Teatro, habiendo tratado de arrojar a uno de ellos al río.
  - Ha sido destinado a Filipinas el teniente de Caballería don León Camacho.
  - Máquinas y procedimientos para la fabricación del café artificial al alcance de todos. Se cita la dirección del ingeniero constructor en Ginebra.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 10,0 grados y la mínima de 1,1.

CARTELERA

RADIO - TV

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. 2.ª Semana y cada día con más éxito. Un estreno decisivo en la historia de hacer reír. «Esta casa es una ruina». Shelley Long, Tom Hanks. ¡Qué disparate, qué guasal! A cachos se les cae la casa «Esta casa es una ruina». Un lugar donde todo es posible... ¡Menos el aburrimiento! Le garantizamos 2 horas inolvidables, las más divertidas de su vida. Todos los públicos.

«suspense», en una película de violenta acción. No recomendada para menores de 18 años.

CORDON. — (Cine de estreno). 5, 7,45 y 10,30. Acontecimiento cinematográfico! ¡2.ª semana-éxito! El grandioso estreno «La misión». Robert de Niro, Jeremy Irons. Director: Roland Joffe. «La misión». Palma de oro mejor película Festival Cannes-1986. Usted ya ha oído hablar — ¡Y seguirá oyendo hablar! — de «La misión». (Por el dramatismo de sus escenas finales: No recomendada menores 13).

cha de quince años complicada en el negro y mortal tráfico de las drogas. Color, dirigida por Axel Berger. «Anna-D (El infierno de la droga)». Una víctima del sistema... los barrios bajos de Amsterdam. No recomendada para menores de 18 años.

Salas de Arte

ARLANZON. — Carmen Ortega. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

AULA ESPOLON NAIF. — Susana Esteban. Visitas: Laborables, 12 - 2 y 6 - 8. Festivos, 12 - 2.

TAGRA. — Espone óleos, Alfredo Ibarra. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL. — Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

LA COLMENA, Esténar (Burgos).

PALAS PUB, Hospital Militar (Plaza Vega).

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy el más colosal programa. Cargada de humor, picardía y sexo «My tutor». El curso para ellos había terminado pero las clases «prácticas» empezaban ahora con un profesora muy «especial» y James Caan en «Ladrón». Un film policiaco excepcional de acción y «suspense». (No recomendado menores 18 años).

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «La ley de Murphy» la historia de una cruel venganza... era inocente... pero tenía que demostrarlo. Color, con Charles Bronson. «La ley de Murphy» la emoción, la angustia, el

GRAN TEATRO. — IV Ciclo de Cine «Grandes obras maestras de misterio y suspense» con dosis de terror y sólo a 125 pesetas. Hoy, domingo, a las 5,30, 8 y 10,45. Donald Sutherland, Sarah Miles, Christopher Plummer y Faye Dunaway en la más interesante película basada en la obra de Agatha Christie, «Culpable de inocencia». Dirigida por Desmond Davis. En technicolor y sonido estéreo. (No recomendada menores 14 años). Precio único: butaca, 125 pesetas.

TIVOLI. — (Cine de estreno). 5,30, 7,45 y 10,30. Vuelve la acción al reino de Camelot con el estreno «El caballero verde». Sean Connery, Trevor Howard, Peter Cushing, etc. Una maldición, un conjuro, una aventura. «El caballero verde». En un mundo mágico, la leyenda se llama: «El caballero verde». (Tolerada menores).

CONCIERTO. — 22.00 Al filo de lo imposible. 23.00 Estudio estudio.

Segunda Cadena. 8,30 Andar y ver. 9,20 Concierto. 10,30 Pueblo de Dios. 11,00 Objetivo 92. 12,00 Estudio estudio. 15,00 Telediario 1. 15,35 Los snorkels. 16,05 Autopista hacia el cielo. 16,55 La otra guerra. 17,55 Santa Misa. 19,00 De 7 en 7. 19,25 Avance estudio estudio. 19,30 Punto de encuentro. 20,30 Telediario 2. 21,05 Canción triste de Hill Street.

Santoral

28.º Tiempo Ordinario Ntra. Señora del Pilar. Ss. Domnina, Evagrio y Prisciano, Edistio, mrs.; Maximiliano, Walfrido, Monas y Salvino, obs.; Eustaquio, pb. y Serafín, cfs.; Amelio y Amigo, Fiacra y Florencio, mártires. Misa: Ntra. Sra. del Pilar.

Registro Civil

Nacimientos. — Tania Arnáiz y Ruiz, Iván Orive y Bete, Sara Fuentes e Izquierdo, Marta Cobisa y Díez, Alvaro González y Sáiz, María Cristina Rodrigo y Abajo.

Defunciones. — Julio Díez y Díez, de Villamayor de los Montes, 74 años; Matías Vicario de la Fuente, de Villamayor de Treviño, 99 años; Valentín Infante y Cortés, de Pradoluengo, 75 años; Maurilio Plasencia y Bermejo, de Villaverde Mojina, 69 años.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Reol, Plaza de José Antonio, 19; Geli, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal), a la altura del número 228 de la calle de Vitoria; Carmen Domingo, General Dávila, 21.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y me-

AGENDA

dia de la mañana: Geli, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal), a la altura del número 228 de la calle de Vitoria; Carmen Domingo, General Dávila, 21.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza». Barómetro. — Presión atmosférica, 686,2 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 21,3 grados a las 16 horas. Mínima, de 6,1 grados a las 7 horas. Dirección del viento: NO. Humedad 42 %.

Taxis

Table with taxi phone numbers: Pl. Conde de Castro 26 32 35, Avda. Gamonal 22 44 06, Avda. del Cid, Residencia Sanitaria 22 80 56, Pl. Santo Domingo de Guzmán 20 30 55, Conde Jordana 20 30 88, Plaza de Vega 26 28 62, Avda. Eladio Perlado 21 96 97

Urgencias

Table with emergency contact numbers: Servicio de Policía 091, Servicio Policía Municipal 092, Policía Municipal 23 11 13 y 23 11 50, Guardia Civil 22 11 00, Bomberos 21 12 12 y 21 12 90, Casa de Socorro 26 14 10, Seguridad Social 22 18 00, Seguridad S. (Urgencias ambulancias) 22 14 77, Cruz Roja 21 23 11, Hospital Provincial 23 50 11, Teléfono Esperanza 20 73 57

Table with phone numbers for Asociación de Alcohólicos Anónimos (de 5 a 8 de la tarde) 23 65 52, «SOS-Droga» 26 30 30, Ambulancia (part.) 20 94 52, RENFE 20 35 60, Obras Públicas 22 45 00, Tele Ruta

Table with phone numbers for Miranda de Ebro: Bomberos 31 00 00, Casa de socorro 31 13 29, Guardia Civil 31 00 39, Seguridad Social 32 06 08, Cruz Roja 31 00 37, Policía 31 00 95

Table with phone numbers for Aranda de Duero: Bomberos 50 07 98, Guardia Civil 50 00 86, Cruz Roja 50 26 18, Policía 50 29 04

Table with phone numbers for Lerma: Guardia Civil 17 00 37, Cruz Roja 17 00 60

Table with phone numbers for Medina de Pomar: Guardia Civil 11 07 06

Table with phone numbers for Brivesca: Guardia Civil 59 00 34, Cruz Roja 59 08 28

Table with phone numbers for Belorado: Guardia Civil 58 00 46, Cruz Roja 58 01 89

Table with phone numbers for Villarcayo: Guardia Civil 10 00 17, Cruz Roja 10 01 18

Table with phone numbers for Salas de los Infantes: Guardia Civil 38 00 10, Ambulancia Municipal 38 00 21, Servicio de Prevención y Salvamento 38 09 89 y 38 00 21

Table with phone numbers for Villadiego: Guardia Civil 36 00 04, Ambulancia Municipal y Servicio contra incendios 36 00 04 y 36 00 01, Espinosa de los Monteros: Guardia Civil 12 00 05, Cruz Roja 12 03 93

Table with phone numbers for Melgar de Fernamental: Guardia Civil 37 20 18, Ambulancia (Particular) 37 24 22 y 37 21 38

Table with phone numbers for Valle de Mena: Cruz Roja 12 62 92

Talleres

Servicio Taller y Grúa 24 horas ADA

Talleres ADA

Burgos: SERABUS, Tesorera-Nueva apertura, 2. ☎ (847) día 235387, noche 235387, 220794.

Aranda de Duero: Talleres de la Puente, S.A. Ctra. N-1, Madrid-Irún, kilómetro 154,600. ☎ día 500347, 503856, 235387.

Belorado: Hermanos Delgado, Garage Belorado, Ctra. N-120, Logroño-Burgos, kilómetro 68. ☎ día 583011, 580040, 580393, 235387.

Brivesca: Talleres Losúa, Villaventosa, 10. ☎ día 590160, 590791, 591173, 591174, 235387.

Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo, S.L. Ctra. N-623, Burgos-Santander, kilómetro 325. ☎ día 153086, 153036, 235387.

Miranda de Ebro: Talleres Record. Ctra. N-1, Madrid Irún, kilómetro 317. ☎ día 312755, 209501, noche 324112, 312456, 235387.

Navas de Ordunte: Talleres Nava, S.L. Ctra. C-6318, Bilbao-Reinosa, kilómetro 37,500. ☎ día 126310, 235387.

Radio Popular AM: 837 Khz. FM: 95,4 Mc - 5,00: La alegría de vivir. 9,00: Santa Misa. 10,00: ¡Viva el domingo! 13,00: Informativo COPE. 13,30: Nuestro deporte. 15,05: Femenino plural. 17,05: Música y deporte. 18,05: Tiempo de juego. 22,00: Nuestro deporte. 00,00: Gran Parada. 03,00: «El pirata». FM: 95,4 Mc. — Retransmisión del partido: Aragón-Real Burgos.

Antena 3 de Burgos F.M. 94.3 - 6,02: Concierto para empezar el domingo. 9,02: Especial motor en marcha. 11,02: En marcha. 14,02: Especial motor en marcha. 15,05: Antena hispanoamericana. 16,00: Fútbol en Antena 3. 20,02: Absolutamente grandes. 22,02: Lo mejor de la semana. 24,00: Supergarcía en la hora cero. Polvo de estrellas. 3,02: Ya es lunes en Antena 3. 5,02: Repetición de Supergarcía en la hora cero.

Radiocadena Burgos 1.503 kilociclos. — 6,00: Boletín informativo. 6,05: Te vas a enterar. 7,00: Boletín informativo. 7,05: Te vas a enterar. 8,00: España a las 8. 8,15: Te vas a enterar. 9,00: Boletín informativo. 9,05: Vista de un punto. 9,15: Radiocadena fin de semana. 10,00: Boletín informativo. 10,05: Quédate con nosotros (Juventín). 11,00: Boletín informativo. 11,05: Radiocadena fin de semana. 12,00: Boletín informativo. 12,05: Radiocadena fin de semana. 12,15: Escuela de informática. 12,30: Radiocadena fin de semana. 13,00: Boletín informativo. 13,05: Informativo local. 13,10: Radiocadena fin de semana. 13,30: En acción. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Radiocadena deportes. 15,00: Boletín informativo. 15,05: La canción del domingo. 16,00: Boletín informativo. 16,05: La canción del domingo. 17,00: Boletín informativo. 17,05: Las tardes deportivas. 18,00: Boletín informativo. 18,05: Las tardes deportivas. 19,00: Boletín informativo. 19,05: Las tardes deportivas. 20,00: Boletín informativo. 20,05: La hora deportiva. 21,00: Boletín informativo. 21,05: No me dejes sola. 22,00: Boletín informativo. 22,05: De cine. 23,00: Boletín informativo. 23,05: Fiesta. 23,45: Informativo R. C. 24,00: El pupitre loco.

Radio 80 Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Table with radio and TV schedules for Televisión Española, including programs like 'Andar y ver', 'Pueblo de Dios', 'Objetivo 92', etc.

MISAS PARA HOY

S.I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 1 y 2 de la tarde. — San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20. — San Lorenzo: 9, 10, 10,45, 11,30, 12, 15, 13, 14, 19 y 20. — San Cosme y San Damián: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19,30. — San Gil: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18,30. — Santa Agueda: 7,30, 9, 10, 12, 13 y 19,30. — San Pedro y San Felices: 10, 11,30, 12,30, 13,30 y 18. — San Pedro de la Fuente: 8,30. — Benedictinas: 9,30, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20. — San José Obrero: 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 20. — San Juan Bautista (Bda. Yagüe): 9,30 y 11,30 y 12,30. — La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19. Nuestra Señora de Fátima (Bda. Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13 y 18,30. — Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Yllera): 9, 12, 13 y 17,30. — Nuestra Señora la Real y Antigua: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18 y 20,30. — San Antonio Abad (Las Huelgas): 10,30, 11,30 y 12,30. El Salvador (Capiscot): 8,30, 10,30, 12, 13 y 8 tarde. — San Julián: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, y 20. San Martín de Porres: 8,30, 9,30, 10,15, 11,30, 12,30, 13,30, 19,30 y 20,30. — Santo Domingo de Guzmán (Bda. Militar): 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30 y 19,30. — Sagrada Familia: 8,30, 9,30, 10,30, 12, 13, 14 y 19,30. — San Nicolás: 9,30, 11,30, 12,30, y 5,30. — San José (Barrio del Pilar): 11. — Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20. — La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21. — Carmen: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30, 18,30, 19,30 y 20,30. — Cartuja: 7,30 y 10,15. — La Inmaculada (Bda. Militar): 11, 12 y 13. — San Amaro: 12,30. — San Pedro de Cardeña: 11. — Santa Clara: 9, 11,15 y 12,30. — Capilla Colegio San José Artesano: 9,30, 11,30 y 12,30. — Residencia Sacerdotal: 7,30, 8,30, 9, 11 y 19,30. — Residencia Sanitaria: 10,30 y 12,30. — Reparadoras: 8,30, 12 y 19,30. — La Santa Cruz: 10 y 12. — Religiosas Agustinas: 9 y 13. — San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18. — La Asunción (Hospital del Rey): 11,30. — San Fernando: 9,30, 12, 13 y 18. — San Juan Evangelista: 9,30, 10,30, 11,30, 12,30, 13,30 y 19 horas. Capilla del Cementerio de San José: 10,15 y 11.

Diario de Burgos Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarcellos Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo Redacción: Roberto Granja Albarcellos. Intnal. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa. Cultura Angel López Ochoa. Deportes Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación José Luis Saiz Santos. Espectáculos Lorenzo Matías y Angel Ayala. Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarcellos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09008. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281

JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos NUEVO CONCURSO Recorda el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a D.B. Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios.



### El hormiguero

Alarico

#### ● «Coche fantástico» para los Ayuntamientos

La Policía Municipal de varias ciudades españolas podrán emular dentro de poco al protagonista de la serie televisiva «Coche fantástico». Los nuevos vehículos que se proyecta entren en funcionamiento en los próximos meses llevarán en su parte delantera un ordenador con un banco de datos para que los policías puedan localizar en pocos segundos cualquier vehículo o persona y conocer sus antecedentes. El único problema parece estar en la dimensión del ordenador, que al estar colocado al lado del asiento del conductor, puede dificultar la visibilidad.

#### ● Mejillones con música

Para promocionar el consumo de mejillones frescos y depurados el FROM, organismo del Ministerio de Agricultura, ha organizado una serie de festivales en cinco capitales, con actuaciones de grupos folklóricos regionales. Los primeros festivales tendrán lugar en Bilbao y Valencia y posteriormente en Zaragoza, Madrid y Valencia. Además se sorteará un viaje a Nueva York para dos personas entre los detallistas y hoteleros y 25 transistores entre los asistentes. Estos serán además obsequiados con una bolsa de dos kilos del preciado molusco, obsequio de la Asociación de Empresas Depuradoras y de la Federación de Productores Mejilloneros de Galicia.

### Lo que se filtra

#### «El País»: El presidente tiene que partir

Es inquietante que el Gobierno se muestre acobardado ante la tarea de explicar al país, de manera nítida y serena, el carácter de nuestra integración en la OTAN. En un asunto de esta trascendencia, el recurso a los inequívocos y otros juegos semánticos es intolerable.

Dentro de las últimas declaraciones de Felipe González hay alusiones a la inevitabilidad de los compromisos militares españoles en el seno de la OTAN y ha quedado claro que en el texto mismo del referéndum la expresión «estructura militar integrada» fue utilizada para sembrar ideas falsas.

Hora es ya de acabar con este vergonzoso uso de la ambigüedad y disipar el humo con el que se ha intentado encubrir el significado de una plena participación de España en la OTAN.

#### «Diario 16»: La cocaína nos invade

Lamentablemente, tras la dimisión del fiscal antidroga por falta de medios para llevar a cabo su función, la beligerancia gubernativa contra el tráfico de drogas ha bajado de tono, y es más la preocupación por restañar las heridas que dejan las drogas «duras» en sus víctimas que por combatir el tráfico y la distribución. La cocaína es fácil de transportar, y tiene un prestigio social que ayuda a su difusión. La amenaza que se cierne sobre España es grave, ya que, obviamente, los traficantes deben preferir que la droga que ya entra en Europa por nuestro país se quede en él, y no que haya de ser transportada a otros centros de consumo.

#### «Ya»: «Ninguneo» al Parlamento

El presidente del Gobierno convocó a los periodistas para hablarles de Hispanoamérica, pero lo más importante que dijo fue lo que expresaríamos con un término iberoamericano: «Ninguneo». Es más gráfico que los demás que podríamos emplear, como desaire, menosprecio, desprecio, escarnio, burla, befa y mofa, todos ellos referidos a la institución que representa al pueblo español. El presidente se ocupó principalmente del famoso memorándum, manifestó su impresión sobre el documento publicado por una revista mientras que sus ministros se habían negado en el Congreso a decir una sola palabra: Ironizó al expresar su deseo de que fuese difundido por Televisión; añadió que el problema no habría podido plantearse en otros países, olvidando que aquí se ha planteado por la vehemente presunción, que los hechos han confirmado, de que el Gobierno estuviese incumpliendo lo votado en el referéndum; insistió en que no estamos integrados en la estructura militar de la OTAN, cuando el memorándum revela que de hecho sí estamos, aunque sea de manera indirecta y tortuosa; se felicitó de que la oposición esté de acuerdo con el Gobierno en que hay que cumplir el referéndum cuando lo que la oposición dice (independientemente de que la mayor parte de ella desee la integración plena en la OTAN) es que el Gobierno no lo está cumpliendo; ironizó sobre la unanimidad de las fuerzas de la oposición en su protesta, como si careciera de gravedad al fraude a la voluntad nacional que la ha originado y coronó su intervención con el desplante de anunciar que, cuando el próximo miércoles la oposición formule en el Parlamento sus preguntas sobre el tema, él estará fuera del país.

#### ★ Lunes

Whisky largo con Imperio Argentina en la noche que recibe el premio de la ACE (Asociación de Cronistas de Espectáculo de Nueva York). Me cuenta Imperio que se está haciendo un chequeo para estar en plena forma cuando le llegue el momento de comenzar la película que, con ella de protagonista, va a dirigir Javier Aguirre: «El polizón de Ulises».

— Tengo que estar en plena forma —me dice— porque en esta película hasta tengo que montar a caballo.

— ¿Y sabes?

— Creo que me acordaré.

Lo que hace falta es que se acuerde el caballo. Hablando de la equitación, recordar la brillante y graciosa frase que Conchita Montes suele emplear para explicar que no le gusta tal deporte: Monté una vez y al terminar el paseo me di cuenta de que no lo habíamos pasado bien ni el caballo ni yo... Definitivo.

El caso es que Imperio está como un roble, bien de todo, dispuesta a seguir trabajando. No le pesan los años (ochenta), ni los kilos, y aún tiene ganas de hacer una presentación teatral, con sus viejas canciones, cuando no haga cine:

— Porque, eso sí, las dos cosas a la vez ya no hago. Me gusta ganar dinero, pero no de esa manera.

Claro. Me encuentro con Bertín Osborne en la Galería Biosca, en Madrid, donde expone mi buen amigo Modest Cuixart, y observo que no ha ido el cantante a tomarse el fino y el canapé y a que le hagan fotos, sino que mira con mucho detenimiento los cuadros.

— ¿Entiendes?

— Hombre, entender, lo que se dice entender... Pero me gusta mucho la pintura.

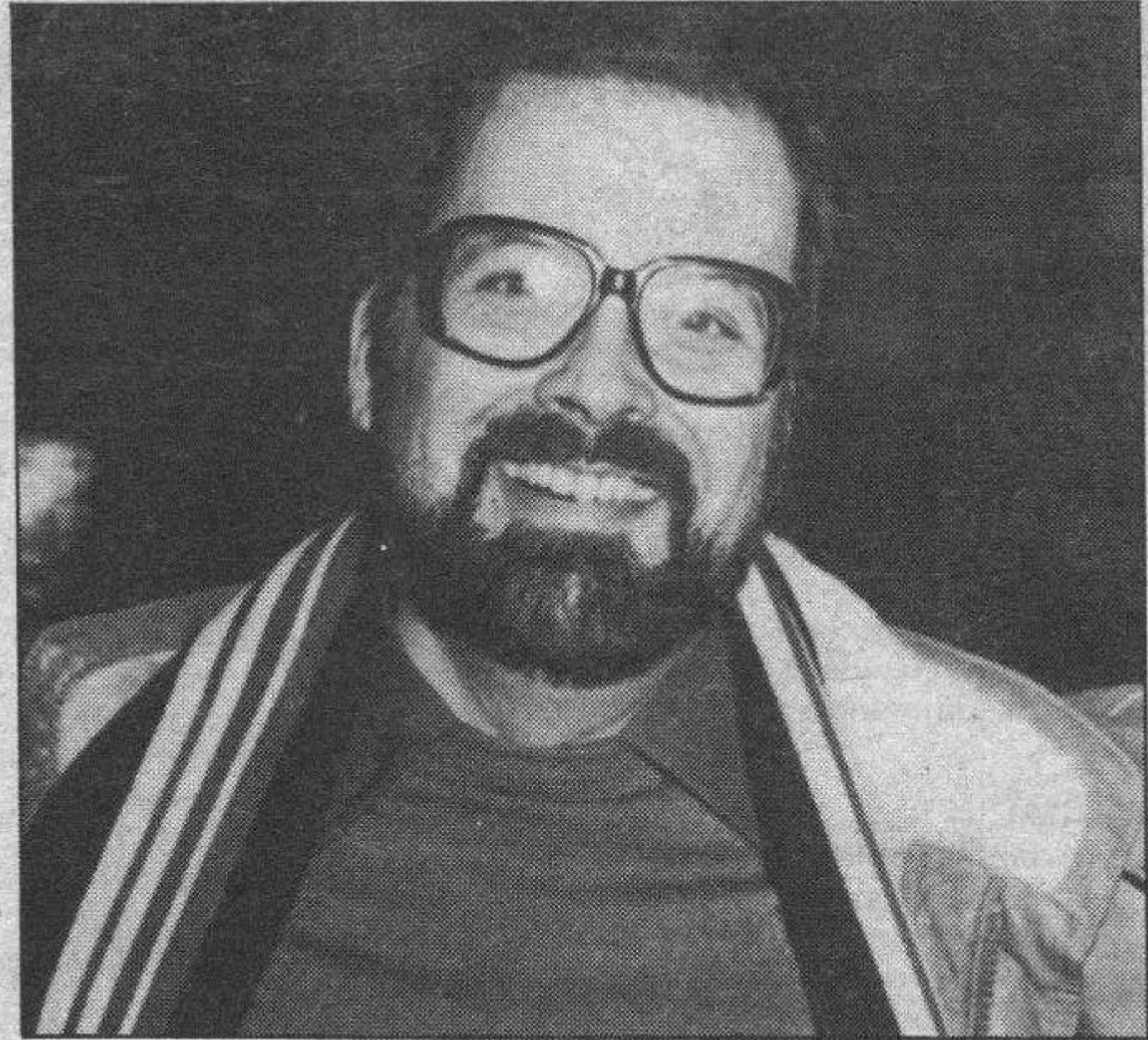
— ¿Pintas algo?

— Sí, en los ratos libres...

De paso me cuenta que no hay nada de verdad en el nuevo idilio que le han inventado las revistas del hígado; que sí, que conoce a Mónica Schwartz, hija de Fernando, pero que no es más que una de las quince o veinte amigas que tiene en Madrid; que está hasta las narices de que le inventen un romance de valentía cada vez que saluda a una dama, etc. Por lo demás, Bertín tiene mucho de hombre clásico un tanto a la antigua.

— ¿Lo dice usted porque le siguen gustando las mujeres? Me pregunta mi portera, que me sigue mucho.

— No. Lo digo porque me acaba de confesar, para que no salga de Europa a ser posible, que no le gustan nada las mujeres, que



Chicho Ibáñez Serrador busca azafatas para su «Un, dos, tres...».

beben y fuman a partir de las doce de la noche.

— ¿Y eso?

— Dice que si las besas, es como besar a un camión.

Lo que se me olvidó preguntarle a Bertín es cómo demonios sabe el del beso del camionero.

#### ★ Martes

Chicho Ibáñez Serrador me confirma que a finales de Enero, más o menos, comenzará de nuevo a emitirse el «Un, dos, tres...» por tanto, puedo anunciar y anuncio que ya ha comenzado la busca y captura de la azafata; Chicho precisa de todo un nuevo plantel de risueñas y atractivas muchachas.

Sobre todo —me dice Chicho— tienen que ser buenas bailarinas; luego, que sean simpáticas y que caigan bien, sobre todo, a las señoras.

— Querrás decir a los señores...

— No, no, a las señoras. Este es un programa familiar, las chicas tienen que gustar a la familia. Fíjate: eso es mucho más importante que la belleza. Tienen que ser bien parecidas sin pararse e insisto más simpáticas que atractivas.

Me recuerda Chicho que le gustaría mucho, pero que mucho, que tuvieran la simpatía de Victoria Abril, de Silvia Marsó, de Lydia Bosch... Me imagino que si además tienen también las piernas de estas simpáticas ex-azafatas, mejor que mejor; pero eso ya es otro cantar. Chicho está empeñado en que lo primero es lo primero, o sea, mozueta que sueñas cada semana y cada noche en la soledad de tu alcoba con la gloria o la fama: Si quieres ser azafata del «Un, dos tres...», envía foto y curriculum profesional al apartado 19321 de Madrid. A lo mejor llega el príncipe Ibáñez Serrador con su varita mágica y te convierte en estrella. A lo mejor.

#### ★ Miércoles

Llega a Madrid «la voz más bella de Méjico», que así llaman a Guadalupe Pineda. Ya, ya sé que no les suena. Pero pronto les ha de sonar. Viene de la mano de Alfredo Fraile. Nos la presentaron en una cena celebrada en el hotel Villamagna y el café, Guadalupe, que es de Guadalajara, nos ofreció un par de canciones como dos flores, a modo de saludo y abrazo. Hacía mucho tiempo que no escuchaba cantar tan bien un bolero.

— ¿Tienes voz y estilo?

— Tiene voz, estilo y sentimiento.

Porque el bolero necesita de mucho sentimiento. Y Amparo Rivelles anda de juzgados: ha tenido que ir a declarar por motivo de aquel robo de joyas que le sucedió en un hotel de Valencia hace ya casi dos años.

— ¿Crees que van a aparecer?

— No. Pero como las tenía depositadas en la caja de seguridad del hotel, al menos espero que me indemnicen.

En este país nos pasamos media vida esperando que nos indemnicen de algo y la otra mitad indemnicando. El caso es que Amparo sigue, mientras, con la obra «Hay que deshacer la casa», de Sebastián Junyent, sigue de gira, pero con mucho cuidado.

— ¿Lo dice usted por los cacos?

— No, lo digo por los kilos. Al revés que otras actrices, el problema de Amparo es que engorda cuando viaja. La carretera le abre el apetito...

Así de dura es su vida. Y la mía.

#### ★ Jueves

Alfonso de Hohen lohe me dice que no es verdad que tenga un rollo, idilio o lo que sea menester con la llamada Soraya Khashoggi, ex-mujer del célebre multimillonario. Pues no debe

ser mal partido. A Alfonso le gusta, le sigue gustando una periodista austriaca que le entrevistó hace tiempo y con la que parece que ha esquiado alguna vez. En los Alpes, claro. Y Alfonso nos invita a comer para mostrarnos su último elefante que se titula «No es pecado».

— ¿Qué no es pecado Alaska de mis entreteles?

— Nada. Nada es pecado. O en todo caso lo es por falta de amor, de generosidad, del egoísmo, la envidia...

— ¿No es pecado ir con tu vas?

— Te refieres a mi «new look»?

— Sí, a eso.

— ¿No te parece una maravilla?

Yo la veo siempre entre bruja, zingara y cheyenne. No se va a presentar a ningún torneo oficial de culturismo, pese a que sigue vantando pesas como pocas. Pero sí que va a hacer una película de terror con Paul Naschy. De mala, naturalmente. Y Rocío Jurado que tenía que haberse marchado hoy mismo para Nueva York, donde la esperaba el alcalde de la ciudad de los rascacielos para un acto oficial y presidir el destino de la Hispanidad y todo eso no ha levantado el vuelo. La «Paloma brava» se ha quedado aquí, en la Villa y Corte, con las alas pegadas a su chalet de la Moraleja.

— Ha sido por prescripción facultativa —me dice de Chipiona.

— ¿Y eso?

— Estuve anoche viendo al médico y me ha dicho que tengo un stress tremendo que tengo que descansar. Ha sido una gira muy fuerte, ha sido mucho el trabajo. El médico me ha ordenado absoluto reposo.

— ¿Cómo te sientes?

— Agotada.

— Pues a dormir.

#### ★ Viernes

¿Recuerdan que les conté que Imanol Arias iba a hacer una película titulada «El Lute», casualmente sobre la vida y milagros de «El Lute»? Bueno, pues ya no hace. Se descolgó pidiendo diez millones de pesetas, la productora le ha dicho que nones, que ese dinero es mucho dinero, que no están por la labor.

— Pero ¿quién le va a pagar diez millones a Imanol Arias en el cine español?

— Yo creo que nadie. Pero a lo mejor lo ha hecho para no hacer la película.

— Sí, hay veces que pide demasiado, para que digan que no... De cualquier forma, tengo para mí que Imanol se ha tomado en serio lo de la inflación, se ha «inflacionado» a sí mismo. Eso, o que no quiere trabajar...

Todos los lunes

DIARIO DE BURGOS

también está en sus manos con su especial

DEPORTIVO